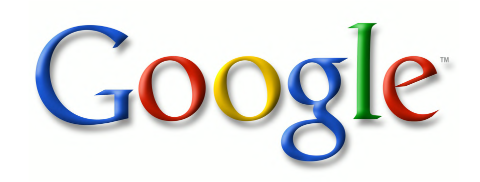
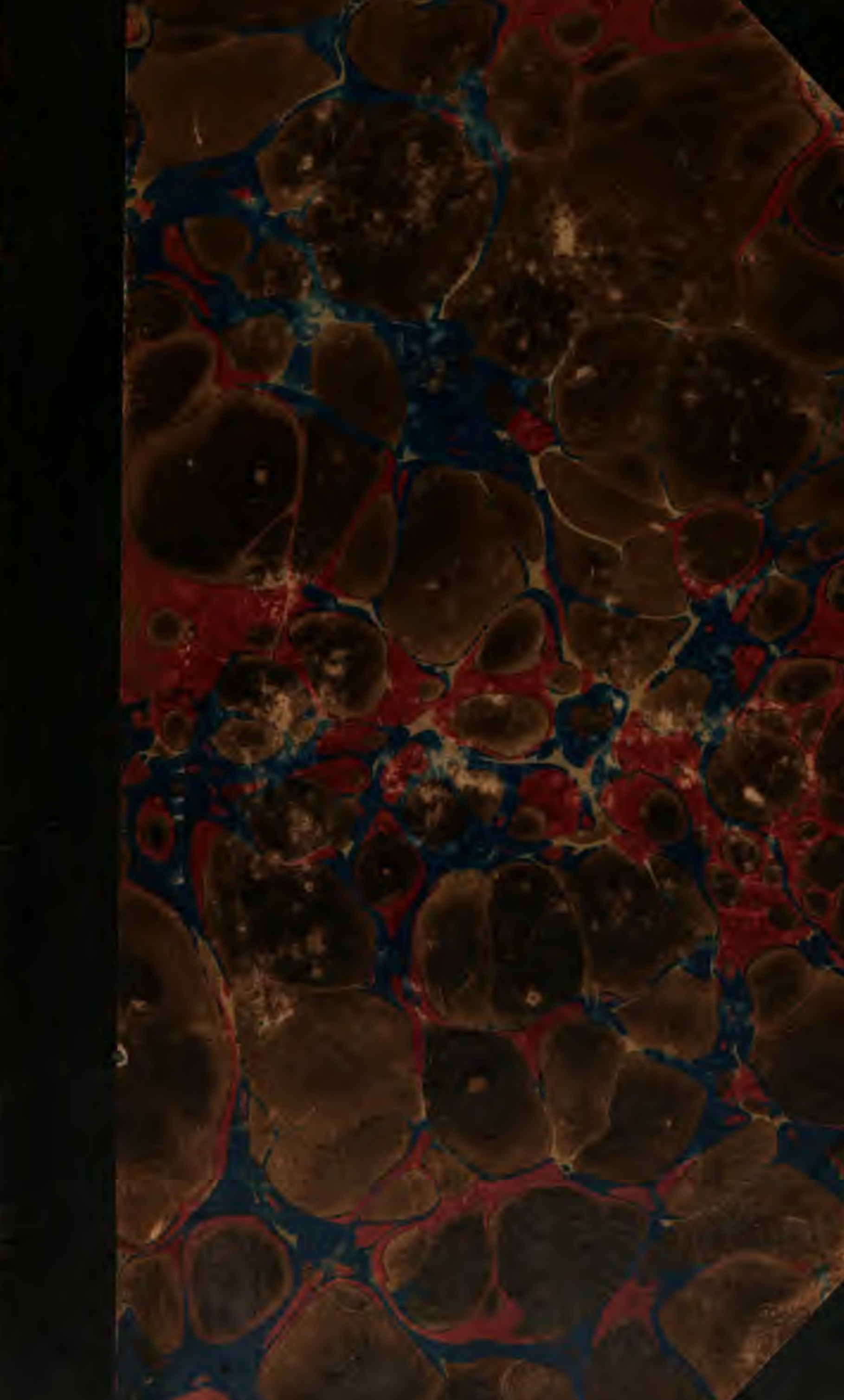






C. Francis.

1840.

DANTE

ET

LA PHILOSOPHIE CATHOLIQUE

AU TREIZIÈME SIÈCLE.

IMPRIMERIE DE E.-J. BAILLY,
PLACE SORBONNE, 2.

Dante

ET

LA PHILOSOPHIE CATHOLIQUE

AU TREIZIÈME SIÈCLE;

PAR

Antoine Frédéric

A.-F. OZANAM,

Docteur en droit, docteur ès-lettres.

Paris,

DEBÉCOURT, LIBRAIRE-ÉDITEUR,

RUE DES SAINTS-PÈRES, 69.

1839.

L'auteur manquerait aux devoirs de la reconnaissance, s'il ne remerciait publiquement M. J.-J. Ampère, professeur au collége de France; M. Noirot, professeur de philosophie à Lyon, et M. Péricaud, bibliothécaire de la même ville, dont les avis ont éclairé ses recherches. Il regrette qu'il ne lui soit pas permis de nommer le savant théologien qui a bien voulu revoir la partie religieuse de l'ouvrage.

ERRATA.

Page 25, ligne	19,	se dégageaient ou s'attiraient, *lisez :* se dégageaient, où s'attiraient.
27,	26,	docteur, *lisez :* lecteur.
33,	27,	six, *lisez :* quatre.
36,	8,	sa, *lisez :* la.
39,	26,	l'expérience intérieure, *lisez :* l'expérience extérieure.
46,	1,	il s'était, *lisez :* s'était.
67,	11 et 12,	permettait, faisait, *lisez :* permettaient, faisaient.
70,	9,	n'était, *lisez :* n'étaient.
77,	15 *de la note,*	opposer, *lisez :* supposer.
Ibid.	25 *idem,*	poétiques, *lisez :* philosophiques.
78,	6,	sa, *lisez :* la.
109,	21,	immuabilité, *lisez :* immutabilité.
111,	2,	les connaissances, *lisez :* la connaissance.
140,	7,	la méditation que, *lisez :* la méditation des exemples que.
Ibid.	19,	moyen de répression, *lisez :* moyen de réprimer.
147,	13,	ce qu'il, *lisez :* ce qui.

Page 149, ligne 19, sous-direction, *lisez :* considération.
182, 12, en elle, *lisez :* en elles.
191, 15, corruptions, *lisez :* conceptions.
192, 1, se forme, à l'entour, *lisez :* se formè à l'entour.
198, 16, ses, *lisez :* des.
206, 24, encore par, *lisez :* encore, par.
211, 3, ces, *lisez :* les.
216, 28, l'essence de la cause, *lisez :* l'essence et la cause.
222, 14, qu'ils, *lisez :* qui.
237, 3, celles-là seules qui, *lisez :* celles qui seules.
Ibid. 7, on ne saurait admirer, *lisez :* on ne saurait trop admirer.
239, 17, matériel, *lisez :* immatériel.
250, 14, découvrit, *lisez :* écrivit.
254, 20, échappe, *lisez :* n'échappe.

L'œil du lecteur surprendra sans doute d'autres fautes, soit dans le texte, soit surtout dans les citations. Il suffisait ici de corriger celles qui peuvent altérer le sens.

INTRODUCTION.

Lorsque, réalisant un pélerinage souvent rêvé, on est allé visiter Rome, et qu'on a monté avec le frémissement d'une curiosité pieuse le grand escalier du Vatican ; après avoir parcouru les merveilles de tous les âges et de tous les pays du monde réunies dans l'hospitalité de cette magnifique demeure ; on arrive en un lieu qui peut être appelé le sanctuaire de l'art chrétien : ce sont les Chambres de Raphaël. Le peintre y retraça dans une série de fresques historiques et symboliques les illustrations et les bienfaits du catholicisme. Parmi ces fresques, il en est une où l'œil se suspend avec plus d'amour, soit à cause de la beauté parfaite du sujet, soit à cause du bonheur de l'exécution. Le Saint-Sacrement y est représenté sur un

autel, élevé entre le ciel et la terre; le ciel qui s'ouvre et laisse voir dans ses splendeurs la Trinité divine, les anges et les saints; la terre qui se couronne d'une nombreuse assemblée de pontifes et de docteurs de l'Église. Au milieu de l'un des groupes dont l'assemblée se compose, on distingue une figure remarquable par l'étrangeté de son caractère, la tête ceinte, non d'une tiare ou d'une mitre, mais d'une guirlande de laurier, noble et austère toutefois, et nullement indigne d'une telle compagnie. Et si l'on recueille ses souvenirs, on reconnaît Dante Alighieri.

Alors, on se demande de quel droit l'image d'un tel homme a été introduite parmi celles des vénérables témoins de la foi, par un peintre accoutumé à l'observation scrupuleuse des traditions liturgiques, sous l'œil des papes, au sein de la citadelle même de l'orthodoxie.

La réponse à cette question se laisse pressentir à la vue des honneurs presque religieux que l'Italie entière a rendus à la mémoire de cet homme, et qui annoncent en lui plus qu'un poète. Les pâtres des environs d'Aquilée montrent encore aujourd'hui au bord du Tolmino un rocher qu'ils appellent le siége de Dante, où souvent il vint méditer les pensées de l'exil. Les habitans de Vérone aiment à faire voir l'église de Sainte-Hélène, où voyageur il s'arrêta pour soutenir une thèse pu-

blique. A l'ombre des sauvages montagnes de Gubbio, dans un monastère de Camaldules, son buste fidèlement conservé rappelle qu'il y trouva quelques mois de solitude et de repos (1). Ravenne saintement jalouse garde ses cendres. Mais surtout Florence a entouré d'un culte expiatoire tout ce qui reste de lui, le toit qui abritait sa tête, la pierre même où il avait coutume de s'asseoir. Elle lui a décerné une sorte d'apothéose en le faisant représenter par la main de Giotto, vêtu d'une robe triomphale, et le front couronné, sous l'un des portiques de l'église métropolitaine, et presque entre les saints patrons de la cité.

Des monumens d'un autre genre rendent un témoignage plus intelligible encore. Ce sont les chaires publiques fondées dès le XIVe siècle à Florence, à Pise, à Plaisance, à Venise, à Bologne, pour l'interprétation de la *Divine Comédie*. Ce sont les commentaires de ce poème dont s'occupèrent les plus graves personnages : comme l'archevêque de Milan, Visconti, qui réunit pour ce travail deux citoyens florentins, deux théologiens et deux philosophes ; comme l'évêque Jean de Serravalle qui y consacra ses loisirs durant le concile de Constance (2). Les plus beaux génies italiens s'inclinent

(1) *Me rie per la vita di Dante*, à la suite des œuvres de Dante, édit. de Zatta.—*Amori di Dante*, da F. Arrivabene.

(2) Foscolo, *Edimburgh Review*, t. XXIX. Tiraboschi, *Storia*, t. V.

devant ce génie fraternel et leur aîné : Boccace, Villani, Marsile Ficin, Paul Jove, Varchi, Gravina, Tiraboschi ont salué Dante du nom de philosophe. Et l'opinion unanime se formulant en un vers devenu proverbial, l'a proclamé tout ensemble le docteur des vérités divines, et le savant à qui rien n'échappa des choses humaines :

Theologus Dantes, nullius dogmatis expers (1).

Ces voix amies avaient trouvé des échos de l'autre côté des Alpes. L'un des premiers traducteurs français de la *Divine Comédie* s'en exprimait ainsi dans sa dédicace à Henri IV : « Sire, je ne craindrai point d'affirmer que ce poème sublime ne « doit aucunement être au nombre de plusieurs « compositions que le divin Platon comparoit avec « les parterres et jardins du bel Adonis, qui tout-à-« coup et en un jour venus en lumière, se sèchent « et meurent incontinent. En ce noble poème, il « se découvre un poète excellent, un philosophe « profond et un théologien judicieux (2). » La critique allemande a prononcé de même. Brucker reconnaît Dante comme « le premier d'entre les

(1) Ce vers est le premier de son épitaphe par Giovanni del Virgilio. — Boccacio, *Vita di Dante*. Giov. Villani, *Storia*, *l.* 9. Marsile Ficin, *Epist.*, Inter *Clarorum Virorum Epist.* Romæ 1754. Paul Jove *Elog.* c. 4, p. 19. Varchi, *Ercolano*. Gravina, *della Ragion poetica*.

(2) Dédicace de la traduction de l'abbé Grangier.

« modernes, auprès duquel les muses platoniciennes, depuis sept cents ans exilées, aient trouvé un asile; un penseur égal aux plus renommés de ses contemporains, un sage qui méritait d'être compté au nombre des réformateurs de la philosophie (1). »

Mais telle est parmi nous, passagères créatures que nous sommes, l'impuissance des souvenirs et la courte portée de la gloire, qu'à peine de ceux qui honorèrent le plus l'humanité, nous parvient-il, au bout de quelques siècles, autre chose que le nom. Ces noms vont ordinairement à l'immortalité, portés par une admiration traditionnelle et ignorante, comparable au dauphin de la fable qui sans le savoir portait à travers les mers tantôt un animal moqueur et tantôt un poète aux accens divins. Si ces complaisances paresseuses de la postérité profitent quelquefois à des personnages peu dignes, plus souvent elles font tort aux grands hommes. Il semble que justice suffisante leur ait été rendue, parce qu'on leur paie en l'occasion un tribut de vulgaires louanges, tandis que leurs titres les plus précieux restent ensevelis dans la poussière. En sorte que s'ils pouvaient tout-à-coup soulever les pierres de leurs tombes, on ne sait

(1) Brucker, *Hist. critic. philos., period. 3, part. 1; l. 1, c. 1.* Voy. auss F. *Schlegel, Histoire de la Littérature*, l. II, ch. 1.

quel sentiment les agiterait davantage, ou l'indignation de se voir ainsi méconnus, ou l'orgueil d'être entourés de tant d'hommages alors même qu'on les connaît si peu.

Dante a fait l'expérience de ces singulières destinées de la gloire humaine. L'œuvre de tant de veilles et de tant de prédilection, à laquelle il sacrifia sa vie et par laquelle il vainquit la mort, la *Divine Comédie* ne nous est arrivée après six cents ans qu'en perdant pour nous sa valeur philosophique, c'est-à-dire peut-être sa valeur principale. Parmi ceux qu'on appelle les gens instruits, beaucoup ne connaissent du poème entier que l'Enfer, et de l'Enfer que l'Inscription de la porte et la mort d'Ugolin. Et le chantre des douleurs résignées du Purgatoire, celui qui raconta les radieuses visions du Paradis, leur apparaît comme une figure sinistre, comme un épouvantail de plus dans ces ténèbres fabuleuses du XIII[e] siècle déjà peuplées de tant de fantômes. D'autres plus éclairés n'ont pas voulu être plus justes. Ainsi Voltaire ne voit dans la *Divine Comédie*, « qu'un ouvrage bizarre, mais brillant « de beautés naturelles, où l'auteur s'élève dans les « détails au dessus du mauvais goût de son siècle et « de son sujet (1). » Si les critiques de nos jours en ont abordé la lecture avec des dispositions plus sérieu-

(1) *Essai sur les mœurs.*

ses, quelques uns n'y ont découvert qu'une inspiration pieusement érotique, d'autres un manifeste politique écrit sous la dictée de la vengeance. Pour les uns et pour les autres les fréquens passages dogmatiques qui s'y rencontrent ne sont guère que la végétation parasite d'un esprit trop fécond, et comme la mauvaise herbe de la science contemporaine qui jetait partout ses racines (1). Enfin, les historiens de la philosophie, tout en revendiquant ce qui lui appartient dans cette vaste composition, se sont contentés de poser la thèse sans entrer dans la controverse, laissant croire qu'ils appréciaient mal l'importance du résultat. Et pourtant c'était à eux, c'était aux intelligences méditatives, exemptes de la contagion de l'erreur, qu'il en appelait, le vieux poète, lors qu'interrompant ses récits commencés, il songeait avec tristesse à ceux qui ne le comprendraient pas, et s'écriait d'une voix noblement suppliante : « O vous qui « avez l'entendement sain, soyez attentifs à la « doctrine qui se cache sous le voile de ces vers « étranges : »

O voi ch'avete gl'intelletti sani
Mirate la dottrina che s'asconde.
Sotto'l velame dei versi strani (2)!

(1) Ginguené, *Hist. de la litt. ital.*, t. II. — M. Villemain (t. Ier de son cours), e premier indiqué es nombreux aspects sous lesquels le génie de Dante peut être envisagé.

(2) *Inferno*, cant. IX, terz. 21.

Ainsi en nous proposant de mettre en lumière LA PHILOSOPHIE DE DANTE, nous ne prétendons pas signaler un fait inaperçu, mais insister sur un fait négligé. L'ambition des découvertes n'est point la nôtre. Nous avons estimé que ce serait faire beaucoup pour nos forces et peut-être aussi quelque chose pour la science, que de nous emparer d'une donnée fournie par des autorités respectables, et de la suivre dans ses développemens qui peuvent offrir plus d'un genre d'intérêt.

Et d'abord, de toutes les choses du moyen âge, la plus calomniée, celle dont la réhabilitation s'est fait le plus attendre, c'est sa philosophie (1). Contre elle l'ignorance a suscité le dédain et le dédain à son tour a encouragé l'ignorance. On nous l'a représentée parlant un langage barbare, pédantesque dans ses habitudes, monacale dans ses tendances. Sous ces dehors défavorables, nous l'avons facilement crue absorbée dans des préoccupations toutes théologiques, alternativement livrée à des spéculations sans profit, ou à des disputes qui n'ont pas de fin. Il nous paraissait que Leibnitz avait traité l'école avec une souveraine indulgence, en assurant qu'on trouverait de l'or dans son fu-

(1) Cette réhabilitation commencée avec les leçons de M. Cousin, *Histoire de la Philosophie*, 2e leçon, a été avancée de beaucoup par la publication récente des OEuvres d'Abailard, et des savantes recherches qui les accompagnent.

mier. — Or, voici une philosophie qui s'exprime dans la langue la plus mélodieuse de l'Europe, dans un idiome vulgaire que les femmes et les enfans comprennent. Ses leçons sont des chants que les princes se font réciter pour charmer leurs loisirs, et que répètent les artisans pour se délasser de leurs travaux. La voici dégagée du cortége de l'école et de la servitude du cloître, aimant à se mêler aux plus doux mystères du cœur, aux plus bruyantes luttes de la place publique : elle est familière, laïque, et tout-à-fait populaire. Si l'on essaie de la suivre dans le cours de ses explorations, on la voit partie de l'étude profonde de la nature humaine, s'avancer étendant ses conjectures sur la création tout entière, pour s'aller perdre à la fin, mais à la fin seulement dans la contemplation de la Divinité. On la trouve partout ennemie des subtilités dialectiques, n'usant d'abstractions que sobrement, et comme de formules nécessaires pour coordonner des connaissances positives ; peu rêveuse, et moins empressée à la réforme des opinions qu'au redressement des mœurs. Puis si l'on s'enquiert de son origine, on apprend qu'elle naquit à l'ombre de la chaire des docteurs scholastiques, qu'elle se donne pour leur interprète, qu'elle en fait preuve, et qu'elle en fait gloire. — Il y a là sans doute un phénomène remarquable en soi. Mais peut-être il y aura plus. On

se laissera réconcilier par l'élève avec ses maîtres, on ira s'asseoir à leurs pieds. Les préventions accumulées se dissiperont et laisseront reconnaître une vaste lacune dans l'histoire de la science. Une lacune reconnue est bien près d'être remplie.

Il existe des préventions d'une autre sorte qu'il n'importe pas moins de repousser. Le nombre est grand aujourd'hui de ceux qui n'attribuent à la poésie qu'un mérite purement esthétique, et n'y voient qu'une beauté résultant de la triple harmonie des pensées, des pensées avec les paroles, des paroles entre elles. Du reste, ces esprits étroits ne tinrent jamais compte ni de la valeur logique de la pensée, ni de la portée morale de la parole. Pour eux l'art n'est qu'une jouissance sans but ultérieur, parce que la vie est un spectacle sans signification sérieuse; ils demeurent captifs dans le monde visible dont le sensualisme et le scepticisme leur ferment les issues. Leurs traditions sont celles de quelques poètes de l'antiquité et des temps modernes, qui ne célébrèrent que des sensations et des passions, et dont le triomphe était de produire dans ceux qui les écoutaient la terreur et la pitié, c'est-à-dire deux affections stériles. De là cette indifférence qui accueille aujourd'hui beaucoup de tentatives poétiques : de là ces colères des auteurs délaissés, et, si l'on peut dire ainsi, cette impénétrabilité réciproque de la

littérature et de la société qui les empêche de s'unir pour se vivifier mutuellement. — Or, voici un poète qui parut dans un siècle tumultueux, qui marcha comme enveloppé d'orages. Cependant, derrière les ombres mouvantes de la vie, il a pressenti des réalités immuables. Alors conduit par la raison et par la foi, il devance le temps, il pénètre dans le monde invisible ; il s'en met en possession, il s'y établit comme dans sa patrie, lui qui n'a plus de patrie ici-bas. De ces hauteurs, s'il laisse encore tomber ses regards sur les choses humaines, il en découvre à la fois le principe et la fin ; par conséquent, il les mesure et il les juge. Ses discours sont des enseignemens qui subjuguent les convictions et qui inclinent les consciences, en même temps que par le rhythme ils se fixent dans les mémoires. C'est comme une prédication qui se fait parmi les multitudes, ne se taisant jamais ; qui les captive en s'emparant de ce qu'il y a de plus fort en elles, l'intelligence et l'amour. C'est donc une poésie qui aux trois harmonies d'où la beauté résulte en joint deux autres, l'harmonie de la pensée avec ce qui est, c'est-à-dire la vérité ; l'harmonie de la parole avec ce qui doit être, c'est-à-dire la moralité. Ainsi elle porte en soi une double valeur logique et morale, par où elle répond aux besoins les plus chers du plus grand nombre des hommes : elle se fait comprendre de ceux

qu'elle a compris ; elle est nécessairement sociale. — Il y a encore là un phénomène qui mérite sans contredit une place dans l'histoire de l'art. C'est plus qu'un phénomène, c'est un exemple. Et l'exemple, quand il est excellent, entraîne après soi la réfutation des théories contraires.

Enfin, l'union de deux choses si rares ; une philosophie poétique et populaire, une poésie philosophique et vraiment sociale, constitue un événement mémorable qui indique un des plus hauts degrés de puissance où l'esprit humain soit jamais parvenu. Que si toute puissance a sa raison d'être dans les circonstances contemporaines, l'événement que nous signalons nous donnera lieu d'apprécier la culture intellectuelle de l'époque où il se rencontra. Comme nous nous arrêtons avec respect devant la maison qui vit naître un homme illustre, encore que les murs en soient noircis par la vétusté, et que nous n'en comprenions pas l'ordonnance intérieure ; nous apprendrons aussi à respecter la civilisation au sein de laquelle il vécut, bien qu'elle nous apparaisse confuse dans l'ombre des temps. Alors il faudra modifier quelques unes de nos habitudes historiques ; nous pourrons être contraints d'avancer de deux siècles et plus, cette date généralement admise de la renaissance, qui suppose d'une manière calomnieuse l'abrutissement de dix générations antérieures. Il faudra

confesser qu'on savait déjà l'art de penser et de dire, alors qu'on savait encore croire et prier. Nous rendrons hommage à cet âge catholique, à cette belle adolescence de l'humanité chrétienne, vers laquelle en ces jours où nous sommes de virilité orageuse, nous avons besoin de reporter quelquefois nos regards. Ces aveux tardifs ne manquent pas maintenant. Et néanmoins, s'il nous est permis d'attacher quelque espérance à ce travail, ce sera l'espérance de les multiplier encore. C'est surtout un intérêt de piété filiale qui nous a dominé pendant que nous avons recueilli les faits et les idées qn'on va lire : c'étaient pour nous quelques fleurs de plus à répandre sur les tombes de nos pères qui furent bons et grands, quelques grains d'encens de plus à offrir sur les autels de Celui qui les fit bons et grands pour ses desseins.

Ces motifs qui ont déterminé le choix du point de vue philosophique où nous nous sommes placé, ne nous feront pas oublier les bornes de l'horizon qu'il embrasse. Nous ne chercherons pas à embrasser le cadre immense, à découvrir tous les mystérieux labyrinthes de la *Divine Comédie*. Nous savons que les souvenirs du passé et les scènes du présent, les passions politiques, et d'autres passions plus tendres, les traditions nationales, et les croyances religieuses, et le ciel et la terre ont pris part à cette admirable création.

Poema sacro
Al quale ha posto mano Cielo e Terra (1).

Nous y reconnaissons des élémens épique, élégiaque, satirique, didactique, rassemblés dans une combinaison savante. L'élément didactique à son tour nous paraît divisible en deux autres : le premier purement théologique ; le second véritablement philosophique. Mais la *Divine Comédie* ressemble à ces vastes héritages tombés entre les mains d'une postérité débile et appauvrie qui les morcelle pour les cultiver. Nous avons pris la portion la plus inculte, mais peut-être une des plus fécondes. Nous ne saurions la défricher sans mettre d'abord le pied hors de ses limites.

Toute chose en effet doit être étudiée dans son milieu. Alors même qu'on s'efforce d'en isoler quelqu'une pour mieux s'en rendre maître, on ne saurait la soustraire entièrement aux influences du dehors. Dans toute abstraction il reste un peu de réalité, comme dans le vide artificiel il reste toujours un peu d'air. Un système philosophique n'est point un fait solitaire, il est le produit du concours de toutes les facultés de l'âme : ces facultés obéissent à une éducation antérieurement reçue, à des impulsions extérieures. Il est donc utile en commençant, d'étudier l'aspect général de l'époque de

(1) *Paradiso*, c. xxv, v. 1.

Dante, les phases de la scholastique contemporaine, les caractères spéciaux de l'école italienne à laquelle il appartint, les études et les vicissitudes qui remplirent sa vie, et l'action que ces causes réunies durent exercer sur ses doctrines.

C'est assurément dans la *Divine Comédie* que s'est formulé le génie de son auteur. Mais le génie ne saurait se contenir tout entier dans une formule si vaste qu'elle soit. Il faut qu'il la déborde, et que, soit en préludant à son œuvre préférée, soit en la suspendant quelquefois, il laisse échapper ailleurs ce qu'il y a d'exubérant dans ses inspirations. Aussi, la main qui traça la *Divine Comédie* jeta comme en se jouant d'autres écrits qui en sont le commentaire et le complément naturel. De tous ces documens rapprochés entre eux, mais en nous attachant surtout aux conceptions qui se rencontrent dans le poème, nous tenterons de faire ressortir une complète analyse de la Philosophie de l'auteur.

Après avoir ébauché tous les traits de cette philosophie, nous aurons à en caractériser l'ensemble. Nous nous transporterons dans les divers ordres d'idées au centre desquelles elle nous paraît placée. Nous examinerons par quels points elle tient aux unes ou aux autres, comment elle touche aux souvenirs de l'Académie ou du Lycée, aux disputes des réalistes et des nominaux, aux débats récens du sensualisme et du spiritualisme. Puis nous nous

élèverons avec elle au-dessus des systèmes qui passent, nous la suivrons au pied d'un tribunal immuable, celui de la Religion. Et nous prêtant à d'anciennes controverses renouvelées naguère, nous verrons s'il faut reléguer le poète italien parmi la foule tumultueuse des esprits hétérodoxes, ou l'admettre au nombre des plus nobles disciples de l'éternelle orthodoxie.

L'ordre logique de ces recherches suppose la solution de plusieurs problèmes historiques dont l'examen approfondi aurait nécessité de longues digressions. Ils seront l'objet de quelques études supplémentaires. Et le livre, enfin, se terminera par une série d'extraits de S. Bonaventure, de S. Thomas, d'Albert-le-Grand et de Roger Bacon, qui, embrassant dans un cadre restreint les points principaux de leur enseignement, éclaireront peut-être la doctrine de Dante par celle de ses maîtres, et contribueront à faire connaître la PHILOSOPHIE CATHOLIQUE DU TREIZIÈME SIÈCLE.

Parvenus à ce terme, si nous regardons derrière nous, nous ne saurons nous dissimuler l'insuffisance de nos investigations. La *Divine Comédie* est en quelque sorte le résultat composé de toutes les conceptions du moyen âge, chacune desquelles à son tour résulte d'une lente élaboration poursuivie à travers les écoles chrétiennes, arabes, alexandrines, latines, grecques, et commencée dans les sanctuaires de l'Orient. Il importerait de redire

cette longue généalogie. Il importerait de savoir combien il faut de siècles et de générations, combien de veilles ignorées, de pensées péniblement obtenues, abandonnées, reprises, transformées, pour faire possible un tel ouvrage : ce qu'il coûte et par conséquent ce qu'il vaut. Mais des études de ce genre n'auraient pas de fin. Si Bernardin de Saint-Pierre découvrit un monde d'insectes sur un fraisier, et après vingt jours de méditation se retira confondu devant les merveilles de l'humble plante, est-il étonnant qu'un grand homme, un seul livre de ce grand homme, un seul aspect de ce livre suffise au labeur de plusieurs années? Mais des années consumées de la sorte seraient-elles sans regret?...Comme notre poète, pélerin dans les régions sans bornes de l'histoire, entouré de toutes les figures du passé, il ne nous est permis qu'un court entretien avec chacune d'elles, sous peine de ne pouvoir aborder les autres. A nous comme à lui, il semble qu'une voix crie « : Que le temps nous est mesuré, « et que des choses inattendues nous restent à « voir. »

E già la Luna è sotto i nostri piedi :
Lo tempo è poco omai che n' è concesso;
E altro è da veder che tu non credi (1).

(1) *Inferno*, XXIX, 4.

Première partie.

CHAPITRE PREMIER.

Situation religieuse, politique, intellectuelle de la Chrétienté du XIIIe au XIVe siècle, causes qui favorisèrent le développement de la philosophie.

La Providence divine et la liberté humaine, ces deux grandes puissances dont le concours explique l'histoire, s'accordent quelquefois pour mettre plus solennellement la main à l'œuvre et pour faire toutes choses nouvelles. Alors les tendances unanimes et spontanées, qui sont parmi la multitude comme des manifestations de la volonté de Dieu (*vox Dei*), changent de direction. Les institutions sociales qui sont l'expression d'un développement obtenu des facultés de l'homme, cèdent sous l'effort d'un développement ultérieur. Ces époques sont appelées époques de transition. Il s'en rencontre une au moyen âge, depuis le milieu du XIIIe jusqu'au delà des premières années du XIVe siècle.

I. En ce temps là l'Église elle-même, immuable dans l'accomplissement de ses destinées éternelles, dnt modifier son

action sur les affaires temporelles de la chrétienté. Si deux fois encore elle descendit dans l'arène, si elle combattit contre Frédéric II et Philippe-le-Bel pour la défense des libertés générales, la seconde fois, en présence des malheurs de son chef, Boniface VIII, elle jugea que d'autres temps étaient venus. Elle commença dès lors à se démettre de la tutelle politique qu'elle avait exercée sur les peuples enfans, devenus désormais assez forts pour défendre eux-mêmes leur cause. Elle se retira lentement dans le domaine spirituel. Quatre conciles œcuméniques : un de Latran, deux de Lyon, un de Vienne, rassemblés en moins de cent années, avaient déjà étendu l'intelligence des dogmes, resserré la discipline, pourvu à la réforme des mœurs. Quatre ordres religieux nouvellement institués, ceux de Saint-Dominique et de Saint-François, les Augustins et les Pères de la Merci, multiplièrent sur tous les points qu'ils parcoururent les lumières de l'instruction et les œuvres merveilleuses de l'amour. La pensée religieuse plana moins souvent sur les champs de bataille et dans les conseils des princes, mais elle vint s'asseoir plus intime au foyer des familles, elle pénétra plus avant dans la solitude des consciences. Elle y forma des vertus qui furent couronnées de l'auréole des Saints. Il est peu de siècles qui aient tant peuplé les autels.

D'un autre côté, sur les plages de l'Afrique, échouaient deux croisades, suprêmes et héroïques efforts de la chrétienté pour sortir de ses frontières européennes. Il lui fallait défendre ces frontières mêmes au nord contre les hordes Mongoles, les recouvrer au midi sur les Maures. Satisfaite de conserver son indépendance au dehors, elle employa désormais ses forces au dedans. A l'ère glorieuse des conquêtes succéda l'ère laborieuse de l'organisation politique. Le Saint-Empire romain, déshonoré par les crimes des Hohenstaufen, perdait les hommages de ses plus illustres feudatai-

res, et ses vieux titres de suprématie universelle. Échappées à la centralisation dont il les avait menacées, les nationalités nouvelles s'établissaient, se dégageaient les unes des autres, se disputaient leurs limites, non sans des guerres nombreuses, non sans de fréquentes tentatives diplomatiques, qui furent les premiers rudimens du droit international. — L'aristocratie féodale cessait d'être ce pouvoir exclusif devant lequel plusieurs générations s'étaient silencieusement inclinées. Elle dut entrer en lutte ou en négociations avec la royauté qui se séparait d'elle, avec le clergé et le peuple qui réclamaient énergiquement leurs franchises. Sous les noms d'États, de Parlemens, de Diètes, de Cortès, des assemblées représentatives existèrent, où les trois ordres paraissaient comme les gardiens des intérêts moraux, militaires, industriels des nations. Mais surtout le tiers-état, issu de l'émancipation des communes, grossi par l'affranchissement d'un grand nombre de serfs, ingénieux à entretenir dans ses rangs cette union qui fait la force, habile à s'allier avec les pouvoirs plus anciens que lui, agrandissait progressivement la place qui lui était faite dans le droit public reconstitué. — Les coutumes locales et arbitraires cédaient à l'autorité générale des ordonnances des princes, à l'autorité savante de la jurisprudence romaine. Les lois nouvellement codifiées s'exécutèrent par le ministère d'une magistrature sédentaire, et qui admit des roturiers dans ses tribunaux. De ce moment devait dater la renaissance du droit civil.

De pacifiques révolutions s'accomplissaient aussi dans l'empire de la pensée. La théologie dominait encore les sciences, mais elle les voyait sans jalousie grandir autour d'elle. Les voyages de Marco Polo, les missions de quelques pauvres religieux à travers les déserts de l'Asie septentrionale, les vaisseaux génois poussés par les vents aux rivages

des Canaries avaient reculé les bornes de la terre connue. La découverte de la boussole, des lunettes, de la poudre à canon, faisait pressentir dans la nature des forces inaperçues jusque là. De toutes parts s'ouvraient des écoles, variées, spéciales, comme celles de Salerne et de Montpellier pour la médecine, de Pise pour la jurisprudence. Dans les principales provinces du monde chrétien s'élevaient des universités vraiment dignes de ce nom, par le caractère encyclopédique de leur enseignement, et par la multitude des étudians qu'elles attiraient des contrées les plus lointaines. Paris en avait donné le premier exemple. Oxford, Bologne, Padoue, Salamanque, Naples, Upsal, Lisbonne et Rome, l'imitèrent avant qu'un siècle fût passé. — Les progrès des arts avaient été encore plus rapides. Le temps des grandes inspirations synthétiques n'était déjà plus : celui des travaux analytiques commençait. Aux épopées chevaleresques et aux poèmes lyriques qui s'étaient chantés succédait une poésie amie de l'allégorie et de la satire, didactique, souvent pédantesque, et qui, abandonnée de la musique, ne gardait plus que le rhythme. La prose à son tour dérobait la parole écrite aux lois du rhythme pour l'assujétir aux seules règles d'une grammaire encore incertaine. Elle faisait ses premiers et timides efforts dans les recueils de lois et les histoires, et fixait le caractère des langues modernes. Il en était de même des arts du dessin. L'architecture après avoir atteint la plus haute perfection possible du style gothique, tenta d'acquérir en richesse ce qu'elle perdait peut-être en pureté. La peinture et la sculpture, abritées sous son ombre, asservies à ses dispositions, traitées jusqu'ici comme de simples dépendances, ne se contentaient plus d'animer les vitraux et de donner une population aux niches des basiliques; elles essayaient leurs premières compositions originales dans les fresques dont se couvrirent les murs, et dans la

décoration des tombeaux. — Enfin, le commerce qui à la faveur des croisades avait étendu le cercle de ses entreprises maritimes, s'occupait maintenant d'explorer les voies de terre et de multiplier les entrepôts. L'industrie manufacturière prospérait dans les cités, à l'ombre des libertés municipales. Et la transformation du servage en vasselage encourageait l'agriculture, comme autrefois le changement de l'esclavage en servage l'avait régénérée (1).

Au milieu de ces formes mobiles de l'activité humaine, l'une des plus excellentes, la philosophie, ne pouvait demeurer stationnaire. Le bruit du monde extérieur devait parvenir jusque dans les plus profondes solitudes, détourner le cours et prolonger la durée des méditations les plus sérieuses. Les âmes généreuses ne veulent pas rester au dessous des faits dont elles sont témoins, et les grands événemens provoquent les grandes conceptions. Mais le mouvement qui s'opérait était un mouvement de retraite et d'organisation intérieure, où les élémens étrangers, jusque là confondus, se dégageaient ou s'attiraient des élémens homogènes jusque là séparés. Ce mouvement, en se reproduisant dans la philosophie, se résolvait en réflexion, abstraction, recomposition, c'est-à-dire dans les actes même qui la constituent. Ainsi les efforts du siècle portaient sur elle et déterminaient l'exercice de toutes ses forces.

II. Les hommes vinrent aider aux circonstances. Ce furent d'abord les souverains Pontifes. Innocent IV, dont

(1) On ne parle ici que des vicissitudes de l'art dans les contrées septentrionales de l'Europe. En Italie, d'autres causes lui préparèrent une prospérité plus prompte et plus durable. — Du reste les événemens qu'on vient de rappeler se reflètent par de fréquentes allusions dans le poëme de Dante en même temps que leurs conséquences se trahissent dans ses doctrines.

l'indomptable courage domina le XIII[e] siècle, voulut régner aussi par l'intelligence. Obligé de fuir de ville en ville et d'abriter sa tête sous des toits étrangers, il emmenait avec lui comme le seul ornement de son exil, un cortége de savans qui formaient une université tout entière. Plus tard, étendant sa sollicitude à toutes les écoles des royaumes chrétiens, il s'alarmait d'y voir la foule, empressée autour des chaires de jurisprudence, déserter les leçons de philosophie. Il s'efforçait de réconcilier les esprits avec cette étude; il y rattachait même les intérêts en décidant qu'elle serait un préliminaire indispensable pour parvenir aux honneurs et aux bénéfices ecclésiastiques (1). Urbain IV ordonna qu'à Rome et sous ses yeux la physique et la morale fussent enseignées par saint Thomas d'Aquin. Lui-même, chaque jour après son repas, faisait agiter entre ses cardinaux des disputes philosophiques auxquelles il aimait à prendre part. Cette honorable familiarité consolait la science, et lui faisait oublier les superbes mépris des histrions dorés et des ignorans bardés de fer (2). Sur le trône papal et en la personne de Clément IV, Roger Bacon trouva l'unique protecteur de ses travaux incompris (3). D'autres enfin, ne portèrent pas seulement sous la tiare des dispositions bienveillantes, mais un mérite scientifique personnel et une renommée justement acquise : tels furent Pierre de Tarentaise, orateur, canoniste et métaphysicien, qui prit le nom d'Innocent V, et Jean XXI plus connu sous le nom de Pierre l'Espagnol, qui fut l'auteur d'une logique reçue avec une

(1) Tiraboschi, t. IV, lib, I, cap. 2. Duboulay, *Histoire de l'Université*, ann. 1254.

(2) Tiraboschi, t. IV, lib. II, cap. 2. Lettre de Campano de Novarre au pape Urbain IV.

(3) *Biogr. Univ.*, Roger Bacon.

approbation unanime, et demeurée long-temps classique (1).

Parmi les princes temporels plusieurs imitèrent ces exemples. Ce fut d'abord Frédéric II, empereur d'Allemagne, qui ceignit quatre couronnes, dont le règne ne fut qu'une guerre de quarante ans, législateur et tyran tour à tour; vandale sous ses tentes en Lombardie, voluptueux sultan dans ses harems de Pouille et de Sicile, il fut aussi troubadour quelquefois, et souvent philosophe. Durant les heures de loisir qu'il passait dans sa riche bibliothèque, des manuscrits grecs ou arabes s'étaient souvent déroulés sous ses mains. Il en voulut doter l'Europe, et dans un manifeste rédigé par son chancelier Pierre des Vignes, il annonça la traduction de plusieurs ouvrages et spécialement des écrits d'Aristote. Ce magnifique présent fait à la science marqua une époque mémorable dans ses annales (2). Elle ne rencontra pas moins de faveur auprès du roi Robert de Naples loué après sa mort comme un sage consommé (3), auprès d'Alphonse de Castille qui mérita le titre de savant, et jusqu'à la cour d'Angleterre où la foule adulatrice se pressait aux leçons de Duns Scott (4). Mais nulle part mieux qu'en France la royauté ne sut s'honorer par l'influence qu'elle exerça sur la culture de l'entendement humain. Il serait long de tout redire : saint Thomas d'Aquin convié à la table de saint Louis, et le monarque faisant écrire par ses secrétaires les soudaines inspirations du docteur; Vincent de Beauvais admis en qualité de docteur dans l'intimité du même prince; la Sorbonne fondée; Philippe-le-Hardi donnant pour

(1) Brucker, *Hist. critic. philos.*, t. III, period. 2, pars II, lib. 2, cap. III, sect. 2. Dante, *Paradiso*, cant. XII, ter. 44.

(2) Brucker, *ibid.*, cap. III, sect. I.

(3) Tiraboschi, t. V, lib. I, cap. 2. Il cite Pétrarque et Boccace.

(4) Brucker, *ibid.*, sect. 2. Degerando, *Hist. comp. des Systèmes*, t. IV.

précepteur à son fils le célèbre Égidius Colonna (1). Il suffit de rappeler que les bienfaits de nos rois firent la prospérité de l'Université de Paris. Ils l'environnèrent de ce prestige qui attirait sur ses bancs quarante mille élèves de toutes les nations, captivait dans ses chaires les plus illustres étrangers, et la rendait digne d'être saluée par les papes, comme la source de la vérité, comme le foyer de toutes les lumières (2). En sorte qu'en se plaçant au XIII[e] siècle sur l'humble colline de Sainte-Geneviève, on voit venir tributaires à ses pieds toutes les gloires intellectuelles du monde catholique, on entend s'agiter les innombrables questions soulevées dans la controverse, on découvre au loin les évolutions des esprits : on peut de ce point de vue embrasser toute l'histoire de la philosophie contemporaine.

La puissance spirituelle et la puissance séculière si souvent armées l'une contre l'autre, s'accordaient donc dans leur action sur les travaux de la pensée. Toutes deux assuraient aux études consciencieuses, sécurité, liberté, loisir. Toutes deux surtout en donnant à l'enseignement une consécration publique, lui imposaient l'abnégation des rivalités personnelles, et le formaient à des habitudes graves et conciliantes.

III. Un des effets les plus signalés de cette protection des grands, était la multiplication plus rapide des livres et des traductions ; l'accès rendu chaque jour plus facile des connaissances de l'antiquité et des doctrines orientales. Les derniers écrivains échappés aux ruines de Rome, avaient été,

(1) Brucker, *ibid.*, Degerando, *ibid.*, Michelet, *Hist. de France*, t. II et III.

Bulle d'Alexandre IV, rapportée par Raynaldus, continuateur de Baronius.

avec l'Organon d'Aristote et les livres de saint Denis l'aréopagite, les seuls initiateurs des premiers scholastiques (1). Plus tard, les Croisades avaient familiarisé les Latins avec les langues de la Grèce et de l'Orient. Les œuvres de saint Jean Damascène furent traduites, et Guillaume, abbé de Saint-Denis, rapporta de Constantinople des manuscrits, parmi lesquels se rencontrèrent la Physique, la Métaphysique et la Morale d'Aristote (2). Déjà les versions du moine Constantinus Afer, et l'Alcoran traduit sous les auspices de Pierre-le-Vénérable, avaient fait connaître les doctrines arabes (3); mais ce fut surtout vers le temps qui nous occupe que l'Hellénisme et l'Orientalisme intervinrent avec un déploiement de forces inattendu, dans les destinées philosophiques de l'Occident. La diversité des idiomes n'était plus un obstacle pour un âge qui avait vu la conquête de l'Empire byzantin et l'invasion de l'Égypte par les armées françaises. On vit paraître en langue latine les ouvrages d'Avicenne et d'Averrhoës. Moïse Maimonide fit connaître à la fois les travaux des docteurs musulmans et les rêveries de la Kabbale juive. En même temps l'Amalgeste de Ptolémée, le Timée de Platon, les livres de Proclus, et

(1) Sur l'Histoire de l'Organon au moyen âge, voyez le Mémoire de M. Barthélemy Saint-Hilaire, t. II. Voyez aussi Brucker, *loc. cit.*, l. II, c. 2.

(2) Le mariage d'Othon II avec Théophanie avait dû contribuer à rétablir le commerce de l'Occident avec la Grèce. M. Barthélemy Saint-Hilaire a prouvé la continuité des études grecques au moyen âge. Brucker, *Hist. crit.*, t. III, lib. 2, cap. III, sect. I; Degérando, *Histoire comp.*, t. IV, ont énuméré les commentaires et les traductions qui firent connaître Aristote et Platon aux Scholastiques.

(3) Degérando, IV, 23. — Mais c'est à tort qu'on a représenté le livre *de Causis*, simple traduction d'un traité de Proclus, comme une compilation savante où les idées d'Alpharabi, d'Avicenne et d'Algazel se trouveraient résumées.

d'autres encore, moins renommés, trouvèrent des interprètes. Mais surtout la fortune d'Aristote fut grande; ses œuvres, déjà traduites sur des versions arabes, le furent de nouveau sur le texte original. A la traduction, exécutée par ordre de Frédéric II, en succéda une autre qu'entreprit Guillaume de Morbeka par les conseils de saint Thomas d'Aquin, et peut-être par la volonté d'Urbain IV. Quelques traités passèrent même jusque dans les idiomes vulgaires. L'opposition d'abord menaçante de l'Université de Paris, qui avait obtenu dans un concile provincial la condamnation des doctrines péripatéticiennes, avait été modérée par la sagesse du pape Grégoire IX; elle dut bientôt admettre des exceptions, puis elle se prêta à une tolérance générale, et finit par s'effacer devant l'exemple des docteurs les plus vénérés qui couvrirent le Stagirite de leur manteau, et le firent entrer avec eux, non plus sur le seuil, mais jusqu'au centre même de l'école (1). Au commencement du XIV[e] siècle, l'Antiquité et l'Orient reçoivent en quelque sorte une solennelle hospitalité dans la République chrétienne, quand au concile de Vienne il est ordonné d'établir dans les quatre universités principales et au lieu où la cour romaine séjournera, des chaires d'hébreu, de chaldéen, d'arabe et de grec (2). Cette autorité accordée aux Anciens et aux Arabes n'était point tyrannique en son principe; elle était due à une longue série d'hommes laborieux, quelquefois inspirés d'une manière sublime, et qui représentaient la tradition savante de l'humanité. Si cette tradition ne peut être acceptée sans examen, elle ne saurait non plus être négligée

(1) Launoi, *De Variâ Aristotelis fortunâ*. Degérando, t. IV.

(2) Tiraboschi, t. V, lib. III, cap. 1. — Jean de Salisbury, Robert Grosse-Tête, Roger Beuve, Albert-le-Grand, Héloïse même, semblent avoir connu le Grec et l'Hébreu. Voy. Brucker, *loc. cit.*

sans imprudence. C'est dans une économie sagement ménagère de l'expérience du passé pour les besoins de l'avenir, que réside le secret du progrès scientifique des générations. Et malheur aux générations solitaires qui n'ayant point reçu l'héritage de l'enseignement, ou l'ayant répudié, sont contraintes de recommencer, faibles et mortelles, l'œuvre des siècles !

Ainsi, tandis que les événemens contemporains communiquaient à la philosophie un mouvement durable, et que le bon vouloir des hommes puissans lui donnait une direction, l'apparition des doctrines anciennes et étrangères lui marquait le point de départ.

CHAPITRE II.

De la philosophie scholastique au XIIIe siècle.

I. Quand la barbarie avait envahi l'Europe, effaçant sous ses pas les sillons laborieux de la civilisation latine, le peu de connaissances qui restaient éparses après ce grand désastre, recueillies par des mains pieuses, resserrées pour échapper à une perte complète, avaient été renfermées dans un cercle étroit, encyclopédie indigente qui réduisait les arts libéraux au nombre de sept, divisés en *trivium* et *quadrivium* (1). La philosophie ne s'y trouvait comprise que par la moindre de ses parties, la dialectique : la théologie n'y avait point de place ; elle était demeurée seule et inactive au fond du sanctuaire.

Puis des jours moins ténébreux s'étaient levés. Au fond du sanctuaire, au milieu des pompes inspiratrices du culte et

(1) Cette division des sciences, issue probablement d'une origine pythagoricienne, se retrouve dans Philon, *de Congressu*, dans Tzetzès Chil., IX, 377. Elle s'introduisit en Occident par les écrits de Cassiodore et de Martianus Capella.

des retentissemens de la prédication, la théologie s'était réveillée; elle cherchait à concevoir les choses invisibles qu'elle proposait à croire : ce fut le commencement de la métaphysique. Dès lors la dialectique ne pouvait plus se contenir dans les limites du *trivium*. Lasse de combiner des mots, elle tenta de lier les conceptions qui venaient de se produire, elle s'éleva à la fonction de logique. La métaphysique et la logique se trouvèrent en présence, une philosophie dogmatique résulta de leur union. — Les conditions de cette union dépendaient d'un premier problème : savoir, s'il y a correspondance entre les existences invisibles que la métaphysique suppose, et les notions que la logique déduit, entre les réalités et les idées? C'était ce problème célèbre des *universaux* légué par l'antiquité, dans une phrase de l'Alexandrin Porphyre, au moyen âge qui l'accepta. Saint Anselme le résolut en concluant de la notion de Dieu à l'existence de Dieu, en établissant la réalité nécessaire de l'idée de perfection, en réalisant toutes les idées générales, en se faisant ainsi le chef des réalistes. D'autres au contraire, avec Roscelin, refusèrent toute valeur objective aux idées générales, ne reconnurent dans les genres et les espèces que des créations arbitraires du langage : ce furent les nominaux. Ces deux écoles rivales renouvelaient la lutte interminable de l'idéalisme et du sensualisme. Elles eurent d'illustres athlètes, Guillaume de Champeaux et Abailard qui remplirent toute la chrétienté du bruit des coups qu'ils se portaient. La dispute multiplia les divisions, il y eut six sectes de réalistes, et les nominaux en comptèrent trois (1). — Ces contradictions de

(1) La querelle des réalistes et des nominaux, exposée déjà par Brucker, cap. III, sect. 3, et par Degerando, t. IV, a été analysée avec une profondeur qui ne laisse plus rien à désirer, dans la préface de l'édition des Œuvres d'Abailard, publiée par M. Cousin.—Jean de Salisbury, dans son

la raison semblaient accuser son impuissance. Plusieurs rejetèrent le secours incertain de la logique, et pensèrent s'élever à la science par l'intuition, à l'intuition par l'ascétisme. Il y eut donc une philosophie mystique, dont les principes se formulèrent sous la plume de Godefroy, de Hugues, de Richard, tous religieux de l'abbaye de Saint-Victor (1). — La théologie en allant tirer de leur sommeil les études rationnelles, les avait appelées sur les confins de l'orthodoxie et de l'opinion. Il arriva que ces confins difficiles à déterminer furent souvent méconnus. Certaines doctrines appelèrent le soupçon : d'autres, comme celles d'Amaury de Chartres, de David de Dinant, provoquèrent de solennels anathèmes. Du choc violent de la liberté scientifique et de l'autorité religieuse devait jaillir le doute. Les réminiscences confuses de la littérature païenne et les premières influences des docteurs sarrasins encouragèrent le scepticisme (2). — Ainsi toutes les tendances de l'esprit humain s'étaient manifestées, et leur divergence même témoignait de leur énergie dès le commencement du XIIIe siècle.

II. Ce siècle déjà resplendissant de tant de gloires, fut aussi celui où la philosophie scholastique atteignit son apogée.

Et d'abord cette abdication que l'Église allait faire de son pouvoir dans l'ordre politique, la théologie y préluda dans l'ordre intellectuel. Elle émancipa la philosophie qui avait assez grandi sous sa tutelle pour se soutenir d'elle-même.

Metalogicus cité par Brucker, *ibid.*, énumère les six différentes opinions qui divisaient le réalisme.

(1) Cousin, *Cours d'histoire de la philosophie*, t. Ier. Degerando, t. XV.

(2) *Id., ibid.*, Brucker, cap. III, sect. I. *Précis de l'hist. de la philosophie*, publié par les directeurs du collége de Juilly, p. 275.

Elle ne retint qu'une supériorité maternelle et des relations de réciproque assistance : car il y avait séparation mais non pas en tout ni pour toujours ; émancipation, mais non pas reniement mutuel. « La science de la Foi, disaient les doc« teurs, ne considère les êtres créés qu'en tant qu'ils réflé« chissent une image imparfaite de la Divinité : la philoso« phie humaine les considère dans les manières d'être qui « leur sont propres. Le philosophe se propose l'investigation « des causes secondes et spéciales ; le fidèle médite la cause « première. Dans l'enseignement philosophique on part de « la connaissance des créatures pour arriver à la notion de « Dieu qui est le terme : dans l'enseignement de la Foi, on « commence par la notion de Dieu, et découvrant en lui « l'ordre universel dont il est le centre, on finit par la con« naissance des créatures. Cette seconde méthode est plus « parfaite, puisqu'elle assimile l'intelligence humaine à l'in« telligence divine qui se contemplant, contemple en soi « toutes choses. Et cependant la science des théologiens « peut emprunter quelquefois aux travaux des philosophes, « non pour son besoin, mais pour entourer de plus de « clartés les dogmes qu'elle présente à notre croyance (1). »

Assurée désormais d'une existence indépendante et qui n'était pas sans honneur, la philosophie se développa librement, et voici quelles larges limites elle se traçait en se définissant elle-même. « La philosophie est l'étude des vérités « intelligibles ; et comme ces vérités sont relatives aux « mots, aux choses ou aux mœurs, elle est rationnelle, « naturelle ou morale. Rationnelle, elle embrasse la gram« maire qui a pour objet l'expression des idées, la logique « qui s'occupe de leur transmission, la rhétorique qui cher-

(1) S. Thomas, *Summa contra gentes*, lib. II, cap. 4. *Summa Theologiæ*, p. 1, q. 1, art. 4.

« che à produire les émotions. Naturelle, il faut qu'elle com-
« prenne la physique où l'on traite de la génération et de la
« corruption des choses, les mathématiques où l'on consi-
« dère les formes abstraites et les lois générales, la méta-
« physique où on les ramène à leur cause, à leur type, à leur
« fin. Morale, elle prend les noms divers de monastique,
« d'économie ou de politique, selon qu'elle procure le bien de
« l'individu, de sa famille ou de l'État (1). » Cette énumération constituait la philosophie à l'état de science universelle, telle que les anciens l'avaient conçue lorsqu'ils faisaient rentrer dans son cadre, l'éloquence et la poésie, la géométrie et la législation, et qu'ils l'appelaient la connaissance des choses divines et humaines (2). Si d'ailleurs on éliminait la grammaire, la rhétorique et les mathématiques qui déjà contenues dans la classification des sept arts avaient leur enseignement spécial; il restait la logique, la physique la métaphysique et la morale, qui composèrent dans leur ensemble le cours de philosophie de l'école formant un système complet d'explications sur Dieu, la nature et l'humanité, et comme le couronnement nécessaire des études antérieures. Mais puisque dans ce cours la logique occupait la première place, et qu'un examen scrupuleux s'y faisait des phénomènes intellectuels, avant qu'il fût permis de se livrer à l'exploration du monde extérieur, c'était vraiment dans les idées qu'on étudiait les choses, les vérités de toute espèce n'apparaissaient qu'à la lumière de la conscience, et dès lors sans être nommée existait la psychologie où devaient se concentrer les recherches philosophiques des modernes. En

(1) S. Bonaventure, *De reductione artium ad Theologiam*. Idem : *Breviloquium* : « philosophia est medium per quod theologus fabricat sibi speculum ex creaturis ex quibus tanquam per scalam erigitur in cœlum. »

(2) Cicéron, *Tuscul.*, lib. v, *de officiis*, II.

sorte que toutes les définitions qui ont été données de la philosophie à tous les momens de sa durée, les plus étendues comme les plus profondes, conviennent à la scholastique.

Pour agir dans la sphère nouvelle qu'elle venait de s'ouvrir, la philosophie avait besoin de rassembler toutes ses forces. Il fallait une organisation qui ramenât à un concours efficace les efforts de la pensée jusque là dispersés. Nous avons déjà dit les causes politiques qui favorisaient le rapprochement des systèmes. Parmi les nombreuses nuances du réalisme et du nominalisme, il s'en était trouvé qui se touchaient de près. Ainsi l'opinion de Gilbert de la Porée qui admettait la généralité dans les lois seulement de la nature, semblait se confondre aisément avec celle de Jean de Salisbury, qui avouait la légitimité des idées générales formées par l'abstraction des qualités communes à plusieurs individus (1). Cette fusion s'opéra. Et tandis qu'à dater environ de l'an 1200 tous les penseurs chrétiens prenaient avec orgueil le nom de réalistes, au fond de leur enseignement avait pénétré le conceptualisme issu des nominaux (2). Ainsi se conciliaient les deux écoles qui avaient divisé le dogmatisme en s'attachant sans réserve à l'expérience des sens ou à l'infaillibilité de la raison. Elles surent apprécier aussi l'importance du mysticisme, et lui empruntèrent ces perceptions intuitives dont lui seul a le secret. En même temps les tentations sceptiques qu'avait suscitées une connaissance imparfaite et par conséquent dangereuse des doctrines païennes et musulmanes, disparurent devant une érudition complète, grave et sagement modératrice. Il y eut donc un véritable éclectisme, où la raison, les sens, l'intuition, la tradition du passé, toutes les grandes puissances de l'entendement

(1) Brucker, c. III, sect. 3.
(2) Degerando, t. IV.

firent alliance. Au lieu des sectes exclusives de l'âge précédent, il s'éleva d'illustres docteurs dont chacun représenta plus excellemment une de ces puissances, mais jamais ne méconnut les autres.

III. Alain des Iles, Alexandre de Hales, Vincent de Beauvais, Guillaume d'Auvergne, ne furent que des précurseurs.

Enfin parut Albert-le-Grand (1195-1280); Atlas, qui porta sur sa tête le monde entier de la science, et qui ne fléchit point sous le poids : familier avec les langues de l'antiquité et de l'Orient, il avait puisé à ces deux sources de la tradition ses forces gigantesques. Des bancs de l'Université de Paris où il s'était assis humble élève, il avait passé à Cologne où il établit sa chaire, où il se posa comme l'hiérophante initiateur de l'Allemagne. C'est dans l'immensité et la prodigalité de son érudition que réside son mérite principal. — Toutefois, il ne négligea point les questions psychologiques qui ne peuvent se résoudre que par l'exercice personnel de la raison; il se prononça sur l'origine et la valeur des idées, sur la division des facultés de l'âme. Il ne dédaigna pas d'interroger la nature et de chercher dans une observation persévérante, dans les fourneaux et les creusets, des pouvoirs inconnus, comme celui de transmuter les métaux. Il osa plus encore : dans des régions inaccessibles au regard, impénétrables à l'induction, il pensa découvrir des agens surnaturels, capables de modifier l'ordre régulier des phénomènes : lui-même, dit-on, crut au titre de magicien que lui donnèrent ses disciples. Il est demeuré populaire dans les souvenirs de la postérité, comme un être presque mythologique et plus qu'humain (1).

(1) Cousin, *Cours d'Hist. de la philos.*, t. Ier.—Degerando, t. IV.—Albert, *De animâ*, lib. I, tract. 2. *Libellus de Alchimiâ*.—Dante, *Paradiso*, X, 34.

D'un autre côté, et dans une cellule de quelque monastère ignoré d'Angleterre, l'inspiration qui fait les grandes découvertes descendit sur un pauvre religieux, Roger Bacon (1214-1294). Il avait étudié à Oxford et à Paris; mais l'imperfection des études de son temps l'avait frappé d'abord : il en chercha les causes et sut les déterminer, démontra la nécessité d'une réforme, en proposa les conditions et lui-même en donna l'exemple. Il s'attacha surtout à l'expérience, à l'expérience éclairée, calculatrice, qui ne se contente point d'observer les phénomènes, qui les provoque et les reproduit. Alors, dans l'obscurité de son laboratoire, cet homme eut une vision de l'avenir. « On peut, dit-il, faire jaillir du « bronze des foudres plus redoutables que ceux de la na- « ture : une faible quantité de matière préparée produit une « horrible explosion accompagnée d'une vive lumière. On « peut multiplier ce phénomène jusqu'à détruire une ville « et une armée. L'art peut construire des instrumens de na- « vigation tels, que les plus grands vaisseaux, gouvernés « par un seul homme, parcourront les fleuves et les mers « avec plus de rapidité que s'ils étaient remplis de rameurs. « On peut aussi faire des chars qui, sans le secours d'aucun « animal, courront avec une incommensurable vitesse (1). » — Roger Bacon savait pourtant s'arracher à des investigations si attrayantes, afin de visiter les autres parties du domaine philosophique. Il résolut dans le sens éclectique la question des universaux. Outre l'expérience intérieure et les conceptions rationnelles, il admit une expérience inté-

(1) Roger Bacon, *de secretis Artis et Naturæ*. La poudre à canon paraît avoir été employée un siècle auparavant par les Maures d'Espagne. Mais Bacon fut sans doute un des premiers d'entre les savans européens qui en aient fait connaître les merveilleux effets. On ne saurait non plus lui attribuer avec une complète certitude l'invention du télescope. — Sur ses doctrines philosophiques, Degerando, *loc. citat.*

rieure qui s'acquiert dans le commerce de l'âme avec Dieu. Il acceptait aussi l'autorité de la sagesse antique, mais en la soumettant à une critique sévère : la philologie avait été l'objet de ses persévérantes méditations. La Providence lui avait fait une longue vie, et la science attendait de lui un siècle entier de progrès ; mais l'étonnement de ses contemporains, qui l'appelaient admirable (*Doctor mirabilis*), se changea en soupçons odieux. Sa vieillesse se passa dans une prison, et la lumière manqua à ses derniers travaux. Plus tard, et à l'époque de la Réforme, ses manuscrits furent brûlés dans l'incendie d'un couvent de son ordre, par des hommes dont les descendans triomphent aujourd'hui, au nom de l'industrie protestante, sur les bateaux à vapeur et sur les chemins de fer que le vieux moine catholique avait prédits (1).

Vers le même temps, sous un ciel moins rigoureux, au pied de ces montagnes de Toscane et de Calabre, dont les flancs portèrent tant de grands hommes, deux génies frères étaient nés : un même âge les rapprochait déjà : un même jour les réunit à Paris pour y recevoir tous deux les honneurs académiques ; l'amitié les rassembla pendant la vie, la même année dans le tombeau, le même culte sur les autels : on ne saurait séparer dans l'histoire saint Bonaventure et saint Thomas d'Aquin. — Saint Bonaventure (1221-1274), intelligence moins laborieuse peut-être et plus aimante, inclinait aux doctrines contemplatives et s'efforçait d'accorder avec elles l'exercice légitime de toutes les facultés humaines. « De Dieu, selon lui, descend toute lumière ; mais cette lu-« mière est multiple dans son mode de communication. La « lumière extérieure ou la tradition éclaire les arts mécani-« ques : la lumière inférieure, qui est celle des sens, fait « éclore en nous les notions expérimentales : la lumière in-

(1) *Précis de l'histoire de la Philosophie*, p. 293.

« térieure, qu'on nomme la raison, nous fait connaître les « vérités intelligibles : la lumière supérieure vient de la « grâce et de l'Ecriture sainte, elle nous révèle les vérités « qui sanctifient. Ces divers genres de connaissance sont « coordonnés entre eux et forment une progression ascen« dante. L'âme, après s'être abaissée à l'étude des objets « externes, doit se retirer en elle-même où elle découvrira « le reflet des réalités éternelles ; puis il faut qu'elle monte « dans la région des réalités éternelles pour y contempler le « premier principe, Dieu. Alors de ce premier principe elle « verra émaner des influences qui se font sentir à tous les « degrés de la création ; et redescendant comme elle est « montée, elle reconnaîtra les traces divines dans tout ce « qui est conçu, senti et enseigné. Ainsi toutes les sciences « sont pénétrées de mystère ; et c'est aussi en saisissant le fil « conducteur du mystère qu'on pénètre jusque dans leurs « dernières profondeurs. » Malheureusement pour ses disciples, le séraphique docteur (*Doctor seraphicus*) s'éleva trop tôt, et par une voie trop courte, à ces sommités mystérieuses qu'il avait signalées d'en bas. Il mourut au milieu du deuxième concile de Lyon : les députés réunis de l'Eglise universelle honorèrent ses funérailles. Et s'il fallait à sa mémoire d'autres hommages moins pompeux et plus tardifs, cent cinquante ans plus tard ses écrits allaient consoler dans sa solitude le pieux Gerson, fatigué des spectacles d'une société corrompue et des disputes d'une école dégénérée (1).

S. Thomas d'Aquin (1224-1274) avait entendu son maître définir l'esprit humain, « un tout potestatif. » On peut dire que lui-même fut ce tout réalisé. Jamais de plus excellentes

(1) *Ibid.*—Degerando, *Hist. comp.*, IV. — S. Bonaventure, *de Reductione artium ad Theologiam.* — Gerson, *apud* Brucker, *loc. cit.* — Dante, *Paradiso*, XII.

facultés ne furent réunies dans un assortiment plus heureux ; mais toutes étaient dominées par une raison haute, solennelle et puissamment méditative. C'est pourquoi, lorsque ses compagnons d'études l'appelaient le Grand Bœuf de Sicile, ses maîtres acceptèrent pour lui l'augure. Le séjour ordinaire de ses pensées devait donc être la science la plus rationnelle de toutes, celle par conséquent qui domine et coordonne les autres, c'est-à-dire la métaphysique (1). Là, au terme de toutes les spéculations, se présentait l'inévitable problème des universaux ; il fallait prononcer sur la réalité objective des conceptions rationnelles, établir l'équation des idées et des choses. Saint Thomas admit en Dieu l'existence des idées archétypes de la création ; mais l'homme ne jouit point d'une vision directe de ces archétypes. Ses connaissances se forment des images reçues par les sens, et des perceptions abstraites qui s'en dégagent à la lumière de la raison (2). — Cette logique conciliante, qui avait fait une juste part à l'intervention des sens, devait conduire saint Thomas dans ses recherches physiques. Il réfuta l'opinion qui excluait les corps du plan primitif de la création ; il leur donna place dans la hiérarchie des êtres, et découvrit en eux un concours à l'ordre universel, une tendance incessante à la perfection, un vestige de la Divinité. Cependant ses préoccupations théoriques le ramenaient aux sollicitudes pratiques ; il formulait une législation qui enlaçait dans le réseau de ses prévisions l'homme, la famille et la cité : il reconnaissait l'excellence de la contemplation ; il savait les voies par lesquelles une vertu sublime peut conduire à la vue immédiate de l'éternelle vérité (3). — Mais c'était peu pour lui de s'être

(1) S. Thomas, *Prolog. ad Metaphysic.*

(2) *Summa theologiæ*, p. 1, q. xv, art. 13. — *Opuscul. de sensu respectu particularium et intellectu respectu universalium.*

(3) *Précis de l'Histoire de la Philosophie.* — Degerando, t. IV. — Cousin,

éprouvé en des exercices si divers ; il recourut encore aux enseignemens de ses devanciers ; de nombreux écrits d'Aristote, le Timée de Platon, le Maître des sentences, furent tour à tour l'objet de ses consciencieux commentaires. Alors saint Thomas conçut une œuvre digne de lui ; ce fut une vaste synthèse des sciences morales, où serait dit tout ce qui se peut savoir de Dieu, de l'homme et de leurs rapports ; une philosophie vraiment catholique, *Summa totius theologiæ.* Ce monument, plein d'harmonie, malgré l'apparente aspérité de ses formes, colossal dans ses dimensions, magnifique dans son plan, demeura toutefois inachevé, semblable en cela même à toutes les grandes créations politiques, littéraires, architecturales du moyen âge, choses que le destin n'a fait que montrer et n'a pas laissé être jusqu'au bout...

. . . *Ostendent Fata, nec ultrà*
Esse sinent. . . . .

Un long cri d'admiration suivit l'ange de l'école (*Doctor angelicus*) rappelé au ciel.

Albert-le-Grand, Roger Bacon, saint Bonaventure et saint Thomas d'Aquin, constituent entre eux une représentation complète de toutes les puissances intellectuelles : ce sont les quatre docteurs qui soutiennent la chaire de la philosophie dans le temple du moyen âge. Leur mission était vraiment l'instauration des sciences, mais non point la consommation définitive. Ils ne furent pas exempts des ignorances et des erreurs de leur siècle, car la Providence permet les erreurs du génie, de crainte de laisser croire aux hommes qu'il ne

Cours d'Hist. de la philosophie, t. I[er]. — Erasme, Leibnitz, Fontenelle, esprits si différens et si peu comparables d'ailleurs, se sont accordés pour louer S. Thomas. — Dante, *Paradiso*, X-XIII.

leur reste rien à faire après lui. Souvent la majesté, la grâce même de leurs conceptions disparaît sous les voiles des expressions dont elles sont revêtues; mais ces imperfections furent rachetées par d'autres mérites. C'est que ces philosophes chrétiens ne recelèrent point en eux le divorce, devenu depuis si fréquent, de l'intelligence et de la volonté; c'est que leur vie fut tout entière une laborieuse application de leurs doctrines. Ils réalisèrent dans sa plénitude cette sagesse pratique tant rêvée des anciens; l'abstinence des disciples de Pythagore, la constance des stoïciens, l'humilité, la charité que nul de ceux-là n'avait connues. Albert-le-Grand et saint Thomas étaient descendus des châteaux de leurs nobles ancêtres dans l'ombre des cloîtres de saint Dominique: le premier abdiqua, le second refusa les honneurs de l'Église. Roger Bacon et saint Bonaventure ceignaient leurs reins du cordon de Saint-François, et quand on vint chercher l'un d'eux pour revêtir la pourpre romaine, l'histoire a dit à quel obscur ministère il était occupé. — Aussi ne s'enfermaient-ils point dans les superbes mystères d'un enseignement ésotérique; ils ouvraient les portes de leurs écoles aux fils des pâtres et des artisans, et comme le Christ, leur maître, ils disaient: « Venez tous. » Après avoir rompu le pain de la parole, on les voyait distribuer celui de l'aumône. Le pauvre peuple les connaissait et bénissait leur nom. Aujourd'hui encore, après six cents ans, les habitans de Paris s'agenouillent aux autels de l'Ange de l'Ecole; et les ouvriers de Lyon s'honorent de porter une fois par an sur leurs robustes épaules les restes triomphans du séraphique docteur.

IV. La scholastique n'était pourtant point demeurée sans reproches. Dans ces temps belliqueux, ceux à qui leur profession interdisait de rompre la lance et de croiser l'épée,

portaient leur ardeur dans les tournois de la parole. La controverse devenait la passion de toute leur vie; on les voyait, vieillards flétris, s'agiter encore dans les carrefours, discutant chaque syllabe et chaque lettre d'un discours ou d'un écrit (1). Ils étendaient leurs argumentations comme des filets, dressaient leurs syllogismes comme des embûches, multipliaient les combinaisons des mots comme la nature multiplie les combinaisons des choses; et grâces à d'innombrables distinctions, prouvaient et niaient tour à tour la vérité, la fausseté, l'incertitude d'une même maxime (2). Mais de même que cette multitude ameutée dont parle le poète, à la vue d'un personnage illustre par ses services et ses vertus, se tait et demeure suspendue aux pacifiques paroles qui lui sont apportées; ainsi ce peuple disputeur d'écoliers jeunes et vieux sembla soudain oublier ses empressemens et ses colères quand les grands maîtres de la pensée parurent au milieu de lui : l'étonnement fit faire le silence. Mais le désordre recommença quand ils furent passés. Une autre génération se leva, et aux hommes de génie succédèrent les hommes de talent.

Raymond Lulle (1244-1315), Duns Scott (1275-1308) et Occam (mort en 1345), ouvrent l'ère de la décadence. D'une part, Raymond flattait les penchans dangereux des dialecticiens d'alors, en leur offrant dans son art combinatoire un jeu mécanique où devaient se déduire sans retard et sans efforts toutes les conséquences des principes donnés. D'un autre côté, ce docteur, né sous le ciel de Majorque, et dans le voisinage de la domination musulmane, entraîné en de longs voyages

(1) Salisbury, *Metalogicus*, lib. I, cap. 7.

(2) Gauthier de S. Victor, *apud Brucker*. Hugues de S. Victor, *Eruditionis didascalicæ*, lib. III, 19. Richard de S. Victor, *de gratiâ contemplationis*, lib. II, 2.

sur les côtes d'Afrique et au Levant, il s'était embrasé de toutes les ardeurs du mysticisme arabe et alexandrin ; il les rayonnait à son tour parmi la foule que l'admiration de sa vie aventureuse réunissait avide autour de lui. — L'anglais Duns Scott, plus calme peut-être, mais non moins impatient de remettre en problème les doctrines de ses prédécesseurs, nia la possibilité de rencontrer la certitude dans les connaissances acquises par les sens. Les genres et les espèces, au contraire, lui parurent des réalités primordiales ; il peupla la science d'êtres de raison arbitrairement conçus, et renouvelant les opinions des anciens réalistes, il formula le plus audacieux idéalisme. — Occam, qui passa ses jours dans les querelles religieuses, politiques, littéraires, à Oxford dans sa jeunesse, à Paris sous Philippe-le-Bel, en Allemagne auprès de Louis de Bavière, chevalier errant de la controverse, releva le gant au nom des nominaux. De cet axiôme qu'il ne faut pas sans nécessité multiplier les êtres, il fut conduit, non seulement à repousser les êtres de raison comme des fantômes, mais jusqu'à méconnaître la valeur objective de l'idée de substance, jusqu'à hésiter devant la distinction de l'esprit et de la matière, c'est-à-dire jusqu'aux limites du sensualisme. — Ces hésitations même indiquent les approches du scepticisme qui va reparaître, et que rien ne favorise en effet comme l'extrême hardiesse des systèmes dogmatiques auxquels on ne peut ni croire ni répondre (1).

Ainsi les écoles exclusives sortaient de leurs ruines. Elles remplirent le quatorzième siècle de leurs rivalités. La logique, cette gymnastique savante où l'esprit européen avait pris son vigoureux tempérament, dégénérait en un assaut de sophismes, en un jeu puéril et dangereux : les questions divisées à l'infini se soulevaient comme la poussière sous les

(1) Brucker, Degerando, Cousin, *loc. citat.*

pas des lutteurs (1). La métaphysique se perdait dans une ontologie inféconde, ou les Formalités, les Hæccéités et autres créations capricieuses de l'entendement humain prirent la place qui appartenait aux vivantes créations de Dieu (2). On n'interrogea plus l'expérience dont les réponses étaient trop lentes à obtenir et trop peu flexibles au gré des opinions belligérantes ; on chercha d'autres oracles plus faciles à corrompre dans les enseignemens de l'antiquité, qui furent déclarés infaillibles. Alors, au milieu du concert presque unanime des docteurs chrétiens, fut célébrée l'apothéose d'Aristote. La divinité païenne ne se contenta point toujours d'encens, il lui fallut des sacrifices ; l'immolation de toute doctrine indépendante (3). La scholastique finit au milieu de ces orgies, comparable au monarque d'Israël, dont la jeune sagesse avait étonné le monde, et qui traîna dans les temples des idoles étrangères sa vieillesse déshonorée.

V. C'est vers le milieu de la période que nous venons de décrire, aux approches de l'an 1300, entre l'apogée et le commencement de la décadence, dans un de ces momens solennels où la prospérité même devient mélancolique, parce qu'elle se sent toucher à sa fin ; c'est à cette heure du chant du cygne que la philosophie du moyen âge dut avoir son poète. Car tandis que la prose, surtout la prose d'une langue morte comme celle de l'école, mise à l'épreuve des ans, se corrompt bientôt et ne laisse plus apercevoir que défigurée l'idée qui y était enfouie, la poésie est comme un corps glorieux sous lequel la pensée demeure incorruptible et reconnaissable. Elle est aussi une forme agile qui pénètre

(1) Bacon. *De dignitate et augmentis scientiarum.*

(2) L. Vives *apud* Brucker.

(3) Pétrarque cité par Tiraboschi, t. V.

les masses, et se rend présente sur les points les plus éloignés. Immortalité, popularité, ce sont les deux présens divins dont les poètes ont été faits dispensateurs. La philosophie grecque avait eu son Homère en la personne de Platon; la scholastique, moins heureusement partagée sous d'autres rapports, menacée d'un dépérissement plus rapide, éprouvait encore davantage le besoin d'une consolation pareille. Le poète qui allait venir avait donc sa place marquée dans le temps; il faut dire quelles causes la lui assignèrent dans l'espace: son siècle étant connu, il reste à faire connaître la situation intellectuelle de son pays.

CHAPITRE III.

Caractères particuliers de la philosophie italienne.

I. Trois choses inséparables, le vrai, le bien et le beau, sollicitent l'âme de l'homme à la fois par le sentiment de leur absence actuelle et par l'espoir d'un rapprochement possible. Le désir du bien fut la première préoccupation des premiers sages, et la philosophie à son origine, ainsi que son nom le témoigne (Φιλο-σοφία), fut l'œuvre de l'amour (1). Mais le bien ne pouvant se faire sans être d'abord perçu comme vrai, la pratique incertaine appela le secours de la spéculation : il fallut étudier les êtres pour déterminer les lois qui les unissent. On ne pouvait approcher du vrai sans être frappé de sa splendeur qui est le beau ; l'harmonie des êtres se réfléchissant dans les conceptions des savans, devait se reproduire jusque dans leurs discours. La philosophie des premiers temps fut donc morale dans sa direction et poétique dans sa forme.

(1) Le mot latin *studium* a aussi deux sens, l'un intellectuel, l'autre moral.

Telle au sein de l'école pythagoricienne elle apparut pour la première fois en Italie. Alors les villes lui demandèrent des lois, et plus tard les métaphysiciens d'Elée et Empédocle d'Agrigente chantèrent les mystères de la nature dans la langue des dieux.—Puis Rome fut, et comme son nom l'annonçait (Ῥώμη), Rome fut la force ; et cette force, mise en action, devint l'empire du monde. Le peuple romain devait donc être doué surtout du génie de l'action. Cependant le sentiment de l'art ne lui manquait pas non plus : il fallait d'harmonieuses paroles à sa tribune, des chants à ses triomphes. Lors donc que dans ses murs il accueillit la philosophie, c'est que l'étrangère se présenta sous les auspices de Scipion et d'Ennius, s'engageant ainsi à servir et à plaire (1) ; et depuis elle ne cessa pas de se prévaloir du patronage commun des hommes d'état et des poètes. Elle visitait la retraite de Cicéron, accompagnait Sénèque dans l'exil, mourait avec Thraséas, dictait à Tacite, régnait avec Marc-Aurèle, et s'asseyait dans l'école des jurisconsultes qui ramenaient toute la science des choses divines et humaines à la détermination du bien et du mal (2). Elle avait convié à ses leçons Lucrèce, Virgile, Horace, Ovide et Lucain (3). Les systèmes de Zénon et d'Epicure, prompts à se résoudre en conséquences morales, les traditions de Pythagore empreintes d'une ineffaçable beauté, obtinrent seules vraiment le droit de cité romaine. — Le Christianisme vint féconder de nouveau le sol italien que tant d'illustres enfantemens semblaient devoir épuiser. Après Panthénus, l'abeille de Sicile et le premier fondateur de l'école chrétienne d'Alexandrie ;

(1) Polybe, *Exempl. Virt. et Vit.*, cap. 75. — Pers. *sat.* VI, 10.

(2) L. 1. Digest. *De Justitiâ et Jure.* «Veram philosophiam, non simulatam adfectantes. »

(3) Virg. *Æn.* I et VI.—Horat., l. II, *ep.* 2. L. I, *ep.* 4.—Ovid. *Metam.* l. XV. — Lucain, *Pharsal.*, l. I, l. II.

après Lactance et saint Ambroise, le génie énergique et artistique des anciens Romains revécut au sixième et au septième siècle dans deux de leurs plus nobles descendans, Boëce et saint Grégoire. L'un, martyr du courage civil, sut prêter à la philosophie un langage harmonieusement consolateur ; l'autre, infatigable pontife, laissa pour monumens dans l'histoire de l'esprit humain ses livres admirables sur les divines Écritures et le système de chant demeuré sous son nom. — Aux derniers temps, le soleil italien ne cessa pas de luire sur des générations de philosophes, moralistes, jurisconsultes, publicistes, et de poètes qui se firent honneur de philosopher. C'est Marsile Ficin, confondant en son enthousiasme néoplatonique la science, l'art et la vertu ; c'est Machiavel, qu'il suffit de nommer ; Vico et Gravina, traçant les lois fondamentales de la société, l'un avec d'hiéroglyphiques symboles, l'autre avec la même plume qui écrira plus tard les statuts de l'académie des Arcades ; c'est aussi Pétrarque descendant couronné du Capitole pour aller méditer à la clarté de sa lampe solitaire « les remèdes de l'une et de l'autre fortune ; » Tasse se reposant des combats de la Jérusalem délivrée dans d'admirables dialogues ; et, s'il est permis de citer des célébrités plus récentes et non moins chères, Manzoni et Pellico.

On peut donc reconnaître parmi les philosophes d'Outremonts un double caractère, antique, permanent et pour ainsi dire national ; car la permanence des habitudes, qui fait la personnalité chez les individus, constitue aussi la nationalité parmi les populations. On peut dire qu'il existe une philosophie italienne qui a su maintenir dans leur primitive alliance la tendance morale et la forme poétique ; soit que sur cette terre bénie du ciel, en présence d'une nature si active et si suave, l'homme aussi apporte dans l'action plus de vivacité et plus de bonheur ; soit qu'un dessein d'en haut ait ainsi fait l'Italie pour être le siége principal du catholi-

cisme, en qui devaient se rencontrer une philosophie excellemment pratique et poétique, les idées réunies et réalisées du vrai, du bien et du beau.

II. Au moyen âge, la philosophie italienne n'était ni moins florissante ni moins fidèle à son double caractère. A la fin des siècles barbares, le B. Lefranc et saint Anselme, sortis de Pavie et d'Aoste pour aller prendre possession l'un après l'autre du siége primatial de Cantorbéry, inaugurèrent dans l'Europe septentrionale les études régénérées. Le Lombard Pierre fut porté par l'admiration universelle, de sa chaire de professeur, à l'évêché de Paris. Pendant que Jean Italus faisait honorer son nom dans l'école de Constantinople, Gérard de Crémone, fixé à Tolède, interrogeait la science des Arabes, et apprenait aux Espagnols à s'enrichir des dépouilles scientifiques de leurs ennemis. Bologne avait été le siége d'un enseignement philosophique qui ne manqua pas d'éclat, avant de voir commencer ces leçons de jurisprudence qui la rendirent si célèbre. La logique et la physique ne cessèrent point d'y être assidument professées au treizième siècle. Padoue n'avait rien à envier à sa rivale (1). Milan comptait près de deux cents maîtres de grammaire, de logique, de médecine et de philosophie (2). Enfin, la renommée des penseurs de la Péninsule était si grande dans toutes les provinces du continent, qu'elle servait à expliquer l'origine des doctrines nouvellement apparues, et qu'Arnaud de Villeneuve, par exemple, passait pour l'adepte d'une secte pythagoricienne disséminée dans les principales villes de la Pouille et de la Toscane (3).—Mais la vigueur exubérante de

(1) Tiraboschi, t. IV, *lib.* II, *cap.* 2.

(2) Flamma, chroniqueur milanais, cité par Tiraboschi, *ibid.*

(3) Vincent de Beauvais, et Colomesius, cités par Brucker. *Hist. crit.*, t. III, lib. II, cap. 3.

la philosophie italienne se manifeste surtout dans la mémorable lutte qui s'engagea, et qui, analogue à celle du sacerdoce et de l'empire, continua pendant plus de deux cents ans entre les systèmes orthodoxes et les systèmes hostiles. Il y aurait peut-être le sujet d'intéressantes investigations à faire dans les doctrines des Fratricelles, de Guillelmine de Milan, des Frères Spirituels, où la communauté absolue de corps et de biens, l'émancipation religieuse des femmes, la prédication d'un évangile éternel, rappelleraient les tentatives modernes du saint-simonisme. Mais en se restreignant aux faits purement philosophiques, on en rencontre de plus surprenans encore. Dès l'année 1115, les épicuriens étaient assez nombreux à Florence pour y former une faction redoutée, et pour provoquer des querelles sanglantes (1) : plus tard, le matérialisme y apparaissait comme la doctrine publique des Gibelins. Les petits-fils d'Averrhoës furent accueillis à la cour italienne des Hohenstaufen en même temps qu'une colonie sarrasine était fondée à Nocera, et faisait trembler Rome (2). Frédéric II ralliait autour de lui toutes les opinions perverses, et semblait vouloir constituer une école antagoniste de l'enseignement catholique. Cette école, quelque temps réduite au silence après la chute de la dynastie qui l'avait protégée, reprit des forces lorsqu'un autre empereur, Louis de Bavière, descendit des Alpes pour aller recevoir la couronne des mains d'un anti-pape. Alors Pétrarque, en citant dans ses discours saint Paul et saint Augustin, excitait un sourire dédaigneux sur les lèvres des savans qui l'entouraient, adorateurs d'Aristote et des commentateurs arabes (3). Ces théories irréligieuses étaient

(1) Giovani Villani. *Storia*, lib. IV.

(2) Degerando, *Hist. comparée*, t. IV.

(3) Pétrarque, cité par Tiraboschi, t. V.

pressées de se réduire en voluptés savantes : elles eurent des poètes pour les chanter. — La vérité toutefois ne demeura point sans défenseurs, pour elle furent suscités deux hommes que nous avons déjà rencontrés parmi les plus grands de leur âge, saint Thomas d'Aquin et saint Bonaventure, qu'il faut rappeler ici comme deux gloires italiennes. Moralistes profonds, ils furent encore poétiquement inspirés, l'un quand il composa les hymnes qui devaient un jour désespérer Santeuil ; l'autre, lorsqu'il écrivit le cantique traduit par Corneille. Ægidius Colonna combattit aussi l'averrhoïsme de cette même plume qui traçait des leçons aux rois. Albertano de Brescia publia trois traités d'éthique en langue vulgaire (1). Il faudrait citer encore Jacques de Ravenne, Alexandre d'Alexandrie et d'autres que leur époque célébra, et qui ont éprouvé ce qu'il y a de trompeuses promesses dans les applaudissemens des hommes.

Mais de toutes les cités assises au pied de l'Apennin, aucune ne put s'énorgueillir d'une plus heureuse fécondité que la belle Florence. Déchirée par les guerres intestines, si elle enfantait dans la douleur, elle se donnait des enfans immortels. Sans compter Lapo Fiorentino qui professa la philosophie à Bologne, et Sandro de Pipozzo, auteur d'un traité d'économie dont le succès fut populaire ; elle avait vu naître Brunetto Latini et Guido Cavalcanti (2). Brunetto, notaire de la république, avait su, sans faillir à ses patriotiques fonctions, servir utilement la science ; il avait traduit en italien la Morale d'Aristote ; il rédigea, sous le titre de *Trésor*, une encyclopédie des connaissances de son temps, et donna dans son *Tesoretto* l'exemple d'une poésie didactique où ne man-

(1) *Dell' amore e dilezione di Dio. Della consolazione del consiglio. Ammaestramento di dire e di tacere.*

(2) Tiraboschi, t. IV.

quait ni la justesse de la pensée, ni la grâce de l'expression. Guido Cavalcanti fut salué le prince de la lyre : un chant qu'il composa sur l'amour, obtint les honneurs de plusieurs commentaires auxquels les théologiens les plus vénérés ne dédaignèrent pas de mettre la main. Il aurait été admiré comme philosophe, si son orthodoxie fût demeurée irréprochable (1). C'était assez de deux citoyens de ce mérite pour honorer une ville déjà fameuse : un troisième pourtant était proche, qui les allait faire oublier.

III. La philosophie du treizième siècle devait donc demander à l'Italie le poète dont elle avait besoin ; mais l'Italie devait le donner marqué de l'empreinte nationale, pourvu avec une égale libéralité des facultés contemplatives et des facultés actives, non moins éminemment doué de l'instinct moral que du sentiment littéraire. Il fallait trouver quelque part une âme en qui ces dispositions harmonieusement unies par la nature, fussent développées encore par les épreuves d'une vie providentiellement prédestinée, et qui, impressionable à l'action du dehors, eût toutefois l'énergie nécessaire pour rassembler ses impressions et produire à son tour.

(1) Boccace, cité par Sismondi. *Hist. des républ. italiennes*, t. IV, 190.

CHAPITRE IV.

Vie, études, génie de Dante. Dessein général de la Divine Comédie. Place que l'élément philosophique y obtient.

I. En l'année 1265, sous de sinistres auspices et dans la maison d'un exilé, un enfant était né, qui fut Dante. De mémorables événemens entourèrent son berceau : la Croisade de Tunis, la fin du grand interrègne par l'élection de Rodolphe de Habsburg, le second concile de Lyon, les Vêpres Siciliennes, la mort d'Ugolin, tels furent les premiers entretiens auxquels s'ouvrit son oreille. Il avait vu sa patrie divisée entre les Guelfes et les Gibelins; les uns, représentans de l'indépendance italienne et des libertés communales; les autres, défenseurs des droits féodaux et de la vieille suzeraineté du Saint-Empire. Les traditions de sa famille et ses propres inclinations l'attachaient à la cause des Guelfes (1) : il prit la robe virile en combattant dans leurs rangs

(1) *Memorie per la Vita di Dante.* — Lionardo Aretino, *Vita di Dante.*

à Campaldino où ils triomphèrent (1289). Bientôt après il assista aux dissensions du parti victorieux, quand sous l'orageux tribunat de Giano della Bella (1292), les constitutions de la commune furent modifiées, les nobles exclus des magistratures, et les intérêts de la république remis aux mains des plébéiens (1). Chargé successivement de plusieurs ambassades, quand il reparut dans son pays, les suprêmes honneurs et les derniers périls l'y attendaient. En revêtant les fonctions de Prieur (1300), il trouva les nobles et les plébéiens rentrant en lutte sous les nouveaux noms de Noirs et de Blancs; ses sympathies pour les seconds lui donnèrent les premiers pour ennemis. Tandis qu'il allait à Rome combattre leur influence, ils appelèrent à Florence Charles de Valois, frère de Philippe-le-Bel: il ne parut pas que ce fût trop d'un prince de maison royale pour lutter contre l'autorité d'un grand citoyen. Le prince l'emporta, mais il se déshonora lui-même et le nom français, en faisant prononcer contre les chefs des Blancs une sentence de proscription. Deux solennelles iniquités, dans l'espace de quelques mois, s'accomplirent en Italie à l'ombre de nos lys: l'exil de Dante et l'enlèvement de Boniface VIII (2). Dante maudit ses juges, mais non pas sa patrie; le souvenir qu'il garda d'elle l'accompagna errant de ville en ville, aux foyers des marquis de Lunigiane, des Scaligeri de Vérone, des seigneurs de Polenta, sombre et trouvant toujours amer le pain de l'hospitalité. Tantôt par la force, et tantôt par la prière, par toutes les voies, hormis celles où il aurait fallu ramper (3), il tenta de rentrer dans ces murs chéris, bercail de ses premiers

(1) Giov. Villani, *lib.* VII, *ann.* 1292. Dino Compagni, dans Muratori.

(2) Id., *ibid.*

(3) *Memorie.* — M. Fauriel a publié dans l'intéressante biographie de Dante dont il a enrichi la *Revue des deux mondes*, l'admirable lettre par laquelle le poète refuse de rentrer dans sa patrie à des conditions humiliantes.

ans (1). Et quand ses attentes déçues ne lui laissèrent plus d'autre recours, s'il sembla passer dans le camp des Gibelins, c'est qu'il crut y retrouver la cause de la liberté pour laquelle il avait combattu contre eux : c'est que l'intervention française, sollicitée par l'imprudence des Guelfes, menaçait l'Italie d'un péril nouveau. Ou plutôt ces deux noms de factions rivales avaient plusieurs fois changé de sens au milieu des luttes intestines : ils demeuraient comme des mots de sinistre augure inscrits sur des étendards qui ne ralliaient plus que des intérêts, des passions et des crimes. Dante ne cessa pas de confondre dans une commune réprobation les excès des deux partis (2), et de chercher dans une région plus haute les doctrines sociales auxquelles appartenait son dévouement. Car ce besoin d'intervenir dans les affaires de son temps qui l'avait précipité dans de si étranges infortunes, ne l'abandonna jamais : il venait de remplir une mission diplomatique à Venise quand il mourut à Ravenne (1321). Le bruit des hommes et des choses ne manqua pas non plus à ses derniers jours : les révolutions qui changèrent en seigneuries la plupart des républiques italiennes, les triomphes populaires de la Flandre et de la Suisse, les guerres de l'Allemagne, de la France et de l'Angleterre, la majesté pontificale outragée dans Anagni, la condamnation des Templiers, la translation du Saint-Siége à Avignon. — Ces tragiques spectacles qui suffisaient pour

(1) *Paradiso*, XXV, 2.

Il bello ovile, ov' io dormi' agnello.

(2) *Paradiso*, VI, 48.

L'uno al pubblico segno i gigli gialli
Oppone, e l'altro appropria quello a parte
Sì ch' è forte a veder qual più si falli.
Faccian gli Ghibellin, faccian lor arte
Sott' altro segno, che mal segue quello
Sempre chi la giustizia e lui diparte.

laisser de profondes images dans la mémoire de Dante, s'il en fût resté le témoin, devaient, quand il s'y donnait un rôle, émouvoir puissamment sa conscience : car, le sens moral qui s'éveille à l'aspect du juste et de l'injuste, s'exalte en s'attachant à l'un, en se sentant opprimé par l'autre. Il avait connu le mal par la souffrance, la seule école où puissent l'apprendre les hommes vertueux : il avait connu le bien par la joie qui s'éprouve à le faire ; il l'avait voulu d'une volonté ardente, par conséquent communicative. Dès lors il avait dû chercher à le réaliser autour de soi dans la société tout entière, en vertu de ces tendances généralisatrices qui font les hommes d'état. Et plus tard le souvenir de ses intentions généreuses était pour lui comme un compagnon d'exil dans les entretiens duquel il trouvait la justification de sa conduite politique et l'excuse avec la consolation de ses malheurs (1).

II. Mais être conçu dans l'exil et y mourir, remplir de hautes magistratures et subir d'inénarrables infortunes, ce destin a été celui de beaucoup d'autres ; ce sont là les côtés par lesquels Dante touche à la foule et se confondrait avec elle, si au milieu des agitations de la vie publique, d'autres circonstances ne lui avaient fait une vie intime dont il faut pénétrer les mystères. En effet, selon les lois qui régissent le monde spirituel, pour élever une âme il est besoin de l'attraction d'une autre âme ; cette attraction c'est l'amour, qui s'appelle aussi amitié dans la langue de la philosophie, et charité dans celle du Christianisme. Dante dut éprouver quelque chose de pareil. A neuf ans, à un âge dont l'innocence ne laissait rien soupçonner d'impur, il rencontra dans une fête de famille, une jeune enfant pleine de noblesse et de grâce (2). Cette vue fit naître en lui une affection qui n'a

(1) *Inferno*, XXVIII, 39.

(2) Boccace, *Vita di Dante*.—Dante, *Vita nuova*.

pas de nom sur la terre et qu'il conserva plus tendre et plus chaste encore durant la périlleuse saison de l'adolescence. C'étaient des rêves où Béatrix se montrait radieuse, c'était un désir inexprimable de se trouver sur son passage ; c'était un salut d'elle, une inclination de sa tête en quoi il avait mis tout son bonheur ; c'étaient des craintes et des espérances, des tristesses et des jouissances qui exerçaient, épuraient sa sensibilité jusqu'à une extrême délicatesse, et le dégageaient peu à peu des habitudes et des sollicitudes vulgaires. Mais surtout quand Béatrix quitta la terre dans tout + l'éclat de la jeunesse et de la virginité, il la suivit par la pensée dans ce monde invisible dont elle était devenue l'habitante, et se plut à la parer de toutes les fleurs de l'immortalité ; il l'entoura des cantiques des anges, il la fit asseoir au plus haut degré du trône de Dieu. Il oubliait sa mort en la contemplant dans cette glorieuse transfiguration (1). Ainsi cette beauté, qui s'était montrée à lui sous des formes réelles, devenait un type idéal qui remplissait son imagination, qui devait la faire se dilater et s'épancher au dehors. Il sut dire ce qui se passait en lui, il sut noter les chants intérieurs de l'amour, et Dante fut poète (2). Puis, quand une fois l'inspiration fut venue le visiter, il lui fut peu difficile de la retenir parmi les circonstances favorables qui l'environnaient : contemporain de Guido Cavalcanti, de Giacopo de Todi,

(1) *Vita nuova.*

Ita n'è Beatrice nell' alto cielo,
Nel reame ove gli angeli hanno pace ;
E sta con loro....
Ed essi gloriosa in loco degno.

(2) *Purgatorio*, XXIV, 19.

. . . . . . Io mi son un, che, quando
Amore spira noto, ed a quel modo
Che detta dentro, vo significando.

+ a blunder or misstatement, — since Beatrice became the wife of Simone de' Bardi. — C. F.

de Dante da Majano, de Cino da Pistoja, dont les poétiques accens se provoquaient, se répondaient comme un concert sans fin; ami du musicien Casella, de l'architecte Arnolfo, du peintre Giotto; au temps où Florence élevait trois de ces monumens qui la font surnommer la Belle, le Palais vieux, Sainte-Croix, la Cathédrale; au milieu d'une atmosphère enchantée où s'épanouissaient tous les arts.

III. Ce n'était point encore assez; et Dante devait s'offrir sous un autre aspect à l'étonnement de la postérité. Brunetto Latini, qui l'avait vu naître et qui avait tiré son horoscope, en voulut vérifier les présages; il se fit son maître et lui tint lieu d'un père perdu de bonne heure : il lui enseigna les premiers élémens des sciences diverses que lui-même avait réunies dans son *Trésor* (1). Par ses soins, Dante fut initié d'abord à la connaissance des langues. Il n'ignora pas entièrement le grec, et s'il n'y fit point des progrès assez soutenus pour lire aisément les textes originaux, les versions ne lui manquèrent pas (2). La littérature latine lui était familière, et parmi les auteurs dont la conversation journalière peuplait sa solitude, il comptait Virgile dont il savait l'Enéide entière, Ovide, Lucain, Stace, Pline, Frontin et Paul Orose (3). Les

(1) *Inferno*, XV, 19, 28, 41.

. . . . . . Se tu segui tua stella
Non puoi fallire a glorioso porto
Si ben m'accorsi nella vita bella;
. . . . . . Or m'accuora
La cara buona imagine paterna
Di voi. . . . .
Sie ti raccommendato l' mio Tesoro.

(2) Il cite des étymologies grecques avec assez de bonheur dans sa dédicace du *Paradiso* à Cangrande et dans le *Convito*, *lib.* IV, *cap.* 6. Voyez aussi le sonnet.

Ponti sera e mattia contento al desco...

(3) Dante, *de Vulgari Eloquentiâ*, l. II, c. 6.

divers idiomes romans avaient partagé son attention; il citait volontiers des vers espagnols et en composait en provençal (1) : il n'est pas douteux qu'il ne connût le français, dont « la parleure passoit déjà pour plus délittable à ouïr et plus « commune à toutes gens (2). » Mais c'étaient surtout les dialectes de l'Italie qu'il avait explorés avec une infatigable persévérance; et la forme désormais fixée de la langue littéraire ne fut pas la moins glorieuse de ses œuvres (3) La rhétorique et l'histoire, la physique et l'astronomie, qu'il suivit jusqu'aux découvertes les plus avancées des observateurs arabes, se disputaient aussi son temps. Obligé de choisir entre les différens arts sous le titre desquels se classaient les habitans de Florence, il s'était inscrit dans la corporation des médecins. Cette qualité n'était pas usurpée, et la variété de son instruction lui aurait permis de prendre sans injustice le nom de jurisconsulte (4). Sa jeunesse s'était écoulée parmi ces préparations fécondes; la mort de Béatrix (1292) lui fit chercher des pensées consolantes dans quelques écrits de Cicéron et de Boëce. Il y trouva plus : il y trouva les premiers vestiges d'une science qu'il n'avait pas encore atteinte, et qui l'avait en quelque sorte attendu au terme de ses études préliminaires, la philosophie. Dès lors il la poursuivit dans les discussions publiques de ceux qui passaient pour philosophes et dans les écoles des religieux, dans des lectures auxquelles il se livrait avec tant d'opiniâtreté que sa vue en ressentit une longue altération, dans des méditations enfin que nul tu-

(1) *Ibid.*, passim. La Canzone II du 2e livre de son recueil est en provençal, en latin et en italien.

(2) Brunetto Latini, *Préface du Trésor*.

(3) C'est l'objet spécial de son traité *de Vulgari Eloquentiâ*.

(4) *Memorie per la Vita di Dante.*— *Purgator.*, XXV. Voyez la savante dissertation de Varchi sur ce passage; et tout le livre *de Monarchiâ*.

multe extérieur ne pouvait distraire (1). Les deux traductions d'Aristote, peut-être quelques dialogues de Platon, saint Augustin et saint Grégoire-le-Grand, Avicenne et le livre *de Causis*, saint Bernard, Richard de Saint-Victor, saint Thomas d'Aquin, Ægidius Colonna : tels étaient les guides sur les traces desquels s'acheminait avec impatience son infatigable pensée. Pourtant à l'entrée de la métaphysique le mystère de la création l'arrêta long-temps et le fit se détourner avec préférence vers la morale (2). Au bout de trente mois la philosophie était devenue sa maîtresse exclusive, et pour parler son langage, la dame de ses pensées. Alors il commença à trouver trop restreinte la sphère intellectuelle de Florence : il dut aller chercher aux universités d'Italie et d'outre-monts cet échange de la parole vivante, ce bienfait de l'enseignement oral qui, mieux que la lettre morte des écrits les plus vantés, a le don de féconder les esprits. Des motifs pareils avaient conduit les sages de la Grèce aux écoles de la Phénicie et de l'Égypte. Néanmoins les époques et les limites des voyages de Dante échappent à toute détermination certaine. Plusieurs villes de la péninsule, Padoue, Crémone, Bologne et Naples ont revendiqué l'honneur de le compter au nombre de leurs élèves ; et les plus illustres provinces de la chrétienté, l'Allemagne et la France, la Flandre et l'Angleterre ont voulu s'être rencontrées sur son passage. Il semble qu'on retrouve dans ses écrits les traces d'un itinéraire qui passant par Arles, Paris, Bruges et Londres, a pu se terminer à Oxford (3). Mais on ne saurait révoquer en doute son séjour à Paris. Là, dans la rue du Fouarre et sur le chaume où s'asseyait la foule des étudians, il assista, disci-

(1) Dante, *Convito*, lib. II, cap. 13, III, 9.

(2) *Convito*, IV, 1.

(3) *Inferno*, IX, 38; XII, 40; XV, 2. — *Paradiso*, X, 47, etc., etc.

ple immortel, aux leçons du professeur Sigier qu'il a sauvé de l'oubli (1). Là, sans doute après de longues veilles, quand il se crut en droit d'aspirer aux honneurs de l'école, il vint soutenir avec les solennités accoutumées une dispute théologique *de quolibet* où il répondit sans interruption sur quatorze questions tirées de diverses matières et proposées avec leurs argumens pour et contre par des docteurs habiles. Il lut aussi et commenta publiquement le maître des sentences et l'Écriture sainte, et subit toutes les épreuves requises en la faculté de théologie. Admis au grade suprême, l'argent lui manqua pour les frais de réception (2). Les portes de l'Université se fermèrent devant ses pas comme celles de la patrie, et pour lui la science eut aussi des rigueurs. S'il quitta Paris sans emporter le titre dont il avait été jugé digne, il lui resta du moins une incontestable érudition et l'amour des études sérieuses : et si, comme il est permis de le penser, l'éclat des triomphes académiques ne lui fut pas indifférent, ses vœux furent satisfaits dans la suite. Après vingt années de proscription (1320), blanchi par l'âge, entouré de la double majesté de la renommée et du malheur, on le voit soutenant dans l'église Sainte-Hélène à Vérone, en présence d'un auditoire admirateur, une thèse *de duobus elementis aquæ et terræ*. Un an plus tard, quand à Ravenne furent célébrées ses funérailles, Guido Novello, seigneur de Polenta, son dernier protecteur, fit placer une couronne de laurier sur son cercueil (3). — Dante avait donc vécu, pour ainsi dire,

(1) *Paradiso*, x, 47.

. . . . . Sigieri
Che leggendo nel vico degli strami
Sillogizzò invidiosi veri.

(2) Boccace, *Vita di Dante*. Jean de Serravalle, évêque d'Imola, dans son commentaire cité par Tiraboschi, t. V.

(3) *Memorie per la vita di Dante*.

une troisième vie qui fut vouée aux labeurs scientifiques et qui eut aussi ses phases inégales, ses jours tristes et sereins. Les passions politiques et les affections du cœur n'avaient pas suffi à l'envahir tout entier : il restait en lui une large place inaccessible au tumulte des opinions et aux séductions des sens, où son intelligence se retirait comme en un sanctuaire, et rendait à la vérité un culte exclusif. Et ce culte ne se renfermait pas dans les bornes d'un seul ordre de connaissances : il embrassait la vérité absolue et complète. Universalité du savoir, hauteur du point de vue, ne sont-ce pas là les deux élémens constitutifs de l'esprit philosophique ?

IV. Ainsi se rencontrèrent en la personne de Dante, ainsi se développèrent à la faveur d'une triple existence ces trois facultés qui, réunies dans une certaine proportion, composent le génie, l'intelligence pour percevoir, l'imagination pour idéaliser, la volonté pour réaliser. Il resterait à dire par quels mystérieux liens elles se rattachèrent entre elles et se confondirent en une parfaite unité : comment trois destinées pesèrent sur une seule tête qu'elles purent faire plier, mais qu'elles n'écrasèrent pas.—Au lieu que l'éducation ordinaire en donnant à chacune de nos facultés une culture séparée et souvent exclusive, les divise et les affaiblit, Dante, génie indépendant et fier, avait laissé les siennes croître et se jouer ensemble, s'emprunter mutuellement leurs ressources et quelquefois échanger leurs rôles de manière à produire d'intéressans contrastes. Tantôt c'est l'homme d'état qui s'adresse dans la langue des sages ou dans celle des muses aux princes et aux peuples restés sourds à la voix de leurs conseillers habituels (1). Tantôt c'est le poète qui n'a point perdu dans les occupations austères de la science, le sens délicat

(1) *De Monarchiâ. Purgatorio*, VI. *Paradiso*, VI, etc.

des beautés de la nature, la promptitude des émotions généreuses, une crédulité naïve qui provoque le sourire : il s'incline avec amour devant les classiques vertus de Caton, il a foi aux boucliers que Numa vit tomber du ciel et aux oies du Capitole (1). Mais surtout c'est le philosophe qui se retrouve apportant une gravité religieuse à l'accomplissement de son œuvre poétique, attendant l'inspiration dans le recueillement de l'étude, cachant une docte réminiscence ou la conclusion d'un long raisonnement sous ses images les plus hardies, prêt à rendre raison de chaque vers échappé à sa plume : ses scrupules sont allés jusqu'à vouloir expliquer *ex professo*, par une rigoureuse analyse logique, les sonnets et les ballades où sa jeune verve s'était d'abord essayée (2). — Fort de cette force véritable, qui n'est point la roideur, qui est souple parce qu'elle est vivante, Dante savait se prêter au gré du devoir et du besoin, et ramener ensuite toutes choses à ses persévérantes préoccupations. Il n'avait jamais estimé que le culte des lettres fût un sacerdoce exempt des charges publiques : il ne déroba point ses momens à la patrie pour s'en faire d'égoïstes loisirs. Son éloquence, ailleurs peu prodigue d'elle-même, se répandait sans regret dans les conseils de la cité, comme ses sueurs et son sang sous les drapeaux. C'était cette ambition de se multiplier en quelque sorte pour le bien général, ordinairement confié à des mains inhabiles, qui le faisait s'écrier un jour, hésitant s'il accepterait une mission diplomatique : « Qui donc ira si je reste? et qui restera si je vais (3)? » Il sut obéir aussi aux douces exigences de la société privée. L'amitié le trouvait fidèle à ses rendez-vous : son front mélancolique s'éclaircissait dans

(1) *Purgatorio*, I. *Convito*, IV, 5, 28 : « O sacratissimo petto di Catone, chi presumerà di te parlare? » *De monarchiâ*, II.

(2) *Vita nuova*, passim. Lionardo Aretino, *Vita di Dante*.

(3) Boccace, *Vita di Dante* : « S' io sto chi va? e s' io vo chi sta? »

la compagnie des femmes et des jeunes gens, on y vantait la grâce de ses manières et la courtoisie de ses discours. Comme il ne se renfermait point dans un orgueilleux mystère, il ne se retranchait pas non plus dans une spécialité jalouse : il ne dédaignait pas de cultiver les arts comme la musique et le dessin, où il pouvait trouver des maîtres (1). Cependant une tempérance rare, une présence d'esprit qui saisissait au passage les plus fugitives occasions de savoir, une attention à qui rien ne pouvait arracher sa proie, une mémoire enfin qui ne connaissait pas la douloureuse nécessité de rapprendre, lui permettait de poursuivre ses travaux de prédilection, et faisait que le temps semblait lui mesurer des heures moins avares. Ainsi le vit-on dans la rue principale de Sienne, penché sur un livre, rester impassible pendant toute la durée d'une fête publique dont il ne s'aperçut pas (2). — Mais comme il faut toujours que la nature humaine trahisse par quelque endroit la blessure originelle dont elle est atteinte, les belles qualités de Dante se déshonorèrent quelquefois par leurs excès. Au milieu des luttes civiles, sa haine de l'iniquité devint une colère aveugle qui ne sut plus pardonner même à l'erreur. Alors, dit-on, dans l'égarement de ses pensées, il allait jetant des pierres aux femmes et aux enfans qu'il entendait calomnier son parti. Alors, dans une discussion philosophique, prévoyant les objections de ses adversaires : « Ce n'est point avec des argumens, disait-« il, c'est avec le couteau qu'il faut répondre à ces brutales

(1) *Ibid.* Villani a bien dit quelque part en parlant de lui (*Storie*, l. IX, c. 134) : « Filosofo mal grazioso. » Mais il est à croire qu'il représente les mauvais momens du poète, ceux par exemple qu'il lui fallait passer parmi les courtisans et les bouffons à la cour de quelques seigneurs. V. aussi *Memorie per la vita di Dante.*

(2) Boccace, *ibid.*

« doctrines (1). » En même temps son extrême sensibilité, quoique protégée par le souvenir de Béatrix, résistait mal aux séductions de la beauté : le recueil de ses compositions lyriques a gardé la trace de ses affections passagères qu'il essaya vainement de voiler à demi par d'ingénieuses interprétations (2). Enfin l'étude même, qui est le refuge de tant d'âmes péniblement tentées, eut des piéges pour lui. La connaissance de soi-même, si recommandée par la sagesse ancienne, n'est pas sans danger pour les grands hommes, elle les expose à partager d'avance l'admiration de la postérité. Les amis de Dante ont regretté qu'il ne leur eût pas abandonné le soin de sa gloire : on souffre à le voir empressé pour des honneurs qui n'étaient pas dignes de lui. Il est impossible de méconnaître dans ses écrits un savoir quelquefois inopportun qui sollicite l'applaudissement par la surprise et des locutions volontairement obscures qui humilient la simplicité du lecteur. Ces fautes portent leur peine avec elles : car, en rendant l'auteur moins accessible, elles le privent aussi quelquefois de cette louange familière et préférée qui se recueille sur les lèvres de la foule (3).—Toutefois ces faiblesses, pour se faire oublier ont un secret merveilleux : le repentir. Au XIII[e] siècle on connaissait peu l'art, aujourd'hui si commun, de légitimer le vice par de complaisantes doctrines. On venait, tôt ou tard, demander à la religion l'expiation et la grâce dont elle est l'immortelle dispensatrice. Ainsi fit le poète : et dans un de ses plus beaux chants il se représenta lui-même « les yeux baissés,

(1) Id., *ibid. Convito*, IV, 14 : « Risponder si verrebbe non colle parole, mà col coltello a tanta bestialità. »

(2) *Canzoni*, passim. *Convito*, II. Dionisi a soutenu gravement l'hypothèse qui fait des amours de Dante autant d'allégories, et de Gentucca une simple figure du parti Blanc.

(3) *Inferno*, XXXIV, 30. *Purgatorio*, II, 1, etc., etc.

« comme l'enfant qui reconnaît ses torts; » confessant à la face des siècles rassemblés les égaremens de sa jeunesse (1). Plus tard il laissa pour dernier testament cet hymne à la Vierge où il offrait les larmes de son cœur comme rançon des mauvais jours qu'il avait vécus. Il voulut revêtir sur sa couche funèbre l'habit de Saint-François (2). Le reste est le secret de Dieu qui seul put concevoir tout ce qu'il y avait d'étrange dans ce caractère, un des plus remarquables qui aient passé ici-bas. — Les contemporains eux-mêmes ne le comprirent point. Leur étonnement s'exprima par de fabuleux récits et Dante eut sa légende. On disait le songe prophétique envoyé à sa mère à la veille de sa naissance; on affirmait la réalité de ses voyages dans le royaume des morts; on devait à un double miracle l'intégrité de son poème deux fois perdu : plusieurs jours après avoir quitté la terre, il était apparu, couronné d'une auréole lumineuse (3). Et s'il ne fut pas permis de lui faire partager l'encens des saints, celui des poètes ne lui a jamais manqué.

Aux diverses vicissitudes politiques, poétiques, scientifiques par lesquelles Dante passa, correspondent trois sortes d'ouvrages où se révéla son infatigable activité: 1° le traité *de Monarchiâ*, théorie savante de la constitution du Saint-Empire qui, rattachant l'organisation de l'Europe chrétienne aux traditions de l'ancien empire romain, allait enfin chercher les dernières origines du pouvoir et de la société dans la profondeur des desseins providentiels; 2° les *Rime* ou compositions lyriques; la *Vita nuova*, confession naïve de la jeunesse de l'auteur, et les deux livres *de Vulgari*

(1) *Purgatorio*, XXX, 36; XXXI, 12, 22, etc. Voyez aussi *ibid.*, XXIV, 14. Il se reconnaît enclin à l'orgueil, *ibid.*, XIII, 43; à la colère, XV *in fine*.

(2) Voyez le sonnet « O madre di virtute. » Voyez aussi *Memorie per la vita di Dante*.

(3) Boccace, *vita*.—Benvenuto da Imola *Præfatio ad Divin. Comœd.*

Eloquentiâ, ébauche des travaux philologiques par lesquels il sut faire de la langue vulgaire jusque là dédaignée un instrument digne de servir les plus belles inspirations; 3° enfin le *Convito* ou Banquet, où il se propose de mettre à la portée du grand nombre le pain trop rare de la science, et répand avec une bienveillante et libre expansion les idées philosophiques qu'il rassembla dans le commerce des sages de l'antiquité et des docteurs modernes (1). Toutefois ce n'était là que des préludes ou des épisodes. L'unité du génie devait se reproduire dans une œuvre unique : la DIVINE COMÉDIE fut conçue.

V. Le cadre de la Divine Comédie devait être emprunté aux habitudes de l'époque, aux exemples des anciens ou plutôt au passé tout entier de la poésie. — La poésie à sa plus haute puissance est une intuition de l'infini : c'est Dieu aperçu dans la création, l'immuable destination de l'homme présentée au milieu des vicissitudes de l'histoire. C'est pourquoi elle apparaît à son origine revêtue d'un caractère sacerdotal, se mêlant à la prière et à l'enseignement religieux : c'est pourquoi dans les temps même de décadence, le merveilleux demeure un des préceptes de l'art poétique. Aussi dès le paganisme, les grandes compositions orientales comme le Mahabarata, les cycles grecs comme ceux d'Hercule, de Thésée, d'Orphée, d'Ulysse, de Psyché; les épopées latines de Virgile, de Lucain, de Stace, de Silius Italicus; et enfin ces ouvrages qu'on peut nommer des poèmes philosophiques, la République de Platon et celle de Cicéron, eurent leurs voyages aux cieux, leurs descentes aux enfers, leurs nécromancies, leurs morts ressuscités ou apparus pour

(1) Il faudrait y joindre ses Églogues latines, publiées par Dionisi, et sa thèse de *Duobus Elementis*, imprimée deux fois à Venise en 1508 et 1708. Ces opuscules n'ont pas été compris dans l'édition de Zatta.

raconter les mystères de la vie future. Le christianisme dut favoriser encore davantage l'intervention des choses surnaturelles dans la littérature qui se forma sous ses auspices. Les visions qui remplissent l'ancien et le nouveau Testament inspirèrent les premières légendes. Les martyrs furent visités dans leurs prisons par des visions prophétiques; les anachorètes de la Thébaïde et les moines du mont Athos, avaient des récits qui trouvèrent des échos dans les monastères d'Irlande et dans les cellules du mont Cassin. Les Troubadours provençaux, les Trouvères de France, les Meistersænger d'Allemagne et les derniers Skaldes scandinaves s'emparèrent des données fournies par les Hagiographes, et y ajoutèrent le charme du rhythme et du chant. Rien n'était plus célèbre au XIIIe siècle que les songes de Ste. Perpétue et de S. Cyprien, le pélerinage de S. Macaire Romain, au paradis terrestre, le ravissement du jeune Alberic, le purgatoire de S. Patrick, et les courses miraculeuses de S. Bradan. — Ainsi de nombreux antécédens et toutes les tendances littéraires contemporaines s'accordaient avec la foi qui nous montre les régions éternelles comme la patrie de l'âme, comme le lieu naturel de la pensée. Dante le comprit; et franchissant les limites de l'espace et du temps pour entrer dans le triple royaume dont la mort ouvre les portes, il plaça de prime abord la scène de son poème dans l'infini (1).

Là, il se trouvait au rendez-vous des générations, jouissant du même horizon qui sera celui du jugement universel, et qui embrassera toutes les familles du genre humain. Il assistait à la solution définitive de l'énigme des révolutions so-

(1) Sur les antécédens poétiques de la Divine Comédie, il existe une intéressante mais trop courte dissertation de Foscolo. *Edimburgh Review*, t. XXX.

ciales. Il jugeait les peuples et les chefs des peuples, il était à la place de celui qui un jour cessera d'être patient, puisant à son gré au trésor des récompenses et des peines. Il avait l'occasion de dérouler avec la magnificence de l'épopée ses théories politiques, et d'exercer avec cette verge de la satire que les prophètes n'ont pas dédaigné de manier, ses impitoyables vengeances (1).— Là, comme un voyageur attendu à l'arrivée, il rencontrait Béatrix qui l'avait précédé de quelques jours, il la voyait telle qu'il se l'était faite dans ses plus beaux rêves; il la possédait dans son triomphe. Ce triomphe céleste avait peut-être été l'idée primitive et génératrice de la Divine Comédie conçue comme une élégie où viendraient se réfléchir les mélancolies et les consolations d'un pieux amour (2).—Enfin il se reconnaissait là comme au point de vue normal de toutes choses; il dominait la création dont nul recoin obscur ne pouvait lui échapper; il était convié à faire voir la prodigieuse variété de ses connaissances et la profondeur de ses aperçus; il pouvait, poète didactique, ébaucher le système entier d'une admirable philosophie.

Or, la philosophie, avec l'austérité de ses formes savantes, ne pouvait occuper qu'un espace restreint, et ne s'unissait point heureusement aux autres élémens du poème: il fallait un moyen à l'aide duquel elle se transformât et se répandît par une fusion intime sur tous les points de l'ensemble. Ce moyen fut le symbolisme, procédé philosophique, puisqu'il repose sur la loi incontestable de l'association des idées, et éminemment poétique d'ailleurs. Car pendant que la prose place immédiatement sous le signe de la parole la pensée proposée, la poésie y place des images qui sont les signes elles-

(1) Psaumes, *passim*. Isaie, x, XLIV, 12, etc.

(2) Dante, *Vita nuova*, in fine : « Apparve a me una mirabil visione nella quale io vidi cose che mi fecero proporre di non dir più di questa benedetta (Beatrice) in fino a tanto che io non potessi più degnamente trattar di lei.»

mêmes d'une pensée plus haute. Mais l'image destinée à servir ainsi de moyen terme entre la parole et la pensée ne doit point être choisie au hasard, encore moins doit-elle être composée de traits fantastiques capricieusement réunis. Il faut que cette image soit prise dans l'ordre des réalités, qu'elle offre une fidèle analogie avec l'idée qu'elle représente, qu'on y trouve, selon l'énergie originelle de ce mot, un symbole (σύμ-ϐολον), c'est-à-dire un rapprochement. Les rapprochemens de ce genre sont nombreux dans la nature. Le chant des oiseaux est le signe du jour, et la fleur nouvelle celui de la saison; l'ombre d'un roseau sur le sable mesure la hauteur du soleil dans les cieux. Les poètes des anciens âges avaient le sentiment de ces universelles harmonies : toute chose leur apparaissait environnée de ses rapports; pour eux toute comparaison était sérieuse : ils professaient comme croyances positives les mythes auxquels ils donnaient d'ingénieuses interprétations. Il en est de même dans l'Ecriture sainte : chaque évenement y a tout ensemble une existence réelle et une signification figurative : chacun de ses plus illustres personnages y remplit un rôle historique et une fonction prophétique en même temps. Le génie de Dante, nourri des traditions de la Bible, devait procéder ainsi. Les personnages qu'il met en scène sont réels dans sa pensée et significatifs dans son intention; ce sont des idées incarnées, des figures vivantes (1). Les actes qu'il leur fait accomplir

(1) Ainsi Rachel et Lia, Marie et Marthe, représentent pour lui la contemplation et l'action (*Purgatorio*, xxvii, 33. *Convito*, iv, 17). Ainsi Pierre, Jacques et Jean figurent la Foi, l'Espérance et la Charité (*Paradiso*, xxiv-xxv). Ainsi, même dans ses écrits en prose, dans le Convito, par exemple, il aime à formuler sa pensée en prenant pour types certains personnages poétiques; et il emprunte à Stace, Virgile, Ovide et Lucain, quatre héros pour résumer en eux les qualités des quatre âges de la vie. (*Convito*, xxv-xxviii.)

expriment les rapports des idées au nom desquelles ils agissent. Enfin toute sa Divine Comédie est pénétrée d'un enseignement allégorique qui en est la vie intérieure. Lui-même le déclare dans sa dédicace à Cangrande della Scala. « Il faut « savoir que le sens de cet ouvrage n'est point simple mais « multiple. Le premier sens est celui qui se montre sous la « lettre, le second est celui qui se cache sous les choses « énoncées par la lettre ; le premier se nomme littéral, le « second allégorique ou moral. — D'après ces considéra- « tions il est évident que le sujet doit être double afin de « se prêter alternativement aux deux sens indiqués. — Le « sujet de l'ouvrage littéralement compris est l'état des « âmes après la mort, car tel est le point sur lequel le poème « roule dans tout son cours. Au sens de l'allégorie, le poète « traite de l'enfer de ce monde où nous voyageons comme « des pélerins avec le pouvoir de mériter et de démériter ; et « le sujet est l'homme en tant que par ses mérites et ses démé- « rites, il est soumis à la justice divine, rémunératrice ou « vengeresse. — Le genre de philosophie auquel l'auteur « s'est attaché est la philosophie morale, ou l'éthique, car le « but qu'il s'est proposé est la pratique et non point la spécula- « tion oisive ; et si dans quelque passage il semble spéculer, « c'est dans un but d'application, selon ce que dit le phi- « losophe (Aristote), au IIe livre de la Métaphysique : Les « praticiens se livrent quelquefois à la spéculation, mais « d'une façon passagère, et dans un intérêt d'application « prochaine (1). »

Héritier des traditions paternelles, Giacopo di Dante

(1) Epist. Dedicat. ad Cangrand.

Ad evidentiam itaque dicendorum sciendum est quod istius operis non est simplex sensus : imo dici potest polysensuum, hoc est plurium sensuum. Nam primus sensus est qui habetur per litteram ; alius est qui habetur per significata : per litteram et primus dicitur litteralis, secundus

développe plus clairement encore cette intention morale du poème dans la préface du commentaire qu'il entreprit et dont sa piété filiale garantit l'exactitude : « L'œuvre « entière se divise en trois parties, dont la première se « nomme Enfer; la seconde, Purgatoire; la troisième et der- « nière, Paradis. J'en expliquerai d'avance et d'une façon gé- « nérale, le caractère allégorique, en disant que le dessein « principal de l'auteur est de montrer sous des couleurs fi- « guratives les trois manières d'être de la race humaine. Dans « la première partie, il considère le vice qu'il appelle Enfer, « pour faire comprendre que le vice est opposé à la vertu « comme son contraire; de même que le lieu déterminé pour « le châtiment se nomme enfer à cause de sa profondeur, op- « posée à la hauteur du ciel. La deuxième partie a pour sujet « le passage du vice à la vertu, qu'il nomme Purgatoire, pour « montrer la transmutation de l'âme qui se purge de ses « fautes dans le temps, car le temps est le milieu dans lequel « toute transmutation s'opère. La troisième et dernière par- « tie est celle où il envisage les hommes parfaits, et il l'ap- « pelle Paradis pour exprimer la hauteur de leurs vertus et « la grandeur de leur félicité, deux conditions hors des- « quelles on ne saurait reconnaître le souverain bien. C'est « ainsi que l'auteur procède dans les trois parties du poème, « marchant toujours, à travers les figures dont il s'environne, « vers la fin qu'il s'est proposée. » Les plus anciens com-

vero allegoricus sive moralis. His visis, manifestum est quod duplex oportet esse subjectum circa quod currant alterni sensus. Et ideo videndum est de subjecto hujus operis prout ad litteram accipitur; deinde de subjecto prout allegorice sentiatur. Est ergo subjectum totius operis litteraliter accepti status animarum post mortem simpliciter sumptus. Nam de illo et circa illum totius operis versatur processus. Si vero accipiatur allegorice ex istis verbis colligere potes quod secundum allegoricum sensum poeta agit de inferno isto in quo peregrinando ut viatores mereri et demereri possumus.

mentateurs adoptent et reproduisent cette explication (1).

VI. Avant d'aller plus loin, il est temps de jeter un regard

(1) Giacopo di Dante n'a compris dans son commentaire que la première partie de la Divine Comédie. Toutefois, ce commentaire, précieux par les renseignemens biographiques qui s'y pourraient rencontrer, mériterait d'être mis à la lumière. Nous en avons recueilli la préface intéressante à plus d'un titre, dans le manuscrit qui se trouve à la bibliothèque du roi; il porte le nº 7765.

« Accioche 'l frutto universale novellamente dato al mondo per lo illustre filosofo e poeta Dante Alighieri fiorentino con più agevolezza si possa per coloro in cui il lume naturale alquanto risplende, sanza scientifica riprensione, Giacopo suo figliuolo dimostrare intendo del suo profondo e autentico intendimento..... Che principalmente si divide in tre parti. Delle quali la prima figuratamente Inferno si chiama, la seconda Purgatorio, la terza ultima Paradiso..... delle quali generalmente la allegorica qualità..... per questo proemio dichiarerò..... dicendo che 'l principio alla 'ntenzione del presente autore è di dimostrare sotto allegorico colore le tre qualità della umana generazione. Delle quali la prima considera di Vizio ne' mortali, chiamando lo Inferno, a dimostrare che 'l mortal vizio opposito all'altezza della virtù siccome al suo contrario sia. Onde chiaramente s'intende che il luogo determinato da lui è detto Inferno per lo basso luogo rimoto del cielo. La seconda considera di quelli che si partono dà Vizii con procedere nella Virtù, chiamandola Purgatorio a dimostrare la passione dell'animo che si purga nel tempo, ch'è 'l mezzo dell'uno operare all'altro... La terza ultima considera degli uomini perfetti, chiamandola Paradiso, a dimostrare la beatitudine loro e l'altezza dell'animo congiunta colla felicità, sanza la quale non si discerne il sommo bene. E così figurando per le parti sopradette come conviensi sua intenzione procede. »

Un manuscrit d'une grande beauté, placé sous le nº 7002, renferme la Divine Comédie précédée des préfaces de Benvenuto d'Imola, et accompagnée du commentaire de Giacopo della Lana, les deux plus anciens interprètes qui aient entrepris une explication complète du poème : les extraits suivans se rapportent à la question qui nous occupe.

Benvenuto d'Imola : « Materia sive subjectum hujus libri est status animæ humanæ tam vivente corpore quam a corpore separatæ. Qui status universaliter est triplex sicut auctor facit tres partes de toto opere. Quædam enim

en arrière. Nous avons vu comment le mouvement général de transition qui s'accomplit au milieu de la société européenne du treizième au quatorzième siècle, devait se faire ressentir dans la marche de l'esprit humain; comment la philosophie, parvenue au plus haut point de sa période scholastique, eut besoin de se populariser et de s'éterniser par les chants d'un poète; comment elle rencontra celui

anima est cum peccatis; et illa, dum vivit cum corpore, est mortua moraliter loquendo, et sic est in Inferno morali : dum est separata a corpore est in Inferno essentiali, si obstinata insanabiliter moriatur. Alia anima est quæ recedit a vitiis : ista dum est in corpore, est in Purgatorio morali, seu in actu pœnitentiæ in quo purgat sua peccata : separata vero est in Purgatorio essentiali. Alia anima est quæ est in perfecto habitu virtutis, et jam vivens in corpore est quodammodo in Paradiso quia est in quadam felicitate quantum est possibile in hac vita miseriæ : separata autem est in Paradiso cœlesti ubi est vera et perfecta felicitas, ubi fruitur visione Dei. »

Giacopo della Lana : « E perche 'l autore nostro Dante considera la vita umana essere di tre condizioni, come è la vita di viziosi, e la vita di penitenti, e la vita di virtuosi, per tanto di questo suo libro ne fà tre parti, cioè lo Inferno e'l Purgatorio, e'l Paradiso. «

On peut sans doute objecter à ces témoignages réunis, l'exemple de Tasse, qui lui aussi, voulut opposer aux fictions de la Jérusalem délivrée un sens allégorique, repoussé justement par ses admirateurs. Mais cette arrière-pensée de Tasse, fille capricieuse de sa vieillesse, ne saurait se comparer aux habitudes persévérantes qui dominèrent le poète du XIII[e] siècle; qui se trahissent dans les premiers écrits de sa jeunesse (*Vita nuova*), s'énoncent sans détour dans ceux de sa maturité (*Convito*) et qui affectent de se rappeler elles-mêmes plusieurs fois dans le cours du poème (*Inferno* IX, *Purgat.* VIII), comme pour prévenir par une heureuse sollicitude toutes les hésitations des lecteurs futurs.

Nous ne finirons point sans réparer un oubli qui serait une injustice. Lorsque nous supposions les intentions poétiques de Dante à peu près complétement méconnues jusqu'ici par la critique française, nous ne connaissions point la dissertation de feu M. Bach sur l'état des âmes après la mort, d'après Dante et saint Thomas, ni le chapitre intéressant que M. Delecluze a consacré à Dante considéré comme poète philosophe. (*Florence et ses vicissitudes*, t. II.)

qu'elle attendait parmi les élèves de cette vieille école italienne, où le culte du vrai ne fut jamais séparé du culte du beau et du bien ; comment enfin les vicissitudes de la vie de Dante développèrent en lui le triple sens moral, esthétique et intellectuel. Ce triple germe grandissant sous une opiniâtre culture, devait porter son plus beau fruit, sa Divine Comédie : et celle-ci, ouverte par l'analyse, devait laisser échapper de son enveloppe brillante et parfumée les semences philosophiques qu'elle contient. Ainsi, nous avons assisté à la naissance d'un grand homme. Il nous est apparu tel qu'une de ces divinités aux deux visages, que les Romains adoraient, regardant d'une part le passé dont il est le représentant, d'autre part l'avenir dont il est le précurseur. C'est une nature généreuse, qui rend plus qu'elle n'a reçu. Il résume une époque et un pays, et c'est là, pour parler le langage scholastique, la matière dont il se compose ; mais il les résume dans une personnalité puissante, et c'est la forme qui le constitue. Nous avons observé de près la formation d'un de ces livres qui sont immortels, leur durée est celle de l'humanité même, qu'ils ne cessent pas d'intéresser, parce qu'ils expriment toute une phase de ses révolutions, parce qu'ils se rattachent à tout ce qu'il y a de pensées et d'affections immuables en elle. En signalant quelques unes des origines de la Divine Comédie, nous les avons vues se perdre dans les dernières profondeurs de l'histoire ; mais il est surtout facile d'y reconnaître l'expression de toutes les préoccupations politiques, littéraires, scientifiques, de la société contemporaine. Enfin, dans cette œuvre principale et dans les autres écrits qui en sont le complément, nous avons aperçu la présence d'une vaste philosophie, dont l'exposition détaillée va nous occuper désormais, et dont nous pouvons déterminer d'avance les caractères généraux d'après les faits corrélatifs qui ont été l'objet de nos recherches prélimi-

naires. Elle sera éclectique dans ses doctrines comme le furent les plus illustres doctrines d'alors; poétique par sa forme et morale dans sa direction, comme il le fallait pour obéir aux habitudes nationales ; elle sera, comme l'esprit de son auteur, hardie dans son essor, encyclopédique dans l'étendue qu'elle embrasse. Car une doctrine philosophique peut se comparer à une liqueur : le génie de celui qui la professe est comme le vase où elle est contenue, et dont elle prend la configuration. Les circonstances de temps et de lieu ressemblent à l'atmosphère environnante dont elle subit la température et dont les vents rident sa surface.

Et comme nulle part la sagesse et l'amour n'existent plus parfaitement unis qu'en Dieu même, il est permis de dire que la philosophie est de l'essence divine, qu'elle est l'éternelle pensée, l'éternelle complaisance réfléchie sur elle-même, la fille, la sœur, l'épouse du souverain empereur de l'univers (1).

II.

Cette notion de la philosophie va achever de prendre corps, et, posée en face de la théologie, elle laissera mieux voir ce qui l'en rapproche et ce qui l'en distingue.

Au milieu du chemin de la vie, dans une forêt solitaire, ténébreuse, où l'a fait s'égarer l'ivresse de ses sens, au pied d'une montagne dont trois monstres lui disputent l'accès, le poète s'effraie : la Reine des cieux l'a vu et s'en émeut ; elle avertit la bienheureuse Lucie, qui s'adresse à Béatrix : Béatrix descend du ciel, et Virgile, invité par elle, sort des enfers, et tous deux sauveront le poète errant, en le conduisant tour à tour à travers les régions éternelles (2). Les principaux élémens de ce récit sont historiques : les égaremens de Dante, son culte de prédilection pour la Vierge-Mère et pour sainte Lucie, autrefois si chère à la piété italienne, la part qu'il avait faite à Béatrix dans ses affections, et à Virgile dans ses études. Mais les réalités sont aussi des figures. Le poète, c'est l'expression la plus complète de l'humanité avec ses instincts sublimes et ses inénarrables faiblesses. La vierge Marie si tendrement miséricordieuse représente la clémence divine. L'exemple des hagiographes contemporains,

(1) *Convito. Tratt.* II, 16; III, 12, 14, 15. — Filosofia è uno amoroso uso di sapienza; il quale massimamente è in Dio, perrochè in lui è somma sapienza e sommo amore... Sposa dello imperadore del cielo, e non solamente sposa, ma suora e figlia dilettissima.—Cf. Hugo a S. Victore, *Eruditionis didascalicæ*, l. I, 3; II, 1.

(2) *Inferno*, I et II. *Convito*, IV, 24. La selva erronea di questa vita.

Seconde partie.

EXPOSITION DES DOCTRINES PHILOSOPHIQUES DE DANTE.

c'est-à-dire de la philosophie (1). Ainsi, dans les relations de ces deux personnages poétiques, il faudra reconnaître celles des deux ordres d'idées qui se personnifient en eux.

Or il en est des divisions de la science comme de celles qu'on trouve dans la nature ; c'est une chaîne dont chaque anneau ne se ferme qu'après qu'un autre s'y est enlacé. Il y a une théologie naturelle qui est du domaine des études philosophiques ; il y a des études philosophiques dont la théologie emprunte le secours. Ou plutôt la philosophie a deux parties ; l'une est la préface, l'autre le commentaire de la théologie ; l'une est l'anticipation, l'autre le développement de la foi par la raison. Dans l'histoire de l'homme comme dans celle de l'humanité, la foi est le fait primitif. Elle descend par la parole dans les ténèbres de notre ignorance, elle y réveille la raison, et la fait passer de la puissance à l'acte ; elle la soutient ensuite dans sa marche chancelante par une action insensible et continue ; puis, quand la raison est arrivée au terme de sa carrière naturelle, la foi se rendant visible, reçoit d'elle avec ses hommages, ses notions acquises et ses procédés accoutumés. Ainsi, par un concours admirable, s'accomplit l'éducation de l'intelligence. C'est selon cette conception plus large de la philosophie que s'expli-

(1) Virgile représente la philosophie :
Inferno, I, 30; IV, 25; VII, 1; XI, 31. *Purgatorio*, VI, 10; XVIII, 1, 16.

. . . . Famoso saggio.
O tu ch'onori ogni scienza ed arte.
. . . . . Quel savio gentil che tutto seppe.
O sol, che sani ogni visita turbata.
O Luce mia. . . . .
L' alto dottore. . . . . . .
. . . Quanto ragion qui vede
Dir ti poss' io. . . . .

Explication du sens prophétique de la VIe églogue. *Purgat.*, XXII, 24.

quent d'une manière satisfaisante les deux rôles de Virgile et de Béatrix. On comprend pourquoi Béatrix, revêtue de l'autorité de la foi, descend dans la nuit infernale afin d'en faire sortir Virgile qui représente la raison. On comprend les fonctions du sage païen, soit qu'il pénètre dans les profondeurs des enfers, ou qu'il gravisse les sommités du purgatoire, soit qu'il s'arrête à l'entrée des régions célestes; soit que les secrets du monde matériel et de la vie morale lui semblent familiers, soit qu'il reconnaisse et pose les problèmes d'un ordre supérieur, qu'il en décline ordinairement la solution, ou qu'il ne puisse s'empêcher de la laisser entrevoir quelquefois. On sait pourquoi la vierge chrétienne exerce une secrète et constante assistance, jusqu'à ce qu'elle apparaisse dans tout son éclat sur les derniers confins de la terre et du ciel; et pourquoi, s'élevant à travers l'espace, se rapprochant toujours de la divinité, elle ne dédaigne pas d'interrompre ses contemplations et de résoudre les questions proposées par celui qui la précéda. Enfin on conçoit cette association merveilleuse de Virgile et de Béatrix pour conduire le poète, c'est-à-dire l'homme, à la paix, à la liberté, à la santé spirituelle, qui est le principe de l'immortalité future (1).

III.

En même temps que les affinités extérieures de la philosophie se font ainsi reconnaître, sa constitution intérieure se détermine. On a déjà vu qu'elle comprend la physique, la métaphysique et la morale: et en effet, les enseignemens des deux personnages allégoriques embrassent l'homme, la

(1) *Inferno*, II, 17. *Purgat.*, I, 18; VII, 8; XXI, 19; XXIII, 44; XXVII, 46; XXX, 17. *Parad.*, II, 21; XXXI, 29.

nature et les êtres qui sont au delà. Dans cette énumération, la logique est laissée à l'écart. Il semble que le hardi poète la dédaigne; il s'élève contre ces questions oiseuses parmi lesquelles l'école aime à se jouer : « Quel est le nombre des moteurs des cieux? si le nécessaire et le contingent étant donnés dans la majeure et la mineure, le nécessaire peut se trouver dans la conséquence ? s'il faut admettre l'existence d'un premier mouvemeut, si dans un demi-cercle on peut inscrire un triangle autre qu'un rectangle (1)? » Il apprécie librement la valeur des formules de raisonnement où la plupart de ses contemporains mettaient une confiance illimitée : il distingue l'enchaînement des vérités d'avec celui des termes qui en sont les signes; et si le vrai se rencontre dans la conclusion du syllogisme, il s'y rencontre, selon lui, par accident, et parce qu'il était présent tout d'abord sous les paroles des prémisses (2). Il laisse l'art de raisonner, relégué sous le nom de dialectique, au second degré du *trivium :* et il le compare, suivant le système d'analogies précédemment indiqué, à la deuxième planète, Mercure ; parce que Mercure est le plus petit des astres, et celui qui se voile le plus complétement sous les rayons du soleil, comme la dialectique est, de toutes les sciences, celle qui est réduite aux plus étroites proportions, et qui se dérobe le plus volontiers sous les voiles spécieux du sophisme (3). Enfin, par une

(1) *Paradiso*, XIII, 33.

(2) *De monarchiâ*, l. II, 40. Si ex syllogismis verum quodammodo concluditur, hoc est per accidens in quantum illud verum importatur per voces illationis. Per se enim verum nunquam sequitur ex falsis. Signa tamen veri bene sequuntur ex signis quæ sunt signa falsi.

(3) *Convito*, tr. II, cap. 14. E'l cielo di Mercurio si può comparare alla dialettica per due propietà ; che Mercurio è la più piccola stella del cielo, che la quantità del suo diametro non e più che di 232 miglia : l'altra propietà si è che più va velata de raggi del sole, che null' altra stella. E queste due propietadi sono nella dialettica; che la dialettica è minore in suo corpo

Seconde partie.

EXPOSITION DES DOCTRINES PHILOSOPHIQUES DE DANTE.

CHAPITRE PREMIER.

Prolégomènes.

Au seuil de toute doctrine philosophique se rencontre une question inévitable : c'est la définition même de la philosophie. La définir, c'est déterminer la place qu'elle occupe dans la hiérarchie de nos connaissances, les rapports qu'elle soutient avec celles qui semblent les plus voisines, les parties dont elle se compose, la méthode qu'elle suit.

I.

Dante croyait à cette maxime répandue parmi les sages de tous les temps, et surtout chère aux poètes ; qu'il existe une harmonie préétablie entre les œuvres de Dieu et les conceptions humaines ; et que l'homme est un abrégé de l'univers. Il ne refusait pas toute confiance aux spéculations de l'astrologie, qui cherchait à développer cette idée en constatant de nombreuses correspondances entre les phases des révolutions célestes et celles de la vie terrestre. Comme dans le système de Ptolémée neuf cieux superposés environnaient la terre, versant la lumière sur les choses sensibles, exerçant des influences diverses sur la génération des êtres,

sur les tempéramens, sur les caractères, les passions et les autres phénomènes du monde moral; ainsi, selon le système encyclopédique de Dante, neuf sciences enveloppent l'èsprit humain, illuminant les choses intelligibles, répandant la fécondité et la variété dans le monde de la pensée. Aux sept cieux des sept planètes répondent par des analogies qu'il serait trop long de rapporter, les sept arts du *trivium* et du *quadrivium*. La huitième sphère avec ses étoiles brillantes et sa voie lactée, ses deux pôles visible et invisible; ses deux mouvemens, rappelle la physique et la métaphysique se confondant ensemble, malgré leurs clartés inégales et leurs tendances différentes. Le ciel cristallin ou premier mobile qui entraîne tous les autres, ressemble à la morale d'où part l'impulsion motrice de toutes les autres sphères intellectuelles. Et de même qu'au dessus de ces orbes matériels s'étend le ciel empyrée, pure lumière, immuable en son repos, de même par delà toutes les sciences profanes se trouve la théologie où la vérité repose dans une radieuse et pacifique évidence. La physique, la métaphysique et la morale sont donc les derniers degrés de l'échelle scientifique auxquels nos forces naturelles puissent atteindre : on les réunit sous le nom de philosophie (1). La philosophie, dans le sens étendu de son étymologie, est plus encore: c'est une affection sainte, un amour sacré dont l'objet est la sagesse.

(1) *Convito*. Tratt. II, 14.—Dico che per cielo intendo la scienza, e per li cieli le scienze, per tre similitudine che i cieli hanno colle scienze, massimamente per l'ordine e numero in che paiono convenire.—La prima si è la revoluzione dell' uno e dell' altro intorno a un suo immobile, che ciascuno cielo mobile si volge intorno al suo centro; e così ciascuna scienza si muove intorno al suo suggetto.—La seconda similitudine si è lo illuminare dell' uno e dell' altro. Chè ciascuno cielo illumina le cose visibili; e così ciascuna scienza illumina le intelligibili. E la terza similitudine si è lo inducere perfezione nelle disposte cose, etc., etc.

Et comme nulle part la sagesse et l'amour n'existent plus parfaitement unis qu'en Dieu même, il est permis de dire que la philosophie est de l'essence divine, qu'elle est l'éternelle pensée, l'éternelle complaisance réfléchie sur elle-même, la fille, la sœur, l'épouse du souverain empereur de l'univers (1).

II.

Cette notion de la philosophie va achever de prendre corps, et, posée en face de la théologie, elle laissera mieux voir ce qui l'en rapproche et ce qui l'en distingue.

Au milieu du chemin de la vie, dans une forêt solitaire, ténébreuse, où l'a fait s'égarer l'ivresse de ses sens, au pied d'une montagne dont trois monstres lui disputent l'accès, le poète s'effraie : la Reine des cieux l'a vu et s'en émeut ; elle avertit la bienheureuse Lucie, qui s'adresse à Béatrix : Béatrix descend du ciel, et Virgile, invité par elle, sort des enfers, et tous deux sauveront le poète errant, en le conduisant tour à tour à travers les régions éternelles (2). Les principaux élémens de ce récit sont historiques : les égaremens de Dante, son culte de prédilection pour la Vierge-Mère et pour sainte Lucie, autrefois si chère à la piété italienne, la part qu'il avait faite à Béatrix dans ses affections, et à Virgile dans ses études. Mais les réalités sont aussi des figures. Le poète, c'est l'expression la plus complète de l'humanité avec ses instincts sublimes et ses inénarrables faiblesses. La vierge Marie si tendrement miséricordieuse représente la clémence divine. L'exemple des hagiographes contemporains,

(1) *Convito. Tratt.* II, 16; III, 12, 14, 15. — Filosofia è uno amoroso uso di sapienza; il quale massimamente è in Dio, perrochè in lui è somma sapienza e sommo amore... Sposa dello imperadore del cielo, e non solamente sposa, ma suora e figlia dilettissima.—Cf. Hugo a S. Victore, *Eruditionis didascalicæ*, l. I, 3; II, 1.

(2) *Inferno*, I et II. *Convito*, IV, 24. La selva erronea di questa vita.

Seconde partie.

EXPOSITION DES DOCTRINES PHILOSOPHIQUES DE DANTE.

6

c'est-à-dire de la philosophie (1). Ainsi, dans les relations de ces deux personnages poétiques, il faudra reconnaître celles des deux ordres d'idées qui se personnifient en eux.

Or il en est des divisions de la science comme de celles qu'on trouve dans la nature ; c'est une chaîne dont chaque anneau ne se ferme qu'après qu'un autre s'y est enlacé. Il y a une théologie naturelle qui est du domaine des études philosophiques ; il y a des études philosophiques dont la théologie emprunte le secours. Ou plutôt la philosophie a deux parties ; l'une est la préface, l'autre le commentaire de la théologie ; l'une est l'anticipation, l'autre le développement de la foi par la raison. Dans l'histoire de l'homme comme dans celle de l'humanité, la foi est le fait primitif. Elle descend par la parole dans les ténèbres de notre ignorance, elle y réveille la raison, et la fait passer de la puissance à l'acte ; elle la soutient ensuite dans sa marche chancelante par une action insensible et continue ; puis, quand la raison est arrivée au terme de sa carrière naturelle, la foi se rendant visible, reçoit d'elle avec ses hommages, ses notions acquises et ses procédés accoutumés. Ainsi, par un concours admirable, s'accomplit l'éducation de l'intelligence. C'est selon cette conception plus large de la philosophie que s'expli-

(1) Virgile représente la philosophie :
Inferno, I, 30 ; IV, 25 ; VII, 1 ; XI, 31. *Purgatorio*, VI, 10 ; XVIII, 1, 16.

. . . . Famoso saggio.
O tu ch'onori ogni scienza ed arte.
. . . . . Quel savio gentil che tutto seppe.
O sol, che sani ogni vista turbata.
O Luce mia. . . . .
L' alto dottore. . . . . . .
. . . Quanto ragion qui vede
Dir ti poss' io. . . . . . .

Explication du sens prophétique de la VI[e] églogue. *Purgat.*, XXII, 24.

quent d'une manière satisfaisante les deux rôles de Virgile et de Béatrix. On comprend pourquoi Béatrix, revêtue de l'autorité de la foi, descend dans la nuit infernale afin d'en faire sortir Virgile qui représente la raison. On comprend les fonctions du sage païen, soit qu'il pénètre dans les profondeurs des enfers, ou qu'il gravisse les sommités du purgatoire, soit qu'il s'arrête à l'entrée des régions célestes; soit que les secrets du monde matériel et de la vie morale lui semblent familiers, soit qu'il reconnaisse et pose les problèmes d'un ordre supérieur, qu'il en décline ordinairement la solution, ou qu'il ne puisse s'empêcher de la laisser entrevoir quelquefois. On sait pourquoi la vierge chrétienne exerce une secrète et constante assistance, jusqu'à ce qu'elle apparaisse dans tout son éclat sur les derniers confins de la terre et du ciel; et pourquoi, s'élevant à travers l'espace, se rapprochant toujours de la divinité, elle ne dédaigne pas d'interrompre ses contemplations et de résoudre les questions proposées par celui qui la précéda. Enfin on conçoit cette association merveilleuse de Virgile et de Béatrix pour conduire le poète, c'est-à-dire l'homme, à la paix, à la liberté, à la santé spirituelle, qui est le principe de l'immortalité future (1).

III.

En même temps que les affinités extérieures de la philosophie se font ainsi reconnaître, sa constitution intérieure se détermine. On a déjà vu qu'elle comprend la physique, la métaphysique et la morale: et en effet, les enseignemens des deux personnages allégoriques embrassent l'homme, la

(1) *Inferno*, II, 17. *Purgat.*, I, 18; VII, 8; XXI, 19; XXIII, 44; XXVII, 46; XXX, 17. *Parad.*, II, 21; XXXI, 29.

nature et les êtres qui sont au delà. Dans cette énumération, la logique est laissée à l'écart. Il semble que le hardi poète la dédaigne; il s'élève contre ces questions oiseuses parmi lesquelles l'école aime à se jouer : « Quel est le nombre des moteurs des cieux? si le nécessaire et le contingent étant donnés dans la majeure et la mineure, le nécessaire peut se trouver dans la conséquence? s'il faut admettre l'existence d'un premier mouvemeut, si dans un demi-cercle on peut inscrire un triangle autre qu'un rectangle (1)? » Il apprécie librement la valeur des formules de raisonnement où la plupart de ses contemporains mettaient une confiance illimitée : il distingue l'enchaînement des vérités d'avec celui des termes qui en sont les signes; et si le vrai se rencontre dans la conclusion du syllogisme, il s'y rencontre, selon lui, par accident, et parce qu'il était présent tout d'abord sous les paroles des prémisses (2). Il laisse l'art de raisonner, relégué sous le nom de dialectique, au second degré du *trivium* : et il le compare, suivant le système d'analogies précédemment indiqué, à la deuxième planète, Mercure; parce que Mercure est le plus petit des astres, et celui qui se voile le plus complétement sous les rayons du soleil, comme la dialectique est, de toutes les sciences, celle qui est réduite aux plus étroites proportions, et qui se dérobe le plus volontiers sous les voiles spécieux du sophisme (3). Enfin, par une

(1) *Paradiso*, XIII, 33.

(2) *De monarchiâ*, l. II, 40. Si ex syllogismis verum quodammodo concluditur, hoc est per accidens in quantum illud verum importatur per voces illationis. Per se enim verum nunquam sequitur ex falsis. Signa tamen veri bene sequuntur ex signis quæ sunt signa falsi.

(3) *Convito*, tr. II, cap. 14. E'l cielo di Mercurio si può comparare alla dialettica per due propietà; che Mercurio è la più piccola stella del cielo, che la quantità del suo diametro non e più che di 232 miglia : l'altra propietà si è che più va velata de raggi del sole, che null' altra stella. E queste due propietadi sono nella dialettica; che la dialettica è minore in suo corpo

Et comme nulle part la sagesse et l'amour n'existent plus parfaitement unis qu'en Dieu même, il est permis de dire que la philosophie est de l'essence divine, qu'elle est l'éternelle pensée, l'éternelle complaisance réfléchie sur elle-même, la fille, la sœur, l'épouse du souverain empereur de l'univers (1).

II.

Cette notion de la philosophie va achever de prendre corps, et, posée en face de la théologie, elle laissera mieux voir ce qui l'en rapproche et ce qui l'en distingue.

Au milieu du chemin de la vie, dans une forêt solitaire, ténébreuse, où l'a fait s'égarer l'ivresse de ses sens, au pied d'une montagne dont trois monstres lui disputent l'accès, le poète s'effraie : la Reine des cieux l'a vu et s'en émeut ; elle avertit la bienheureuse Lucie, qui s'adresse à Béatrix : Béatrix descend du ciel, et Virgile, invité par elle, sort des enfers, et tous deux sauveront le poète errant, en le conduisant tour à tour à travers les régions éternelles (2). Les principaux élémens de ce récit sont historiques : les égaremens de Dante, son culte de prédilection pour la Vierge-Mère et pour sainte Lucie, autrefois si chère à la piété italienne, la part qu'il avait faite à Béatrix dans ses affections, et à Virgile dans ses études. Mais les réalités sont aussi des figures. Le poète, c'est l'expression la plus complète de l'humanité avec ses instincts sublimes et ses inénarrables faiblesses. La vierge Marie si tendrement miséricordieuse représente la clémence divine. L'exemple des hagiographes contemporains,

(1) *Convito. Tratt.* II, 16; III, 12, 14, 15. — Filosofia è uno amoroso uso di sapienza ; il quale massimamente è in Dio, perrochè in lui è somma sapienza e sommo amore... Sposa dello imperadore del cielo, e non solamente sposa, ma suora e figlia dilettissima.—Cf. Hugo a S. Victore, *Eruditionis didascalicæ*, l. I, 3; II, 1.

(2) *Inferno*, I et II. *Convito*, IV, 24. La selva erronea di questa vita.

accoutumés à chercher dans les noms des Saints de mystérieuses vertus, autorisait à faire agir sous le nom de Lucie la grâce illuminante (1). Mais surtout Béatrix qui, par un heureux ascendant, avait dominé l'âme de Dante, qui l'avait dégagé de la foule des esprits vulgaires, qui plus tard en mourant l'avait entraîné par la pensée dans le séjour des élus, qui lui était apparue comme un rayon de la beauté divine, Béatrix ne devait plus être pour lui une simple fille des hommes, mais une intelligence inspiratrice, une dixième Muse, la Muse qui dans ce temps dominait toutes les autres, la théologie (2). Enfin Virgile, considéré à cette époque sous un aspect qui ne nous est pas familier, d'une part, à cause de sa quatrième églogue, comme l'un des précurseurs de la vérité religieuse au milieu du monde païen; d'une autre part, à cause des exagérations de ses commentateurs, comme le dépositaire de toutes les connaissances de l'antiquité (3); Virgile était aux yeux de Dante le représentant de la science humaine portée à sa plus haute puissance,

(1) C'est l'interprétation de tous les commentateurs.

(2) Passages où Béatrix est prise pour symbole de la théologie : *Inferno*, II, 26, 53. *Purgatorio*, VI, 46; XVIII, 46.

O donna di virtu sola per cui
L'umana specie eccede ogni contento
Da quel ciel ch'a minori i cerchi sui!
. . . Beatrice, loda di Dio vera.
. . . . Quella
Che lume fia tra 'l vero e l'intelletto.
. . . Da indi in là l'aspetta
Pure a Beatrice, ch' è opra di fede.

Voyez aussi *Purgat.*, XVIII, 54; XXX, 11; XXXI, 12, 37, 41; XXXII, 32; XXXIII, 49. *Parad.*, I, 19, 24; IV, 22, 39; XVIII, 8; XXVIII, 1; XXXI, 28.

(3) Voyez le fragment d'un commentaire de Bernard de Chartres, sur les six premiers livres de l'Énéide, à la suite des écrits d'Abailard, publiés par M. Cousin.

c'est-à-dire de la philosophie (1). Ainsi, dans les relations de ces deux personnages poétiques, il faudra reconnaître celles des deux ordres d'idées qui se personnifient en eux.

Or il en est des divisions de la science comme de celles qu'on trouve dans la nature ; c'est une chaîne dont chaque anneau ne se ferme qu'après qu'un autre s'y est enlacé. Il y a une théologie naturelle qui est du domaine des études philosophiques ; il y a des études philosophiques dont la théologie emprunte le secours. Ou plutôt la philosophie a deux parties ; l'une est la préface, l'autre le commentaire de la théologie ; l'une est l'anticipation, l'autre le développement de la foi par la raison. Dans l'histoire de l'homme comme dans celle de l'humanité, la foi est le fait primitif. Elle descend par la parole dans les ténèbres de notre ignorance, elle y réveille la raison, et la fait passer de la puissance à l'acte ; elle la soutient ensuite dans sa marche chancelante par une action insensible et continue ; puis, quand la raison est arrivée au terme de sa carrière naturelle, la foi se rendant visible, reçoit d'elle avec ses hommages, ses notions acquises et ses procédés accoutumés. Ainsi, par un concours admirable, s'accomplit l'éducation de l'intelligence. C'est selon cette conception plus large de la philosophie que s'expli-

(1) Virgile représente la philosophie :
Inferno, I, 30 ; IV, 25 ; VII, 1 ; XI, 31. *Purgatorio*, VI, 10 ; XVIII, 1, 16.

. . . . Famoso saggio.
O tu ch'onori ogni scienza ed arte.
. . . . . Quel savio gentil che tutto seppe.
O sol, che sani ogni vista turbata.
O Luce mia. . . . .
L' alto dottore. . . . . . .
. . . Quanto ragion qui vede
Dir ti poss' io. . . . . . .

Explication du sens prophétique de la VIe églogue. *Purgat.*, XXII, 24.

quent d'une manière satisfaisante les deux rôles de Virgile et de Béatrix. On comprend pourquoi Béatrix, revêtue de l'autorité de la foi, descend dans la nuit infernale afin d'en faire sortir Virgile qui représente la raison. On comprend les fonctions du sage païen, soit qu'il pénètre dans les profondeurs des enfers, ou qu'il gravisse les sommités du purgatoire, soit qu'il s'arrête à l'entrée des régions célestes; soit que les secrets du monde matériel et de la vie morale lui semblent familiers, soit qu'il reconnaisse et pose les problèmes d'un ordre supérieur, qu'il en décline ordinairement la solution, ou qu'il ne puisse s'empêcher de la laisser entrevoir quelquefois. On sait pourquoi la vierge chrétienne exerce une secrète et constante assistance, jusqu'à ce qu'elle apparaisse dans tout son éclat sur les derniers confins de la terre et du ciel; et pourquoi, s'élevant à travers l'espace, se rapprochant toujours de la divinité, elle ne dédaigne pas d'interrompre ses contemplations et de résoudre les questions proposées par celui qui la précéda. Enfin on conçoit cette association merveilleuse de Virgile et de Béatrix pour conduire le poète, c'est-à-dire l'homme, à la paix, à la liberté, à la santé spirituelle, qui est le principe de l'immortalité future (1).

III.

En même temps que les affinités extérieures de la philosophie se font ainsi reconnaître, sa constitution intérieure se détermine. On a déjà vu qu'elle comprend la physique, la métaphysique et la morale: et en effet, les enseignemens des deux personnages allégoriques embrassent l'homme, la

(1) *Inferno*, II, 17. *Purgat.*, I, 18; VII, 8; XXI, 19; XXIII, 44; XXVII, 46; XXX, 17. *Parad.*, II, 21; XXXI, 29.

nature et les êtres qui sont au delà. Dans cette énumération, la logique est laissée à l'écart. Il semble que le hardi poète la dédaigne; il s'élève contre ces questions oiseuses parmi lesquelles l'école aime à se jouer : « Quel est le nombre des moteurs des cieux? si le nécessaire et le contingent étant donnés dans la majeure et la mineure, le nécessaire peut se trouver dans la conséquence? s'il faut admettre l'existence d'un premier mouvemeut, si dans un demi-cercle on peut inscrire un triangle autre qu'un rectangle (1)? » Il apprécie librement la valeur des formules de raisonnement où la plupart de ses contemporains mettaient une confiance illimitée: il distingue l'enchaînement des vérités d'avec celui des termes qui en sont les signes; et si le vrai se rencontre dans la conclusion du syllogisme, il s'y rencontre, selon lui, par accident, et parce qu'il était présent tout d'abord sous les paroles des prémisses (2). Il laisse l'art de raisonner, relégué sous le nom de dialectique, au second degré du *trivium :* et il le compare, suivant le système d'analogies précédemment indiqué, à la deuxième planète, Mercure; parce que Mercure est le plus petit des astres, et celui qui se voile le plus complétement sous les rayons du soleil, comme la dialectique est, de toutes les sciences, celle qui est réduite aux plus étroites proportions, et qui se dérobe le plus volontiers sous les voiles spécieux du sophisme (3). Enfin, par une

(1) *Paradiso*, XIII, 33.

(2) *De monarchiâ*, l. II, 40. Si ex syllogismis verum quodammodo concluditur, hoc est per accidens in quantum illud verum importatur per voces illationis. Per se enim verum nunquam sequitur ex falsis. Signa tamen veri bene sequuntur ex signis quæ sunt signa falsi.

(3) *Convito*, tr. II, cap. 14. E'l cielo di Mercurio si può comparare alla dialettica per due propietà; che Mercurio è la più piccola stella del cielo, che la quantità del suo diametro non e più che di 232 miglia : l'altra propietà si è che più va velata de raggi del sole, che null' altra stella. E queste due propietadi sono nella dialettica; che la dialettica è minore in suo corpo

amère ironie, il fait de cette science celle des esprits pervers, et du diable un logicien (1). Cependant les sages préceptes qui doivent modérer les labeurs de la pensée ne lui ont point échappé : mais il les rassemble avec l'étude des phénomènes intellectuels d'où ils dérivent, avec la psychologie et l'anthropologie tout entière, sous la dénomination de Morale. En effet, le point de vue pratique est celui auquel toutes ses tendances le ramènent. La morale à ses yeux est l'ordonnatrice de l'entendement humain, elle en règle l'économie; elle y prépare la place, elle y ménage l'accès des autres sciences, qui ne sauraient exister sans elle ; de même que la justice légale, ordonnatrice des cités, y protége la culture des arts utiles (2). Et comme c'est dans la morale que se révèle l'excellence de la philosophie, c'est d'elle aussi qu'en résulte la beauté : car la beauté, c'est l'harmonie, et la plus complète harmonie d'ici-bas est celle des vertus : du plaisir qui s'éprouve à les connaître, résulte le desir de les pratiquer ; et ce désir refoule les passions, brise les habitudes vicieuses et produit la félicité intérieure qui accompagne toujours l'exercice légitime de l'activité de l'âme (3). De là ces attitudes tour à tour humbles et courageuses que prendra le véritable sage ; de là cette docilité, cette simplicité qu'il requerra de son disciple, cette horreur de toute souil-

che null' altra scienza, e và più velata che null' altra scienza, in quanto procede con più sofistici è probabili argomenti più che altra. — Cf. S. Bernard, *Serm. II, in Pentecost.*

(1) *Inferno*, XXVII, 41.

. . . . Forse
Tu non pensavi ch'io loico fossi,

(2) *Convito*, II, cap. 15. Cessando la morale filosofia, le altre scienze sarebbeno celate alcun tempo; e non sarebbe generazione nè vita di felicità.

(3) *Ibid.*, III, 15. E dà sapere che la moralità è bellezza della Filosofia (la quale) risulta dell'ordine delle virtù, etc.

lure, et cette lutte avec la volupté dont il découvrira la secrète corruption (1). De là les vérités morales considérées comme le plus bel héritage que laissèrent au monde ceux qui, par le raisonnement, descendirent au fond des choses (2). De là cette maxime enfin que certaines notions demeurent inabordables au génie, jusqu'à ce qu'il ait passé par les flammes de l'amour (3).

IV.

Ces idées sur le point de départ et le but de la philosophie, devaient influer sur le choix d'une méthode. Si dans la législation de l'intelligence l'initiative appartient à Dieu, s'il agit par la grâce, et que son premier ouvrage en nous soit la foi ; ce n'est donc point dans un doute méthodique imaginaire que la raison trouvera la condition de son progrès. Toutes vérités lui ont été implicitement données par la voie d'un enseignement supérieur ; elle n'a plus qu'à les dégager de la confusion, de l'erreur et de l'incertitude : elle ne cherche pas, elle constate ; elle ne se propose pas des problèmes à résoudre, mais des théorèmes à démontrer ; ses conclusions sont des réminiscences ; elle procède par synthèse. D'une autre part, si le génie du poète méprise les allures d'une logique ordinaire, s'il passe sans efforts de l'étude du monde surnaturel à celle de la nature, et de l'étude de la nature à celle de l'humanité, c'est que ces divers ordres d'idées lui paraissent corrélatifs. L'homme en particulier est vraiment pour lui un microcosme, un résumé de la création et une image du Créateur ; chaque instant de sa

(1) *Inferno*, II, 13. *Purg.*, I, 32 ; II, 3 ; XIX, 10.
(2) *Purgatorio*, XVIII, 23.
(3) *Paradiso*, VII, 20. — Cf. S. Bernard, *Sermo de Deo diligendo.*

vie, le résultat de ses jours écoulés et l'ombre de son existence future. Dès lors, toute la science ne semble plus qu'une suite d'équations hardies et de rapides déductions; tout s'y explique par voie de rapprochement, de comparaison; les êtres y sont considérés dans leur réalité vivante et concrète, et l'abstraction ne se montre plus qu'à de lointains intervalles. Enfin puisque l'utilité pratique est le terme de toutes ses investigations; puisqu'il y a empressement, impatience d'agir; puisque l'étude elle-même est présentée comme une obligation morale, et la science comme un devoir; il ne faudra pas s'étonner si toutes les connaissances obtenues viennent se classer sous la notion du bien et du mal. Il y aura un ensemble de doctrines qui comprendra le mal d'abord, puis le mal en lutte ou en rapport avec le bien, enfin le bien lui-même, dans l'homme, dans la société, dans la vie à venir, dans les êtres extérieurs aux influences desquels la nature humaine est soumise. Le monde invisible sera pris pour théâtre principal de ces explorations, parce que là seulement les problèmes du monde visible ont leur solution définitive; là se contemplent face à face les substances et les causes admises ici-bas sur la foi de leurs phénomènes et de leurs effets. Ainsi les conceptions savantes de la raison entreront comme d'elles-mêmes dans le cadre poétique donné par la tradition religieuse : Enfer, Purgatoire et Paradis (1).

Une semblable méthode pourrait offrir au premier aspect toutes les apparences du paralogisme. Car si elle fait du travail intellectuel un précepte, d'où ressortira la preuve d'un tel précepte, sinon de ce travail même? Elle monte et redescend à travers la suite des êtres, elle conclut du temps à l'éternité, comme du fond de l'éternité elle aperçoit les cho-

(1) Gravina, *Ragion poetica*, lib. II, 1, 13.

ses du temps. Elle accepte *à priori* le dogme de la vie future, elle en fait le point d'appui de cette étude tout entière, d'où elle devrait le déduire *à posteriori*. Il y a donc cercle à l'origine de la pensée de Dante, mais il n'y a pas cercle vicieux : mais il y a un cercle pareil à toutes les origines ; à celle de la certitude en logique, à celle des devoirs en morale, à celle des pouvoirs en politique, en littérature à celle de la parole ; parce qu'à toutes les origines se rencontre celui qui est le commencement et la fin, Alpha et Omega, le cercle dont le centre est partout et la circonférence nulle part.

CHAPITRE II.

Le mal.

Au moment d'entrer dans la région du mal, l'âme se sent pénétrée de terreur ; elle hésite en présence de sa faiblesse. Elle comprend tout ce qu'il y á de triste ou de redoutable dans cette initiation aux mystères de la perversité humaine, et que c'est tout à la fois un privilége et une épreuve réservés à ceux qu'attend une grande et rare destinée (1). Elle s'arrêterait donc si deux réflexions ne venaient la secourir, en lui rappelant l'impossibilité de sortir de ses propres égaremens, si ce n'est par cette issue, et l'assistance divine assurée à l'exécution d'un dessein divinement inspiré (2). C'est pour ceux qui, déjà morts à la vérité et à la justice, abordent cette science du mal et descendent dans ses profondeurs entraînés par une coupable avidité, c'est pour ceux-là seulement qu'il est écrit sur la porte en sombres caractères : « Vous qui entrez, laissez toute espérance (3). »

Le mal n'est pas seulement l'absence, c'est la privation du

(1) *Inferno*, II, 4.
(2) Ibid., I, 38. *Purgat.*, I, 21 ; XXX, 40.—Cf. Virgil. Æneid., VI, 130.
(3) *Inferno*, III, 40, 3.

bien. Le bien est la perfection. La perfection absolue est l'être porté à sa plus haute puissance : c'est Dieu. Dieu appelle les créatures à se rapprocher de lui selon des proportions diverses, selon la diversité même des tendances dont il les doua : c'est la mesure de leur perfection relative. Leur résistance à cet attrait divin, le détournement de leurs tendances naturelles, c'est ce qui constitue leur perversité. Ce fait, aisément reconnaissable dans l'homme isolé, se représente sur une plus grande échelle dans l'histoire des sociétés, grandit encore en se reproduisant hors des conditions de la vie terrestre, se résume enfin d'une manière souveraine en des êtres plus qu'humains.

I.

1. Comme la vérité est le bien suprême de l'intelligence (1), le mal intellectuel est l'ignorance et l'erreur. L'ignorance et l'erreur varient comme leurs causes ; de ces causes, les unes sont au dedans de l'homme, les autres au dehors.

La première classe se divise en quatre catégories. Il y a d'abord les défauts du corps, dont il faut distinguer deux espèces : les désordres de l'organisme, qui dérivent des sources mystérieuses de la génération ; et les altérations du cerveau, déterminées par des faits accidentels. De là le mutisme et la surdité ; la frénésie et l'aliénation mentale (2). — Viennent ensuite les infirmités natives et universelles de l'âme : faiblesse des sens, faiblesse de la raison. Si le témoignage de la vue ou de l'ouïe sur les qualités sensibles qui sont de leur

(1) *Inferno*, III, 6.

(2) *Convito*, I, 1. Veramente da questa nobilissima perfezione, molti sono privati per molte cagioni che dentro dall'uomo, e di fuori da esso, lui rimuovono dall'abito di scienza, etc. *Ibid.*, IV, 15.

ressort, trompe rarement, les sensations multiples qu'un seul objet fait naître et qu'il faut rassembler, ne se combinent pas toujours avec bonheur (1). D'ailleurs la sphère des sens est restreinte; et si la raison s'y renferme, elle se fait des ailes bien courtes. Mais encore qu'elle prenne tout son essor, elle arrive à des limites qu'il lui est interdit de franchir : au terme de sa route laborieuse elle voit s'ouvrir devant elle la voie infinie des mystères qui monte et s'élève de toute la hauteur des cieux (2). — Il est une autre sorte d'infirmités moins générales, mais plus graves parce qu'elles sont volontaires : la jactance, la pusillanimité, la légèreté. La jactance fait que beaucoup présument de leurs forces, jusqu'au point de prendre leurs conceptions personnelles pour mesure de toutes choses ; dédaignent d'apprendre, d'écouter, d'interroger, rêvent sans sommeil et rêvent tout haut, et s'en vont philosophant par des sentiers téméraires que chacun se fraie à son gré, s'isolant pour être vu (3). La

(1) *Convito*, IV, 8. Conciosia cosa chè'l sensuale parere, secondo la più gente, sia molte volte falsissimo, massimamente nelli sensibili communi, là dove il senso e spesse volte ingannato. — *Purgat.*, XXIX, 16.

L'obietto comun che'l senso inganna.

Cf. Aristot. *De animâ*, II, 6.

(2) *Paradiso*, II, 19.

. . . . . Dietro a' sensi
Vedi che la ragione ha corte l'ali.

Purgat., XXXIII, 30.

E vedi vostra via dalla divina
Distar cotanto, quanto si discorda
Da terra'l ciel, che più alto festina.

(3) *Convito*, IV, 15. Secondo la malizia dell'anima tre orribili infermitadi nella mente degli uomini ho vedute, etc.—Cf. Hugo a S. Victore. *Eruditionis didascalicæ*, lib. V, 9.

Paradiso, XXIX, 27.

Laggiù non dormendo si sogna...
Voi non andate già per un sentiero

pusillanimité fait qu'un grand nombre croient la science au dessus de la portée de l'homme : incapables de la chercher eux-mêmes, insoucians des recherches d'autrui, obstinés dans leur inertie comme des animaux ombrageux, ils demeurent ensevelis dans le matérialisme d'une vie grossière, parce qu'ils ont désespéré de la vérité (1). La légèreté entraîne ces imaginations trop promptes qui toujours vont au delà des bornes logiques, concluent avant d'avoir raisonné, volent d'une conclusion à l'autre, nient ou affirment sans distinction, et pensent être subtiles parce qu'elles sont superficielles (2). — Enfin si l'on veut pénétrer jusqu'aux derniers replis de la corruption humaine, on rencontre les vices du cœur ennemis des bonnes pensées; on aperçoit de honteuses jouissances qui fascinent l'âme jusqu'à lui faire tenir pour vil tout ce qui n'est pas elles : l'intelligence se laisse voir captive dans les chaînes de la sensibilité révoltée (3).

La seconde classe où se rangent les obstacles extérieurs peut se diviser aussi en deux catégories distinctes. — Il y faut compter premièrement les nécessités de la vie domestique et civile, la difficulté des temps et des lieux, l'absence des moyens d'étude, des conseils et des exemples, les opi-

Filosofando : tanto vi trasporta
L'amor dell'apparenza e 'l suo pensiero.

Cf. S. Thomas, *Contra Gent.* I, 5.

(1) *Convito*, ibid. *Inferno*, II, 15.

(2) *Convito*, ibid. *Paradiso*, XIII, 39.

E quegli è tra gli stolti bene abbasso
Che senza distinzione afferma o niega.

(3) *Convito*, I, 1. L'anima si fa seguitatrice di viziose dilettazioni, nelle quali riceve tanto inganno che per quelle ogni cosa tiene a vile. — Cf. S. Bonaventure, *Compendium theologiæ*, III, 5. S. Thomas, prima secundæ q. 85, art. 3.

nions vulgaires (1). — Mais au delà de ces circonstances matérielles pour ainsi dire, et faciles à reconnaître, qui nous dérobent la vérité, se cachent d'autres ennemis, perfides, insaisissables ; esprits jaloux d'une science qu'ils ont perdue, envieux de faire partager à d'autres les ténèbres qui sont leur apanage. L'action de ces puissances étrangères et mauvaises explique seule ces faits involontaires, inévitables, qu'on ne saurait considérer comme providentiels, puisqu'ils ont toujours quelque chose de funeste, et qu'on nomme tentations. La tentation dans l'ordre logique prend deux formes. Elle suscite sur le chemin de nos recherches des fantômes qui nous semblent le fermer, des craintes, des tristesses qui ne se raisonnent point, un découragement douloureux qui, nous ramenant sur nos pas, nous ferait rentrer dans la nuit honteuse de l'ignorance. Ou bien si elle ne peut détruire le désir de savoir qui est en nous, elle cherche à l'égarer par des apparences mensongères, elle nous engage dans une direction dont le terme est l'erreur (2).

« Or, la fin de ces diverses maladies de l'entendement, c'est la mort ; car la vie est la manière d'être des êtres vivans ; végétative dans les plantes, sensitive chez les animaux, chez l'homme elle est essentiellement rationnelle.

(1) *Convito*, ibid., IV, 8. *Paradiso*, XIII, 40.

. . . . Più volte piega
L'opinion corrente in falsa parte.

(2) *Inferno*, VIII, 28 ; XXIII, 47. Au chant IX (terz. 18) les furies menacent Dante de l'apparition de la Méduse ; et lui-même nous avertit du sens allégorique qu'il donne à ce mythe (terz. 21). Giacopo di Dante achève la pensée de son père, en expliquant dans son commentaire inédit, les trois Gorgones par trois sortes de peur, dont la dernière et la plus terrible, représentée par Méduse, pétrifie en quelque façon les facultés de l'âme et les frappe quelquefois d'une éternelle immobilité. — Au reste, ce passage offre un souvenir irrécusable de la Nécyomantie de l'Odyssée, lib. XI, v. 633.

Et comme les choses empruntent leur nom de ce qu'elles ont d'essentiel, vivre pour l'homme, c'est raisonner; et se départir du légitime usage de la raison, c'est mourir (1). Et si quelqu'un dit: « Comment peut-on appeler mort celui qu'on voit encore agir? il faut répondre que l'homme est mort, et que la bête est restée (2).

2. **La perfection de la volonté consiste dans la vertu. Le mal moral est donc le vice: le vice est la disposition de notre vouloir, contraire au vouloir divin.**

Il y a trois dispositions que le ciel ne veut pas: l'incontinence, la malice et la brutalité (3). — Sous le nom d'incontinence se placent la luxure et la gourmandise qui asservissent la raison aux appétits de la chair; l'avarice et la prodigalité, issues toutes deux d'un usage déréglé des biens temporels; la colère et cette mélancolie coupable qui énerve l'âme et la retient dans une paresseuse inaction. — La malice est plus odieuse: la fin qu'elle se propose est l'injustice; les moyens dont elle use sont la violence et la fraude. On peut exercer la violence contre trois sortes de personnes: Dieu,

(1) *Convito*, IV, 7. E perciocchè vivere è per molti modi; e le cose si deono denominare dalla più nobile parte; manifesto è che vivere negli animali è sentire.... Vivere nell'uomo è ragione usare. Dunque se vivere è l'essere dell'uomo, e così da quello uso partire è partire da essere, e così è essere morto.

(2) *Ibid.* Potrebbe alcuno dire: come è morto e và? Rispondo che è morto uomo ed è rimaso bestia. *Ibid.*, II, 8, asino vive.

(3) *Inferno*, XI, 27.

Non ti rimembra di quelle parole
Con le quai la tua etica pertratta
Le tre disposizion che 'l ciel non vuole:
Incontinenza, malizia, e la matta
Bestialitade?.........

Cf. Aristot., *Eth.* l. VII, cap. 1.

soi-même, et le prochain ; et de deux manières, selon qu'on les attaque dans leur existence ou dans les choses qui leur appartiennent (1). La violence qui porte atteinte au prochain se résout en meurtre et brigandage ; celle qu'on tourne contre soi-même se traduit en suicide ou en dissipation : celle qui s'adresse à la Divinité, s'annonce soit par le blasphème qui est un déicide moral, soit par des actions lubriques qui outragent la nature, soit par l'usure enfin qui implique le mépris de l'industrie, fille de la nature comme la nature est fille de Dieu (2). La fraude, encore plus criminelle parce que nulle autre créature n'en donne l'exemple à l'homme, peut s'employer contre ceux avec lesquels on n'est uni que par le lien général de l'humanité, ou ceux dont la confiance est captivée par les liens plus étroits de la parenté, de la nationalité, de la bienfaisance, de la subordination légale ; alors, parvenue à son degré le plus odieux, la fraude s'appelle trahison.—Enfin on a déjà vu l'homme, par l'abdication de sa raison, descendre au rang de la brute. Or, n'est-ce pas abdiquer, que renoncer à l'empire de soi pour subir l'esclavage des passions ? Comme donc en dehors des limites ordinaires de la nature humaine, il est un point sublime où la vertu devient

(1) *Inferno*, XI, 8.

D'ogni malizia, ch'odio in cielo acquista
Ingiuria è il fine, e ogni fin cotale
O con forza, o con frode altrui contrista...
A Dio, a se, al prossimo si puone
Far forza, dico in se, ed in loro cose.....

Cf. Cicer., *de Officiis*, I, 12. S. Bonavent., *Compendium*, III, 6.

(2) *Inferno*, XI, 33.

Filosofia, mi disse, a chi l'intende
Nota non pure in una parte
Come natura lo suo corso prende
Dal divino 'ntelletto, e da sua arte, etc.

Cf. Arist., *Phys.*, 1.

héroïsme, il est aussi un point infime où le vice devient brutalité. Tel est le sens de la fable de Circé, si célèbre dans la poésie antique. Mais l'enchanteresse devenue invisible n'a pas cessé d'être présente, ou du moins avec d'autres apparences, ses transformations magiques ne cessent pas de s'accomplir. Sous des figures derrière lesquelles une âme pensante semble devoir habiter, se développent les instincts vils et méchans des animaux : il n'est pas besoin de pénétrer bien avant dans les mœurs des peuples pour y reconnaître ces types hideux : les habitudes immondes du porc, l'humeur colère du chien, la perfidie du renard (1).

Des effets du vice, si l'on remonte aux causes, on rencontre une nouvelle et peut-être plus savante division. L'amour, principe nécessaire de toute activité, peut errer dans son objet en s'écartant vers le mal ; il peut errer aussi dans l'excès ou l'insuffisance de son énergie, en demeurant dirigé vers le bien. — Or, comme l'amour ne saurait cesser de tendre à la conservation de l'être en qui il réside, nul ne peut se haïr soi-même ; et comme aucun être ne saurait se concevoir entièrement détaché de l'éternelle essence d'où tout émane, la haine de Dieu est aussi une heureuse impossibilité. Il ne reste donc à aimer d'autre mal que celui du prochain, et cet amour corrompu se forme de trois manières dans le limon du cœur. Tantôt c'est l'espérance de s'élever qui fait souhaiter l'abaissement d'autrui ; tantôt c'est la crainte de perdre puissance, honneur ou renom, qui fait s'at-

(1) *Purgat.*, XI, 33.

Ond' hanno si mutata lor natura
Gli abitator della misera valle
Che par che Circe gli avesse in pastura, etc.

Cf. Cicer., *de Officiis*, I, 12.—Surtout Boëce, *de Consolatione*, lib. IV, pros. 3.—Ricardus à S. Victore, *de Eruditione Interioris hominis*, lib. III, cap. 2.

trister des succès d'un autre ; ou bien encore c'est la blessure laissée dans le cœur par une offense imméritée. Orgueil, envie, colère, voilà les trois modes de l'amour du mal. — L'amour pressent confusément l'existence d'un bien véritable dans lequel il trouverait le repos ; il s'efforce d'y atteindre : si l'effort est insuffisant, la paresse est son nom. — Enfin il est d'autres biens qui ne font pas le bonheur; richesses, plaisirs sensuels, jouissances qui laissent toujours la rougeur au front : l'amour qui s'y abandonne sans réserve devient coupable; il est avarice, gourmandise et luxure. Or, comme ces sept vices capitaux descendent d'un même principe, c'est à eux aussi que se rattache par une funeste généalogie la foule des vices subalternes (1).

Mais encore que rien ne soit plus libre que l'amour, son premier mouvement ne lui appartient pas. Ce mouvement quand il est mauvais se nomme concupiscence, et l'on en

(1) *Purgatorio*, XVII, 32.

(L'amore) puote errar per male obbietto,
O per troppo, o per poco di vigore.
..... 'L mal che s'ama è del prossimo, e desso
Amor nasce in tre modi in vostro limo...
Ciascun confusamente un bene apprende
Nel qual si quieti l'animo, e desira...
Se lento amore in lui veder vi tira
O a lui acquistar, questa cornice
Dopo giusto penter ve ne martira...
Altro ben è che non fà l'uom felice...
L'amor, ch' ad esso troppo s'abbandona
Di sovra noi si piange per tre cerchi.

Cette classification des péchés capitaux, différente de celle communément reçue et aussi de celle de S. Thomas, prima secundæ, q. 84, a. 7, se retrouve dans S. Bonaventure, *Compendium*, III, 14. — Ugo à S. Victore, *Allegoriæ in Matthæum*, 3, 4, 5. — S. Grégoire, *Moralium*, XXXI, 31 ; — et avec de légères différences, Cassien, *de institut. cœnob.*, lib. V, cap. 1.

distingue trois sortes : la concupiscence des sens qui est la volupté, la concupiscence de l'esprit qui est l'ambition, et la dernière qui tient de l'une et de l'autre, parce qu'elle a pour objet les moyens de les satisfaire, la cupidité. Ce sont là les trois monstres menaçans que l'homme rencontre à mesure qu'il s'enfonce dans la forêt de la vie. La volupté, pareille à la panthère légère et lascive, et qui ne cesse pas de fasciner les regards qu'une fois elle a captivés ; l'ambition, qu'on peut comparer au lion superbe ; la cupidité, semblable à la louve, dont la maigreur accuse les insatiables désirs : c'est elle qui fait les plus nombreuses victimes. Mais ces bêtes redoutables ne sont point originaires du monde qu'elles ravagent ; filles de l'enfer, l'envie leur en ouvrit les portes (1) ; ou plutôt, pour parler un langage plus rigoureux, la concupiscence est encore un de ces faits impersonnels, universels, constans, dont la présence annonce un pouvoir étranger. Ce pouvoir s'exerce à des degrés inégaux, d'abord comme simple inspiration contre laquelle la résistance est facile ; puis, comme préoccupation dominante après que la volonté s'y est abandonnée. Et lorsque enfin la volonté s'est laissé conduire aux derniers abîmes du vice, elle semble en quelque sorte y périr : la vie morale expire avant que la vie physique ait accompli sa dernière heure ; on peut dire que l'âme est déjà ensevelie dans la prison infernale à laquelle elle s'est condamnée. Le corps où elle résidait est désormais comme possédé d'une autre âme, d'une autre vie,

(2) *Inferno*, I, 11, 18, 17, 32, 37.

Ed una lupa, che di tutte brame
Sembiava carca, con la sua magrezza,
E molte genti fe' già viver grame.
. . . . 'nferno
Là onde 'nvidia prima dipartilla.

Voy. aussi *Paradiso*, XX, 1.

d'une autre volonté sataniques. Ce n'est pas seulement la mort, c'est une damnation anticipée ; à la place de l'homme, ce n'est plus un animal qui reste, c'est un démon (1).

II.

La multiplication de l'individu dans l'espace forme la société, et l'évolution de la société dans le temps est l'objet de l'histoire. Les mêmes faits qui viennent d'être étudiés au point de vue psychologique doivent donc se retrouver au point de vue historique, mais sous des proportions plus vastes. Le mal de l'intelligence et celui de la volonté, l'erreur et le vice, s'y sont formulés, l'une dans les doctrines philosophiques et religieuses, l'autre dans le gouvernement temporel et spirituel des nations.

1. Les égaremens du genre humain commencent au sortir de son berceau, et dans ce trouble qu'avait fait en lui le péché du premier père. Alors, déchu du bonheur de converser ici-bas face à face avec la Divinité, l'homme la chercha dans les astres du firmament dont il ressentait les influences en même temps qu'il admirait l'éclat de leurs feux. C'est pourquoi les noms de Jupiter et de Mercure, de Mars et de Vénus, furent salués par des vœux et des sacrifices. C'est l'origine de l'idolâtrie, la première erreur des

(1) *Purgatorio*, XIV, 49.

. . . . L'amo
Dell'antico avversario a se vi tira.

Inferno, XXVII, 59 ; XXXIII, 43.

. . . Tosto che l'anima trade
Come fec' io il corpo suo l'è tolto
Da un dimonio che poscia il governa.

Cf. S. Thomas, p. sect. q. 114, a. 1.—S. Bonaventure, *Serm. in feriam* IV *Pentecostes*.

premiers peuples (1). Plus tard, le besoin de la vérité absente s'empara de quelques nobles intelligences. Après les sept illustres Grecs qui reçurent le titre de sages, un autre se rencontre qui, plus pénétré du sentiment de l'infirmité humaine, se fait appeler *Ami de la sagesse*. Les écoles se forment, et la philosophie est née (2). Ces efforts ne demeurent pas sans résultat, mais ils viennent échouer au pied des questions qu'il importait le plus de franchir. La souveraine raison attend pour se révéler l'avénement du Fils de Marie (3). Dieu, méconnu du plus grand nombre, ne reçoit point de ceux à qui il se laisse entrevoir, les hommages qui lui sont dus (4). Tandis que cette obscurité générale couvre toutes les écoles, plusieurs s'entourent encore de ténèbres qui leur sont propres. Il serait long d'énumérer toutes leurs aberrations; depuis Parménide et ces présomp-

(1) *Paradiso*, IV, 21, VIII, 1.

Solea creder lo mondo in suo periclo
 Che la bella Ciprigna il folle amore
 Raggiasse, volta nel terzo epiciclo,
Perchè non pure a lei faceano onore
 Di sacrifici e di votivo grido
 Le genti antiche nell'antico errore,
Ma Dione onoravano e Cupido. . . .

(2) *Convito*, t. III, 11.

(3) *Purgatorio*, III, 13.

State contenti, umane gente al quia :
 Che se potuto aveste veder tutto
 Mestier non era partorir Maria.
E disiar vedeste senza frutto
 Tai, che sarebbe lor disio quetato
 Ch'eternamente è dato lor per tutto
Dico d'Aristotile e di Plato
 E di molti altri. . . .

(4) *Inferno*, IV, 13, 43. *Purgat.* VII, 9.

tueux éléatiques qui s'enfoncent dans les profondeurs du raisonnement sans savoir où ils vont, jusqu'à Epicure et ses sectateurs, qui font mourir l'esprit avec le corps (1); depuis Pythagore, qui fait descendre les âmes à travers tous les degrés de la création, jusqu'à Platon qui les voit remonter aux étoiles dont elles sont émanées (2). Le monde moderne n'a point voulu laisser à l'ancien monde le triste privilége de croire et d'enseigner le faux : le faux y a son expression théologique dans l'hérésie, son expression rationnelle dans de nombreux systèmes. Les grands citoyens des républiques chrétiennes, les souverains du Saint-Empire et les cardinaux même qui leur servaient de conseillers, ont professé des dogmes impies (3). La foule, désertant l'étude des arts qu'on nomme libéraux, parce que le culte en est désintéressé, s'empresse, ignorante et sordide, aux leçons des décrétalistes ou à la suite des médecins qui lui montrent le chemin de la fortune (4). L'Ecriture et les Pères demeurent ensevelis dans leur poussière. La fable, la spéculation audacieuse, s'insinuent jusque dans la chaire sacrée, et sollicitent pour salaire l'étonnement stupide ou le rire sacrilége d'un auditoire digne d'elles (5).

(1) *Inferno*, x, 5.

Con Epicuro tutti i suoi seguaci
Che l'anima col corpo morta fanno.

Ibid. xii, 14. *Paradiso*, xiii, 42.

Parmenide, Melisso, Brisso e molti
I quali andavano e non sapen dove.

(2) *Convito*, iv, 21. *Paradiso*, iv, 8.

Ancor di dubitar ti da cagione
Parer tornarsi l'anime alle stelle
Secondo la sentenza di Platone, etc.

(3) *Inferno*, x, 8, 40.

(4) *Convito*, iv, 11. *Paradiso*, ix, 1, 5. xi, 2. xii, 28.

(5) *Paradiso*, xxix, 28.

2. Mais si affligeans que soient aux regards du poète philosophe les écarts de la raison publique, il en trouve du moins la cause avec une sorte de consolation dans la fragilité de la nature déchue; il réserve toutes ses tristesses et toutes ses colères pour déplorer la corruption des mœurs dont il reconnaît l'origine dans la corruption des lois et des pouvoirs. Il voit les pasteurs des peuples conduire leurs troupeaux à des pâturages grossiers, où ils oublient la justice dont ils avaient faim (1). Il compte le petit nombre des bons rois, et les agitations des cités populaires, et les déchiremens intestins et les flots de sang versés (2). Et comme si sa parole mise au défi était vaincue par ces sinistres spectacles, il emprunte le langage des prophètes de l'un et de l'autre Testament.—Le gouvernement des nations considéré dans ses altérations successives, est comparable à la vision de Daniel. C'est la statue gigantesque d'un vieillard à la tête d'or, à la poitrine et aux bras d'argent, au tronc de cuivre, aux jambes de fer, aux pieds d'argile. Debout dans un antre du mont Ida, il tourne le dos à l'Egypte et regarde Rome. Chacune des parties qui le composent, la tête exceptée, est sillonnée d'une fente qui distille des larmes; et ces larmes réunies se faisant une issue à travers les parois de la grotte, vont former dans l'intérieur de la terre les quatre fleuves infernaux.—La statue, c'est la monarchie telle que les mauvais princes l'ont faite; l'Egypte est l'image des institutions du passé, Rome est le type des temps nouveaux. La succession des métaux représente celle des empires, des formes politiques, des âges qui vont dégénérant. Les blessures du corps social sont vraiment des sources de crimes et de douleurs, dont le débordement doit remplir

(1) *Purgatorio*, XVI, 34.
(2) *Inferno*, XII, 36.

l'enfer (1). La décadence religieuse ne se présente pas sous de moins funestes aspects. La cour romaine est devenue pareille à cette femme que vit l'Evangéliste prophète, assise au bord des eaux et se prostituant aux rois. Jadis le pontife son époux, fidèle aux règles de la vertu, sut contenir la bête aux sept têtes et aux dix cornes, le péché qui aujourd'hui n'a plus de frein (2). L'or et l'argent sont érigés en idoles qui ne manquent pas de prêtres. Les clefs apostoliques se sont changées en armoiries ; on les a vues sur des drapeaux qui combattaient contre des croyans. La guerre se

(1) *Inferno*, XIV, 31.

In mezzo 'l mar siede un paese guasto...
Dentro dal monte sta dritto un grand veglio
Che tien volte le spalle inver Damiata
E Roma guarda siccome suo speglio.
La sua testa è di fin oro formata, etc.

L'interprétation que nous donnons de cette allégorie a été proposée par Costa dans son commentaire de la *Divine Comédie*. Nous avons cru pouvoir l'admettre, quand nous avons trouvé le songe de Nabuchodonosor expliqué d'une manière presque identique dans Richard de S. Victor, *de Erudit. int. hom.* lib. I. cap. I. Mais nos derniers doutes se sont dissipés lorsque nous avons rencontré, dans le commentaire manuscrit de Giacopo di Dante la glose qui suit :

« Da considerare è che questo vecchio significa e figura tutta l'etade, e 'l corso del mondo, e tutto lo 'mperio e la vita degl' imperatori e de' principi dal cominciamento del regno di Saturno infino a questi tempi... Vuol l' autore dimostrare come lo 'mperio essendo tra li pagani e nelle parti d'Oriente fù transportato tra gli Greci... poi fù transportato lo 'mperio dagli Greci nelli Romani ; e però dice l'autore che questo vecchio volge il dosso inver Damiata la quale è in Oriente, e guata Roma cioè verso Occidente. »

(2) *Inferno*, XIX, 36.

Di voi pastor s'accorse il Vangelista, etc.

C'est encore au commentateur Costa que nous empruntons l'explication de ce passage difficile. — Cf. Ricard. à S. Victore, *sup. Apocalypt.*

fait aujourd'hui en retirant aux populations chrétiennes le pain spirituel que le Père céleste a préparé pour tous (1). Sachent pourtant ceux qu'affligent ces scandales, attendre l'heure providentielle qui doit y mettre fin. Le schisme déchire et ne guérit pas, et ceux-là se préparent d'éternels remords qui profitent des nuits sombres de l'Eglise pour semer l'ivraie dans son champ (2).—Mais la dépravation des deux puissances ecclésiastique et séculière est moins périlleuse encore que leur confusion. La crosse et l'épée se sont unies dans des mains violentes. Le respect mutuel s'est perdu dans un rapprochement forcé (3). Si l'ordre est le souverain bien de la société, la confusion, le désordre est pour elle la dernière expression du mal.

III.

Jusqu'ici le mal ne s'est révélé que d'une manière doublement imparfaite, limité dans l'homme par la liberté qui ne périt jamais entièrement, dans la société par les protestations toujours retentissantes de la conscience publique. Il faut le voir maintenant dégagé des obstacles que lui opposent le retour possible et la présence simultanée du bien; il faut le voir élevé à la double condition d'universalité, d'immuabilité. La cité des méchans, invisible en ce monde où elle est confondue avec la cité de Dieu, va devenir visible dans le monde des morts.

(1) *Inferno*, XIX, 38. *Paradiso*, IX, 44; XXVIII, 41; XVII, 15.

(2) *Inferno*, XXVIII, 12. V., pour des explications plus complètes et qui corrigeront l'amertume des reproches précédens, 3e partie, ch. 5.

(3) *Purgatorio*, XVI.

..... È giunta la spada
Col pasturale, e l'uno e l'altro insieme
Per viva forza mal convien che vada;
Perrochè giunti, l'un l'altro non teme.

1. La tradition populaire, inspirée peut-être par les phénomènes volcaniques, a placé l'enfer dans les entrailles du globe terrestre. La science antique représentait ce lieu comme le plus bas de l'univers et le plus éloigné de l'Empyrée; il était naturel d'y réléguer les âmes que le péché éloigne pour toujours du séjour de la divinité (1). Toutefois l'enfer garde encore les vestiges de l'omniprésence divine. La puissance, l'intelligence et l'amour le préparèrent dès le commencement : l'amour lui-même, car il est juste que des douleurs éternelles soient le partage de ceux qui méprisèrent l'éternel amour (2)!

Si l'enfer est un accomplissement de l'œuvre de réprobation dont l'ébauche est déjà tracée sur la terre, les principaux traits doivent se trouver communs, et les mêmes divisions convenir. Les réprouvés de l'autre vie se rangeront donc dans les mêmes catégories que les pécheurs de la vie présente. Neuf cercles creusent l'abîme, se resserrant à mesure qu'ils s'enfoncent. Le premier reçoit dans sa large circonférence, ces hommes qui ne furent jamais vivans, qui passèrent ici-bas sans infamie et sans gloire, neutres entre Dieu et ses ennemis, et qui ne furent que pour eux-mêmes. Au dessous d'eux se presse la foule de ceux qui coulèrent hors

(1) *Inferno*, passim. Cette opinion fut aussi celle du moyen âge. — Cf. Hugo à S. Victore, *Erudit. didascal.*, 1, 3, — S. Bonaventure, *Compendium Theologiæ*, VII, 21.

(2) *Inferno*, III, 2.

Giustizia mosse 'l mio alto fattore
Fece mi la divina Potestate
La somma sapienza, e 'l primo Amore.

Ibid. 22. *Paradiso*, XV, 4.

Ben è che senza termine si doglia
Chi, per amor di cosa che non duri,
Eternalmente, quell' Amor si spoglia!

du christianisme des jours irréprochables, mais à qui manqua les connaissances de la vérité ou le courage de la servir. L'absence d'un bonheur infini auquel ils aspirent sans espoir jette un voile de tristesse sur leur destinée qui n'est du reste ni sans consolation, ni sans honneur. Les quatre cercles qui suivent contiennent les victimes de l'incontinence ; sur les confins de l'incontinence et de la malice, est châtiée l'hérésie qui tient de l'une et de l'autre. Le septième cercle, subdivisé en trois zônes, renferme ceux qui furent violens. Le huitième est sillonné par dix larges fosses où la fraude est punie. Dans le neuvième gémissent les traîtres (1).

2. C'est dans cet espace que va se développer l'appareil des douleurs physiques, intellectuelles, morales. La douleur, issue du péché, garde son caractère primitif et demeure un mal quand elle n'est pas expiatoire. — Mais la souffrance physique suppose l'existence des sens qui semblent à leur tour ne se point concevoir séparés de leurs organes. Ainsi, avant que la résurrection générale ait rendu aux réprouvés la chair en laquelle ils se polluèrent autrefois, des corps provisoires leur sont donnés : ombres si on les compare aux membres vivans qu'ils remplacent, et pourtant réalités visibles ; ne déplaçant pas les objets étrangers qu'ils rencontrent, et dérobant l'aspect de ceux devant lesquels ils s'interposent ; vanités en eux-mêmes, mais donnant prise aux tortures. Ils perdent quelquefois la forme humaine pour en revêtir de plus sinistres, ramper sous des figures de serpens, se ramifier sous une écorce trompeuse,

(1) *Inferno, passim*, mais surtout XI, 8.
Figliuol mio, dentro da cotesti sassi, etc.

s'agiter en tourbillons de flammes (1). Dès lors tout ce qu'il y a de plus terrible dans la nature, tout ce qu'a pu inventer de plus affreux l'imagination des hommes, tout ce qu'a dû se réserver d'inénarrables rigueurs la vengeance divine, se réunit pour des supplices dont chacun représente, symbole infernal, le vice auquel il correspond. Ces souffrances s'accroîtront encore lorsque les tombeaux ouverts auront rendu les morts à une vie qui ne finira point. Car plus un être est complet, plus complétement s'exercent ses fonctions : plus l'union de l'âme et du corps se resserre, plus vive doit devenir la sensibilité qui en résulte (2).

« Maintenant comment dire la peine des intelligences ? La mémoire leur reste du passé ; mais la mémoire du crime, sans repentir, n'est qu'un malheur de plus (3). Le présent leur

(1) *Inferno*, VI, 6, 12; XVII, 29, 33; XII, 27; XIX, 18, 43; XXIII, 13; XXIV, 8; XXXII, 27, etc.

Graffia gli spiriti, gli scuoia, ed isquadra.....
. . . . Ponevam le piante
Sopra lor vanità che par persona...
Con le braccie m'avvinse e mi sostenne.
. . . . . . Passegiando tra le teste
Forte percossi 'l pie nel viso aduna...
Disse a'compagni : Siete voi accorti
Che quel di dietro muove ciò ch'e tocca ?
Cosi non soglion fare i pie' de' morti.

S. Augustin (*De civit. Dei*, XXI, 10) semble exprimer un doute sur le point de savoir si les damnés ont des corps.

(2) *Inferno*, VI, 40.

..... Ritorna a la tua scienza
Che vuol quanto la cosa è più perfetta,
Più senta 'l bene, e così la doglienza.

Cette maxime est empruntée à S. Augustin qui la tient d'Aristote.

(3) *Inferno*, X, 16, 26; XV, 19, etc.—Cf. S. Thomas, *Summa theol.*, p. 1, q. 89, art. 6.

est inconnu, bien que souvent l'avenir se découvre à leurs regards : pareils à ces vieillards dont la vue affaiblie aperçoit les choses éloignées, et ne saurait les saisir lorsqu'elles s'approchent. Mais cette clarté prophétique, seul reflet qui tombe jusqu'à eux de la lumière éternelle, s'éclipsera lorsque, les temps étant finis, se fermeront les portes de l'avenir. Alors en eux toute connaissance sera morte (1). Les notions même qui y subsistent encore à l'heure présente, confuses, ténébreuses, n'y sont point à l'état de science, encore moins à l'état de philosophie ; car la philosophie se compose d'amour, et là l'amour est éteint. Les esprits infernaux sont donc privés de la contemplation de cette chose si belle qui est la béatitude de l'entendement, et dont la privation est pleine d'amertume et de tristesse (2).

L'absence de l'amour, c'est le dernier supplice des volontés coupables. De là cette haine mutuelle qui les fait s'entre-maudire (3), cette haine d'elles-mêmes qui les presse comme l'éperon, et les fait se précipiter au devant des tourmens (4), cette haine de la divinité qu'elles bravent au mi-

1) *Inferno*, VI, 22 ; XV, 21 ; XXVIII, 26 ; X, 33.

E' par che voi veggiate, se ben odo,
  Dinanzi quel che 'l tempo seco adduce,
  E nel presente tenete altro modo.
Noi veggiam come quei, c' ha mala luce
  Le cose, disse, che ne son lontano :
  Cotanto ancor ne splende 'l sommo Duce, etc.

Cf. S. Thomas, *loc. citat.*, art. 8.

(2) *Convito*, III, 13. Le intelligenzie che sono in esilio della superna patria filosofare non possono ; perrochè amore in loro è tutto spento, e a filosofare è necessario amore, perchè si vede che dello aspetto di questa bellissima son private ; e perrochè essa è beatitudine dello 'ntelletto, la sua privazione è amarissima e piena d'ogni tristizia.

(3) *Inferno, passim.*

(4) *Inferno*, III, 40.

lieu de leurs peines (1). De là ces blasphèmes contre le Créateur, contre le genre humain, contre le lieu, le temps, les auteurs de leur naissance ; et ce désir du néant, qui ne s'exaucera jamais (2). Leurs passions de ce monde les ont accompagnées : avides comme autrefois de louanges, de voluptés et de vengeances, elles ne cessent pas de mériter des châtimens qu'elles ne cesseront pas de subir (3), et ces douleurs qui touchent à l'infini par leur durée, y touchent aussi par leur intensité, puisque toutes procèdent de la perte du souverain bien, c'est-à-dire de Dieu.

IV.

Nous avons reconnu dans les erreurs et l'iniquité de la vie l'origine des châtimens qui suivent la mort. Le mal s'est trahi tour à tour comme cause et comme effet, sous sa forme volontaire et sous sa forme pénale. En dehors de cette alternative de la mort et de la vie, il est des êtres en qui se réunissent plus étroitement la cause et l'effet, la malice et la peine ; qui dominent l'humanité coupable par l'antériorité de leur crime ; provocateurs de ses fautes en ce monde, exécuteurs de ses supplices dans l'autre, types achevés de la perversité, ce sont les démons.

Il semble qu'en tombant des hauteurs du monde spirituel où ils étaient au premier rang, ces anges déchus aient subi la honte d'une transformation matérielle, et que des corps aussi leur aient été donnés (4). En même temps on leur

(1) *Inferno*, XIV, 18 ; XXV, 1.

(2) *Ibid.*, III, 34.

(3) *Ibid.*, V, 26 ; XXXI, 26.—Cf. S. Thomas, 2a 2æ, q. 14, art. 3 ; *Summa contra gentes*, IV, 92-95.

(4) *Inferno passim*. Surtout XII, XVII, XXXI.—Cf. S. Augustin, *De civitate Dei*, IX, cap. 18 ; et *Sup. Genesim*.

attribue un empire presque souverain sur la nature. Les tempêtes leur obéissent, la foudre et les eaux s'assemblent à leur gré (1); ils assouvissent quelquefois leur vengeance sur les restes des morts, quand les âmes leur échappent. A cette intervention surnaturelle se rattachent les coupables entreprises de la magie. Mais ils exercent une action plus générale et plus constante sur les destinées humaines : la tentation est leur ouvrage. Nous les avons vus couvrir de piéges les chemins périlleux de la science. Nous les avons vus ouvrir aux trois concupiscences les portes de l'enfer. Pareils à des pêcheurs qui ne se fatiguent jamais, ils cachent sous de perfides appâts l'hameçon qui attire les volontés flottantes (2). Ils poursuivent leur proie jusqu'au delà du tombeau : ils ne craignent pas de la disputer aux anges, et de renouveler ainsi leurs combats des anciens jours (3).

Le châtiment est leur second ministère. Ils règnent sur le peuple perdu dans les régions infernales dont chacune est placée sous les auspices de quelques uns d'entre eux. Ainsi dans le vestibule, parmi la foule des égoïstes, se trouvent ces anges ingrats qui, au temps de la révolte des cieux, restèrent neutres (4). Ainsi, par une réminiscence de la poésie païenne, que la théologie catholique ne désavouait pas, Caron, Minos, Cerbère, Plutus, Phlégias, les Furies, les Centaures, les Harpies, Géryon, Cacus, les Géans, transformés en démons, sont établis les gardiens d'autant de zônes successives (5). D'innombrables légions sont ré-

(1) *Purgatorio*, v, 57.—Cf. S. Thomas, p. q. 110, art. 3.

(2) Voyez ci-dessus, page 104.

(3) *Inferno*, xxvii, 58. *Purg.*, v, 36.

(4) *Inferno*, iii, 15.

(5) *Inferno*, iii, v, vi, viii, ix, xii, xiii, xvii, xxv, xxxi, xxxiv. — Cf. Virgil., *Æneid.*, vi. — S. Thomas, 2a 2æ, q. 94.

pandues, soit sur les remparts de la cité douloureuse, soit dans ses diverses parties, et se jouent parmi les terribles spectacles qui s'y donnent (1). — Mais ces légions sont les esclaves d'un seul maître. Celui-là est le premier né, et jadis le plus beau des esprits : aujourd'hui, c'est le mauvais vouloir, qui ne cherche que du mal, celui de qui toute douleur procède, l'antique ennemi de l'humanité (2). Divinité de triste et mensongère parodie (Dis), empereur du royaume des souffrances : il a son trône de glace en un point qui est tout ensemble le milieu et le fond de l'abîme : autour de lui s'échelonnent les neuf hiérarchies de la réprobation ; sur lui repose tout le système de l'iniquité (3). Le péché et la dou-

(1) *Inferno*, VIII, 28 ; XXI. — Cf. S. Thomas, 1a, q. 63, art. 9.

(2) *Inferno*, XXXIV, 6.

(3) *Purgat.*, XIV, 49 ; *Inferno*, XXXIV.

Lo 'mperador del doloroso regno
  Da mezzo 'l petto uscia fuor della ghiaccia.
O quanto parve a me gran meraviglia
  Quando vidi tre facce alla sua testa :
  L'una dinanzi, e quella era vermiglia !...
E la destra parea tra bianca e gialla
  La sinistra a vedere era tal quali
  Vengon di là, ove 'l Nilo s'avvalla.

Dans ce hardi portrait que Dante trace de Lucifer, on ne peut s'empêcher de remarquer les trois visages qu'il lui attribue et qui rappellent la triple Hécate de la mythologie ancienne. Toutefois, une intention plus profonde semble se révéler dans les trois couleurs qu'il donne à cette triple figure et qui s'opposent aux trois couleurs des cercles mystérieux où l'on verra plus loin se représenter la divine Trinité. Le commentaire de Giacopo di Dante offre sur ce point une explication symbolique dont l'originalité nous a paru digne d'intérêt :

« Queste tre faccie significano le tre impotenzie che ha Lucifero, da cui nasce ogni male, e sono contrarie alle tre parte che ha Iddio. La prima parte che ha Iddio siè prudenza per la quale provvede e coordina ogni cosa :

leur, qui sont pour les âmes ce que la pesanteur est pour le corps, l'ont précipité au lieu qui est le centre même de la terre, où tendent tous les corps graves. La gravitation générale l'enveloppe, pèse sur lui, le presse de toutes parts : son crime fut de vouloir attirer à lui toute créature : son supplice est d'être accablé sous le poids de la création (1). »

contra questa ha Lucifero ignoranza, cioè che niuna cosa conosce e discerne; e questo significa la faccia nera. La seconda parte che ha Iddio si è amore lo quale gli fece fare tutto il mondo e reggere e mantenere : contra questo ha Lucifero odio e invidia per la quale tutto il mondo corrompe à mal fare; e questo significa la faccia rossa. La terza cosa che ha Iddio si è la potenzia colla quale l'eterne cose e tutte quelle del mondo governa come a lui piace e siccome vuole ragione e giustizia : contra questa si ha Lucifero debilezza e impotenzia, cioè che non può fare niente..., e questo significa la faccia tra bianca e gialla. »

(1) *Inferno*, xxxiv, 2, 7, 10, 30.

E s'io divenni allora travagliato,
La gente grossa il pensi, che non vede
Qual era il punto, ch'i avea passato.

Paradiso, xxix, 18.

..... Colui che tu vedesti
Da tutti i pesi del mondo costretto.

Cf. S. Bonavent., *Compendium*, II, 23. — S. Thomas, 1ª, q. 64, art. 4.

CHAPITRE III.

Le mal et le bien dans leur rapprochement et dans leur lutte.

Le mal en toute son horreur et le bien dans toute sa pureté ne sauraient se découvrir qu'à leur origine et à leur terme, situés l'un et l'autre au delà de l'horizon du temps. Mais tous deux se sont donné rendez-vous dans le temps comme sur un terrain libre, et c'est là qu'ils se rencontrent, tantôt opposés, tantôt confondus. Il convient d'étudier les circonstances et les effets de cette rencontre, soit dans les vicissitudes de la vie individuelle ou sociale, soit dans cette prorogation de la vie où d'efficaces expiations s'accomplissent, soit dans la nature, qui est le théâtre de tous les faits temporels, et qui se ressent toujours en quelque manière de leur passage.

I.

1. C'est ici le lieu de faire connaître l'intime constitution de l'homme, substance commune de tous les phénomènes

heureux ou funestes qu'il présente, donnée nécessaire de tous les problèmes qui peuvent s'élever à son sujet. Ici il n'est permis de reculer devant aucun secret, ni ceux de la génération, ni ceux de l'union de l'âme et du corps, ni ceux de leur mutuelle séparation.

Trois pouvoirs concourent à l'œuvre de la génération. D'abord les astres exercent la puissance de leur rayonnement sur la matière, et dégagent des élémens combinés en des conditions favorables, les principes vitaux qui animent les plantes et les bêtes. Ensuite il y a dans l'homme une puissance d'assimilation qui se communique aux alimens digérés, se distribue avec le sang dans tous les membres, et va répandre la fécondité au dehors. Enfin la femme porte en elle une puissance de complexion qui dispose la matière destinée à recevoir le bienfait de la naissance. — Les veines altérées n'absorbent pas dans le travail de la nutrition tout le sang qui leur est donné. Une portion de ce liquide alimentaire, épurée, séjourne dans le cœur, s'y imprègne plus profondément d'une énergie assimilatrice ; il fermente, en descend par des canaux où son élaboration s'achève ; et à l'heure où s'accomplit le mystère conjugal, le sang du père va féconder, actif et organisateur, le sang passif et docile recélé dans le sein de la mère. Là se façonnent les élémens du corps futur, jusqu'à ce qu'une préparation suffisante les fasse se prêter à l'influence céleste qui produit en eux la vie. Cette vie, végétale d'abord, mais progressive, se développe par son propre exercice ; elle fait passer l'organisme de l'état de plante à celui de zoophyte, pour parvenir ensuite à la complète animalité. Là se borne l'action des pouvoirs de la nature : la mère qui donne la matière, le père qui donne la forme, les astres d'où vient le principe vital. — Pour faire franchir à la créature l'intervalle qui sépare l'animalité de l'humanité, il faut recourir à Celui qui est le premier mo-

teur. Aussitôt donc que l'organisation du cerveau est arrivée à son terme, Dieu jette un regard plein d'amour sur le grand ouvrage qui vient de s'achever, et souffle sur lui un souffle puissant. Le souffle divin attire à soi le principe d'activité qu'il rencontre dans le corps de l'enfant : des deux il se fait une seule substance, une seule âme, qui vit, qui sent et qui se réfléchit sur elle-même (1).

L'âme est donc unique en son essence, car l'exercice d'une de ses facultés à un certain degré d'intensité suffit pour l'absorber tout entière (2). En elle, et distinctes entre elles, unies toutefois et se supposant mutuellement, existent trois puissances, végétative, animale, rationnelle : on peut les comparer dans leur ensemble au pentagone qui se compose de trois triangles superposés (3). L'âme présente

(1) *Convito*, IX, 21. E però dico che quando l'umano seme cade nel suo recettacolo, esso porta secò la vertù dell'anima generativa, e la vertù del cielo. E la vertù degli elementi legata, cioè la complessione, matura e dispone la materia alla vertù formativa la quale diede l'anima generante, e la vertù formativa prepara gli organi alla vertù celestiale che produce della potenzia del seme l'anima in vita ; la quale incontanente produtta, riceve della vertù del Motore del cielo lo intelletto possibile.

Cette doctrine est plus développée dans le célèbre passage, *Purgatorio*, XXV, 13 :

Sangue perfetto che mai non si beve, etc.

Cf. Aristot., *De Generat. animal.*, II, 3. S. Thomas, 1ª, q. 119, art. 2. — S. Bonaventure, *Compendium*, II, 32.

(2) *Purgatorio*, IV, 2.

Quando per dilettanze, ovver per doglie
Che alcuna virtù nostra comprenda,
L'anima bene ad essa si raccoglie,
Par ch'a nulla potenzia più attenda.
E questo è contra quello error, che crede
Ch'un anima sovr'altra in noi s'accenda, etc.

Cf. S. Thomas, 1ª, q. 76, art. 3. L'argument est littéralement le même.

(3) *Purgatorio*, XXV, 25.

... Vive e sente, e se in se rigira.

dans les membres, dans tous les atômes de poussière vivante dont ils sont formés, s'y révèle par l'exercice même de leurs fonctions. Elle est unie au corps comme la cause l'est à l'effet, l'acte à la puissance, la forme à la matière (1). On la nomme Forme Substantielle, parce que seule elle fait que l'homme soit, et que sa seule retraite fait perdre à ce merveilleux composé son existence et son nom (2). Elle a son siége dans le sang (3); néanmoins elle fait du cerveau comme un trésor où elle dépose les images qu'elle veut retenir. C'est la face qu'elle choisit pour se manifester au dehors : là elle spiritualise la chair pour la rendre transparente aux clartés intérieures de la pensée; elle dessine les traits avec une infinie délicatesse, elle crée la physionomie, elle fait les derniers efforts pour orner et embellir les deux endroits par où surtout elle se révèle : les yeux et la bouche. On pourrait les appeler les deux balcons où la reine qui habite l'édifice humain se montre souvent, quoique voilée (4).

Convito, III, 8; IV, 7. Le potenzie dell'anima stanno sopra sè come la figura del quadrangolo sta sopra lo triangolo e lo pentagono sta sopra lo quadrangolo.—Cf. Aristot., *De animâ*, II, 3; III, 12. S. Thomas, 1ª, q. 78. S. Bonavent., *Compendium*, II, 32.

(1) *Inferno*, XXVII, 25.—*Parad.*, II, 45.

Mentre ch'io forma fui d'ossa e di polpe.

Convito, III, 6.—Cf. Aristot., *De animâ*, II, 1.—S. Thomas, 1ª, q. 75, 1.

(2) *Purgatorio*, XVIII, 17. — Cf. S. Thomas, 1ª, q. 76, 4.

(3) *Purgatorio*, V, 26.

..... 'L sangue in sul quale io sedea.

(4) *Purgatorio*, XXXIII, 27. *Paradiso*, I, 8. *Convito*, III, 8. Quelle massimamente adorna (l'anima) e quivi pone lo intento tutto a far bello se puote..... Li quali due luoghi per bella similitudine si possono appellare balconi della donna che nello edificio del corpo abita, cioè l'anima; per che quivi, avvegna chè quasi velata, si dimostra, *ibid.*, 9. — Cf. Brunetto Latini, *Trésor*, lib. I, cap. 15, et surtout S. Bonaventure, *Compendium*, II, 57-59, où se retrouvent de curieuses anticipations de Lavater et de Gall.

Enfin ses ministres sont les esprits animaux, vapeurs qui se forment dans le cœur et se répandent par tous les membres, fluides subtils qui entretiennent les communications de l'organe cérébral avec les organes des sens (1). — Mais la reine peut devenir esclave. Il est des défauts de complexion qui s'opposent au libre développement de l'âme : il est des natures sombres et grossières où pénètre mal le rayon de Dieu (2). Les révolutions du ciel et des saisons obtiennent aussi, par l'intermédiaire des dispositions physiques qu'elles produisent, une influence incontestable sur les facultés morales. Et de même qu'aux quatre âges de la vie correspondent pour le corps quatre tempéramens qui résultent de la combinaison de l'humide, du chaud, du sec et du froid ; de même l'âme a ses quatre phases, dont chacune a son caractère distinct, ses charmes et ses tristesses, ses vices plus familiers et ses vertus de prédilection (3).

La mort interrompt cette harmonie. — Mais entre toutes les opinions brutales répandues parmi les hommes, la plus insensée, la plus vile, la plus dangereuse, est celle qui nie l'existence d'une autre vie (4). Elle trouve sa condamnation dans la doctrine de tous les sages des plus illustres écoles, de tous les poètes de l'antiquité, de toutes les religions du monde, de toutes les sociétés qui vivent soumises à des lois ; dans cet espoir d'une autre vie que la nature a dé-

(1) *Convito*, II, 2, 14 ; III, 9. *Vita nuova*, 3, 6. *Paradiso*, XXVI, 24.

(2) *Convito*, IV, 20.

(3) *Ibid.*, IV, 2, 23-28. — Cf. Albert. Magn., *Metaurorum*, IV. — Ægidius Columna, *De regimine princip.*, l. I, p. 4, cap. 6.

(4) *Convito*, II, 9. Dico che di tutte le bestialità quella è stoltissima, vilissima e dannosissima che crede, dopo questa vita, altra vita non essere, perciocchè se noi rivolgiamo tutte le scritture, sì de' filosofi come degli altri savii scrittori, tutti concordano in questo, che in noi sia parte alcuna perpetuale, etc.... Ancora n'accerta la dottrina veracissima di Cristo...

posé au fond de toutes les âmes, et qui ne saurait être mensonger sans accuser une contradiction impossible au sein du plus parfait ouvrage de la création ; dans l'expérience des songes et des visions, où nous sommes en rapport avec des êtres immortels ; enfin dans les dogmes de la foi chrétienne, dont la certitude l'emporte sur toute autre, parce qu'elle émane de celui-là même qui nous départ l'immortalité. — Quand donc l'âme se détache de sa chair défaillante, elle emporte avec elle toutes les facultés divines et humaines qui lui appartinrent : les premières, c'est-à-dire la mémoire, l'intelligence et la volonté, devenues plus actives ; les secondes, c'est-à-dire toutes celles qui se réunissent sous le nom de sensibilité, entièrement inertes. Son mérite ou son démérite, comme une force qui l'entraîne, détermine le séjour de châtiment, d'expiation ou de récompense qu'elle occupera. Aussitôt parvenue au lieu qui lui est assigné, elle exerce autour d'elle dans l'air ambiant la puissance informante dont elle est douée. Et comme l'atmosphère humide se colore des rayons qui s'y réfléchissent, ainsi l'air subit la forme nouvelle qui lui est imprimée ; il en résulte un corps subtil où chaque sens a son organe, chaque pensée son expression extérieure, où l'âme recouvre les fonctions de sa vie animale, et révèle sa présence par la parole, par le sourire ou par les larmes (1). C'est là ce que désignaient les anciens

(1) *Purgatorio*, xxv, 27.

Solvesi della carne ed in virtute
Seco ne porta e l'umano, e'l divino :
L'altre potenzie tutte quante mute,
Memoria, intelligenzia, e volontade,
In atto molto più che prima acute...
Tosto che luogo là la circonscrive
La virtù formativa raggia intorno,
Così e quanto nelle membre vive...

par ces ombres dont ils peuplaient le royaume de la mort : c'est l'opinion de plusieurs philosophes plus récens, qui ne conçoivent pas la possibilité des souffrances et des jouissances hors d'une enveloppe corporelle (2). — Mais l'ombre doit se dissiper un jour devant la réalité, et ces corps fugitifs faire place à ceux qui, ranimés, sortiront du tombeau ; car si la corruptibilité est la loi commune des créatures, elle l'est de celles seulement qui sont l'ouvrage d'autres êtres créés : ainsi périssent les choses que produit le concours de la matière première et de l'influence astrale ; mais ainsi ne périssent point celles qui sortent immédiatement des mains du Créateur. L'Éternel ne communique pas une vie tarissable : l'humanité est son œuvre ; l'humanité tout entière, âme et corps, fut formée de ses mains, animée de son souffle, au sixième jour du monde : au dernier jour, tout entière, corps et âme, elle revivra (3). »

Così l'aer vicin quivi si mette
  In quella forma, che in lui suggella
  Virtualmente l'alma, che ristette...
Perrochè quindi ha poscia sua paruta,
  E chiamat' ombra : e quindi organa poi
  Ciascun sentire, insino alla veduta...

(1) *Convito*, II, 9. E dico corporeo e incorporeo per le diverse opinioni ch'io trovo di ciò.—Cf. S. Augustin, *Epist.*, 13, 159, 162, où il repousse comme téméraire cette opinion, tout en laissant subsister le doute.—Voyez aussi Origène et saint Irenée, cités par Brucker (*Hist. Crit. Phil., in Platone*), comme ayant admis l'existence d'un corps subtil qui accompagnait l'âme après la mort. On la retrouve avec de curieux développemens dans les fragmens du commentaire de Proclus sur le 10e livre de la République de Platon, publiés par le cardinal Maï. — *Auctores classici*, 1.

(2) *Paradiso*, VII, 23-49.

Ciò che da lei senza mezzo distilla
  Non ha poi fine, etc.
E quinci puoi argomentare ancora
  Vostra resurrezion, se tu ripensi

2. Une analyse détaillée nous fera pénétrer plus avant dans la connaissance de nous-mêmes.

Parmi les phénomènes intellectuels, les premiers, qu'on peut appeler élémentaires, sont les sensations; et entre celles-ci, les plus compliquées sont celles de la vue. Les objets eux-mêmes ne viennent point réellement visiter l'œil : ce sont leurs formes qui se transmetteut par une sorte d'impulsion à travers l'air diaphane; elles vont s'arrêter dans le liquide de la pupille où elles se réfléchissent comme en un miroir. Là, elles sont accueillies par les esprits animaux affectés au service de la vision, qui les transmettent à leur tour et les représentent au cerveau : et c'est ainsi que nous voyons. Toute sensation s'accomplit de la sorte par une communication de l'objet au cerveau à travers un ou plusieurs milieux continus (1). La partie antérieure du viscère cérébral est la source commune de la sensibilité. Là réside ce sens commun où toutes les impressions reçues par les organes se ramènent et se comparent. Toutefois la prédominance de l'une de ces impressions efface les autres : l'âme, retenue par le charme d'un spectacle qui enchante les yeux, ne s'aperçoit pas de la fuite du temps que l'horloge fidèle annonce à l'oreille (2). La sensibilité se prolonge en quelque manière par le secours de l'imagination. Et néanmoins l'imagination affranchie des influences de la terre, peut s'éclairer d'une clarté céleste. Souvent elle nous ravit hors de nous-

Come l'umana carne fessi allora,
Che li primi parenti entrambo fensi.

Cf. S. Bonaventure, *Compendium*, I, 1.

(1) *Convito*, III, 9. Description détaillée du phénomène de la sensation.

(2) *Purgatorio*, IV, 3.

E però quando s'ode cosa o vede
Che tenga forte a se l'anima volta
Vassene'l tempo, e l'uom non se n'avvede, etc.

mêmes jusqu'à rester sourds au bruit de mille trompettes qui sonneraient à nos côtés (1). — Enfin les sensations n'indiquent au premier abord que des qualités sensibles, et cependant elles trahissent certaines dispositions de l'objet d'où elles émanent ; elles sont accompagnées d'un sentiment d'utilité ou de péril. Il y a donc une faculté qui s'empare d'elles, qui dégage et saisit les rapports implicitement perçus, et les propose aux opérations de l'entendement : on l'appelle, en ramenant à sa valeur primitive un nom depuis long-temps dénaturé, Appréhension (2). — Ainsi, le fait sensible est l'élément nécessaire de toute notion intelligible. Cette initiative des sens dans les opérations de l'esprit humain est une des fatalités de notre nature, la cause principale de notre faiblesse ; c'est en même temps, chose merveilleuse, la condition de notre perfectionnement rationnel, et par conséquent de notre grandeur (3).

L'imagination et l'appréhension marquent deux points de transition entre la passivité et l'activité. Au dessus de cette

(1) *Purgatorio*, XVII, 9.

O immaginativa che ne rube
Tal volta sì di fuor, ch'uom non s'accorge
Perchè d'intorno suonin mille tube
Chi muove te se'l senso non ti porge ?
Muove ti lume, che nel ciel s'informa.

(2) *Purgatorio*, XVIII, 8.

Vostra apprensiva da esser verace
Tragge intenzione, e dentro a voi la spiega
Sì che l'anima ad essa volger face.

(3) *Paradiso*, IV, 14.

. . . . Vostro ingegno
. . . . . . Solo da sensato apprende
Ciò, che fa poscia d'intelletto degno.

Cf. pour tout ce paragraphe. Aristot., *de Anim.*, II, 7 ; III, 3, 4, 8. — S. Thomas, 1ª q. 78, 4 ; q. 84, 5, 6. — Boëce, lib. V, metr. 4. — S. Bonaventure, *Compendium*, II. 48.

première et basse région de l'âme, troublée par des apparitions importunes et souvent mensongères, s'élève la région supérieure où tout est spontané, pur et radieux. Les anciens l'appelèrent *Mens* : par elle l'homme se distingue des animaux (1). On y peut découvrir diverses facultés : celle qui constitue la science, celle qui conseille, celle qui invente et celle qui juge. On peut aussi opposer entre eux l'intellect qui marche hardiment à la recherche de l'inconnu, et la mémoire, qui revient sur les traces laissées par son infatigable devancière, sans pouvoir toujours les suivre jusqu'au bout (2). On peut encore distinguer l'intellect actif et l'intellect passif. L'intellect actif élabore et combine les perceptions reçues ; il les élève à l'état de notions, et combine les notions à leur tour. La pensée se pense elle-même, toutefois elle s'ignore à sa naissance (3) ; c'est par un travail prolongé qu'elle prend connaissance et possession de soi ; l'activité, portée à son degré le plus haut, devient réflexion. L'intellect passif contient en puissance les formes universelles telles qu'elles existent en acte dans la pensée divine. C'est par lui que toutes choses peuvent être comprises ; il demeure donc nécessairement indéterminé, susceptible de modifications diverses, et on l'appelle aussi l'intellect possible (4).

(1) *Convito*, III, 2... Solamente dell' uomo e delle divine sussistenzie questa mente si predica... Cf. Boëce, lib. I, pros. 4.

(2) *Convito*, ibid. *Inferno*, II, 3. *Paradiso*, I, 3.

Nostro intelletto si profonda tanto
Che retro la memoria non può ire.

Cf. Aristot., *de animâ*, III, 5, 4.

(3) *Paradiso*, X, 12.

Non m'accors' io se non com' uom s'accorge
Anzi 'l primo pensier, del suo venire.

(4) *Purgatorio*, XXV, 21. Allusion à une erreur d'Averrhoës.

Sì che per sua dottrina fè disgiunto

Il faut reconnaître encore dans l'esprit humain d'autres élémens qui offrent un caractère passif. On y aperçoit des idées premières dont on ne saurait expliquer l'origine, des vérités évidentes qui se croient sans se démontrer (1). Et si l'on refuse de les avouer innées, du moins est-on contraint d'admettre comme telles les facultés qui composent le fond de notre être (2). Il y a donc des principes qui ne nous viennent point du dehors et que nous ne nous sommes point donnés. Il y a une création intérieure continuelle qui annonce la présence invisible de la Divinité (3). Par en haut comme par en bas, par la raison comme par les sens, l'homme touche à ce qui n'est pas lui, et trouve des limites qui resserrent son indépendance.

Ces faits constatés serviront à marquer la route qui conduira de l'ignorance et de l'erreur à la science véritable. Le premier acte d'une étude consciencieuse sera de fixer les

Dall' anima il possibile intelletto.

Convito, IV, 21. Cf. Aristot., *de Animâ*, III, 5, 6, et pour la réfutation d'Averrhoës, S. Thomas, *Sum.* c. *Gent.*, II, 75.

(1) *Purgatorio*, XVIII, 19.

Però là onde vegna lo 'ntelletto
Delle prime notizie, uomo non sape, etc.

Cf. Arist., *Anal.* post., I, 31.

Paradiso, II, 15.

. . . . Per sè noto,
A guisa del ver primo, che l'uom crede.

Cf. Aristot., *de Animâ*, III, 9. *Topic.*, I, 1.

(2) *Purgatorio*, XVIII, 21.

Innata v'è la virtù che consiglia.

(3) *Convito*, IV, 21. In questa cotale anima è la virtù sua propria, e la intellettuale, e la divina. — Cf. Platon, — Cicéron, *de Senectute*, 21.—Lib. *de Causis*, 3. Omnis anima nobilis habet tres operationes... operatio animalis, intellectualis et divina.

bornes où elle doit s'arrêter, et au delà desquelles il serait téméraire de vouloir poursuivre la raison des choses. Le second sera d'abdiquer les préjugés antérieurement admis; car ceux qui n'ont rien appris parviennent à des habitudes vraiment philosophiques, plus facilement que d'autres qui avec de longs enseignemens ont reçu beaucoup d'opinions fausses (1). — Ces conditions préliminaires étant remplies, il est permis de commencer des recherches efficaces. Le sage puisera d'abord aux sources de l'observation; puis il s'avancera lentement dans les voies du raisonnement; il portera du plomb à ses pieds : jamais il ne franchira sans chercher l'appui d'une distinction secourable, les deux pas difficiles de l'affirmation et de la négation (2). Il ne se laissera pas retenir par les distractions qu'il rencontrera sur son chemin : si des pensées nouvelles viennent en quelque sorte croiser les pensées premières, elles se retardent mutuellement dans leur marche et s'éloignent du but (3). Trois mots résument ces préceptes : expérience, prudence, persévérance. — On entre par là dans cette calme possession du vrai qui consti-

(1) *De Monarchiâ*, lib. I. Facilius et perfectius veniunt ad habitum philosophicæ veritatis qui nihil unquam audiverunt, quam qui audiverunt per tempora et falsis opinionibus imbuti sunt..... *Paradiso*, XIII, 41.

(2) *Paradiso*, II, 32.

Esperienza. . . . .
Ch' esser suol fonte a' rivi di vostre arte.

Ibid., XIII, 38.

E questo ti fia sempre piombo a' piedi,
Per farti muover lento com'uom lasso,
Ed al si ed al no che tu non vedi.....

(3) *Purgatorio*, V, 6.

Che sempre l'uom in cui pensier rampolla
Sovra pensier, da se dilunga il segno,
Perchè la fuga l'un dell' altro insolla.

Cf. Ugo a S. Victore, *Instit. Monast.*, IV.

tue la certitude. La certitude repose sur des bases différentes, selon les divers ordres de connaissances où elle se rencontre. Elle est dans le témoignage des sens, lorsqu'il porte sur les objets propres à chacun d'eux ; elle est dans ces axiômes indémontrables déjà indiqués naguère ; elle est dans le consentement unanime des hommes sur les questions du domaine de la raison : car l'hypothèse d'une déception universelle qui envelopperait le genre humain dans un invincible aveuglement, serait un blasphème horrible à prononcer (1). Toutefois, au pied des vérités connues éclosent toujours de nouveaux doutes, comme au pied des arbres poussent de nouveaux rejetons. La certitude reste toujours entourée de ténèbres humaines. La seule lumière qui n'ait pas d'ombre est celle de la foi (2).

5. Dans l'ordre moral, les premiers faits qui se rencontrent sont encore du nombre de ceux où l'âme se montre passive ; c'est pourquoi on les nomme excellemment Passions. Il serait long de les énumérer. Mais toutes se ramènent à des dispositions antérieures qu'on appelle appétits. Il y a trois sortes d'appétits. Le premier naturel, qui n'a point conscience de soi, et qui est la tendance irrésistible de tous les êtres physiques à la satisfaction de leurs besoins ; le second sensitif, qui a son mobile externe dans les choses sensibles, et qui est concupiscible ou irascible tour à tour ; le troisième intellectuel, dont l'objet n'est appréciable qu'à la pensée. Ces

(1) *Convito*, IV, 8 ; II, 9. Chè se tutti fossero ingannati, seguiterebbe una impossibilità, che pure a ritraere sarebbe orribile. Cf. Aristot., *Topic*, lib. I, cap. 1. S. Thomas, prima, q. 85, art. 6.

(2) *Parad.*, IV, 44.—*Convito*, II, 9 ; IV, 15. La cristiana sentenza è di maggior vigore, ed è rompitrice d'ogni calunnia, merce della somma luce del cielo, che quella allumina.

appétits eux-mêmes peuvent se réduire à un seul principe commun, l'amour (1). Depuis le Créateur jusqu'à la plus humble des créatures, rien n'échappe à la grande loi de l'amour (2).—Les corps simples tendent par l'attraction, qui est une sorte d'amour, au point de l'espace qui leur fut destiné. Les corps composés ont une sympathie, un amour du même genre que le précédent pour les lieux où ils se formèrent, ils y acquièrent la plénitude de leur développement, ils en tirent toutes leurs vertus. Les plantes manifestent déjà une préférence, un amour plus marqué pour les climats, les expositions, les terrains plus favorables à leur complexion. Les animaux donnent des signes d'un attachement plus vif, d'un amour aisément reconnaissable qui les rapproche entre eux et quelquefois les rapproche de l'homme. L'homme enfin est doué d'un amour qui lui est propre pour les choses honnêtes et parfaites, ou plutôt, comme sa nature tient à la fois de la simplicité et de l'immensité de la nature divine, l'homme réunit en lui tous ces genres d'amour; de même que les corps simples, il cède à l'attraction qui agit sur lui par la pesanteur; il emprunte aux corps composés la sympathie qu'il ressent pour le lieu de sa naissance; ainsi que les plantes il a des préférences pour les alimens favorables à sa santé; à l'exemple des animaux, il s'attache aux apparences qui flattent les sens; enfin, et c'est là sa prérogative humaine, ou pour mieux dire, angélique, il aime la vérité et la vertu (3). Or, les trois premières sortes d'amour

(1) *Convito*, IV, 21, 26. —Cf. S. Thomas, 1a 2æ q. 26, 1.

(2) *Purgatorio*, XVII, 51.

Ne creator, ne creatura mai
. . . . Fu sanz' amore,
O naturale o d'animo e tu 'l sai.

Cf. Platon, *Banquet*.—Boëce, lib. III, pr. 2; lib. IV, met. 6.

(3) *Convito*, III, 3. Onde è da sapere che ciascuna cosa come detto è di

sont l'œuvre de la nécessité, dans les deux derniers seulement qui émanent des sens et de l'intelligence, l'être moral se retrouve. C'est là qu'une exploration plus attentive fera découvrir le point où la passivité finit, où l'activité commence.

Aussitôt qu'un objet se présente capable de plaire, il nous réveille par une sensation de plaisir. La faculté qu'on nomme appréhension entre en exercice, elle perçoit le rapport de l'objet avec nos besoins, elle le développe jusqu'à faire que l'âme se retourne vers lui et s'y incline : cette inclination est l'amour, et le plaisir nouveau dont cette modification est accompagnée, nous la rend chère et en même temps durable. Puis l'âme ébranlée entre en mouvement, ce mouvement spirituel est le désir, ce désir ne trouve de repos que dans la jouissance, c'est-à-dire dans la possession de l'objet aimé (1). Tel est le fait universel, telle est, pour parler le langage de l'école, la matière de l'amour, toujours bonne en elle-même, car c'est l'ouvrage d'une disposition

sopra, ha suo speciale amore, come le corpora simplici hanno amore naturato in sè al loro luogo propio, e però la terra sempre discende al centro, etc. Gli uomini hanno lor propio amore, alle perfette e oneste cose, e perrochè l'uomo (avvegnachè una sola sustanza sia tutta sua forma) per la sua nobiltà ha in se della natura divina, tutti questi amori puote avere e tutti gli ha.

(1) *Purgatorio*, XVIII, 7-11.

L'animo ch'è creato ad amor presto
Ad ogni cosa è mobile che piace,
Tosto che dal piacere in atto è desto...
E se rivolto in ver di lei si piega,
Quel piegare è amor, quello è natura
Che per piacer di nuovo in voi si lega.
Così l'animo preso entra 'n disire
Ch'è moto spiritale, e mai non posa
Fin che la cosa amata il fa gioire.

Cf. Aristote, *de Animâ*, III. — S. Thomas, 1ª 2ᵉ q. 26, 2.

spécifique, naturelle, qui ne se révèle que par ses effets, et dont le premier acte, instantané et irréfléchi, n'est digne ni de louange, ni de blâme (1). — Mais l'amour devient vertueux ou coupable, selon le choix qu'il fait entre les choses qui le sollicitent. Avant que l'âme revêtît les formes corporelles sous lesquelles elle devait devenir enfant, Dieu la regarda avec complaisance. Heureux lui-même, il lui communiqua l'impulsion qui la fait revenir à lui en cherchant le bonheur, il ne cesse de l'attirer encore en faisant luire devant elle les rayons de son éternelle clarté. Elle, à son tour, ne saurait pas plus s'empêcher de l'aimer qu'elle ne saurait se haïr elle-même (2). Si elle participe plus que tout être terrestre à la nature divine, et s'il est de la nature divine de vouloir exister, l'âme aussi veut exister, elle le veut de toute l'énergie qui est en elle, et comme son existence tout entière dépend de Dieu, elle veut naturellement lui être unie pour assurer

(1) *Ibid.*, XVIII, 17-20.

Ogni forma sustanzial che setta
E da materia ed è con lei unita,
Specifica virtude ha in se colletta,
La qual sanza operar non è sentita.....
. . . . . . E questa prima voglia
Merto di lode e di biasmo non cape.

Ibid., 15.

. . . . . Forse appar la sua matera
Sempre esser buona, ma non ciascun segno
E buono, ancor che buona sia la cera.

(2) *Purgatorio*, XVI, 29.

Esce di mano a lui che la vagheggia,
Prima che sia, a guisa di fanciulla
Che piangendo e ridendo pargoleggia,
L'anima simplicetta che sa nulla,
Salvo, che mossa da lieto fattore
Volentier torna a ciò che la trastulla.

son existence (1). Puis les attributs de Dieu se réfléchissant dans les qualités et les vertus humaines, quand l'âme les découvre dans une autre âme sa pareille, elle s'y unit spirituellement, elle l'aime aussi (2). Enfin la création tout entière lui apparaît comme le champ qui garde les traces de l'éternel cultivateur, et chaque créature comme digne d'être aimée selon la mesure du bien qu'il a produit en elle (3). Telle est la forme légitime de l'amour, elle consiste dans cette juste proportion de nos affections, qui les fait se porter d'abord vers le bien suprême, et se mesurer elles-mêmes pour les biens inférieurs (4). — L'amour peut prendre des formes moins pures. L'âme ignorante, aux premières et plus viles jouissances qu'elle rencontre, s'y trompe et les poursuit avec une ardeur téméraire (5). D'autres fois elle se ralentit dans la recherche du bien véritable, ou plus malheureuse encore, elle se détourne vers le mal. On a déjà vu comment de ces trois sortes d'aberrations dérivent les sept iniquités capitales (6). — Il est donc vrai de dire que l'amour est la semence commune de la justice et du péché (7). Comment raconter tous les fruits bons ou mau-

(1) *Convito*, III, 2. L'anima umana più riceve della natura divina. E perrochè naturalissimo è in Dio volere essere, l'anima umana esser vuole naturalmente... e perrochè il suo essere dipende da Dio naturalmente diria e vuole con Dio essere unita... Platon, *Phèdre*.—S. Thomas, 1a 2a q. 10, 1.

(2) *Convito, ibid.*

(3) *Paradiso*, XXVI, 22.—Cf. Ugo a S. Victore, *adnotationes in Ecclesiastem*.

(4) *Purgatorio*, XVII, 33.

Mentre ch' egli è ne primi ben diretto,
E ne secondi se stesso misura,
Esser non può cagion di mal diletto.

(5) *Purgatorio*, XVI, 81.

(6) Voyez ci-dessus, p. 101.

(7) *Purgatorio*, XVII, 33.

. . . . Esser conviene

vais qu'il portera? La jalousie, le soin de la conservation de l'objet aimé, le zèle de sa gloire, enfin l'union avec lui, l'union qui assimile deux êtres entre eux et les confond en un (1)? Comment décrire l'action bienfaisante, régénératrice d'une tendresse chaste? Comment expliquer la contagion réciproque des affections sensuelles (2)? En opérant dans le secret des cœurs de si étonnantes révolutions, l'amour, quelque passif qu'il soit à son origine, se montre actif en ses résultats.

Mais si cette activité ne se détermine qu'en présence des sollicitations du monde extérieur, peut-on dire qu'elle soit libre? — Une opinion commune et trompeuse attribue tous nos actes à des astres, comme si le ciel entraînait tous les êtres dans une direction nécessaire. Le ciel exerce sans doute une sorte d'initiative sur la plupart des mouvemens de notre sensibilité; mais cette initiative peut rencontrer en nous une résistance qui, laborieuse d'abord, devient invincible après avoir fidèlement combattu (3). Une puissance

Amor sementa in voi d'ogni virtute,
E d'ogni operazion che merta pene.

Cf. Platon, *Banquet.*—S. Augustin: Boni aut mali mores sunt boni aut mali amores.

(1) *Purgatorio*, xxx, 13.

Convito, III, 2; IV, 1... Onde Pittagora dice: nell'amistà si fà uno di più. Cf. Cicer., *de Officiis*, I, 16.—S. Thomas, 1ª 2ᵃᵉ q. 28, 1.

(2) *Inferno*, v, 54. — *Purgatorio*, xxx, 41; xxxi, 8. — *Convito*, III, 8. *Vita nuova*, passim. — Cf. Platon, *Banquet*, *Phedre*.

(3) *Purgatorio*, xvi, 23.

Voi che vivete ogni cagion recate
Pur suso al cielo, si come se tutto
Movesse seco di necessitate...
Lo cielo i vostri movimenti inizia,
Non dico tutti, ma posto ch'io 'l dica
Lume v'è dato a bene ed a malizia,

plus grande, celle de Dieu, agit sur nous sans nous contraindre. En nous il a créé cette partie meilleure de nous-mêmes, qui n'est point soumise aux influences du ciel. Il nous a départi la volonté libre : et ce don, le plus excellent, le plus digne de sa bonté, le plus précieux à ses regards, toutes les créatures intelligentes et elles seules l'ont reçu (1). La volonté ne saurait fléchir que par sa propre détermination ; pareille à la flamme que les efforts répétés d'une force étrangère ne peuvent contraindre à descendre contre l'essor naturel qui la fait monter. Souvent, il est vrai, la volonté semble céder à la violence, mais c'est encore en vertu de son choix, c'est un mal qu'elle subit par la crainte d'un mal plus grand (2). Il est encore vrai que les mouvemens instinctifs échappent à son empire, et que souvent malgré elle, le sourire et les larmes trahissent les plus secrètes pensées (3). Mais

E libero voler che, se fatica
Nelle prime battaglie del ciel dura,
Poi vince tutto, se ben si notrica.

Cf. Platon, *Timée*.—S. Thomas, 1ª, q. 83, 1 ; 1ª 2ª q. 9, 5.

(1) *Purgatorio*, XVI, 27.

A maggior forza ed a miglior natura
Liberi soggiacete, e quella cria
La mente in voi, che 'l ciel non ha in sua cura.

Purgatorio, XVIII, 25.—*Paradiso*, V, 7.

Lo maggior don che Dio per sua larghezza
Fesse creando, ed alla sua bontate
Più conformato, e quel che più apprezza,
Fu della volontà la libertate
Di che le creature intelligenti
E tutte e sole furo e son dotate.

Cf. Aristot., *Ethic.*, III, 5. — Boëce, l. V, pr. 2. — S. Thomas, prima, q. 59, 3.

(2) *Paradiso*, IV, 26-34.

(3) *Purgatorio*, XXI, 40.

Ma non può tutto la virtù che vuole, etc.

hors de ces circonstances, elle demeure souveraine dans son élection; placée en présence de deux objets qui exerceraient sur elle un égal attrait, elle demeurerait éternellement indécise (1); il faut donc admettre avec la volonté, une faculté qui la conseille et qui veille sur le seuil de l'assentiment pour accueillir ou rejeter les affections bonnes ou mauvaises (2). Ainsi en supposant qu'une nécessité fatale préside en nous à la naissance de l'amour, en nous aussi est une puissance capable de contenir ses débordemens.

Or, le conseil qui assiste à nos décisions, c'est le discernement. C'est lui qui saisit les différences des actes en tant qu'ils sont coordonnés à une fin, on peut l'appeler l'œil de l'âme, le plus beau rameau qui surgisse de la racine de la raison (3). C'est par lui que l'ordre moral se rattache à l'ordre intellectuel; la volonté ne peut en effet agir sans le concours de l'entendement; mais ce concours ne saurait être parfait sans une parfaite égalité des deux puissances qui ne se rencontre point dans notre nature déchue (4). Le discernement, quand il s'applique à la distinction du bien et du mal, reçoit le nom de conscience, et alors aussi s'y fait remarquer quelque chose de passif, d'étranger à la personnalité humaine. Pour le méchant, il y a là un ver

(1) *Paradiso*, IV, 1.

Intra duo cibi distanti e moventi
D'un modo, prima si morria di fame
Che liber' uomo l'un recasse à denti.

(2) *Purgatorio*, XVIII, 21.

. . . . La virtù che consiglia
E dell' assenso de tener la soglia.

Cf. S. Thomas, 1ª 2æ q. 14, 2.

(3) *Convito*, II, 3; IV, 8. Lo più bel ramo che dalla radice razionale consurga, si è la discrezione. Che conoscere l'ordine d'una cosa ad altra è propio atto di ragione. — Cf. S. Thomas, *prolog. in Ethic. Aristot.*

(4) *Paradiso*, V, 2; VII, 20; XV, 27.

rongeur qui ne lui laisse pas de repos, une écume qu'il voudrait vainement rejeter loin de lui ; pour l'homme de bien, le sentiment de son innocence est comme une armure solide ou comme un compagnon fidèle dont la présence le rassure au milieu des dangers (1).

Ici encore il importe de presser les observations qui viennent d'être recueillies et d'en déduire les conséquences pratiques. L'antagonisme du vice et de la vertu était le sujet d'une fable qui fut chère comme symbole aux mythographes de l'antiquité, et à ses philosophes comme leçon. Le poète italien s'en empare et la rajeunit.—Deux femmes lui ont apparu. L'une était pâle, difforme et bègue ; mais le regard arrêté sur elle semblait lui rendre la beauté, la couleur et la voix : elle chantait, et Sirène harmonieuse elle captivait déjà les oreilles imprudentes. L'autre se montrait à son tour simple et vénérable, elle jetait un superbe regard sur sa rivale, et faisant déchirer ses vêtemens, la laissait voir atteinte d'une infecte corruption. De ces femmes, l'une était la volupté, l'autre la sagesse (2).

Mais la lutte est facile à qui n'est point tombé ; pour la contempler dans tout son intérêt, il la faut saisir en son moment douteux, à ce point où long-temps retenue dans le sombre empire du vice, l'âme en sort par une heureuse délivrance, et s'efforce de rentrer dans le domaine de la vertu. Le poète s'est plu à décrire sous un voile allégorique, dont il est facile de percer le tissu (3), ce pélerinage sa-

(1) *Inferno*, XXVIII, 39.—*Purgatorio*, XIII, 30.—Cf. Platon, *Republ.* passim.—Cicer. : Mea mihi conscientia pluris quam omnium sermo.—Saint Thomas, 1a, q. 79, 13 ; 1a 2a q. 94, 1.

(2) *Purgatorio*, XIX, 10.

Mi venne in sogno una femmina balba, etc.

(3) *Purgatorio*, VIII, 7.

Aguzza qui lettor, ben gli occhi al vero

tisfactoire, cette route frayée par la miséricorde qui joint entre elles la cité des méchans et la cité de Dieu. — L'homme en son retour vers le bien peut être arrêté par des obstacles de plus d'un genre. Le premier est l'isolement; c'est le sort de celui qui, par sa chute, s'est détaché de la société religieuse, seule capable de lui offrir le point d'appui extérieur nécessaire pour se relever. Ensuite vient la négligence, qui fait retarder jusqu'aux derniers momens les soupirs salutaires; puis la mort qui apparaît, inattendue, et qui interrompt de stériles regrets; et, d'un autre côté, la multitude des préoccupations temporelles, qui ne laissent aux intérêts spirituels qu'une place étroite et disputée. Toutefois, ces obstacles réunis ne sauraient légitimer le désespoir. Jusqu'au dernier soir de la vie, la tige de l'espérance est encore verte, la fleur du repentir y peut éclore (1). Trois conditions premières forment comme les trois degrés qui conduisent au seuil de l'expiation. Il faut une conscience fidèle et qui réfléchisse dans sa transparence les fautes passées; il faut une douleur puissante qui fende et calcine la dureté du cœur; il faut une résolution sévère de satisfaire à la justice éternelle par un châtiment spontané. Mais le coupable ne saurait être juge de sa propre sincérité, arbitre de la mesure de pleurs qu'il doit répandre, exécuteur des peines qu'il encourut. De là la nécessité d'un ministère extérieur, d'un tribunal des âmes, dont le juge réunissant en ses mains les deux clefs de la science et de l'autorité, puisse ouvrir et fermer, selon le mérite, la porte de la réconci-

Che' l' velo è ora ben tanto sottile,
Certo che, l' trapassar dentro è leggiero.

(1) *Purgatorio*, III, 46; IV, 38; V, 19; VII, 31.

. . . . Sì non si perde
Che non possa tornar l'eterno amore
Mentre che la speranza ha fior del verde.

liation (1). Cette porte livre l'entrée d'une carrière humiliante et laborieuse, mais où la fatigue diminue et l'ignominie s'efface avec le nombre de pas qui restent à faire pour arriver au terme. Malheur aussi à qui regarderait en arrière! pour lui s'évanouirait le fruit des épreuves accomplies (2). — Celui qui voudra marcher jusqu'au bout dans la voie, s'appliquera d'abord à la méditation que l'histoire profane et l'Ecriture sainte lui fourniront des vices auxquels il se livra, et de la vertu contraire. Ainsi envisagés en des types vivans où ils eurent leur plus complète expression, le vice et la vertu ne sauraient se comparer sans déterminer une préférence énergique (3). Dès lors on se portera sans hésiter à la pratique des actes opposés à ceux dont on voudra détruire en soi la trace. L'habitude détruira par une force égale les dispositions perverses formées par l'habitude, et, seconde nature elle-même, elle neutralisera les tendances mauvaises de la nature (4). Ces efforts et les résistances qu'ils rencontreront conduisent à l'emploi de la souffrance volontaire comme moyen de répression, ou,

(1) *Purgatorio*, IX, 43.

Vidi una porta, e tre gradi di sotto,
Per gire ad essa di color diversi,
Ed un portier ch' ancor non facea motto, etc.

Cf. S. Grégoire, *Homilia* XVI, *in Ezechielem*. — S. Bonaventure, *Compendium*, VI, 25.

(2) *Purgatorio*, ibid., 38, 44.

. . . Di fuor torna chi 'n dietro si guata.

(3) *Purgat.*, *passim*, surtout XIII, 13.

(4) *Purgat.*, *passim*. *Convito*, III, 8 : Questa differenza è intra le passioni connaturali e le consuetudinarie, che le consuetudinarie, per buona consuetudine del tutto vanno via... Ma le connaturali... del tutto non sene vanno quanto al primo movimento; ma vanno sene bene del tutto quanto a durazione, perrochè la consuetudine è equabile alla natura.....—Cf. Aristote, *Ethic.*, II, 1.

pour parler le langage ascétique, de mortifier, d'anéantir les appétits déréglés. L'image de Dieu qui remplissait l'âme innocente a disparu devant le péché, elle a laissé à sa place un vide que la douleur réparatrice peut seule combler (1). Toutefois, les ressources réunies que la science la plus profonde du cœur humain peut mettre au service du plus austère courage, seraient encore insuffisantes. Il est de secrètes horreurs qui reviennent troubler la mémoire. Le démon de la crainte se glisse encore à travers les sentiers de la pénitence (2). D'ailleurs, l'œuvre de la régénération morale est une seconde création, elle ne saurait s'accomplir sans l'intervention divine. On la sollicitera par la prière; la prière fait violence à la Toute-Puissance même, parce que la Toute-Puissance s'est fait une douce loi de se laisser vaincre par l'amour, pour vaincre à son tour par la bonté (3). Enfin, au terme de la carrière expiatoire comme au commencement, pour en sortir comme pour y entrer, il faudra se soumettre encore à une autorité religieuse, et subir ces mêmes conditions sans lesquelles Dieu ne traite pas avec

(1) *Purgatorio*, XIX, 31.—*Paradiso*, VII, 28.

Ed in sua dignità mai non rinviene,
Se non riempie dove colpa vota
Contra mal dilettar con giuste pene.

Cf. S. Bonaventure, *Compend.*, VII, 2.

(2) *Purgat.*, VIII, 31.

(3) *Purgat.*, IX, 28; IX, 1, etc., etc.

Purgat., VI, 10.—*Paradiso*, XX, 33.

Regnum cœlorum violenza pate
Da caldo amore, e da viva speranza,
Che vince la divina volontate,
Non a guisa che l'uomo all' uom sovranza:
Ma vince lei, perchè vuole esser vinta;
E vinta vince con sua beninanza.

Cf. Boëce, l. V, pros. 6.

nous : l'aveu pour l'oubli, les larmes pour la consolation, et la honte pour la réhabilitation définitive (1). La réhabilitation replace l'homme dans la sérénité de la primitive innocence ; elle le refait tel qu'il était au sortir des mains du Créateur ; elle lui reconstruit dans les joies de sa conscience une sorte d'Eden moral, une béatitude la plus grande qui se puisse goûter sur la terre. Cette béatitude terrestre consiste dans l'exercice vertueux des facultés humaines, dans une activité constante qui se rend témoignage de la légitimité de ses actes (2). Néanmoins, telle n'est pas la dernière limite qui ait été faite au bonheur de l'homme ; ou plutôt la raison l'avait posée là, la révélation l'a portée plus loin (3).

II.

Le même drame qui vient de se dénouer dans l'individu, va se représenter à travers l'histoire, avec d'autres péripéties et sous des formes plus solennelles. Le poète a contemplé, dans une vision magnifique (4), les destinées religieuses, par conséquent les destinées intellectuelles et morales du genre humain.

La scène s'ouvre dans le paradis terrestre, lieu de délices ineffables, prémices des complaisances de Dieu, séjour de cet âge d'or dont le souvenir imparfait charmait encore les

(1) *Purgatorio*, XXXI, 1, etc.—Cf. S. Thomas, 3ª, q. 84-90.

(2) *Purgatorio*, XXVII et suiv. *De Monarchiâ*, III... Beatitudinem hujus vitæ quæ in operatione propriæ virtutis consistit, et per terrestrem paradisum figuratur...

Convito, IV, 17. Felicità è operazione secondo virtù, in vita perfetta. — Cf. Aristot., *Ethic.*, I, 8.

(3) *Convito*, IV, 22.—Cf. Platon, *Epinomis*, *Republ.*, VI.

(4) *Purgatorio*, XXIX-XXXIII.

rêves des anciens. Mais en présence des merveilles récentes de la création et de l'universelle obéissance que la terre et le ciel rendaient à leur auteur, une femme seule, et qui naguère n'était pas encore, ne voulut pas souffrir le voile d'heureuse ignorance qui couvrait ses yeux. L'homme fut son complice : banni, il échangea des joies sans amertume contre les maux et les pleurs. Toutefois, un autre âge d'or devait refleurir, et la race déchue rentrer dans son héritage (1).—Ce retour triomphal est figuré par le miraculeux cortége qui vient prendre possession de l'Eden retrouvé. Au milieu des pompes de l'Apocalypse, précédé des vingt-quatre vieillards qui sont les écrivains de l'ancienne loi, entouré des quatre animaux prophétiques, image des quatre évangélistes, et suivi de sept autres personnages, où l'on reconnaît les auteurs des autres livres de la loi nouvelle (2), le Christ s'avance sous les traits d'un griffon, dont le corps terrestre et les ailes aériennes rappellent l'union hypostatique des deux natures humaine et divine (3). Il conduit un char, emblème de l'Eglise, sur lequel une vierge se tient debout, parée de vêtemens symboliques; c'est la théologie (4) : à sa droite, trois nymphes, et quatre

(1) *Purgatorio*, xxix, 9.

> . . . Là dove ubbidia la terra e 'l cielo
> Femmina sola e pur testè formata
> Non sofferse di star sotto alcun velo.

Paradiso, xxvi, 39.—Cf. Ugo a S. Victore, *Erudit. theolog.*, i, 6. — S. Bonaventure, *Compendium*, ii, 63.

(2) *Purgatorio*, xxix, 28, 31, 48.—Cf. Richard a S. Victore, *super Apocalypsim*.

(3) *Purgatorio*, ibid., 36. — Cf. S. Bonaventure, *in Psalm.*, 90; *in Lucam*, xiii, 34.

(4) *Purgat.*, xxx, 11.

> Sovra candido vel, cinta d'oliva
> Donna m'apparve, sotto verde manto,
> Vestita di color di fiamma viva.

à sa gauche, représentent les vertus théologales et cardinales marchant d'un pas harmonieux. Au son des hymnes que répètent les anges, le cortége s'avance et se dirige vers l'arbre de la science du bien et du mal, devenu selon une belle tradition l'arbre de salut, la croix rédemptrice (1). Le char y demeure attaché, et tandis que la vierge glorieuse, avec ses sept compagnes, demeure pour veiller sur lui, le griffon s'éloigne avec les vieillards : le Christ abandonnant la terre laisse l'Eglise sous la garde de la science et de la vertu (2).—Mais voilà qu'un aigle tombe comme la foudre sur l'arbre dont il arrache l'écorce, et sur le char qui fléchit sous son poids. Voici venir un renard qui s'insinue au dedans ; voici qu'une portion en est arrachée par un dragon qui sort de la terre entr'ouverte. Il est aisé de reconnaître jusqu'ici les persécutions impériales qui ébranlèrent l'Eglise, l'hérésie qui la désola, et les schismes qui la déchirèrent.—Et déjà l'aigle avait reparu, moins menaçant, non moins funeste; il avait secoué ses plumes sur le char sacré, qui tout-à-coup subit une monstrueuse transformation. Sur ses diverses parties sept têtes armées de dix cornes s'élèvent ; une prostituée s'assied sur lui ; un géant se tient debout à ses côtés, échangeant avec elle d'impures caresses, qu'il interrompt pour la flageller cruellement. Puis détachant le char métamorphosé, il l'emmène et se perd avec lui dans les profondeurs de la forêt. N'est-ce point encore là l'Eglise, enrichie par les largesses des princes

(1) *Purgatorio*, XXXII, 13. — Cf. S. Bonaventure, *Serm.*, 1, *de Invent. S. Crucis.*

Il y a aussi dans cette allégorie un souvenir de l'arbre de la vision de Daniel, qui est encore une image de la croix. S. Bonaventure, *Compend.*, IV, 21.

(2) *Purgatorio*, XXXII, 17-30.

Sola sedeasi in su la terra vera
Come guardia lasciata li del plaustro.

devenus ses protecteurs, tristement défigurée, enfantant dans sa corruption les sept péchés capitaux, dominée par des pontifes adultères? N'est-ce point la cour romaine échangeant avec le pouvoir temporel des flatteries coupables que suivront de cruelles injures; et le Saint-Siége enfin, arraché du pied de la croix du Vatican, pour être transféré dans une contrée lointaine, au bord des fleuves étrangers (1)? Toutefois ces maux ne seront pas sans terme ni sans vengeance. On ne touche pas impunément à l'arbre qui perdit et qui sauva le monde; et si l'Eglise a été faite militante ici-bas, c'est avec la possibilité des revers passagers, mais avec l'assurance de la dernière victoire (2).

III.

En poursuivant ce genre d'induction qui doit nous devenir familier, et qui conclut des faits variés du monde visible aux invariables lois du monde invisible, nous sommes conduits par la pensée dans ces lieux où les expiations commencées ici-bas au milieu de beaucoup de trouble et d'interruptions, s'achèvent sous une règle inaltérable. En même temps que les âmes s'y purifient des souillures de la terre, elles sont initiées aux félicités du ciel. Et les peines, si rigoureuses qu'elles soient dans leur intensité, trouvent un inestimable tempérament dans la certitude de leur fin.

1. On peut se représenter le Purgatoire comme une montagne dont les racines plongent dans l'Océan, et dont

(1) *Purgatorio*, XXXII, 37-53. — Nous rappelons encore que nous sommes loin d'accepter la sévérité de ces jugemens dictés par la colère, écrits dans la douleur.

(2) *Purgatorio*, XXXII, 15; XXXIII, 12.—Cf. S. Bonaventure, *in Psalm.*, 1; *in Lucam*, XIII, 19. L'Église militante est figurée par le paradis terrestre.

la cime touche au ciel. Conique en sa structure, elle se divise en neuf parties. La première est une sorte de vestibule dont les habitans expient par un délai proportionné les obstacles que rencontra leur tardive pénitence. Ensuite se succèdent sept zônes concentriques, superposées, toujours plus étroites à mesure qu'elle s'élèvent, et dans lesquelles se purifient les sept principaux vices, les sept formes coupables de l'amour. Au sommet enfin et au terme des épreuves, le paradis terrestre étend ses ombrages déserts sous lesquels seulement les âmes régénérées vont boire à deux sources l'oubli de leurs fautes et le souvenir de leurs mérites (1).

2. Ceux qui peuplent ces régions mélancoliques s'y montrent revêtus des corps subtils dont on a déjà expliqué la formation, corps impalpables, échappant à qui les veut embrasser, n'interceptant point la lumière, et toutefois organisés pour que la souffrance soit possible au dedans et visible au dehors (2). C'est pourquoi des peines matérielles leur sont préparées, toutes significatives des fautes qu'elles réparent ; les fardeaux énormes qui courbent les épaules des superbes ; le cilice et la cécité des envieux ; la fumée où sont enveloppés ceux qui se livrèrent à la colère ; la course incessante des paresseux ; l'ignominieuse posture des ava-

(1) *Purgatorio, passim.*

(2) *Purgatorio*, II, 27.

O ombre vane, fuor che nell' aspetto !
Tre volte dietro a lei le mani avvinsi
Tre volte mi tornai con esse al petto.

Ibid., v, 9.

Quando s'accorser, ch'io non dava loco
Per lo mio corpo al trapassar de' raggi,
Mutar lor canto in o lungo e roco.

Ibid., XXI, 42 ; XXV, 58 ; XXVI, 4.

res couchés sur la terre dont ils aimèrent trop les trésors ; la faim, qui amaigrit le visage des gourmands ; et la flamme dont les voluptueux sortiront purs. A ces peines se joignent les autres moyens pénitenciers dont l'ascétisme chrétien fait déjà l'essai en cette vie : la méditation, la prière et l'aveu (1).

3. Dans cette condition sévère que la mort leur a faite, les justes souffrans ont conservé les souvenirs de leur vie passée, et si la science du présent leur manque, une opinion respectable, parce qu'elle est populaire, leur attribue la connaissance de l'avenir. Ils se retrouvent donc avec leurs facultés, leurs inclinations, leurs affections d'autrefois, hormis ce qu'il pourrait s'y rencontrer de pervers (2). Pour eux les rivalités terrestres ont disparu avec les distinctions terrestres dont elles furent les conséquences. S'ils gardent quelque intérêt aux choses d'ici-bas, c'est par un commerce mutuel de compassion et de prières. Initiés à tous les mystères de la douleur, ils demandent que le ciel nous les épargne ; et de notre côté, nos oraisons et nos œuvres pieuses montent vers Dieu qu'elles fléchissent pour redescendre en bénédictions sur ces justes dont elles abrègent la pénitence (3). Toutefois, la conscience qui fut mise dans le cœur humain pour contenir l'impatience de ses désirs, justifie à leurs yeux les rigueurs qu'ils endurent ; elle leur fait accepter et presque chérir ces maux réparateurs (4). La pensée de l'accomplissement des décrets éternels, la certitude de l'heureuse impos-

(1) *Purgatorio, passim.* — Cf. S. Bonaventure, *Compendium*, VII, 2, 3. — Cf. Boëce, lib. IV, pros. 4.

(2) *Purgatorio*, II, 36 ; VIII, 42 ; XIV, 24, 33.

(3) *Purgatorio*, VII, 46 ; XIX, 45 ; XI, 7 ; III, 48 ; IV, 46 ; V, 25, etc. — Cf. S. Bonaventure, *Compendium*, VII, 4.

(4) *Purgatorio*, XXI, 27 ; XXVI, 5 ; XIX, 26.

sibilité où ils sont de pécher désormais, l'espérance du glorieux héritage dont la possession ne saurait être différée pour eux au delà du dernier jour du monde, l'amour enfin qui ne les quitte pas : puis aussi les cantiques fraternels chantés ensemble; les textes sacrés répétés en de fréquens entretiens; la paix des journées sans nuages; les nuits passées sous la garde des anges (1); l'union de l'Église qui souffre avec celle qui combat et celle qui triomphe; c'est assez de consolations pour attendre l'heure de la délivrance. — Alors l'âme surprendra tout-à-coup en elle le sentiment de sa pureté recouvrée et de sa liberté reconquise : elle en voudra faire l'épreuve, elle se trouvera joyeuse de l'avoir voulu : et tandis que le mont sacré tremblera, et que d'innombrables acclamations se feront entendre, elle montera, portée par la seule volonté, vers les sphères du bonheur éternel (2).

IV.

Après avoir accompagné l'humanité dans toutes les phases de cette existence mêlée de biens et de maux qu'elle traverse, il faut connaître le milieu dans lequel ces phases différentes s'accomplissent, qui exerce sur elles et subit de leur part d'inévitables influences. Car si l'homme réfléchit en soi

(1) *Purgatorio*, VIII, 9.—Cf. S. Bonaventure. *Compendium*, VII, 5. *In magistr. sent., lib.* IV. Dist. 20, p. 1, q. 5. Les anges et les démons présens en purgatoire.

(2) *Purgatorio*, XXI, 28.

. . . . . Quando alcuna anima monda
Si sente sì che surga, o che si muova
Per salir su. . . . .
Della mondizia il sol voler fa prova,
Che tutta libera a mutar convento
L'anima sorprende, e di voler le giova.

la nature comme une image raccourcie mais vivante, il laisse à son tour dans la nature comme un reflet de lui-même plus pâle et moins animé, mais plus vaste. Ce sont deux foyers qui se renvoient les rayons lumineux, le premier les concentre, le second les disperse.

1. L'imperfection des connaissances contemporaines réduisait à un petit nombre les explications vraiment scientifiques des faits qui se succèdent dans la nature. La pluie, la foudre, les volcans, le flux et le reflux de la mer (1), tous les spectacles qui, par leur grandeur ou par leur fréquent retour, appellent une attention plus active, donnaient lieu à des hypothèses inégalement satisfaisantes, rarement unies par un lien logique, et ne formant pas entre elles un corps de doctrines. — Au contraire, l'ensemble des phénomènes physiques, le plan, les rapports, l'action réciproque des grands corps de la création, le système du monde enfin, se prêtaient aisément aux aperçus généraux, aux déductions de l'analogie, aux pressentimens d'une haute métaphysique, aux raisonnemens qui s'appuient sur la sous-direction des causes finales. La philosophie se retrouvait là dans son domaine.

2. Une cosmographie inexacte, mais universellement admise, fixait les dimensions du globe terrestre, et lui donnait 6,500 milles de diamètre, par conséquent 20,400 de circonférence (2).—La configuration de ce globe n'était guère mieux

(1) *Purgatorio*, v, 38.—*Paradiso*, VIII, 28; XVI, 28.

E come 'l volger del ciel della luna
Cuopre ed iscuopre i liti sanza posa...

Paradiso, XXIII, 21.

(2) *Convito*, II, 7, *in fine*.

connue. Jérusalem, centre moral de l'humanité, était considérée aussi comme le centre géographique du continent consacré à l'habitation des hommes (1). Des sources de l'Èbre aux bouches du Gange, des extrémités de la Norwége à celles de l'Éthiopie, la terre habitée remplissait presque un hémisphère (2) : la mer embrassait l'autre; et néanmoins une pensée divinatrice faisait rêver au delà des colonnes d'Hercule des régions lointaines, protégées contre l'audace des navigateurs, par une terreur superstitieuse qu'entretenaient de vieilles légendes (3). Mises en dehors de l'exploration positive, ces contrées antipodes devenaient le domaine et l'asile des imaginations mystiques. Il était naturel d'y marquer le site, désormais inaccessible, du paradis terrestre. Il était beau d'opposer le lieu où le premier père naquit pour perdre sa race, à cet autre lieu sacré où le Fils de l'homme mourut pour la sauver. Ainsi, la montagne d'Eden et la montagne de Sion étaient comme les deux pôles du monde, et soutenaient l'axe sur lequel s'accomplissent ses révolutions religieuses. Il était bien encore de repeupler, en y plaçant les peines du purgatoire, expiatrices du péché, cette terre primitive devenue déserte par le péché même. Dès lors il convenait de la représenter, ainsi qu'on l'a fait, comme un cône élevé, divisé en plusieurs zônes, au pied duquel expirent toutes les perturbations atmosphériques qui pourraient interrompre le calme de la pénitence; tandis que le faîte se perd dans la région de l'air pur, où la pesanteur cesse d'exercer son pouvoir, et d'où il est facile de s'enlever aux cieux (4). — Au contraire, sous le sol que fou-

(1) *Purgatorio*, XXVII, 1 ; II, 1.

(2) *Ibid.* — *Inferno*, XXXIV, 42.

(3) *Inferno*, XXVI, 27. — *Paradiso*, XXVII, 28.

(4) *Purgatorio*, IV, 23, XXI, 20.

. . . . . . imagina Sion

lent nos pas s'ouvrent les gouffres de l'enfer. Au fond se trouve le point où tendent tous les corps (1). Là nous avons vu l'esprit du mal résider dans un noyau de glace qui exclut l'hypothèse du feu central. Un vide semblable traverse dans sa profondeur l'autre moitié du globe. Ces abîmes souterrains attestent d'antiques bouleversemens antérieurs sans doute à l'espèce humaine, et pourtant conservés dans sa mémoire. Peut-être quand l'ange mauvais tomba du ciel, la terre, qui occupait l'autre hémisphère, témoin de cette chute, s'effraya et se fit de la mer comme un voile; puis fuyant sous le poids du réprouvé, elle creusa ces vides intérieurs, se réfugia vers notre hémisphère, et forma le continent où nous vivons (2).

3. Les notions astronomiques étaient déjà parvenues à un

Con questo monte in su la terra stare,
Sì ch'amendue hann' un solo orizzon.
E diversi emisperi......
Libero è quì da ogni alterazione.
Di quel che il cielo in se da se riceve
Esserci puote, e non d'altra cagione.
Perchè non pioggia, non grando, non neve
Non ruggiada, non brina più su cade, etc.

Paradiso, I, 31. — Cf. sur la position géographique et météorologique du Paradis terrestre Bède cité par S. Thomas, 1ª, q. 102, 1. S. Jean Damascène, cité par S. Bonaventure, *Compendium*, II, 64. et Isidore, *Etymol.*, XIV, 4.

(1) Voyez ci-dessus, page 110.

(2) *Inferno*, XXXIX, 41.

Da questa parte cadde giù dal cielo;
E la terra, che pria di quà si sporse,
Per paura di lui fe' del mar velo,
E venne all' emisperio nostro : e forse
Per fuggir lui, lasciò quì il luogo voto
Quella, ch'appar di là, e sù ricorse.

large développement. Du moins, les révolutions apparentes qui changent l'aspect de la voûte céleste se trouvaient décrites dans les livres de Ptolémée. Les observateurs arabes avaient découvert plusieurs constellations voisines du pôle antarctique (1). Quelques faits particuliers, tels que les éclipses, les taches de la lune, la voie lactée, avaient inspiré d'heureuses conceptions (2). En méconnaissant la place qui appartient au soleil dans le système planétaire, on ne pouvait s'empêcher de pressentir la grandeur de son volume et l'importance de ses fonctions : il était salué le père de l'humanité, le premier ministre de la nature; on voyait en lui l'image de Dieu (3). Ce n'était pas non plus sans une impression de religieuse crainte qu'on avait contemplé les orbes innombrables suspendus dans l'immensité. — Ce qu'on n'accordait pas encore aux astres en distance et en dimensions, on le leur rendait en influences. Ils présidaient à la génération des êtres : c'était d'eux qu'émanait la vie répandue dans toutes les familles des plantes et dans toutes les tribus des animaux (4). Comme un sceau empreint la cire

(1) *Purgatorio*, I, 8; VIII, 28.

Io mi volsi a man destra e posi mente
All' altro polo, e vidi quattro stelle, etc.

Cf. M. Biagioli, commentaire sur ce passage.

(2) *Paradiso*, II, 21; XIV, 34. — *Convito*, II, 14, 15. — Diverses notions astronomiques, *Inferno*, XXVI, 43, *Purgatorio*, IV, 21; XV, 2. —*Paradiso*, I, 13; XXVII, 27. — Cf. Aristot., *de Cœlo et Mundo*, *passim*.

(3) *Paradiso*, X, 10-18; XV, 26.

Lo ministro maggior della natura,
Che del valor del cielo il mondo impronta.

Ibid., XXVII, 46.—Cf. Platon, *Timée*, *Répub.*, VI.—Aristot., *Physic.*, II, 1.

(4) *Purgatorio*, XXXII, 18.—*Paradiso*, VII, 47.

L'anima d'ogni bruto e delle piante
Di complession potenziata tira
Lo raggio e 'l moto delle luci sante.

docile, de même leur vertu marquait d'un caractère ineffaçable les âmes des hommes au jour de la naissance; ils continuaient d'intervenir dans ces mouvemens instinctifs qui précèdent l'exercice de la volonté : ainsi leur revenait une partie des honneurs du génie et du mérite des actions bonnes ou mauvaises. Il fallait une sorte de hardiesse pour borner leur empire et réserver le terrain de la liberté. La témérité n'allait pas jusqu'à nier la valeur des horoscopes ou à contester la part des mouvemens célestes dans les événemens qui agitent la terre (1). — On sait déjà quels étaient, dans les opinions de ce temps, l'ordre et le nombre des cieux. Aux huit sphères des planètes et des étoiles fixes le besoin d'expliquer la rotation universelle d'orient en occident avait fait ajouter un neuvième ciel, appelé le premier mobile (2). Celui-ci à son tour était supposé recevoir son mouvement de l'attraction qu'exerçait sur tous ses points le ciel empyrée enveloppant l'univers, séjour de la Divinité, rempli de lumière, d'ardeurs et d'amour (3). L'amour, c'est le dernier mot du système du monde : c'est lui qui fait cette harmonie des sphères, si célèbre dans les doctrines de l'antiquité, et qui se résoudra dans les lois mathématiques de la science moderne (4).

(1) *Inferno*, xv, 19.—*Purgatorio*, xvi, 25; xx, 5; xxx, 37.—*Paradiso*, iv, 20; xiii, 34, 44; xxii, 37.

O gloriose stelle, o lume pregno
Di gran virtù, dal quale i riconosco
Tutto qual che si sia, il mio ingegno.

Convito, ii, 7.—Cf. Platon, *Timée*.—Aristot., *de Gen.*, ii, 3.

(2) *Paradiso*, xxiii, 38; xxvii, 34. *Convito*, ii, 3, 4. — Cf. S. Thomas, 1ª, q. 68, 4.

(3) *Purgatorio*, xxvi, 20. — *Paradiso*, xxx, 14. — Cf. Cicéron, *Somnium Scipionis*.—Platon, *Phèdre*.—S. Thomas, 1ª, q. 66, 2.

(4) *Paradiso*, i, 26. — Cf. Platon, *Rép.*, x.—Cicéron, *Somnium Scip.*—Platon, *Banquet* — Boëce, lib. ii, pros. v.

4. Mais l'objet de cet amour immense et multiforme, Celui qui meut continuellement les mondes en les attirant à soi, celui-là n'est autre que Dieu même (1). Il a mis sa ressemblance auguste dans l'ordre admirable qui est la forme de la création ; il a laissé son vestige dans les êtres qui la composent, en leur donnant, selon leur degré de perfection, un instinct qui les fait contribuer pour une part proportionnelle à l'ordre général. Ainsi une impulsion puissante fait courir chaque créature dans une direction déterminée à travers la grande mer de l'existence, dilate le feu, condense la terre, fait battre les cœurs, éveille les esprits (2). Ainsi la nature peut être considérée comme un art divin qu'exerce l'artiste éternel. L'art se peut considérer sous trois rapports : dans la pensée de l'artiste, dans l'instrument dont il se sert, dans la matière qu'il façonne. De même la nature est d'abord dans la pensée de Dieu, elle est Dieu lui-même, et sous ce point de vue elle est inviolable, irréprochable, indéfectible. Elle est ensuite dans le ciel comme dans l'instrument au

(1) *Paradiso*, I, 25.

. . . . . Amor che 'l ciel governi
. . . La rota, che tu sempiterni
Desiderato, a se mi fece atteso
Con l'armonia, che temperi e discerni.

Cf. Aristot., *Métaphys.*, XII. — Boëce, lib. I, metr. 5. — S. Thomas, 1a, q. 2, art. 3.

(2) *Paradiso*, I, 35.

. . . . Le cose tutte quante
Hanno ordine tra loro ; e questo è forma
Che l'universo a Dio fa simigliante.....
Onde si muovono a diversi porti
Per lo gran mar dell' essere, e ciascuna
Con instinto a lei dato che la porti.

Ibid., VIII, 4. — La grande *mer de l'existence* est une expression de S. Jean Damascène. — Cf. S. Thomas, 1a, q. 5, 3.

moyen duquel la bonté suprême se reproduit au dehors ; et comme cet instrument est parfait, la nature est aussi sans défaut. Elle est enfin dans la matière façonnée ; et c'est là seulement que l'action divine et de l'influence céleste rencontrent un principe radical d'imperfection qu'elles peuvent corriger mais non détruire : c'est là seulement que se retrouve dans la nature l'antagonisme du bien et du mal (1).

(1) *Paradiso*, I, 1 ; X, 4 ; XXXI, 8 ; VIII, 39.—*Inferno*, XI, 33.—*De Monarchiâ*, 11 : Quemadmodum ars in triplici gradu invenitur, in mente scilicet artificis, in organo, et in materiâ formatâ per artem ; sic et naturam possumus intueri. Est enim natura in mente primi Motoris, qui Deus est ; deinde in cœlo tanquam in organo : quo mediante similitudo bonitatis æternæ in fluctuantem materiam explicatur. Et quemadmodum perfecto existente artifice, atque optime se habente organo, si contingat peccatum in formâ artis, materiæ tantum imputandum est ; sic, etc... — Cf. Platon, *Theæte*, *Timée*. — Chalcidius, *in Timæum*, 4, 399, 408. *De Causis*, 20 : « Diversificantur bonitates et dona ex concursu recipientis... » *Ibid.*, 24.

CHAPITRE IV.

Le bien.

Déjà plusieurs fois dans le cours de ces recherches le bien s'est laissé entrevoir sous des apparences diverses. Il est temps de l'aborder face à face et d'aller à lui en s'élevant par une ascension progressive du connu à l'inconnu : de l'homme à la société, de la vie mortelle à l'immortalité, des créatures renfermées dans les conditions de la matière et du temps, aux êtres supérieurs qui en furent toujours affranchis.

I.

1. Le bien pour l'homme, c'est ce qu'il doit être, c'est la fin dernière de son existence. Cette fin peut être considérée tour à tour comme extérieure, puisqu'on y tend ; et comme intérieure, puisqu'un moment vient qu'on y touche. Le bien, objet externe, à la possession duquel on s'efforce d'atteindre, est le bonheur : le bien, type interne qu'on réalise en soi, s'appelle perfection.

La fin de l'homme lui est manifestée par un instinct que la bonté divine déposa dans lui comme un germe, obscur dans le principe et facile à confondre avec les appétits vulgaires des animaux (1). Il perçoit d'abord l'existence d'une chose inconnue à laquelle il aspire, en laquelle seule ses désirs se reposeront. Puis il la cherche : entre les êtres dont il est environné, il se distingue et se préfère lui-même. Ensuite, distinguant en soi plusieurs parties, il préfère celle qui est la plus noble, c'est-à-dire l'âme : et comme il est naturel de se complaire dans la jouissance de la chose aimée, il se complaît surtout dans l'usage des facultés dont son âme est pourvue (2). Il apprend donc qu'il n'est pas né pour la vie grossière des brutes, mais pour aimer et connaître (3). Or, si les deux principales facultés de l'âme sont l'intelligence et la volonté, il faut lui attribuer deux sortes de fonctions : les unes spéculatives, et les autres pratiques. Dès lors, il y a pour l'homme deux destinées ici-bas : l'une active où il s'efforce d'opérer lui-même, l'autre contemplative où il considère les opérations de Dieu et de la nature. Ces deux destinées figurées dans l'ancien Testament par Lia et Rachel, dans le nouveau par Marthe et Marie, sont représentées

(1) *Convito*, IV, 22. Della divina bontà in noi seminata e infusa del principio della nostra generazione, nasce un rampollo che li Greci chiamano *hormen*, cioè appetito d'animo naturale, etc.

(2) *Purgatorio*, XVII, 43.—*Convito*, IV, 22. Dico adunque che dal principio se stesso ama, avvegnachè indistintamente; poi viene distinguendo... e conoscendo in se diverse parti, quelle che in lui sono più nobili più ama... Dunque se la mente si diletta sempre nell' uso della cosa amata... L'uso del nostro animo è massimamente dilettoso a noi. — Cf. Platon, *Banquet*, *Phèdre*.—S. Thomas, 1ª 2ªᵉ, q. 10, art. 1.

(3) *Inferno*, XXVI, 40.

Considerate la vostra semenza :
Fatti non foste a viver come bruti,
Ma per seguir virtute e conoscenza.

dans le poème par Mathilde, la grande et énergique comtesse, et par Béatrix, la sainte inspirée (1). La vie active, en développant la volonté de l'homme, le conduit à un premier degré de perfection, et la conscience qu'il a de cette perfection obtenue lui donne une première mesure de bonheur. Mais la vie contemplative est la meilleure part, puisqu'elle consiste dans l'exercice de la faculté la plus excellente, l'intelligence. Or, l'intelligence ne saurait parvenir ici-bas à son exercice le plus complet, qui est de contempler l'être souverainement intelligible, Dieu. Donc, la fin vraiment dernière, la perfection, le bonheur dignes de ce nom, ne s'atteignent pas en ce monde. — Les trois femmes qui allèrent visiter le Sauveur au sépulcre ne l'y trouvèrent pas, mais à sa place un ange qui leur dit : Il n'est point ici; vous le verrez ailleurs. De même trois écoles : celles d'Épicure, de Zénon et d'Aristote, vont chercher dans ce tombeau terrestre que nous habitons le souverain bien qu'elles n'y trouvent point. Mais le sentiment intérieur qui vient d'en haut comme un messager divin, nous fait savoir qu'en une autre vie ce bien nous attend (2).

Ainsi, l'instinct confus dont nous avions signalé la naissance n'est autre chose que l'amour du bien, que la soif innée et perpétuelle d'une félicité sans bornes. Il neutralise en nous la puissance des lois de la nature qui nous retiennent

(1) *Purgatorio*, XXVII, 33; XXVIII, 15; XXX, 11.—*Convito*, IV, 17; II, 5, etc. — Cf. Aristot., *Ethic.*, I, 6; X, 8; VII, 14.—Lia et Rachel, Richard de S. Victor, *de Præpar. ad contempl.*, 1.

(2) *Convito*, IV, 22. Per queste tre donne si possono intendere le tre sette della vita attiva, cioè gli Epicurei, gli Stoici, e gli Peripatici, che vanno al Monimento, cioè al mondo presente ch' è ricettacolo di corruttibili cose, e domandano il Salvatore, cioè la beatitudine, e non la trovano; ma un giovane trovano in bianchi vestimenti, il quale... è questa nostra nobiltà che da Dio viene... e dice a ciascuna di queste sette, cioè a qualunque va cercando Beatitudine nella vita attiva, che non è qui... — Cf. Platon, *Epinomis*.—S. Thomas, 1ª 2æ, q. 3, art. 8.

enchaînés sur la terre ; il nous entraîne dans une sphère plus haute et plus pure ; il nous fait sortir des conditions ordinaires de l'humanité, et, pour exprimer en un mot nouveau la nouvelle existence à laquelle il nous initie, il nous *transhumane* (1). Nous ne sommes que des insectes défectueux ; mais un jour notre formation s'achevant, des ailes nous seront données pour voler vers le bien suprême. Nous ne sommes que des vers ; mais de ces vers les papillons qui doivent sortir seront des anges (2).

2. Si la science est la souveraine béatitude de l'intelligence, elle ne saurait manquer d'attirer tous les hommes, en suscitant dans eux le besoin insatiable de connaître, et, d'un autre côté, elle doit satisfaire ce besoin, en se répandant sans jamais tarir, se donnant en partage sans se diviser. Elle ne saurait donc se laisser acquérir qu'à la condition de se faire communiquer au dehors ; en sorte qu'elle donne lieu à deux sortes d'exercices de la pensée : l'étude et l'enseignement (3).

(1) *Paradiso*, IV, 42 ; XXXIII, 10. — *Ibid.*, II, 7 et I, 24.

La concreata e perpetua sete
Del deiforme regno cen' portava
Veloci quasi come 'l ciel vedete....
Trasumanar significar per verba
Non si poria. . . . .

Cf. Boëce, lib. IV, metr. 1. — S. Bonaventure, *Itin. mentis ad Deum.*

(2) *Purgatorio*, X, 42.

Non v'accorgete voi, che noi siam vermi
Nati a formar l'angelica farfalla
Che vola alla giustizia senza schermi ?
Di che l'animo vostro in alto galla,
Poi siete quasi entomata in diffetto,
Si come vermè in cui formazion falla ?

(3) *Paradiso*, II, 4.

Voi altri pochi, che drizzaste 'l collo.
Per tempo al pan degli angeli del quale

Or, l'étude et l'enseignement, pour parvenir à leur but, ont besoin d'une direction que seule peut leur donner une longue habitude. Les habitudes qui dirigent la pensée prennent le nom de vertus intellectuelles. Elles ont leur récompense dans la possession de la vérité où elles conduisent; et plus ces vérités sont sublimes, plus la possession en est douce et précieuse. Ainsi les notions rares et incertaines qui se peuvent avoir des choses invisibles répandent plus de joie dans l'esprit humain que les connaissances nombreuses et certaines qui s'obtiennent par les sens (1). — Nous avons dit ailleurs les découragemens et les illusions qui semblent nous dérober l'accès des vérités philosophiques. Il ne faut pas oublier l'assistance merveilleuse qui nous fait triompher de ces obstacles. Les clartés soudaines qui illuminent l'entendement obscurci, les inspirations qui raniment l'imagination épuisée, et cette puissance qui se manifeste en quelques uns, inattendue, impersonnelle, irrésistible, et que les hommes ont cru descendue du ciel, puisqu'ils l'ont appelée du nom de génie (2).

3. Au besoin de connaître correspond le besoin d'aimer. Ou plutôt le même germe d'amour qui, sous l'influence d'une culture intellectuelle, se tourne vers le vrai, entouré d'une culture morale, se dirigera vers ce qui est bon (3). Une initiative providentielle s'exerce à notre insu dans nous-mêmes : elle s'annonce par des dispositions heureuses qui

Vivesi qui, ma non s' en vien satollo.....

Convito, I, 1. — Cf. Aristot., *Métaphys.*, 1. S. Denys l'Aréopagite, *de Cœlesti Hierarchiâ*, VII.

(1) *Convito*, IV, 17; II, 3. Quello tanto che l'umana ragione ne vede, ha più dilettazione, che 'l molto e 'l certo delle cose, delle quali si giudica per lo senso.—Cf. Vertus intellectuelles, Aristot., *Ethic.*, II, 1; VI, *passim*.

(2) Voyez ci-dessus, *Paradiso*, XXII, 37.—*Inferno*, IX, 22, etc.

(3) *Convito*, IV, 22.—Cf. Cicéron, *Tuscul.*, III.

varient avec les âges de la vie. L'adolescence a pour elle l'obéissance et la douceur, la modestie et la beauté : la modestie, qui comprend l'humilité, la pudeur et la honte ; la beauté, qui consiste dans la proportion et dans la santé de toutes les parties du corps, dans leur fidélité à rendre les impressions de l'âme, à subir ses impulsions. Les ornemens de la jeunesse sont : la tendresse, la courtoisie, la loyauté, la tempérance et la force. On peut dire que ces deux dernières sont le frein et l'éperon dont la raison se sert pour gouverner l'appétit, ainsi que l'écuyer gouverne un cheval généreux. La vieillesse est l'époque où les acquisitions laborieuses des années écoulées doivent se communiquer : c'est l'heure où la rose s'ouvre et répand ses parfums. Les qualités qui lui sont propres sont : la prudence, la justice, la bienfaisance et l'affabilité. Enfin le dernier âge se repose dans l'attente pieuse et sereine de la mort, dans un retour reconnaissant sur les jours passés, dans une affectueuse aspiration vers Dieu, qui est proche (1). — Jusqu'ici nous n'avons constaté que de simples dispositions qui peuvent se rencontrer innées dans l'âme. Mais, d'une part, quand elles ne s'y trouvent pas déposées comme une semence, elles y peuvent être greffées par l'éducation (2). D'un autre côté la volonté coopère à leur efflorescence et à leur fructification définitive. Par des actes répétés, elle les fait passer de l'état de simples dispositions à l'état d'habitudes. Or, une habitude volontaire qui fait choisir le milieu entre les vices op-

(1) *Convito*, IV, 24-28. L'ordine debito delle nostre membra rende un piacere non so di che armonia mirabile..... L'appetito conviene esser cavalcato dalla ragione... la quale guida quello col freno e con isproni... Conviensi aprir l'uomo quasi com' una rosa che più chiusa stare non può.

(2) *Convito*, IV, 21, 22. Se di sua naturale radice uomo non acquista sementa, bene la può avere per via d'insettazione.

posés, c'est en cela même que consiste la vertu (1). On peut compter onze vertus morales : le courage, la tempérance, la libéralité, la magnificence, la magnanimité, l'amour modéré des charges publiques, la mansuétude, l'affabilité, la véracité, l'aménité, la justice enfin (2).

On peut encore, s'attachant à une classification plus célèbre, distinguer les vertus cardinales et les vertus théologales. Les premières sont au nombre de quatre : la prudence, la tempérance, la force et la justice. Elles ont leur racine dans la nature, et leur salaire dans le bonheur d'ici-bas. Elles existèrent donc parmi les hommes de tous les temps ; avant-courrières de la révélation, préparant les voies devant elle (3). Les trois autres vertus, inconnues de ceux que la révélation ne visita pas, descendirent du ciel avec elle, destinées à y retourner un jour. Ce sont la foi, l'espérance et la charité (4). La foi peut se définir : la substance des choses qu'il faut espérer, l'argument des vérités invisibles : substance, car elles n'ont pour nous, en ce monde, d'autre réalité que celle que notre croyance leur prête : argument, car ces croyances deviennent les prémisses es-

(1) *Convito*, IV, 17. Cf. Aristot., *Ethic.*, II, 6. — S. Thomas, prima secundæ, q. 134, art. 5.

(2) *Ibid.* Cf. Aristot., *Ethic.*, III, 6 ; IV, *passim.*

(3) *Purgatorio*, XXIX, 44.

. . . . Quattro facen festa
In porpora vestite dietro dal modo
D'una di lor, ch' avea tre occhi in testa.

Paradiso, X, XIV, XVIII, XXI, *passim*. *De Monarchià*, III. *Convito*, IV, 22.— Cf. Platon, *Lois*, 1.—Cicéron, *de Officiis*, 1.

(4) *Purgatorio*, XXIX, 41 ; XXXI, 37. *De Monarchià*, III.—Cf. Sur les sept vertus, Hugo a S. Victore, *Sermo* 39, et S. Thomas, prima secundæ, q. 61-62.

sentielles de tout syllogisme ultérieur (1). L'espérance est l'attente certaine de la rémunération future, fondée sur la connaissance de la bonté divine et sur la conscience des mérites acquis (2). Enfin vient la charité, l'amour de ce bien ineffable que le raisonnement philosophique et l'autorité sacrée s'accordent à faire reconnaître comme objet nécessaire de nos affections; de ce bien vivant qui court lui-même au devant de l'amour, comme la lumière court au devant du corps capable de la réfléchir; qui se multiplie par le partage, qui se donne avec d'autant plus d'effusion qu'il est recherché avec plus d'ardeur, et se fait plus aimer quand un plus grand nombre l'aime (3). Mais cet amour, le seul qui

(1) *Paradiso*, XXIV, 22.

Fede è sustanzia di cose sperate,
Ed argomento delle non parventi...
Che l'esser lor v'è in sola credenza...
E da questa credenza ci conviene
Sillogizzar. . . . .

Cf. S. Thomas, prima secundæ, q. 4, 1.

(2) Speme, diss'io, è uno attender certo
Della gloria futura, il qual produce
Grazia divina e precedente merto.

Paradiso, XXV, 23.—Cf. S. Thomas, prima secundæ, q. 62, 4.

(3) *Paradiso*, XXVI, 9.

. . . . Per filosofici argomenti
E per autorità che quinci scende
Cotale amor convien chè 'n me s'imprenti.
Che 'l Bene, in quanto ben, come s'intende
Così accende amore, e tanto maggio
Quanto più di bontate in se comprende...

Purgatorio, XIV, 29; XV, 23.

Quello infinito ed ineffabil bene
Che lassù è, così corre ad amore,
Com'a lucido corpo raggio viene.
Tanto si dà quanto truova d'ardore,
Si che quantunque carità si stende

sans jalousie soit aussi sans déception, et l'espérance et la foi qui l'accompagnent, vertus divines, ne sont point les étincelles d'une flamme ordinaire. Ce sont de purs rayons immédiatement venus de celui qui est le soleil des âmes, qui les éclaire et les échauffe ici-bas, en attendant qu'il les attire plus près de lui, et qu'il les enveloppe de ses splendeurs. Cette action surnaturelle et gratuite, génératrice et rémunératrice de la vertu, qu'il faut bien avouer si l'on a examiné sérieusement les phénomènes mystérieux du monde moral, est un mystère elle-même : on l'appelle la Grâce (1).

II.

1. Au commencement des choses, l'individu se confond avec l'espèce : et les perfections qui viennent d'être décrites se trouvent réunies dans le premier homme, type du genre humain dont il devait être l'auteur. Aussi, la toute-puissance qui le créa voulut-elle épancher en lui tout ce que peut contenir de science une poitrine de chair. La pensée exubérante avait besoin de se produire au dehors : il lui fallait une expression saisissable à l'esprit, transmissible par les sens. Cette nécessité engendra le langage. Et le langage primitif créé avec la première âme fut parfait comme elle : il désigna

Cresce sovr' essa l'Eterno valore.
E quanta gente più lassù s'intende,
Più v'è da bene amare, e più vi s'ama,
E come specchio l'uno a l'altro rende.

Cf. S. Bernard, *de Deo diligendo*. — S. Thomas, secunda secundæ, q. 23 q. 48, 2.

(1) *Purgatorio*, VIII, 32.—*Paradiso*, X, 29; XXVIII, 37.

Lo raggio della grazia, onde s'accende
Vero amore, e che poi cresce amando, etc., etc.

S. Thomas, prima secundæ, q. 110, 1.

tous les êtres, non par des règles arbitraires, mais par des mots qui portaient avec eux leur définition (1). — Mais après la chute, la science et la langue primitives se perdirent ensemble; les idiômes abandonnés aux caprices des races diverses varièrent et se renouvelèrent ainsi que les feuillages des forêts. Seulement, comme la première parole, racine de la langue originelle, avait été un élan vers Dieu et le nom de Dieu même (*El*); ainsi la racine des langues déchues est un soupir, une interjection de douleur (*Heu !*) (2). — Nous avons vu se multiplier aussi les systèmes et les écoles; sans rien de commun que leur insuffisance. La plénitude de la science ne pouvait se retrouver que dans un nouvel homme : elle habita la poitrine sacrée qui fut ouverte sur le Calvaire, par la lance d'un soldat (3). De là elle devait se répandre parmi ces sages du sanctuaire, pères et docteurs de l'Église; dans cette école catholique où devaient se rencontrer et se succéder tant de nobles esprits. Tels furent Denys l'aréopagite, celui qui, avec des yeux mortels, pénétra le plus avant dans les choses célestes; Boëce, qui à la veille du martyre, dévoilait et consolait tout ensemble les douleurs recélées sous les illusions du monde; Isidore, Bède, Raban le Maure, Anselme, Bernard, Pierre Damien; et Pierre Lombard, qui

(1) *Paradiso*, XIII, 18.

Tu credi che nel petto, onde la costa
  Si trasse, per formar la bella guancia
  Il cui palato a tutto 'l mondo costa...
Quantunque alla natura umana lece
  Aver di lume, tutto fosse infuso...

Cf. S. Bonaventure, *Compendium*, II, 62.—Dante au *Paradiso*, XXVI, 42-44, suppose l'origine naturelle du langage et l'extinction de la langue primitive. Au contraire, dans le livre *de Vulgari Eloquentiâ*, il enseigne que la première langue fut créée avec l'homme, et que ce fut l'hébreu, lib. I, 5-5.

(2) *Paradiso*, XXVI, 45. *De Vulgari Eloquentiâ*, lib. I, 4.

(3) *Paradiso*, XIII, 14.

se trouvait heureux, disait-il, de jeter ses sentences comme le denier de la veuve dans le trésor du temple ; Hugues et Richard de Saint-Victor, qui dans leurs contemplations se montraient plus que des hommes. Tels furent encore, en des temps plus rapprochés, Pierre l'Espagnol et Albert-le-Grand : et Bonaventure, qui porta dans les fonctions d'un ministère actif, la haute préoccupation de la sagesse chrétienne ; et Thomas d'Aquin, dont le nom est au dessus même de la louange (1).

2. La Providence n'a pas moins fait pour le règne de la justice que pour celui de la vérité. — Le droit est une des formes du bien, et comme le bien réside en Dieu même, et que Dieu veut par dessus tout la permanence de son être, il veut le droit. Et parce que tout ce qui est voulu de lui fait une même chose avec sa volonté, il faut conclure que le droit, dans son essence, est la volonté divine. Dans sa réalisation temporelle ici-bas, le droit est la conformité des faits contingens avec cette volonté immuable. Enfin, si l'on accepte le mot dans sa signification la plus restreinte, le droit est l'ensemble des relations réelles et personnelles de l'homme à l'homme, à l'observation desquelles est attaché le maintien de l'ordre social (2).

L'homme en effet a été placé aux confins des deux mondes, comme l'horizon qui sépare deux hémisphères : le monde

(1) *Paradiso*, x, 34-45 ; xii, 45-47.

(2) *De Monarchiâ*, II. Jus cum sit bonum in mente Dei est. Et cum omne quod in mente Dei est, sit Deus, et Deus maxime seipsum velit, sequitur quod jus a Deo, prout in Deo est sit volitum : et cum volitum et voluntas in Deo sit idem, sequitur ulterius quod divina voluntas sit ipsum jus... Et jus in rebus nihil est aliud quam similitudo divinæ voluntatis... Jus est realis et personalis hominis ad hominem proportio quæ servata servat societatem.—Cf. S. Thomas, prima secundæ, q. 91, 1.

des êtres corruptibles et celui de l'incorruptibilité (1). Coordonné dans un rapport nécessaire avec ces deux mondes, il a donc une double mission. L'une est de réaliser toute la somme de bien-être possible en cette vie ; on y parvient par l'accomplissement des préceptes de la philosophie, par la pratique des vertus intellectuelles et morales. L'autre est d'atteindre à la béatitude éternelle ; et l'on y arrive par une adhésion docile aux enseignemens de la révélation, par l'exercice des vertus théologiques (2). Toutefois cette admirable économie serait bientôt troublée par les passions rebelles, si un frein ne les contenait, si une main ne les dirigeait, si des circonstances extérieures ne les modifiaient : le frein, c'est la loi ; la main, l'autorité ; les circonstances extérieures, la société. Aux deux missions de l'homme correspondent deux sortes de loi, d'autorité, de société, l'une temporelle, l'autre spirituelle : il en faut considérer de plus près l'organisation (3).

L'unité du genre humain est un fait placé par toutes les croyances antiques et modernes hors du domaine de la controverse (4). Il n'y a donc pour le genre humain qu'une seule et commune destination terrestre, qui est celle de chaque homme en particulier. C'est de réduire en acte toute la puissance d'intelligence dont il est doué, en se pro-

(1) *De Monarchiâ*, III. — Cf. *de Causis*, 2. — S. Bonaventure, *Serm.* 1, *in Hexamer.*

(2) *De Monarchiâ*, III.

(3) Ibid., *Purgatorio*, XVI.

Onde convenne legge per fren porre :
Convenne rege aver, che discernesse
Della vera cittade almen la torre...
Le leggi son, mà chi pon mano ad esse ?

Convito, IV, 9. — Cf. S. Thomas, prima secundæ, q. 95, 1.

(4) *Convito*, IV, 15.

posant pour objet principal la spéculation, pour objet secondaire la pratique. Telle est la fin suprême de la civilisation tout entière (1). D'un autre côté, si l'homme est nécessairement sociable, si le besoin de vivre en société groupe les individus en familles, les familles en cités, les cités en nations; le même besoin rapproche les nations entre elles. Ce rapprochement abandonné aux ambitions des princes et aux caprices de la fortune devient collision : c'est l'origine de la guerre; et la guerre accuse à la fois l'absence et l'importance d'un ordre légal qui réunisse pacifiquement les nations pour en former une société universelle (2). La forme inévitable d'une société ainsi conçue sera l'unité; car l'unité constitue l'essence divine à l'image de laquelle la nature humaine fut faite; elle est la loi qui préside au gouvernement du monde; elle est la condition de l'existence, de la perfection, de l'harmonie. Car encore il faut qu'une seule volonté gouverne pour procurer l'unanimité, par conséquent l'accord et la paix parmi ceux qui obéissent. Élevée à un degré de puissance qui ne laisse plus de place aux désirs ni aux passions, cette volonté unique serait contrainte d'être juste, et contraindrait à son tour celles qui deviendraient perverses. Les rivalités des princes et des peuples s'évanouissant dès lors, une grande sérénité se ferait sous le ciel, une sécurité générale s'établirait, à la faveur de laquelle se développerait l'activité intellectuelle et morale des esprits. Ces inductions du

(1) *De Monarchiâ*, 1... Proprium opus humani generis totaliter accepti est actuare semper totam potentiam intellectus possibilis, per prius ad speculandum et secundariò propter hoc ad operandum per suam extensionem...

(2) *Paradiso*, VIII, 40.

. . . . Sarebbe il peggio
Per l'uomo in terra, se non fosse cive.

Convito, IV, 4.—Cf. Arist., *Politic.*, I, 2, 5.

raisonnement confirmées par l'autorité de l'antiquité savante, d'Aristote et d'Homère, sont encore appuyées des témoignages de l'Écriture sainte. N'en est-ce pas assez pour conclure que la monarchie universelle, c'est-à-dire la domination d'un seul sur les hommes et sur les choses dans l'ordre du temps, est nécessaire au bien-être du monde (1)?

Mais quel sera le chef de cette monarchie, et qui pourra réclamer le droit de l'imposer aux hommes? En reconnaissant le droit comme la volonté divine, et les pensées invisibles de Dieu comme traduites en caractères visibles dans ses œuvres, il ne restera qu'à chercher à travers l'histoire les signes d'une vocation providentielle qui ait conduit une race privilégiée à l'empire de la terre (2). Des signes prodigieux se rencontrent dans l'histoire du peuple romain : car il en est des peuples comme des hommes, dont les uns naissent esclaves et les autres rois. Si le pouvoir appartient à la noblesse, et si la noblesse à son origine se confond avec l'héroïsme; quel peuple fut plus héroïque et put vanter une série de plus mâles vertus, depuis les Torquatus, les Cincinnatus, les Décius et les Camille, jusqu'aux Scipion, aux Caton, aux Pompée? Si la droiture des intentions, la solennité des déclarations, la modération dans la victoire, la sagesse dans le gouvernement légitiment les conquêtes, où ces conditions se trouvèrent-elles réunies avec plus d'éclat? S'il est besoin de prodiges, les faits de ce genre se rencontrent as-

(1) *Convito*, IV, 4. Perchè manifestamente veder si può che a perfezione dell' universale religione della umana spezie, conviene essere uno quasi nocchiere, che considerando le diverse condizioni del mondo, e li diversi e necessarii ufficii ordinando, abbia del tutto universale è irrepugnabile ufficio di comandare. E questo ufficio è per eccellenzia Imperio chiamato... *De Monarchiâ*, lib. I tout entier. — S. Thomas, *de Regimin. Princip.*, lib. I, cap. 1, 2.

(2) *De Monarchiâ*, lib. II, *in princ.*—*Convito*, IV, 4.

sez nombreux sans doute dans les annales de la cité pour qui des boucliers pleuvaient du ciel, pour qui des oiseaux veillaient quand dormaient ses défenseurs. S'il y a un jugement de Dieu dans le sort des concours et des combats, Rome concourut pour l'empire des nations avec l'Assyrie, l'Egypte, la Perse et la Grèce; elle les laissa bien loin derrière elle: elle combattit comme en un duel judiciaire, contre Carthage, les Espagnes, les Gaules et la Germanie, elle remporta l'honneur du champ-clos. Enfin, s'il faut quelque sanction plus auguste encore, Celui qui était l'attente de la terre et qui attendait lui-même pour paraître que la terre fût prête, Celui qui venait offrir une satisfaction légitime pour les iniquités de tous les temps, et qui ne pouvait l'accomplir qu'en subissant un châtiment légal; le Fils de Dieu vint à l'heure où la terre se reposait dans une soumission générale à la puissance romaine: il accepta la condamnation, l'autorité d'un juge romain, délégué d'un César. Comme un César avait été le ministre des vengeances divines sur la personne de l'Homme-Dieu, un autre le fut de celles qui éclatèrent sur le peuple déicide (1). De Césars en Césars la vocation

(1) *Paradiso*, VI, 12-32.

Vedi quanta virtù l'ha fatto degno
Di reverenza, e cominciò dall' ora
Che Pallante morì per dargli regno...
Onde Torquato e Quintio, che dal cirro
Negletto fu nomato, e Deci e Fabi
Ebber la fama che volentier mirro...
. . . La viva giustizia. . . . .
Gli concedette. . . . .
Gloria di far vendetta alla sua ira...
Poscia con Tito a far vendetta corse
Della vendetta del peccato antico.

Convito, IV, 4. E perrochè più dolce natura signoreggiando, e più forte in sostenendo, e più sottile in acquistando ne fu, ne fia che quella della

souveraine devait passer jusqu'à Constantin, et de Justinien retourner à Charlemagne : et la monarchie universelle régénérée par le christianisme, recevant avec un nouveau nom une nouvelle existence, allait devenir le saint Empire romain (1).

Or, le Saint-Empire fondé pour le bien-être temporel des hommes, ayant sa raison d'être dans des nécessités sociales qui, à leur tour, ont leur raison dans les lois correspondantes de la nature physique, remonte ainsi sans intermédiaire à l'auteur même de la nature. Il a sa place dans le plan de la création, il s'est réalisé par une série d'actes providentiels, il relève de Dieu seul (2).

L'autorité monarchique, dans sa suprême indépendance, a pourtant des limites. L'ordre social n'existe que dans l'intérêt du genre humain : ceux qui obéissent à la loi n'ont point été créés pour le bon plaisir du législateur : le législateur au contraire a été fait pour leur besoin. C'est un axiôme incontestable que le monarque est considéré comme le serviteur de tous (3). Dès lors la puissance publique cesse d'ê-

gente latina... Iddio l'elesse a quello ufficio, etc. *Ibid.*, cap. 5. *De Monarchiâ*, lib. II tout entier.—Cf. S. Thomas, *de Regim. Princip.*, III, 4 et suiv.

(1) *Paradiso*, VI, 1-4 ; 31 :

E quando 'l dente Longobardo morse
La santa chiesa, sotto alle sue ali
Carlo Magno, vincendo la soccorse.

Purgatorio, VI, 31.

(2) *De Monarchiâ*, lib. III... Cumque dispositio mundi hujus dispositionem inhærentem cœlorum circumlationi sequatur, necesse est, ad hoc ut utilia documenta libertatis et pacis commodè applicentur, ista dispensari ab illo curatore qui totalem cœlorum dispositionem præsentialiter intuetur. Hic autem est solus Ille qui hanc præordinavit... Quod si ita est, solus elegit Deus, solus ipse confirmat.

(3) *De Monarchiâ*, II. Secundum legem viventes non ad legislatorem ordinantur sed magis ille ad hos... Monarcha minister omnium procul dubio habendus est.—Cf. S. Thomas, prima secundæ, q. 96, 4.

tre au service d'un petit nombre d'hommes, de ceux qui envahissent les hautes positions du monde politique, à titre de noblesse. C'est ce titre qu'il faut discuter.—La noblesse, à les entendre, consiste en une longue suite de riches aïeux. Mais on ne saurait reconnaître un droit dans ces richesses triplement méprisables par les misères attachées à leur possession, les périls de leur accroissement, l'iniquité de leur origine. Cette iniquité, à son tour, est manifeste, soit que les richesses viennent d'un hasard aveugle ou qu'elles aient été le prix de manœuvres coupables, soit qu'elles procèdent de travaux intéressés et par conséquent exclusifs de toute pensée généreuse, ou qu'elles dérivent du cours ordinaire des successions. Car l'ordre des successions légales ne saurait se concilier avec l'ordre légitime de la raison qui ne voudrait appeler à l'hérédité des biens que l'héritier des vertus (1). D'un autre côté, si le droit des nobles est dans la longue suite des générations qu'ils invoquent, la raison et la foi reconduisant toutes les générations aux pieds d'un premier père, il faut qu'en lui ait été anoblie toute sa descendance, ou qu'en lui elle ait été frappée d'une perpétuelle roture. Ainsi, l'existence d'une aristocratie héréditaire, supposant l'inégalité, la multiplicité primitive des races humaines, attente au dogme chrétien (2).—La noblesse véritable est pour tous les êtres la perfection qu'ils peuvent atteindre dans les bornes de leur nature: pour l'homme en particulier, c'est cet ensemble d'heureuses dispositions dont la main de Dieu déposa le germe en lui et qui, cultivées par une volonté laborieuse, deviennent des ornemens, des talens,

(1) *Canzone*, 5, lib. IV. — *Convito*, IV, 11, 12, 13. Così fosse piaciuto a Dio... che chi non ereda della bontà perdesse il retaggio dell' avere !... — Cf. sur les Richesses, Cicéron, *Paradox.*, 1.—Boëce, lib. II, met. 2, 3.

(2) *Convito*, IV, 14, 15. Cf. S. Thomas, *de Erudit. princip.*, I, 4.—S. Bonaventure, *Serm.* III, *Domin.* 12 *post Pentecost.*; *Serm.* 1, *de S. Martino*.

des vertus (1). Celui de qui elles émanent les varie selon la variété même des fonctions nécessaires à la vie sociale : il donne la parole aux uns pour le conseil, aux autres l'énergie pour le commandement, à d'autres le courage aveugle pour l'exécution : de là l'inégalité parmi les hommes. Dieu imprime donc en nous les qualités qu'il lui plaît par le moyen des influences célestes qui agissent dans ses mains comme un sceau pour marquer la cire de notre nature. Ces influences qui visitent, sans les distinguer, les maisons glorieuses ou obscures, neutralisent les effets des lois de la génération, qui ferait revivre l'image parfaite du père dans ses enfans ; elles interrompent la succession des caractères dans les familles, elles y devraient aussi interrompre la successibilité aux honneurs publics (2). Il a fallu que l'homme ne trouvât point en lui-même des mérites héréditaires afin qu'il cherchât à s'en faire de personnels par le travail, et que par la prière il les demandât (3). Il faudrait aussi que les fonctions fussent individuelles comme les vocations : il faudrait accorder la nature et la fortune, si souvent contraires dans leurs libéralités. A la solution de ce problème est attachée la prospérité du monde (4). — On ne saurait nier tou-

(1) *Convito*, IV, 16, 19, 20. *De Monarchiâ*, II.—Cf. S. Bonaventure, *loco citato*.

(2) *Paradiso*, VIII, 41.

E può egli esser, se già non si vive
Diversamente per diversi ufici ?
No se 'l maestro vostro ben vi scrive
. . . . Dunque esser diverse
Convien de vostri effetti le radici
Perch' un nasce Solone, ed altro Serce.

Cf. Aristot., *Politic.*, I, 5, 6.

(3) *Purgatorio*, VII, 41.

(4) *Paradiso*, VIII, 41.

Sempre natura se fortuna truova

tefois la persévérance des mêmes vertus dans un petit nombre d'illustres familles. Mais alors c'est l'assemblage des qualités de chacun qui fait l'illustration de tous. La noblesse est comme un manteau que les ciseaux du temps auraient bientôt raccourci, si chaque génération n'y ajoutait quelque chose (1).

La société temporelle conçue de la sorte ne saurait se réaliser complétement ici-bas. Mais le poète a trouvé le type de ses conceptions dans un monde meilleur. Le ciel s'est ouvert devant lui : il a contemplé les âmes des justes qui jadis furent assis sur des trônes destructibles, réunies maintenant dans une royauté sans fin. Il les a vues formant de leurs splendeurs, groupées ensemble, ces mots écrits en lettres de feu comme la loi fondamentale des cités politiques : *Diligite justitiam qui judicatis terram*. Puis la lettre M reste seule et couronnée d'une auréole flamboyante, initiale et symbole de la monarchie. Et une dernière transformation fait apparaître à sa place l'aigle, l'oiseau de Dieu, l'emblême du saint Empire romain.

Parallèlement à la monarchie universelle, où sont réglés les intérêts terrestres ; s'élève l'Eglise universelle où s'accomplissent les destinées religieuses de l'humanité. L'Eglise ne saurait prétendre suzeraineté sur l'Empire, elle n'eut aucune part à son établissement, aucun titre légal ne l'autorise à en revendiquer l'hommage. Elle ne peut se faire un royaume

Discorde a se come ogni altra semente,
Fuor di sua region fa mala pruova, etc.

Convito, IV, 11.

(1) *Convito*, IV, 29.—*Paradiso*, XVI, 3.

Ben se' tu manto, che tosto raccorce,
Sì che, se non s'appon di die in die,
Lo tempo va dintorno con le force.

(2) *Paradiso*, XVIII, 30-37.

en ce monde sans agir contre sa constitution même, en agissant contre l'exemple du Christ où elle trouve le type immuable de sa conduite. Un autre empire lui appartient, bien plus digne d'elle, celui de l'éternité; elle est dépositaire des enseignemens divins qui surpassent toutes les œuvres de la raison, elle est enrichie de grâces qui font germer les vertus étrangères à la nature : catholique elle embrasse plus de nations que nulle société séculière n'en rassembla jamais. Elle est monarchique aussi : car au milieu d'une telle multitude et d'une si grande variété d'hommes, l'harmonie serait constamment troublée par l'impétuosité des volontés individuelles, sans l'intervention modératrice et directrice du souverain Pontificat (1). C'est pour préparer un siége à ce pontificat nécessaire, que Dieu mit la main à la fondation de Rome et de la puissance romaine (2). Voilà pourquoi la cité de Romulus fut faite un lieu saint; et les pierres de ses murs dignes de respect, et le sol sur lequel elle est assise, dignes d'un culte tel que les hommes ne lui en ont jamais rendu de pareil (3). C'est sur l'horizon des sept col-

(1) *De Monarchiâ*, III... Has igitur conclusiones et media... humana cupiditas prosterneret, nisi homines tanquam equi, suâ bestialitate vagantes, in chamo et freno compescerentur in viâ. Propter quod opus fuit homini duplici directivo... Scilicet summo Pontifice, qui secundum revelata humanum genus perduceret ad vitam æternam; et imperatore, qui secundum philosophica documenta genus humanum ad temporalem finem dirigeret.... *Paradiso*, V, 26.

Avete 'l vecchio e 'l nuovo Testamento
E 'l Pastor della chiesa, che vi guida :
Questo vi basti a vostro salvamento.

S. Thomas, prima secundæ, q. 112, 2.

(2) *Inferno*, II, 8.

La quale, e'l quale (a voler dir lo vero)
Fur stabiliti per lo loco santo,
U' siede il successor del maggior Piero.

(3) *Convito*, IV, 5. Perchè più chiedere non si dee a vedere che spezial

lines que durant tant de siècles se levèrent les deux soleils; le soleil impérial qui éclairait les routes de la vie, et le soleil de la papauté qui illuminait le chemin du ciel. On a vu ces deux astres sortis de leur orbite, se heurter l'un contre l'autre, et l'on a cru à leur éclipse (1). On a vu les combats qui attendent ici-bas la milice du Christ, et le désordre introduit dans ses rangs, malgré les efforts de son chef immortel pour la rallier autour de lui (2). La cité de Dieu ne saurait donc attendre non plus sa réalisation complète sous les lois du temps. La véritable Rome est celle dont le Christ est romain; la société typique est celle dont le Christ est le supérieur visible; qui veut comprendre les vicissitudes de l'Eglise dans ses luttes présentes, la doit considérer d'avance dans son triomphe (3).

III.

1. Au delà des sphères célestes où se poursuivent les révolutions des astres, au delà du neuvième ciel qui enveloppe tous les autres dans son immense tourbillon, se

nascimento e spezial processo da Dio pensato e ordinato fosse quello della santa città. E certo sono di ferma opinione, che le pietre che nelle mura sue stanno siano degne di reverenzia; e'l suolo dov' ella siede sia degno oltre che per li uomini e predicato e provato.

(1) *Purgatorio*, XVI, 36.

Soleva Roma, che 'l buon mondo feo,
Due soli aver, che l'una e l'altra strada
Facen vedere, e del mondo, e di Deo.
L'un l'altro ha spento. . . . .

(2) *Paradiso*, XII, 13.

(3) *Purgatorio*, XXXII, 34.

. . . Quella Roma, onde Cristo è Romano.

Ibid., XXVI, 42.

. . . . Chiostro
Nel quale è Cristo abbate del collegio.

trouve le ciel empyrée, pure lumière, lumière intellectuelle pleine d'amour, amour du bien véritable, source de toute joie, joie qui surpasse toute douceur (1). Ce lieu est le séjour commun des âmes épurées par les épreuves de la vie ou par les expiations qui la suivent. Si quelquefois on se les représente à des hauteurs inégales dans les orbes innombrables qui peuplent le firmament, cette image mesurée à la faiblesse de l'esprit humain, n'a d'autre objet que de faire comprendre l'inégalité de leur récompense proportionnée à l'inégalité de leurs mérites. Elles-mêmes sentent la justice de cette proportion, et la conscience qu'elles en ont devient un élément constitutif de leur félicité. Car l'amour qui les rend heureuses fait entrer leurs volontés dans le cercle de la volonté divine, où elles se perdent comme les eaux dans l'Océan. Ainsi, en des conditions différentes, chacune rencontre le terme de ses désirs, c'est-à-dire la somme de bonheur dont elle est capable: et de la variété même des bienfaits résulte un concert admirable à la louange du Rémunérateur (2).

(1) *Paradiso*, xxx, 13.

. . . . 'L ciel ch'è pura luce:
Luce intellettual piena d'amore
  Amor di vero ben pien di letizia,
  Letizia, che trascende ogni dolzore...

(2) *Paradiso*, IV, 13; III, 24.

Frate, la nostra volontà quieta
  Virtù di carità, che fà volerne
  Sol quel ch' avemo, e d'altro non ci asseta
Se disiassimo esser più superne,
  Foran discordi gli nostri disiri
  Dal voler di colui che qui ne cerne...
Anzi è formale ad esso beato esse
  Tenersi dentro alla divina voglia,
  Perch' una fansi le nostre voglie stesse...

2. Selon la loi qui s'accomplit dans les trois royaumes du monde invisible, et qui supplée à l'absence temporaire des corps, les âmes bienheureuses revêtent des formes sensibles. Mais ces formes resplendissent d'une clarté merveilleuse et toujours mesurée à la grandeur des vertus qu'elle couronne. Ce n'est d'abord qu'un voile de lumière, ce sont des flambeaux ardens, des astres enflammés ; l'élément matériel se spiritualise ; ce ne sont plus des ombres, mais des gloires, des vies, des amours (1).—Ici en effet les organes ont cessé d'être les serviteurs inévitables de l'intelligence ; la pensée s'échange sans le secours du langage, elle ne connaît plus les obstacles que le temps et l'espace mettaient autrefois à ses explorations, l'avenir est pour elle comme le passé : elle s'abaisse aussi sans effort des hauteurs des cieux jusqu'à l'humble globe qu'elle habita (2). — Dès lors les souvenirs de la terre et surtout les saintes affections qui s'y étaient formées ne s'effacent point dans les âmes qui l'ont abandonnée pour un séjour meilleur. Elles laissent tomber sur nous de miséricordieux regards, elles nous servent d'interprètes et de mandataires auprès du Tout-Puissant qui à son tour en fait ses ministres. Elles sont les canaux par où monte la prière, par où descend la grâce (3).

E la sua volontade è nostra pace :
Ella è quel mare al qual tutto si muove
Ciò ch' ella cria e che natura face...
Chiaro mi fu allora com' ogni dove
In cielo è Paradiso, etsi la grazia
Del sommo ben d'un modo non vi piove.

Convito, III, 15.—*Paradiso*, VI, 39, 41.

(1) *Paradiso*, III, 8 ; V, 36 ; VIII, 7 ; X, XXI, etc., *passim*.

(2) *Ibid.*, XV, 19, 31. S. Thomas, prima, q. 89, 7, 8. — S. Grégoire, *Moral.*, XII, 15.

(3) *Paradiso*, XIV, 22. Intercession des saints, XXI, 21.

Mais ce sont là pour ainsi dire les circonstances accessoires de la béatitude ; il en faut pénétrer l'essence. — Si la béatitude suppose l'impossibilité de tout désir ultérieur, elle ne peut se rencontrer que dans la perfection et la satisfaction complète des facultés humaines. Or, de ces facultés, la raison est celle qui domine toutes les autres ; la raison ne se rassasie que dans la contemplation de la vérité ; et toute vérité repose dans l'entendement divin. La béatitude consiste donc dans la vision de Dieu (1). C'est là, dans ce miroir immense, que les élus découvrent en une seule et immuable perspective tout ce qui fut, est, ou doit être, la conception même et le désir, avant la parole qui les manifeste et le fait qui les réalise. Leur vue y plonge à des profondeurs d'autant plus grandes qu'ils méritent davantage (2). L'acte par lequel ils voient est donc la base et comme la matière de leur félicité : l'acte par lequel ils aiment en est la forme : les décrets éternels en se faisant apercevoir se font accepter et accomplir (3). Comme l'intuition appartient

(1) *Paradiso*, XXVIII, 58.

Quinci si può veder come si fonda
L'esser beato nell' atto che vede,
Non in quel ch' ama, che poscia seconda.
E del vedere e misura mercede...

Convito, III, 15. *Epist. dedicat. ad Can. Grand.*, *in fine.* — Cf. S. Thomas, prima secundæ, q. 3, 4.

(2) Vision en Dieu, VIII, 31 ; IX, 21, 28 ; XI, 7 ; XV, 21 ; XXI, 30 ; XXIX, 5. —Connaissance de l'avenir, *passim*, mais surtout XVII, 5 :

. . . . . Come veggion le terrene menti
Non capere in triangolo du' ottusi
Così vedi le cose contingenti,
Anzi che sieno in se, mirando il punto
A cui tutti li tempi son presenti.

Cf. Cicéron, *Somnium Scipionis*.

(3) *Paradiso*, III, 27, ci-dessus.

à l'entendement, la délectation appartient à la volonté : ainsi, connaissance et amour, la béatitude est l'homme élevé à sa plus haute puissance. A un autre point de vue, la béatitude est Dieu même se donnant en possession. L'homme et Dieu, le sujet et l'objet se touchent mais ne se confondent pas ; le fini subsiste distinct en présence de l'infini.

3. Un jour viendra pourtant interrompre dans son heureuse uniformité l'existence des saints. Ce sera celui où ils reprendront leur vêtement de chair. Leur personne rétablie ainsi dans sa primitive intégrité sera plus agréable au Créateur ; en retour il leur mesurera sa grâce avec plus d'abondance. La clarté de leur vision s'en accroîtra, en même temps croîtra l'ardeur intérieure qu'elle allume, en même temps, l'irradiation extérieure qui en doit résulter. Comme le charbon dans la flamme, ainsi les corps ressuscités apparaîtront dans leurs auréoles (1). Alors les conviés de l'immortalité ayant pris leurs places, commencera la fête sans lendemain.

Le poète a réuni pour la retracer les plus ravissantes et les plus suaves couleurs. Il a vu au milieu de l'empyrée un immense réservoir de lumière s'étendre en forme circulaire

(1) *Paradiso*, XIV, 15.

Come la carne gloriosa e santa
Fia rivestita, la nostra persona
Più grata fia per esser tutta quanta.
Perchè s'accrescerà ciò che ne dona
Di gratuito lume il sommo bene,
Lume ch'a lui veder ne condiziona :
Onde la vision crescer conviene,
Crescer l'ardore, che di quella s'accende,
Crescer lo raggio, che da esso viene, etc.

— Cf. S. Augustin, *de Civit. Dei.* — S. Thomas, *Contr. Gent.*, IV, 79. — S. Bonaventure, *Compendium*, VII, 28, 29.

et réfléchir les splendeurs de la gloire divine ; à l'entour, des trônes brillans s'élèvent en amphithéâtre, où sont assis, couverts de blancs vêtemens, les rangs pressés des bienheureux. C'est comme une rose blanche aux feuilles innombrables qui s'épanouit : l'allégresse et la louange sont les parfums qui s'échappent de son calice. Des anges aux ailes d'or descendent pareils à des essaims d'abeilles dans cette grande fleur, et remontent vers le Soleil éternel, sans que leur foule en intercepte les rayons. Seul en effet, il satisfait et captive les contemplations et les affections de ces millions d'esprits, astre que jamais aucun nuage ne voila, sans coucher et sans hiver, affranchi des lois de la création que lui-même a fixées (1).

IV.

1. En accompagnant la nature humaine jusqu'à ces sommités où elle se transfigure, on est conduit à reconnaître des natures supérieures ; et si l'on admet que les œuvres de Dieu ne puissent être vaincues en magnificence par l'imagination de l'homme, il suffit de concevoir des myriades de créatures spirituelles possibles, pour conclure qu'elles sont(2). Aussi leur existence et leurs fonctions furent-elles pressenties par les hommes de tous les temps, quoiqu'imparfaitement démontrées, comme l'éclat du jour qui fait sentir sa présence à des yeux encore fermés. Les païens les nommèrent Dieux ;

(1) *Paradiso*, XXX, 35 ; XXXI, *passim*.

O isplendor di Dio, per cu' io vidi
L'alto trionfo del regno verace,
Dammi virtù a dir com' io lo vidi ?
Lume è lassù, etc. . . . .

(2) *Convito*, II, 5.

Platon les appela Idées; dans le langage vulgaire ce sont les Anges : les philosophes leur donnent plutôt le nom d'Intelligences (1). La foi a déchiré le voile qui nous séparait de ces créatures excellentes. — Semées dans l'univers avec lequel elles naquirent parce qu'elles y devaient maintenir l'ordre et la vie, leur nombre est grand comme leur perfection (2). Leur entendement immobile dans la vision constante de la vérité, ne connait point ces alternatives d'oubli et de réminiscence qui nous sont propres. La grâce illuminante que mérita leur fidélité au jour de la tentation, confirme pour jamais leur volonté qui ne cesse pas d'être libre dans l'habitude de la justice (3). En elle donc la puissance ne se distingue point de l'acte; l'acte pur constitue leur manière d'être, elles sont intelligence, elles sont amour (4).

(1) *Convito,* ibid. E chiamale plato idee, ch'è tanto a dire quanto forme e nature universali. — Cf. Brucker, *Hist. critic.*, in Platone.

(2) *Paradiso*, XXIX, 13, 14.—Cf. S. Dionys. Areopagit., *de Cœlesti Hierarch.*, XIV.

(3) *Paradiso*, XXIX, 20-26.

Perche le viste lor furo esaltate
Con grazia illuminante, e con lor merto,
Si c' hanno piena e ferma volontate.
Queste sustanzie, poichè fur gioconde
Della faccia di Dio, non volser viso
Dà essa, da cui nulla si nasconde.
Però non hanno vedere interciso
Dà nuovo obbietto, e però non bisogna
Rimemorar per concetto diviso.

Ibid., XXI, 25.

. . . Libero amore in questa corte
Basta a seguir la Provvidenza eterna.

— Cf. S. Dionys. Areop., *de Divin. nomin.*, IV.

(4) *Paradiso*, XXIX, 11.

. . . . Quelle furon cima
Nel mondo, in che puro atto fu produtto.

Ibid., XXIII, 35.

— Inégales néanmoins entre elles, elles se divisent en trois hiérarchies dont chacune se subdivise en trois ordres. A chaque hiérarchie est attribuée la contemplation spéciale de l'une des trois personnes de la sainte Trinité; à chaque ordre un point de vue différent, chaque personne divine pouvant être considérée en elle-même ou dans ses rapports avec les deux autres (1). A ces attributions contemplatives correspond un ministère actif. Les neuf chœurs des anges (car ce nombre neuf, carré de trois, a une mystérieuse signification) (2), sont les moteurs des neuf sphères des cieux : ils leur communiquent une vitesse proportionnée aux ardeurs dont eux-mêmes sont embrasés : ils interviennent par là dans tous les phénomènes du monde physique (3). Mais leur action s'exerce de préférence dans le monde moral. C'est d'eux que relèvent, et c'est sur le modèle de leurs hiérarchies que se construisent les neuf ordres des sciences humaines (4). C'est par leurs soins que les semences de vertus sont déposées et se développent dans les âmes. Si dans les joies du Paradis ils se confondent avec les bienheureux, ils se montrent en Purgatoire juges, gardiens, consolateurs des justes

(1) *Paradiso*, XXVIII, 9-32. *Convito*, II, 6... Ed è potissima ragione della loro speculazione, e il numero in che sono le Gerarchie, e quello in che sono gli ordini. Chè conciossia chè la maestà divina sia in tre persone che hanno una sustanza, di loro si può triplicemente contemplare... e ciascuna persona nella Divina Trinità triplicemente considerare...—Cf. S. Dionys., *de Cœlesti Hier.*, VI-IX. — S. Thomas, prima, q. 108.

(2) *Vita Nuova*, passim. Dante retrouve ce nombre dans les plus touchantes circonstances de sa jeunesse : neuf ans et dix-huit ans furent les deux époques qui le rapprochèrent de Béatrix : quand il la perdit il touchait à sa vingt-septième année. — Cf. Ugo a S. Victor, *Erudit. didascal.*, II, 5.

(3) *Paradiso*, II, 42; VIII, 13, 28; IX, 21, etc. *Convito*, II, 5. — Cf. Platon, *Epinomis*, *Timée*. — S. Thomas, prima, q. 110, art. 1.

(4) *Convito*, II, 14, 15.—Cf. S. Bonaventure, *Serm.* 22, *in Hexamer.*

souffrans. Leurs apparitions redoutables éclairent les ténèbres de l'Enfer lorsqu'ils vont châtier l'audace des démons. Ils rencontrent les mêmes ennemis et les combattent avec des chances plus égales sur la terre où le salut et la perte des âmes sont le prix de leurs querelles (1).—Les intérêts même passagers de la vie ne sont point abandonnés à ce hasard que suppose notre ignorance. Celui qui créa des esprits pour mouvoir les cieux et faire luire sur tous les points du globe une égale lumière, établit aussi une intelligence dispensatrice des splendeurs temporelles, qui fît passer les biens de ce monde de famille en famille et de nations en nations en dépit des précautions et des prévisions humaines. Elle pourvoit, juge et gouverne avec la même sagesse que les autres esprits ses pareils; heureuse comme eux, elle roule la sphère qui lui est donnée et se complaît dans ce mouvement. Elle n'entend pas les blasphèmes de ceux qui devraient la louer et qui l'injurient du nom de Fortune (2).—Ainsi tous les lieux et tous les êtres et toutes les circonstances de leur existenee, et la vie et la mort, toutes choses ont leurs anges représentans de l'omniprésence divine.

2. Un pas reste à faire, et le pélerinage intellectuel qu'on avait entrepris touche à son terme. Mais ce pas est immense: des dernières hauteurs du fini jusqu'à l'infini, des

(1) *Paradiso*, xxxi, *passim*.—*Purgatorio*, viii, 32; ix, 26 et *passim*.—*Inferno*, ix, 29.—*Purgatorio*, v, 56. — Cf. S. Thomas, prima, q. 112.

(2) *Inferno*, vii, 25-32.

Quest' è colei ch' è tanto posta in croce
  Pur da color, che le devrian dar lode,
  Dandole biasma a torto e mala voce.
Mà ella s' è beata, e ciò non ode;
  Con l'altre prime creature lieta
  Volve la sua spera e beata si gode.

—Cf. Aristot., *Physic.*, ii, 4.—Boëce, l. iv, pros. 7.

plus sublimes créatures jusqu'à leur auteur, il y a un abîme : et ce n'est pas trop des forces réunies de la raison et de la foi pour le franchir.

Les mondes que nous avons parcourus annoncent l'art admirable qui les fit être. Jusque sur les portes de l'enfer nous avons vu l'empreinte de la puissance, de la sagesse et de l'amour. Le ciel, en poursuivant sur nos têtes le cours de ses révolutions, nous montre ses beautés éternelles comme pour nous convier à reconnaître l'ouvrier qui les façonna. Le mouvement universel qui entraîne le firmament, suppose un premier moteur immobile qui agit sur la matière par une attraction morale (1). D'ailleurs, étant donné le plus obscur des êtres de la nature, il faut qu'il ait reçu l'existence de quelque autre, et celui-ci la tiendra à son tour de lui-même ou d'autrui. S'il existe de lui-même, il est le premier principe ; sinon, il faut remonter plus haut et multiplier indéfiniment les causes efficientes, ou bien arriver à un principe primordial, seul être qui puisse se concevoir comme nécessaire, parce que de lui seul, médiatement ou immédiatement, émanent toutes les existences. Dieu se fait donc connaître par des preuves physiques et métaphysiques ; il s'est manifesté plus complétement en répandant la rosée céleste de l'inspiration sur les prophètes, les évangélistes et les apôtres (2). — Unique dans sa substance ; la Puissance, la Sa-

(1) *Purgatorio*, XIV, 80. *Paradiso*, I, 23.—Cf. Platon, *Lois* X. — Aristot., *Métaph.*, XII.

(2) *Paradiso*, XXIV, 44.

. . . . . . : Io credo in uno Dio
Solo ed eterno, che tutto 'l ciel muove
Non moto, con amore e con disio :
Ed a tal creder non ho io pruove
Fisice e metafisice ; ma dalmi
Anche la verità che quinci piove...

Epist. ad Can. Grand. Omne quod est aut habet esse a se aut ab aliis.

gesse et l'Amour revêtent en lui une triple personnalité, en sorte que le singulier et le pluriel lui appartiennent dans les langues des hommes (1). Il est esprit, il est le centre indivisible où convergent tous les lieux et tous les temps (2). Il est le cercle qui circonscrit le monde et que rien ne circonscrit (3). Immense, éternel, immuable, il est la vérité première hors de laquelle tout est ténèbres (4). Dans sa pensée, toutes les créatures se trouvent prévues et coordonnées à leur fin. Les faits même contingens s'y reflètent d'avance, sans devenir par là nécessaires. Ainsi lé regard du spectateur placé sur le rivage suit la course du navire sur les eaux et ne la dirige pas (5). Il est aussi la bonté sans bornes ; et

Sed constat quod habere esse a se non convenit nisi uni, scilicet primo, seu principio qui Deus est. Si ergo accipiatur ultimum in universo, manifestum est quod id habet esse ab aliquo : et illud a quo habet, habet a se vel ab aliquo. Si a se, sic est primum, si ab aliquo... esset sic procedere in infinitum in causis agentibus : aut erit devenire ad primum qui Deus est. — Cf. Aristot., *Métaph.*, III.

(1) *Inferno*, III, 2. *Paradiso*, XIV, 10. *Ibid.*, XXIV, 47.

Che soffera congiunto sono ed este.

(2) *Paradiso*, XXIX, 4.

Ove s'appunta ogni ubi ed ogni quando.

(3) *Purgatorio*, XI, 1. *Paradiso*, XIV, 10.

Non circonscritto e tutto circonscrive.

—Cf. S. Bonaventure, *Compendium*, I, 17.

(4) *Paradiso*, IV, 32 ; XIX, 22 ; XXXIII, 23.—Cf. S. Thomas, prima, q. 16, 5.—Aristot., *Métaph.*, XII.

(5) *Paradiso*, XVII, 13.

La contingenza che fuor del quaderno
Della vostra materia non si stende
Tutta è dipinta nel cospetto eterno.
Necessità però quindi non prende
Se non come dal viso, in che si specchia
Nave, che per corrente giù discende.

—Cf. Boëce, lib. V, pros. 4, 6.—S. Bonaventure, *Compendium*, I, 31.

comme souverain bien(1), il est l'invariable objet de sa propre volonté qui devient dès lors la source et la mesure de toute justice. Mais cette justice a des profondeurs où ne saurait atteindre la courte portée de notre raison, comme le fond de la mer que sonde en vain l'œil impuissant du nautonnier (2). Enfin tous ses attributs élevés au même degré de perfection souveraine se maintiennent dans un équilibre indestructible, en sorte qu'empruntant l'idiôme des nombres, il est permis de définir Dieu la Première Équation (3).

Ce Dieu qui se suffisait à lui-même dans la solitude de son essence, devait créer, non pour accroître son bonheur, mais pour que sa gloire, resplendissant dans ses œuvres, se rendît à elle-même témoignage (4). Au sein de l'éternité, en dehors de tous les temps, sans autres lois que son propre vouloir, Celui qui est triple et un entra en action, la puissance exécuta ce que la sagesse avait préparé, et l'amour infini s'ouvrit et se manifesta en de nouveaux amours. Et l'on ne saurait dire qu'avant de créer il demeurait oisif; car ces mots : avant, après, sont bannis du langage des choses divines. La forme et la matière, isolées et réunies, s'élancèrent en même temps comme d'un seul arc une triple flèche, des profondeurs de la pensée productrice, et avec les sub-

(1) *Paradiso*, XXVI, 6. *Convito*, IV, 12. — Cf. Platon, *Rep.*, VI.—S. Thomas, prima, q. 6, 4.

(2) *Paradiso*, XIX, 29.

La prima volontà, ch'è per se buona,
Da se ch' è sommo ben mai non si mosse.
Cotanto e giusto quanto a lei consuona.

Inferno, XX, 10.—*Paradiso*, IV, 25; XIX, 20; XXXII, 17.—*Convito*, IV, 22. Dionys. Areop., *de Divin. nominib.*—S. Thomas, prima, q. 21.

(3) *Paradiso*, XV, 28.

Come la Prima Egualità v'apparse.

—Cf. Platon, *Phédon*.

(4) *Paradiso*, X, 1; VII, 22.

stances mêmes fut créé l'ordre qui leur convenait. Celles qui sont formes pures, comme les anges, occupèrent les sommités du monde; la matière abandonnée à elle-même occupa les régions infimes : au milieu, la matière et la forme s'entrelacèrent d'un indissoluble lien (1). Les choses créées sont la splendeur de l'idée immuable que le Père engendre et qu'il aime sans fin : idée, raison, Verbe sacré, lumière qui sans se détacher de celui qui la fait luire, sans sortir de sa propre unité, rayonne de créatures en créatures, de causes en effets, jusqu'à ne plus produire que des phénomènes contingens et passagers : c'est une clarté qui se répète de miroir en miroir, pâlissant à mesure qu'elle s'éloigne (2). Ainsi dans toute chose il y a un élément idéal et incorrupti-

(1) *Paradiso*, XXIX, 5.

Non per avere a se di bene acquisto,
  Ch' esser non può, ma perche suo splendore
  Potesse risplendendo dir sussisto;
In sua eternità di, tempo fuore,
  Fuor d'ogni altro comprender com' ei piacque
  S'aperse in nuovi amori l'eterno amore.
Nè prima quasi torpente si giacque
  Perche ne prima ne poscia precedette
  Lo discorrer di Dio sovra quest' acque, etc.

—Cf. Platon, *Timée*.—S. Thomas, prima, q. 44, 4.

(2) *Paradiso*, I, 1 ; XIII, 19.

Ciò che non muore e ciò che può morire
  Non è che lo splendor di quella *Idea*
  Che partorisce amando il nostro Sire.
Che quella viva luce che si mea
  Del suo lucente, che non si disuna
  Da lui, nè dall' amor, che 'n lor s'intrea
Per sua bontate il suo raggiare aduna
  Quasi specchiato in nuove sussistenze
  Eternalmente rimanendosi una.
Quindi discende all' ultime potenze
  Giù d'atto in atto, tanto divenendo,

ble; mais dans toutes celles qui naquirent sujettes à la destruction, il y a aussi un élément périssable et grossier. La matière qui est en elles présente des dispositions et subit des influences diverses qui la rendent plus ou moins diaphane à la lumière divine, qui la font se prêter plus ou moins fidèlement au sceau dont elle doit recevoir l'empreinte. Aussi l'empreinte est toujours obscurcie ou tronquée (1). Et cette imperfection est nécessaire; car celui dont le compas décrivit les extrémités de l'univers ne put ouvrir un cercle assez grand pour que son Verbe s'y contînt. La nature est un espace trop étroit pour renfermer le bien infini qui est à lui-même sa mesure; elle ne saurait suffire à réaliser tous les desseins de l'artiste inépuisable (2). — Enfin, s'il est difficile de comprendre la création des corps par un Dieu pur esprit, il faut prendre garde que l'effet peut être contenu éminemment dans la cause, et que la notion de cause, c'est-à-dire de force

Che più non fà che brevi contingenze.

Ibid., VIII, 38.

E non pur le *nature prevvedute*
Son nella mente ch' è dà se perfetta,
Ma esse insieme con la lor salute, etc.

Convito. — *Cf.* Platon, *Parmenid.*, *Rep.*, VI, VII.—Boëce, l. III, metr. 9.—S. Thomas, prima, q. 32, 1.

(1) *Paradiso*, XIII, 23.

La cera di costoro e chi la duce
Non stà d'un modo, e però sotto 'l segno
Ideale più e men traluce.

Convito, III, 6. *Epist. ad Can. Grand.* Causa secunda ex eo quod recipit a primâ influit super causatum, ad modum recipientis et respicientis radium... Cùm virtus sequatur essentiam cujus est virtus; si essentia sit intellectiva, est tota et unius quod causat : et sic, quemadmodum priusquam deveniret, erat ad causam ipsius esse, sic nunc essentiæ et virtutis. Propter quod patet quod omnis essentia et virtus procedit a primâ.—*Cf.* Dionys. Areop., *de Cœl. Hierar.*, IV.

(2) *Paradiso*, XIX, 14. *Epist. ad Can. Grand.*

spontanée, est adéquate à celle de l'esprit même, et qu'en ce sens on a dit avec raison : toute intelligence est pleine de formes (1).

Entre ses œuvres innombrables, il en est peu en qui Dieu ait mis plus de complaisance que dans l'homme, dont l'âme libre et immortelle gardait ses traits plus ressemblans, et sollicitait plus vivement sa prédilection. Le péché, en défigurant cette ressemblance, dégrada l'homme du rang qu'il tenait dans les affections de son auteur. Il n'y pouvait rentrer que par deux voies, par une réparation laborieuse qui vînt de lui-même, ou par une réhabilitation gratuite octroyée de Dieu. Mais l'homme ne pouvait descendre aussi bas par l'humilité de son obéissance, qu'il avait prétendu monter haut par la hardiesse de sa révolte ; il demeurait fatalement incapable de satisfaire. Il fallait donc que Dieu lui-même agît en sa faveur ou en faisant miséricorde, ou en faisant tout ensemble miséricorde et justice. Il préféra le second moyen où se manifestait mieux l'union de ses perfections infinies : l'œuvre est d'autant plus chère aux yeux de l'ouvrier qu'il y reconnaît plus fidèlement sa main. Ce fut chose plus généreuse de se livrer et de subir la peine pour rendre à l'humanité la force de se relever, que de lui remettre sans mérite la peine encourue. Par l'acte seul de son amour immense, le Verbe unit à lui notre nature malade, déchue, proscrite. Cette humiliation donna à la justice inflexible une victime digne d'elle. Jamais, depuis le premier jour jusqu'à la dernière nuit du monde, jamais on ne vit, on ne verra s'accomplir un si profond et si magnifique dessein (2).

(1) *Paradiso*, XXXIII, 29. — Cf. *de Causis*, 9. « Omnis intelligentia plena est formis. »

(2) *Paradiso*, VII, 24-40.

Ne tra l'ultima notte, e 'l primo die
Sì alto e sì magnifico processo

Mais la rédemption ne s'achève que par le perfectionnement successif des générations qui traversent la terre, et par leur couronnement dans la gloire. C'est l'objet de cette Providence particulière qui ne cesse pas d'être incompréhensible, soit qu'elle prédestine les élus, soit qu'elle les dote de dons inégaux, soit qu'elle fasse servir le mal au triomphe du bien, soit qu'inébranlable en ses arrêts elle se laisse néanmoins toucher par la prière et par le mérite de la vertu (1), soit qu'elle-même attire à soi nos intelligences et nos volontés, dont elle veut concentrer tous les efforts. Car l'alpha est en même temps l'oméga : le Dieu qui s'est révélé comme Créateur s'est engagé comme Rémunérateur : Il est la cause, Il sera la fin (2).

Ici le poète semblait devoir s'arrêter, infidèle à son procédé systématique où chaque série de corruptions a sa formule dans une vision correspondante ; il semblait que l'image ne pouvait plus que matérialiser la pensée. Mais le génie accepta le défi, la pensée entreprit de spiritualiser l'image ; et jamais, peut-être, ni avant, ni depuis, l'expression poétique ne s'éleva à une pureté plus parfaite avec une plus audacieuse énergie.—Le ciel était ouvert : un point lumineux apparut qui rayonnait d'une clarté insoutenable à l'œil. De toutes les étoiles, celle qui d'ici-bas nous paraît la moindre, semblerait pareille à la lune comparée à ce point indivisible. Environ à la même distance où l'auréole

O per l'uno, o per l'altro fue o fie.
Che più largo fu Dio a dar se stesso
In far l'uomo sufficiente a rilevarsi,
Che s'egli avesse sol da se dimesso.

—Cf. S. Bonaventure, *Compendium*, IV, 6.

(1) *Paradiso*, XX, 45 ; XXI, 32 ; XXXII, 22. *Purgatorio*, VI, 41. *Paradiso*, IX, 36 ; XX, 33.

(2) *Paradiso*, I, 3 ; IV, 42 ; XXXIII, 16.—Cf. Boëce, lib. III, pros. 10.

aux sept couleurs se forme, à l'entour de l'astre dont elle réfléchit les rayons, autour de ce point immobile un cercle de feu tournait si rapide, qu'il surpassait en vitesse la rotation des cieux. D'autres cercles concentriques entouraient celui-ci jusqu'au nombre de neuf, toujours plus vastes dans leurs dimensions, mais moins prompts dans leur course, moins purs dans leur éclat. Or, comme à ce spectacle le poète demeurait suspendu entre l'étonnement et le doute, il lui fut dit : « De ce point dépend le ciel et toute la nature. » C'était Dieu. Et dans ces cercles qui mutuellement s'attiraient vers leur centre, il reconnut les neuf ordres de créatures spirituelles qui, entraînées par l'amour, entraînent elles-mêmes le monde entier. C'étaient les anges (1). Puis quand sa vue miraculeusement affermie put pénétrer ce point qui l'avait éblouie d'abord, il y vit rassemblé en un seul faisceau et réduit à l'état d'une simple lumière, tout ce qui se déploie dans l'univers, substance, mode, accident : c'étaient les idées typiques de la création. Dans le

(1) Un punto vidi, che raggiava lume
Acuto sì, che 'l viso, ch' egli affuoca,
Chiuder conviensi per lo forte acume.
E quella stella par quinci più poca
Parrebbe luna locata con esso,
Come stella con stella si colloca.
Forse cotanto, quanto pare appresso
Halo cigner la luce che 'l dipigne,
Quando 'l vapor che 'l porta più è spessa,
Distante intorno al punto un cerchio d'igne
Si girava. . . . .
. . . . Da quel punto
Depende il cielo e tutta la natura.

Paradiso, XXVIII, 6. Ce passage n'a pas été compris par les interprètes ; le mot *halo* transcrit défectueusement, *a lo*, *allo*, a donné lieu à de nombreuses erreurs. — Cf. S. Dionys. Areop., *de Cœlest. Hierarch.* — S. Bonaventure, *Compendium*, II, 15.—Aristot., *Métaph.*, XII.

même point, à une profondeur plus grande, trois cercles se montrèrent à lui, égaux en mesure, divers en couleurs; et le second était comme la splendeur du premier, et le troisième comme une vapeur émanée des deux autres. Ainsi se manifestait la Trinité. Le deuxième cercle, attentivement considéré, sans perdre sa couleur primitive semblait se peindre d'une effigie humaine, symbole de l'Incarnation du Verbe (1). Et tandis qu'il cherchait à comprendre ces prodigieux spectacles, le poète ressentit la joie de les avoir compris; il se sentit devenu tel qu'il lui était impossible de détourner les yeux de ce point où tout le bonheur auquel le désir humain peut aspirer était réuni; et sa volonté doucement attirée entrait dans l'harmonieux mouvement de l'ordre universel. L'œuvre de la sanctification lui de-

(1) *Paradiso*, xxxiii, 29.

Nel suo profondo vidi che s'interna
 Legato con amore in un volume
 Ciò che per l'universo si squaderna :
Sustanzia, ed accidente, e lor costume,
 Tutti conflati insieme per tal modo,
 Che ciò ch'io dico, è un simplice lume...
Nella profonda e chiara sussistenza
 Dell' alto lume parvemi tre giri
 Di tre colori e d' una continenza :
E l' un dall' altro come Iri da Iri
 Parea riflesso; e 'l terzo parea fuoco,
 Che quinci e quindi igualmente si spiri...
Quella circulazion che sì concetta
 Pareva in te, come lume riflesso,
 Dagli occhi miei alquanto circonspetta,
Dentro da se del suo colore stesso
 Mi parve pinta delle nostra effige :
 Perchè il mio viso in lei tutto era messo.

— Cf. Platon, *Timée, Epinomis*. — S. Bonaventure, *Compendium*, I, 25. — S. Thomas, prima, q. 18.

venait sensible. Tous les mystères lui étaient dévoilés dans une intuition immédiate. C'était une pensée sans effort, et qui par conséquent excluait le raisonnement et le souvenir ; c'était une situation de l'intelligence qui n'a pas de nom parmi les hommes ; c'était une complète participation à cette philosophie, la seule véritable, qui est celle des saints et des anges, qui est en Dieu même, amour infini d'une sagesse infinie (1).

(1) *Paradiso*, XXXIII, 49. —*Convito*, III, 15. E così si vida come questa donna (Filosofia) è primieramente di Dio, secondamente delle altre intelligenzie separate, per continuo sguardare...

Troisième partie.

CHAPITRE PREMIER.

Appréciation de la philosophie de Dante.—Analogies avec les doctrines orientales.

L'homme ne saurait apercevoir l'ordre qui règne dans la création sans éprouver quelque chose de la joie d'un fils qui retrouverait la trace de son père. C'est pourquoi les notions les plus exclusivement spéculatives l'intéressent par cela seul qu'elles se rapportent à d'autres connaissances acquises ou innées : car l'intérêt n'est en nous que le sentiment des rapports. Les productions même de l'esprit humain n'ont de prix à nos yeux qu'à la condition de se lier entre elles dans nos souvenirs. Un système sans analogies serait aussi sans valeur. — Mais loin qu'il en soit ainsi, toutes les conceptions des philosophes sont dominées par un certain nombre de problèmes principaux, qui n'ont aussi qu'un certain nombre de réponses possibles ; ces réponses nécessairement répétées deviennent des points de ralliement autour desquels les penseurs de tous les temps se rangent en écoles, et comme autant de caractères qui servent à classer chaque doctrine, et qu'il y faut reconnaître pour

la définir. D'ailleurs, toute doctrine recueille inévitablement les travaux des âges antérieurs qui lui servent de prémisses; elle en doit tirer des conséquences qui seront prémisses à leur tour pour les temps futurs; et c'est là ce qui lui donne rang d'effet et de cause, ce qui constitue son mérite extérieur. Enfin, en même temps qu'une doctrine se place de la sorte, à titre de filiation et de paternité, dans quelqu'une de ces grandes familles d'idées qui subsistent dans l'histoire, tantôt rivales, tantôt alliées, toujours vivantes, elle participe à cette portion de vérités qui est en elles et qui les fait vivre : il devient facile dès lors de pénétrer jusque dans son essence pour savoir ce qu'elle renferme de vrai. Ainsi, quand nous aurons comparé la philosophie de Dante à celle qui régna dans les écoles illustres de l'Orient et de la Grèce, du moyen âge et des derniers temps; nous l'aurons d'abord classée en la ramenant à ses types connus; nous aurons constaté ce qu'elle emprunta et ce qu'elle transmit, son origine et sa portée; on pourra sans peine prononcer sur la justesse de ses maximes en y retrouvant celles d'autres systèmes déjà jugés. Cette appréciation historique en sa forme sera donc critique au fond; le point de droit et le point de fait se confondront ensemble. Ils achèveront de n'en faire plus qu'un, indivisible à nos yeux, quand nous arriverons à la question suprême, celle d'orthodoxie, où la philosophie de Dante étant mesurée à une règle infaillible, de sa conformité dépendra pour nous sa légitimité.

1. Deux voies ouvertes, l'une au midi, l'autre au nord, pouvaient conduire Dante aux sources du vieil Orient : c'étaient les relations alors fréquentes de l'Europe avec les Sarrasins et les Mongols. On a déjà vu comment, au milieu du choc de la chrétienté et de l'islamisme en Espagne et en Palestine, les sciences, placées sous une sauve-garde hospita-

lière avaient passé d'un camp à l'autre, et formé une active correspondance qui de Bagdad et de Cordoue s'étendait dans toutes les contrées catholiques et surtout en Italie. Les traductions d'Avicenne, d'Algazel et la compilation qui portait le titre de *Livre des Causes*, circulant dans toutes les mains, n'avaient pu manquer de tomber dans celles de Dante ; des citations répétées en font foi dans ses écrits (1). Une connaissance approfondie de l'état intellectuel des Musulmans se reconnaît particulièrement dans le jugement qu'il porte de leurs idées religieuses. Tandis que la plupart de ses contemporains tenaient les disciples de l'Alcoran pour des païens, et *Mahom* pour une idole, il considère l'islamisme comme une secte arienne, et Mahomet comme le chef du plus grand schisme qui ait désolé l'Église, châtié à son tour par les divisions de ses adeptes sous les bannières ennemies d'Omar et d'Ali (2). Or ces mêmes Sarrasins, derniers héritiers du synchrétisme alexandrin, initiés d'ailleurs aux rêveries du sufisme persan, touchaient ainsi par deux côtés à l'antique sagesse indienne, qui paraît avoir répandu des émanations fécondes sur la Perse et l'Égypte. Elle se retrouvait aussi avec ses dogmes fondamentaux dans la religion de Bouddha qui, chassée de la Péninsule hindostane après des luttes sanglantes, avait envahi l'Asie septentrionale, et entraîné sous ses lois les hordes mongoles

(1) *Convito*, II, 14. — Avicenne, *de Intellig.*, IV; Algazel, *Logic. et phil.* I, 4.
Ibid., III, 14. — Avicenne, *de Animâ*, III, 3.
Ibid., IV, 13. — Averrhoës, *in Aristot. de Animâ*, III.
Ibid., IV, 21. — Avicenne, *de Animâ Aphorism.*, 38; Algazel, II, 5.
Ibid., III, 2, 6, 7; IV, 21, etc. *Epist. ad Can. Grand.* — *Lib. de Causis.*

(2) *Inferno*, XXVIII, 11. *Ibid*, XVII, 6. Allusion au commerce de l'Europe avec les Turcs. *Convito*, II, 9. Les croyances des Sarrasins citées en témoignage de l'immortalité de l'âme.

éparses entre l'Altaï et le Caucase. Ces peuples s'ébranlèrent; de redoutables irruptions, vers le milieu du treizième siècle, désolèrent les contrés slaves et germaniques. Plus tard, la politique savante du Saint-Siége les arrêta, des rapports pacifiques s'établirent entre les princes chrétiens et les petits-fils de Gengis-Khan. Les ambassadeurs du bouddhisme parurent dans la capitale et au rendez-vous de la catholicité, à Rome et au deuxième concile de Lyon; en retour, Rome et la France envoyèrent à leurs nouveaux alliés des missionnaires chargés de leur porter la foi avec la paix. L'industrie eut aussi ses missions aventureuses. Les routes tracées par Plan-Carpin et Rubruquis, furent suivies par des marchands vénitiens; de nombreuses relations de ces voyageurs, écrites ou verbales, se répandirent, et dans cet âge préoccupé plus que le nôtre des intérêts de la vie future, les opinions théologiques des Mongols ne durent point rester inconnues à la curiosité des savans européens. Dante surtout, avide de savoir, toujours en quête de traditions et de systèmes qui pussent trouver place dans l'ensemble de sa vaste composition poétique, lui qui d'ailleurs avait dû plus d'une fois rencontrer, à la cour des princes, les députés tartares, n'avait pu manquer de s'enquérir de leurs croyances. Il les rappelle aussi, il les cite en témoignage de ses propres assertions (1). Un double commerce le mettait donc en relation avec les prêtres philosophes des rives du Gange. Et si l'on se souvient que leur science si vantée dans l'antiquité avait été consultée plusieurs fois par les sages de la Grèce, et qu'elle avait laissé des traces même dans les écrits de quelques Pères de l'Eglise, on devra peut-être apercevoir là un troisième moyen de communication.

(1) Allusion à l'industrie des Tartares, *Inferno*, XVII, 6.—Leur foi à l'immortalité de l'âme, *Convito*, II, 9.

2. De remarquables analogies se rencontrent d'abord entre les notions indiennes et celles du poète florentin, sur la figure extérieure de la terre et sur les mystères recélés dans ses entrailles. Tandis que les Brahmes représentent le mont Mérou comme le pivot du monde—à ses pieds rayonnent toutes les contrées habitées par les hommes et les génies ; au sommet est fixée la demeure terrestre des dieux ;—la montagne du Purgatoire, décrite dans la Divine Comédie, fut le centre du continent primitivement destiné à l'habitation de l'homme ; elle est couronnée par les délicieux ombrages du paradis terrestre (1). Le sombre empire d'Yama, comme le royaume de Satan, est creusé dans les profondeurs souterraines, composé de plusieurs cercles qui descendent l'un au dessous de l'autre en d'interminables abîmes, et dont le nombre, diversement rapporté par les mythologues, est souvent de neuf ou d'un multiple de neuf. Les tortures s'y rencontrent pareilles et affectées aux mêmes crimes ; ténèbres, sables enflammés, océans de sang où les tyrans sont plongés, régions brûlantes auxquelles succèdent des régions glaciales (2).

Au delà de ces points de contact superficiels, on découvre des rapports plus intimes. Telle est l'opinion singulière de Dante, d'après laquelle les âmes détachées par la mort du corps qu'elles habitaient, sont revêtues d'un corps aérien. Cette hypothèse plusieurs fois renouvelée dans la philosophie chrétienne, et empruntée au paganisme, ne se trouve nulle part avec des développemens plus complets et des

(1) B. Bergmann, *Esquisses du système religieux des Mongols*, dans son *Voyage chez les Kalmouks*. — Guigniaut, *Symboliq.*, t. I. — Dante, *Purgatorio*, *passim*.

(2) *Ibid.* et *Lois de Manou*, l. IV, sl. 87 ; XII, sl. 40, 76.—Dante, *Inferno*, *passim*.

traits de ressemblance plus constans que dans les systèmes de l'Inde. « Si l'âme, y est-il dit, a pratiqué la vertu et rarement le vice, revêtue d'un corps qu'elle emprunte aux cinq élémens, elle savoure les délices du paradis.—Mais si elle s'est fréquemment adonnée au mal et rarement au bien, elle prend un autre corps à la formation duquel concourent les cinq élémens subtils, et qui est destiné aux tortures de l'enfer. —Lorsque les âmes ont goûté les joies ou subi les peines qui leur furent réservées, les particules élémentaires se séparent et rentrent dans les élémens d'où elles étaient sorties (1). »

D'autres fois la rencontre a lieu, mais elle est hostile; les idées orientales se représentent à la pensée du poète chrétien, mais pour être combattues. Ainsi, l'une des plus graves erreurs de la théologie brahmanique, et qui tient de près au panthéisme, est celle qui suppose dans l'homme l'existence de deux âmes distinctes, l'une individuelle, constituant la personnalité de chacun, mais restreinte aussi à la connaissance des faits et des individualités; l'autre par qui s'acquiert la connaissance des vérités universelles, raison immuable, âme du monde, Dieu même. D'où il suit que le but de la science étant de ramener sans cesse le particulier au général, est aussi de confondre l'âme individuelle avec l'âme infinie, et de perdre la personne de l'homme dans l'immensité divine. Cette théorie, reproduite par Averrhoës, avait fait éclat au milieu des disputes scholastiques; elle était sans doute du nombre de ces semences de corruption que l'école anti-chrétienne de Frédéric II s'était empressée de recueillir et de propager. Elle avait appelé sur elle la sollicitude spéciale des docteurs catholiques; Dante se joignit à eux pour

(1) *Lois de Manou*, XII, 16-21. — Dante, *Purgatorio*, XXV, 27. *Convito*, II, 9.

l'attaquer et pour maintenir l'unité, l'indivisibilité et par conséquent aussi la dignité de l'esprit humain (1).

Mais les deux doctrines rivales semblent ne s'être heurtées que pour faire preuve d'indépendance; elles se rapprochent de nouveau avec des circonstances plus favorables et d'autant plus frappantes qu'ici les intermédiaires nous échappent. Nous avons reconnu que le mal et le bien isolés ou mis aux prises, formaient les trois grandes catégories où venaient se coordonner les conceptions de Dante; qu'il avait pensé, en décrivant l'enfer, le purgatoire et le ciel, peindre sous des couleurs allégoriques les trois qualités, les trois manières d'être de l'humanité, savoir : le vice, la passion qui est la lutte de la vertu et du vice, la vertu enfin. Or, voici ce qu'enseignent les livres sacrés qui s'écrivirent à des époques immémoriales, à l'ombre des pagodes d'Ellore et de Benarès : « L'âme de l'homme a trois qualités, la bonté, la passion et l'obscurité.—Le signe distinctif de la bonté est la science, celui de l'obscurité est l'ignorance, celui de la passion consiste dans le désir et l'aversion.—A la qualité de bonté appartiennent l'étude des livres saints, la dévotion austère, la science religieuse, la pureté, l'accomplissement des devoirs et la méditation de l'Ame Suprême.—N'agir que dans l'espoir d'une récompense, se laisser aller au gré des sens, s'abandonner au découragement, ce sont les marques

(1) *Lois de Manou*, VI, 65; XII, 14-18. — Que le sage réfléchisse avec l'application d'esprit la plus exclusive sur l'essence subtile et indestructible de l'Ame Suprême, et sur son existence dans les corps des êtres les plus élevés et les plus bas. — De la substance de l'Ame Suprême s'échappent, comme les étincelles du feu, d'innombrables principes vitaux qui communiquent sans cesse le mouvement aux créatures... etc.—Colebrooke, *Essais sur la philosophie des Hindous*, traduction de Pauthier, p. 56. *Oupnek-hat*, *passim*. L'âme individuelle se nomme *Djiv-atma*. L'âme universelle, *Param-atma* (Racin. *Djiv*, vivre. *Para*, souverain).—Dante, *Purgatorio*, XXV, 22.

de la qualité de passion.—La cupidité, l'indolence, l'athéisme, l'omission des actes prescrits, à ces signes s'annonce la qualité d'obscurité. » Cette triple division ne se borne pas aux phénomènes de la vie morale, elle s'étend à la création tout entière, dont l'homme est l'image. « Les trois qualités accompagnent tous les êtres. » C'est par elles qu'on distingue sur la terre les génies, les hommes et les innombrables tribus des animaux et des plantes. Bien plus, elles débordent les limites de notre séjour passager ; elles embrassent et se partagent les trois mondes : à la bonté appartient le monde des dieux, à la passion est livré celui des hommes, et l'obscurité règne dans celui des démons. — Les sectes indiennes se sont multipliées à l'infini ; dans toutes, la distinction des trois qualités est demeurée comme un principe essentiel qui donne sa forme à tout l'enseignement classique (1).

(1) Manou, XII, 12 et suiv., 26-39. — Dante, *Epist. ad Can. Grand.* Et surtout la préface du commentaire de son fils, citée plus haut.

CHAPITRE II.

Rapports de la philosophie de Dante avec les écoles de l'antiquité. Platon et Aristote. — Idéalisme et sensualisme.

---

1. Toutefois, l'Asie ne pouvait être encore pour Dante, comme elle l'est pour nous, qu'une contrée voilée des ombres du mystère. C'était sur l'horizon de la Grèce qu'il voyait se lever pour la première fois la lumière de la philosophie en toute sa splendeur. Il assistait à ses phases principales qu'il trouvait décrites dans plusieurs ouvrages excellens de l'antiquité, mais surtout dans ceux du premier et peut-être du plus parfait historien de la science, Aristote (1). Sans doute la traduction de la Morale par Brunetto Latini, son maître, l'avait familiarisé de bonne heure avec le Stagirite. Plus tard, deux versions complètes et de nombreux commentaires lui avaient permis non seulement de pénétrer dans l'immense édifice de la doctrine péripatéticienne, mais encore d'en

(1) C'est en effet d'après Aristote que Dante a coutume de rapporter les opinions des philosophes plus anciens. Il emprunte beaucoup aussi aux exposés historiques de Cicéron. Voyez *Convito, passim.*

sonder scrupuleusement toutes les parties (1). Ces explorations fécondes n'étaient pas sans résultat ; et dans le *Convito* seul, on trouve, outre les simples allusions, soixante et dix citations formelles de la Métaphysique, de la Physique, du Traité de l'âme, de l'Ethique, de la Politique, des différens écrits dont se compose l'Organon, et de plusieurs autres moins célèbres. Ces réminiscences sont en même temps comme des autorités à l'ombre desquelles Dante s'abrite : il leur donne autant d'empire sur ses convictions que de place dans sa mémoire. Aristote est nommé par lui des noms les plus beaux : le docteur de la raison, le sage pour qui la nature eut le moins de secrets, le maître de ceux qui savent. La société temporelle, selon lui, pour vivre de longs siècles de prospérité, aurait assez de se soumettre aux deux puissances philosophique et politique, Aristote et l'empereur. Après avoir exalté si haut les successeurs des Césars, il leur donne pour collègue au gouvernement du monde le précepteur d'Alexandre, il le fait asseoir, seul immortel, sur le trône où les princes ne font que passer. Il va plus loin, et rappelant les erreurs des philosophes des premiers temps, qui poursuivirent de leurs recherches le souverain bien, fin dernière de l'existence humaine, il montre cette vérité entrevue par Socrate et Platon, mais dégagée de toutes les obscurités qui l'entouraient encore par les soins d'Aristote. Et comme la direction des moyens appartient à celui qui connaît la fin, comme les nautonniers se reposent sur la foi du pilote ; ainsi ceux qui flottent sur la mer orageuse de la vie doivent s'abandonner à la conduite du guide inspiré que le

(1) *Convito*, II, 15. Il cite deux traductions d'Aristote, l'ancienne et la nouvelle : peut-être celles de Jacques de Venise et de Frédéric II ; peut-être cette dernière et celle de Guillaume de Morbecka.—*Convito*, IV, 8, citation du prologue de S. Thomas sur l'Ethique.

Ciel leur envoya. Ainsi les destinées scientifiques de l'humanité sont renfermées dans la doctrine péripatéticienne. Souverainement digne de foi et d'obéissance, consacrée par une adoption universelle, elle acquiert un caractère religieux : on peut la proclamer catholique (1).

En présence de cette reconnaissance authentique d'une suzeraineté devant laquelle toute intelligence était obligée de plier, il semble que la fidélité promise dut être gardée. On s'étonne donc, au premier abord, d'entendre de graves témoins classer Dante, vassal infidèle, dans des rangs contraires, et le représenter comme un des plus illustres disciples de Platon (2). Cependant nous venons d'apercevoir Platon compté parmi les précurseurs de l'aristotélisme, et assuré d'une haute prééminence sur les chefs des autres écoles. Souvent encore Dante le mentionne avec honneur et comme un homme excellent ; il se prévaut de son exemple ; s'il le combat, c'est après de respectueux préliminaires ; s'il le condamne, il s'empresse d'indiquer une justification possible (3). On ne saurait douter qu'il ne connût le Timée dont on avait à son époque deux commentaires principaux, l'un de Chalcidius, employé avec faveur dans l'enseignement scholastique ; l'autre, de saint Thomas d'Aquin, dont nous

(1) *Convito*, I, 9 ; III, 5 ; IV, 2, 17, 27. — *Inferno*, IV, 44. — *Convito*, IV, 6. Voir le chapitre entier. — Dante reconnaît pourtant l'insuffisance d'Aristote sur plusieurs points de théologie et d'astronomie. *Convito*, II, 3, 5 ; IV, 15, 22.

(2) Marsile Ficin, apud *Clarorum Virorum Theodori Prodromi*, etc. *Epistolas* ex Codd. *MSS. Collegii Romani*, Romæ, 1754. — Brucker, *Hist. Critic. Philosoph.* Per. III, pars I, lib. I, cap. 1. — *Memorie per la vita di Dante*, etc.

(3) *Convito*, II, 5, 14 ; III, 9 ; IV, 15. — *Paradiso*, IV, 8-19. — *Epist. ad Can. Grand*... Multa namque per intellectum videmus quibus signa vocalia desunt, quod satis Plato insinuat in suis libris per assumptionem metaphorismorum. Multa namque vidit per lumen intellectuale, quæ sermone proprio nequit exprimere.

devons déplorer la perte. Mais surtout Cicéron, Boëce, saint Augustin et quelques autres docteurs chrétiens dont les écrits sont encore tout pénétrés des parfums de l'Académie, durent exercer sur lui une action irrésistible, et l'attirer peut-être, prosélyte involontaire, aux idées platoniciennes (1).

Dès lors il y a lieu d'examiner quels élémens les deux grandes écoles grecques peuvent revendiquer dans la philosophie de Dante.

2. Plusieurs traits généraux nous avaient paru d'avance devoir caractériser le génie philosophique du poète italien; l'exposition détaillée de son œuvre nous les a rendus aisément reconnaissables. C'est une pensée hardie et naturellement métaphysicienne, qui se place tout d'abord dans le monde invisible, au-dessus du temps et de la terre; une expression métaphorique, non par caprice mais par système, et qui s'empare de toutes les images de la création, parce que toutes sont des reflets des vérités éternelles qu'elle veut manifester; une aspiration profonde vers deux choses ici-bas absentes, mais qui s'y peuvent reproduire au moins en partie : la perfection et la félicité. — Mais ce triple essor vers le vrai, le bien et le beau, n'est-ce pas ce qui fait l'honneur principal du génie de Platon? Lui aussi abandonne le monde des phénomènes et des apparences, la caverne où se dessinent de pâles ombres, pour aller contempler les réalités absolues au grand jour de la métaphysique (2). Habitué à ne

(1) Boëce, *de Consolatione*, lib. I, pros. 3; lib. III, pros. 9; lib. V, pros. 3. — S. Augustin, *de Civit. Dei*, lib. VIII. *Confess.* VII, 9 et *passim*.

(2) Cousin, *Cours d'Histoire de la philosophie*, tome I, leçon 7e. — Platon, *République*, liv. VII. — En citant dans les notes les Dialogues de Platon, nous n'entendons point supposer que Dante ait textuellement, immédiatement connu les passages indiqués : il s'agit d'établir des analogies, et non pas des réminiscences.

plus apercevoir dans les choses visibles qu'une représentation des conceptions divines, il ne voyait dans la nature qu'un magnifique langage parlé par le Très-Haut ; il essayait de le parler à son tour, et son style s'ornait de ces couleurs admirables qui font l'envie des poètes. Et cependant il dédaigne de se perdre dans des spéculations oiseuses ou de s'oublier au bruit flatteur de ses propres discours ; sa parole appelle des résultats positifs et des réformes salutaires : toute science pour lui se résout dans la science du bien. C'est l'objet annoncé de toutes ses leçons ; et ses disciples surpris de l'entendre disserter sous ce titre de la géométrie et de l'astronomie, de la gymnastique et de la musique, le comprendront enfin quand de ces notions variées il dégagera les lois qui doivent présider au perfectionnement et au bonheur des hommes (1). — Des facultés si uniformément assorties de part et d'autre donnent déjà lieu de s'attendre à une singulière ressemblance dans leurs productions.

Entre toutes les conjectures par lesquelles les philosophes grecs tentèrent de s'élever jusqu'à la connaissance de la divinité, nulles ne s'étaient rencontrées plus heureusement que celles de Platon, si incomplètes qu'elles fussent, avec les révélations du christianisme : elles avaient obtenu le suffrage de ses plus graves apologistes ; Dante n'avait pas le droit d'être plus sévère. Le Dieu que le disciple de Socrate adore est démontré non seulement par les forces mécaniques de la nature ; mais par l'ordre général qui y domine. Il se conçoit donc non seulement comme puissant, mais aussi comme intelligent et bon (2) : il est incorporel, il est l'égalité pre-

(1) Platon, *République*, VI : Ἡ τοῦ ἀγαθοῦ ἰδέα μέγιστον μάθημα. — Voyez aussi le fragment d'Aristoxène rapporté par M. Ravaisson : *Essai sur la Métaphysique d'Aristote*, page 71.

(2) Platon, *Lois*, X ; *République*, VI.

mière, le beau absolu, l'un absolu, celui qui ne connaît ni changement, ni repentir (1). Roi de la cité du monde, il ne se confond point avec le monde (2); il demeure indépendant et solitaire, suffisant lui-même à sa béatitude. Toutefois à la lueur de quelques expressions qui trahissent peut-être le secret de l'enseignement ésotérique, on croit apercevoir dans cette notion de l'unité divine, un vestige du dogme de la Trinité; soit que le fondateur de l'Académie dans ses voyages eût été initié aux mystères des Hébreux, soit plutôt qu'il eût recueilli les débris épars des traditions primitives (3). Quoi qu'il en soit, on ne saurait contester l'importance de sa théorie sur le Verbe, dont il ignora sans doute la génération éternelle et l'incarnation future, mais qu'il reconnut comme ordonnateur dans la nature, comme illuminateur dans la raison. C'est là le nœud de la célèbre doctrine platonicienne des idées; c'est là aussi que l'imitation de Dante semble s'être attachée d'abord.

A l'origine des choses, telle que le philosophe grec la découvre, apparaît la Bonté infinie, inaccessible à l'avarice et à la jalousie, et qui voulut s'entourer d'ouvrages bons et parfaits, s'il se pouvait, comme elle-même (4). Ces ouvrages ne pouvaient s'accomplir sans un modèle préexistant, dessein formé d'avance, parole que l'artiste profère en lui-même pour se guider en son travail, et qui n'est autre que sa raison même appliquée à un objet déterminé (5). On peut

(1) Idem, *Phædon* : Αὐτὸ τὸ ἴσον, αὐτὸ τὸ καλὸν, αὐτὸ ἕκαστον, ὅ ἐστι τὸ ὄν, μήποτε μεταβολὴν καὶ ἀντινοῦν ἐνδέχεται.—Cf. Dante, *Paradiso*, xv, 25.

(2) Idem, *Politicus*.

(3) *Lettre à Denys. Timée, passim.*

(4) *Timée* : Ἀγαθὸς ἦν, ἀγαθῷ δὲ οὐδεὶς περὶ οὐδενὸς οὐδέποτε ἐγγίγνεται φθόνος. Τούτου δ' ἐκτὸς ὢν πάντα ὅτι μάλιστα ἐβουλήθη γενέσθαι παραπλήσια αὐτῷ. — Cf. Dante, *Paradiso*, xxix, 5.

(5) *Timée* : Τοιούτῳ τινὶ προσχρώμενος παραδείγματι, τὴν ἰδέαν αὐτοῦ

l'appeler aussi une idée universelle (1). Cette idée, en tant qu'elle correspond aux différentes classes d'êtres que l'univers embrasse, se subdivise en autant d'idées distinctes. Ces idées jouissent d'une réalité suprême, soit qu'elles demeurent de simples attributs de l'entendement divin, soit qu'elles s'en détachent comme des émanations vivantes. Immatérielles et immuables, elles prêtent leur essence à tout ce qui passe et qui se voit ; c'est par une constante participation à l'idée qui est le type de leur espèce, que les individus subsistent (2). Mais à côté de cet élément de vie et de perfection, il y a dans les individus un élément de corruption nécessaire : l'ouvrage ne réalise jamais le dessein primitif dans son intégrité. Il en faut chercher la cause dans une force aveugle et fatale, dans ce réceptacle de toutes les existences que nous nommons matière, que Platon suppose incréée, et par conséquent invincible dans sa résistance (3). — Or, en remplaçant le rôle d'ordonnateur par celui de créateur, ne retrouve-t-on pas ici toutes les conceptions de Dante sur le commencement des choses : les motifs qui déterminent l'action du Tout-Puissant ; l'idée qu'engendre le maître suprême se réfléchissant à tous les degrés du monde et soutenant par une énergie intérieure les plus passagères

καὶ δύναμιν ἀπεργάζεται... et *plurib. aliis loc.*—Cf. *Paradiso*, x, 1 ; xiii, 19.

(1) Plutarque, *de Placitis philosophorum.*

(2) *Timée; République*, x ; *Parménide* : Τῶν εἰδῶν ἕκαστον τούτων ᾖ νόημα, καὶ οὐδαμοῦ αὐτῷ προσήκῃ ἐγγινέσθαι ἄλλοθι ἢ ἐν ψυχῇ ; — Τὰ μὲν εἴδη ταῦτα ὥσπερ παραδείγματα ἑστάναι τῇ φύσει. Τὰ δ' ἄλλα τούτοις ἐοικέναι, καὶ εἶναι ὁμοιώματα. *Phædon* : Ὧν ἐνόντων ἔχει τὴν ἐπωνυμίαν τὰ ὀνομαζόμενα. Cf. *Paradiso*, viii, 35.—*Convito*, iii, 6.

(3) *Theæte* : Τὴνδε θνητὴν φύσιν καὶ τόνδε τόπον (τὰ κακὰ) περιπολεῖ ἐξ ἀνάγκης. *Timée*. Νοῦ δὲ ἀνάγκης ἄρχοντος, τῷ πείθειν αὐτὴν, τῶν γιγνομένων ΤΑ ΠΛΕΙΣΤΑ ἐπὶ τὸ βελτίον ἄγειν.. πλανωμένης εἶδος αἰτίας.—Cf. Chalcidii, *Comment. ad hunc locum*, p. 399. — Dante, Cf. *Paradiso*, xiii, 25. *Convito*, iii, 6. *de Monarchiâ*, ii.

créatures, et la source de l'imperfection placée dans la matière, cire rebelle qui se dérobe à l'empreinte imposée, ou plutôt réservoir insuffisant à contenir tout ce que pourrait enfanter la fécondité infinie? — Ce dernier trait est surtout remarquable en ce que la conclusion est acceptée sans les prémisses, et que la matière est supposée cause du mal quoique dépouillée de sa prétendue éternité.

En passant de l'ordre physique à l'ordre moral, les idées se présentent sous un autre aspect : elles président à l'origine des connaissances. La Raison Suprême de qui procèdent tous les êtres se révèle aussi à toutes les intelligences, d'abord aux génies supérieurs, à l'homme ensuite : elle est comme un rayon qui effleure les sommités de l'âme ; elle y fait luire les notions générales faites à l'image des idées éternelles dont elles empruntent le nom. Ces notions, dans leur ensemble, constituent la raison individuelle ; elles fournissent l'élément scientifique, invariable, des connaissances humaines : l'autre élément, incertain et fugitif, se puise dans les témoignages des sens (1).—Si tels sont les enseignemens de l'Académie, pouvaient-ils trouver un écho plus fidèle que cette philosophie poétique, où toute lumière ruisselle du sein de la divinité pour éclairer les contemplations des esprits bienheureux, pour répandre encore un dernier crépuscule autour des tristes habitans de l'enfer ? Les vivans n'en sont point privés : ils trouvent aussi dans le secret de leur âme une puissance qui vient d'en haut, qui règne en souveraine et qui ne permet pas de méconnaître la vérité.

La moitié de nos destinées est de connaître, l'autre est d'agir. Le principe de l'activité est l'amour : l'amour remplit de sa présence l'univers entier, il en meut les ressorts et les

(1) *Alcibiade, Timée ; République*, v, x, etc. — Cf. *Purgatorio*, xxviii, 19, 21. *Paradiso*, ii, 15. *Convito*, iii, 2 ; iv, 21.

fait concourir à un admirable concert (1). Mais dans l'homme surtout s'exerce son influence. Il le réveille par l'attrait, le met en mouvement par la vue de l'objet proposé et ne le laisse reposer que dans l'union. L'union ne saurait être stérile : elle n'engendre pas seulement des créatures périssables, mais quelquefois des découvertes inespérées, des chefs-d'œuvre d'art, des actions généreuses (2). Ainsi, multiforme et flexible, l'amour ne saurait être appelé bon ou mauvais en lui-même ; il tire son mérite de la fin où il nous dirige. Une inclination innée nous entraîne aux voluptés grossières : un essor plus heureux, que l'étude et l'éducation favorisent, nous conduit à la vertu. Cet amour est le seul que l'âme du vrai philosophe connaisse : à la vue de la beauté elle n'éprouve point d'impurs désirs (3) : le beau n'est pour elle que la splendeur du vrai, l'ombre d'un idéal invisible vers lequel elle voudrait voler : l'admiration lui rend les ailes que dans sa captivité terrestre elle avait perdues (4). — En retraçant ces lignes la plume hésite, elle ne sait si les souvenirs qui la guident sont ceux du Phèdre et du Banquet, ou bien ceux de la Divine Comédie et du Convito.

Les analogies vont se multiplier à mesure que se presseront les conséquences. Cet instinct sublime qui conduit à la

(1) *Banquet : Discours d'Eryximachus.*—Plus loin Socrate se vante de ne savoir autre chose que l'amour, τὰ ἐρωτικὰ.

(2) *Banquet : Discours d'Aristophane :* Ἐκ δυοῖν εἷς γενέσθαι.—*Discours d'Agathon* : Πᾶς γοῦν ποιητὴς γίγνεται, κἂν ἄμουσος ᾖ τὸ πρίν, οὗ ἂν Ἔρως ἅψηται. — Cf. *Convito*, III, 3 ; IV, 1. *Purgatorio*, XVIII, 7 ; XXIV, 19.

(3) *Banquet : Discours de Socrate :* Οὐχ ἁπλοῦν ἐστιν ὅπερ ἐξ ἀρχῆς ἐλέχθη, οὔτε καλὸν εἶναι αὐτὸ καθ' αὐτὸ, οὔτε αἰσχρόν. — Cf. *Purgatorio*, XVIII, 13. Le mystérieux commerce de Dante et de Béatrix est le premier exemple moderne de cet amour que Pétraque a chanté, et qui a reçu le nom mérité d'amour platonique.

(4) *Phèdre.* — Cf. *Paradiso, passim.*

vertu se divise en approchant de son terme. La vertu unique en son essence revêt quatre formes principales : la prudence, la tempérance, la force et la justice, classification devenue célèbre (1). Mais la vertu implique la fuite du mal : et le courage de fuir, le premier dont on ait besoin dans le combat de la vie, ne vient que du ciel (2). Elle implique de même un effort pour l'accomplissement du bien, et c'est au ciel aussi que cet effort doit aboutir. Tout homme ressent en lui-même un vague désir dont l'objet encore indéterminé est ce qu'il appelle du nom de bien. Or, entre les choses qui semblent satisfaire ses désirs, les unes ne lui laissent qu'une joie courte et incomplète ; les autres seules sont capables de lui faire une durable félicité. Il faut donc distinguer entre les biens humains ou secondaires qui sont les qualités du corps et les faveurs de la fortune, et le bien souverain, qui est la perfection telle qu'elle peut s'obtenir par la science et la vertu, telle qu'elle existe suprême et incomparable en Dieu même (3). Dieu est donc celui de qui descendent, à qui remontent tous les biens inférieurs, celui qu'appellent tous les désirs ou plutôt tous les souvenirs de l'âme. Car un

(1) *Lois* I. Ἡγεμονοῦν ἐστιν ἀγαθὸν ἡ φρόνησις· δεύτερον δὲ... σώφρων ψυχῆς ἕξις· ἐκ δὲ τούτων μετ' ἀνδρείας κραθέντων τρίτον ἂν εἴη δικαιοσύνη· τέταρτον δὲ ἀνδρεία. — Cf. *Paradiso, passim. Purgatorio,* XXIX, 44. *De Monarchiâ*, III.

(2) Alcibiade I. Σ. Οἶσθα οὖν πῶς ἀποφεύξῃ τοῦτο; — Α. Πῶς χρὴ λέγειν; — Σ. Ὅτι ἐὰν θεὸς ἐθέλῃ. — Cf. *Paradiso*, X, 29 ; XXVIII, 37.

(3) *Banquet ; Discours de Socrate*, *République* VI. Ὃ δὴ διώκει μὲν ἅπασα ψυχὴ, καὶ τούτου ἕνεκα πάντα πράττει, ἀπομαντευομένη τί εἶναι, ἀποροῦσα δὲ καὶ οὐχ ἔχουσα λαβεῖν ἱκανῶς τί ποτ' ἐστιν. — *Lois*, I, Διπλᾶ δὲ ἀγαθά ἐστι· τὰ μὲν ἀνθρώπινα, τὰ δὲ θεῖα· ἤρτηται δ' ἐκ τῶν θείων θάτερα. *Philebe ; République*, VI. Τοῦτο τοίνυν τὴν τοῦ ἀγαθοῦ ἰδέαν φάθι εἶναι, αἰτίαν δ' ἐπιστήμης οὖσαν καὶ ἀληθείας. — Cf. *Purgatorio*, XVI, 51 ; XVII, 35 ; XVIII, 7 ; *Paradiso*, XXVI, 6 ; *Convito*, III, 2 ; IV, 12.

temps fut où elle le contempla face à face ; elle jouissait de lui avant d'habiter la terre ; elle ne peut se rapprocher de lui qu'en s'élevant, en devenant libre et pure, semblable à lui et agréable à ses yeux par cette ressemblance (1). Mais une si grande destinée ne saurait s'achever dans les étroites limites de la vie présente. Il faut donc qu'au delà du tombeau s'ouvre la perspective radieuse de l'immortalité, pour être le refuge de nos espérances déçues, le terme de nos vœux insatiables, la rémunération de nos mérites restés sans récompense ici-bas (2). — A ces hauteurs extrêmes où le regard ne peut plus les suivre, le cygne des jardins d'Académus et l'aigle de Florence planent encore de concert et vont se perdre dans les mêmes splendeurs.

Dieu reconnu *à priori* pour expliquer le monde, les idées pour faire comprendre les réalités, la raison pour dominer l'expérience, la vie future pour coordonner la vie présente : les vérités intelligibles devançant dans l'ordre logique les vérités expérimentales, ne sont-ce pas tous les traits de l'idéalisme ?

III. N'oublions point cependant que Dante, en acceptant un si grand nombre de dogmes platoniciens sur Dieu, la nature et l'humanité, ne pensait pas trahir la foi de son pre-

(1) *Theæte* : Πειρᾶσθαι χρὴ ἐνθένδε ἐκεῖσε φεύγειν ὅτι τάχιστα · φυγὴ δὲ ὁμοίωσις θεῷ κατὰ τὸ δυνατόν. *Phèdre*, *passim* ; *Minos* ; *Banquet*, *Discours de Socrate*. — Cf. *Purgatorio*, XVI, 29. *Paradiso*, VII, 24.

(2) Οὐ φημι εἶναι δυνατὸν ἀνθρώποις μακαρίοις καὶ εὐδαίμοσι γενέσθαι πλὴν ὀλίγων μέχριπερ ἂν ζῶμεν... καλὴ δὲ ἐλπὶς τελευτήσαντι τυχεῖν ἁπάντων, ὧν ἕνεκα τίς προθυμοῖτ' ἄν... *Epinomis*. — Cf. *Convito*, IV, 22. On pourrait signaler encore d'autres analogies de détail : La fameuse comparaison de la Raison et des Sens avec l'écuyer et les chevaux (*Phèdre* ; — *Convito*, IV, 26). — Le soleil considéré comme image de Dieu (*République*, VI ; — *Paradiso*, *passim*).

mier maître, Aristote. Si libre en effet que soit la muse dans son allure, il est impossible de ne pas apercevoir qu'elle traîne au pied les restes d'une chaîne, dorée sans doute, mais qui sous l'or laisse deviner le fer ; insignes d'une servitude qui vient de finir. Nous voulons parler de ces termes techniques étonnés de se trouver alignés en strophes harmonieuses, de ces classifications symétriques où la pensée se range avec une parfaite exactitude, mais où l'enthousiasme n'entre pas : de la terminologie enfin et de la méthode dont jamais Dante, malgré ses efforts, ne s'affranchit entièrement. On y reconnaît sans peine l'empreinte puissante du Stagirite, le premier qui ait créé la langue de la science et qui lui ait fait à la fois un lexique et une syntaxe, en lui donnant la définition et la division pour principes constitutifs.

Rien ne tient plus intimement au langage que les notions abstraites qui s'évanouiraient en son absence, et qui semblent au premier abord n'avoir hors de lui nulle réalité. L'ontologie n'est point seulement dans les mots, mais elle n'est pas non plus sans les mots. Dante ne recourait aux expressions d'Aristote que pour conserver la tradition de ses idées ontologiques ; il gardait le fil afin de pénétrer à son gré dans le labyrinthe. De là ces considérations profondes sur l'essence de la cause, cette distinction souvent répétée de la substance et de l'accident, de la nécessité et de la contingence, de la puissance et de l'acte, de la matière et de la forme. Ces abstractions ne sont point dénuées de toute valeur : le genre est réellement dans l'espèce, l'espèce dans l'individu ; elles forment comme la trame subtile sur laquelle viennent se dessiner toutes les réalités vivantes. Ainsi l'a prononcé le maître, ainsi l'entend le disciple (1).

Dès lors, il ne faudra pas s'étonner si l'un et l'autre ré-

(1) Voyez Ravaisson, *Essai sur la Métaphysique d'Aristote*, t. I, p. 184. — Cf. *Paradiso*, XXIX, 18, 12 ; XXXIII, 29.

duisent la physique entière au jeu de trois principes : la matière, la forme et la privation. De l'opposition de ces deux dernières résulte le mouvement; et le mouvement, dans sa variété et sa multiplicité, produit et explique les phénomènes du monde visible. Depuis les molécules élémentaires jusqu'aux organisations animées, tout se meut ou par impulsion, ou par spontanéité : les révolutions des astres et la génération des animaux en sont les deux plus remarquables exemples. Toutefois l'astronomie et la physiologie étaient représentées dans l'antiquité par deux hommes, Ptolémée et Galien, dont les aperçus, plus étendus et plus exacts, satisfaisaient mieux la curiosité de Dante (1). Sa confiance au Stagirite, ébranlée sur ces deux points, demeurait intacte sur les questions vraiment philosophiques : celles qui touchent à la constitution, aux facultés, à la destination de l'homme.

L'homme tel que la doctrine péripatéticienne le définit, est un composé qui a pour matière le corps, et l'âme pour forme. Mais comme la forme ne peut subsister qu'empreinte dans la matière, l'âme, bien que différente du corps, ne saurait se conserver hors de lui (2). Ces déductions qui viennent heurter le dogme de l'immortalité semblent avoir trompé la perspicacité du philosophe italien : l'âme lui apparaît encore comme l'acte constitutif, la manière d'être essentielle de la nature humaine ; bien qu'il la conçoive séparable et la fasse se maintenir séparée. Analysant ensuite les puissances qui sont en elle, ainsi qu'Aristote, il en constate trois principales : végétative, sensitive, rationnelle ; il en explique l'unité et la superposition, et pour se faire com-

(1) *Physic.*, I, 1; III, 1; IV, 11. — *De Cœlo*, I, II, IV. — *De Generat. animal.*, II, 3.—Cf. *Purgatorio*, XXV, 13; *Inferno*, XI, 34; *Convito*, III, 11; IV, 2, 9; II, 3, 4; III, 9; IV, 14; IV, 21.

(2) *De Anima*, II, 1, 2. Οὐκ ἔστιν ἡ ψυχὴ χωριστὴ τοῦ σώματος... δοκεῖ μήτε ἄνευ σώματος εἶναι, μήτε σῶματι ψυχή. — Cf. *Inferno*, XXVII, 26.

prendre, il emprunte à la géométrie les mêmes similitudes (1). S'il décrit les opérations des sens, et particulièrement celles de la vue, il suit tous les traits ébauchés par Aristote, faisant arriver la figure de l'objet à l'œil par le milieu diaphane, et de l'œil au cerveau par l'impression communiquée (2). Mais nulle part il ne se montre plus scrupuleux imitateur que dans l'exploration des régions supérieures de la pensée, quand il caractérise l'appréhension, l'imagination, la mémoire (3), quand il distingue l'intellect actif et l'intellect passif (4); quand il aperçoit des principes immuables que l'expérience n'a point donnés, et qui se soutiennent d'eux-mêmes (5). En sorte que toute connaissance suppose deux conditions accomplies: des faits perçus au dehors, une vérité générale révélée au dedans. En sorte que la sensibilité étant le foyer des choses visibles, l'intelligence celui des choses intelligibles, l'âme en qui elles se réunissent est l'abrégé de l'univers (6).

Si le fondateur du Lycée avait consacré ses méditations les plus laborieuses au développement de la logique, et si ce fut là sa première gloire dans l'opinion commune de la

(1) *De Anima*, II, 8; III, 12.—Cf. *Convito*, IV, 7.

(2) *De Anima*, II, 7. Τὸ μὲν χρῶμα κινεῖ τὸ διαφανὲς οἷον τὸν ἀέρα· ὑπὸ τούτου δὲ συνεχοῦς ὄντος κινεῖται τὸ αἰσθητήριον. Cf. *Convito*, III, 9.

(3) *De Anima*, III, 3, 4. — Cf. *Purgatorio*, IV, 3; XVII, 9; XVIII, 8. *Paradiso*, I, 3, etc.

(4) *De Anima*, III, 6. Ἔστιν ὁ μὲν τοιοῦτος νοῦς τῷ πάντα γίνεσθαι, ὁ δὲ τῷ πάντα ποιεῖν. — Cf. *Purgatorio*, XXV, 22. *Convito*, IV, 21.

(5) *Analytic. poster.*, I, 31. Τόδε κάθολον καὶ ἐπὶ πᾶσιν ἀδύνατον αἰσθάνεσθαι. *Topic.*, I, 1. Ἔστι γὰρ ἀληθῆ μὲν καὶ πρῶτα, δι' ἑαυτῶν ἔχοντα τὴν πίστιν. *De Anima*, II, 8. — Cf. *Purgatorio*, XVIII, 19. *Paradiso*, II, 15; IV, 21.

(6) *De Anima*, III, 8. Ἡ ψυχὴ τὰ ὄντα πῶς ἐστι πάντα. Ὁ νοῦς εἶδος εἰδῶν, καὶ ἡ αἴσθησις εἶδος αἰσθητῶν. Ibid., III, 8.—Cf. *Convito*, *passim*.

postérité, la morale avait plusieurs fois aussi appelé ses recherches ; elles formaient son plus beau titre à l'admiration de Dante (1). Il y trouvait le phénomène de l'amour observé dans tous ses détails avec une délicatesse à laquelle rien n'échappe ; mais considéré plus spécialement sous une forme nouvelle, celle de l'amitié : les circonstances dans lesquelles ce sentiment prend naissance, les proportions qu'il exige entre ceux qu'il unit, l'inévitable égoïsme qui se cache à sa racine, les fruits bienfaisans qu'il peut porter, rien n'était omis (2). Les autres élémens de la moralité humaine avaient aussi leur place dans cette large analyse ; le plaisir et le rapport d'excitation mutuelle qui lie le plaisir avec l'action, et la liberté qui demeure constante au milieu d'eux, et qui souvent les sépare, résistant à la jouissance, allant au devant de la douleur : le vice et sa division en trois catégories : intempérance, malice et brutalité (3) : les vertus intellectuelles et morales formant pour ainsi dire deux familles (4) ; deux vies aussi entre lesquelles l'homme a le choix, celle de la contemplation et celle de la pratique, la première plus noble, la seconde plus facile (5). Avec ces données, il était permis de résoudre le problème du bonheur. Les avantages de la santé, de la force, de la richesse, y entraient comme conditions essentielles mais insuffisantes : le bien véritable auquel tous les

(1) Voyez ci-dessus, page 206.

(2) *Ethic.*, VIII, *passim*, IX, 4. Ἔστι γὰρ ὁ φίλος ἄλλος αὔτος. — Cf. *Convito*, III, 2.

(3) *Ethic.*, III, 5 ; X, 5. — Cf. *Purgatorio*, X II, 7. — *Paradiso*, V, 7. — *Ethic.*, VII, 1. Τῶν περὶ τὰ ἤθη φευκτέων τρία ἐστίν εἴδη· κακία, ἀκρασία, θηριότης. — Cf. *Inferno*, XI, 27.

(4) *Ethic.*, II, 1. Διττῆς δὲ τῆς ἀρετῆς οὔσης, τῆς μὲν διανοητικῆς τῆς δὲ ἠθικῆς... κ. τ. λ. — Cf. *Convito*, IV, 17.

(5) *Ethic.*, I, 7. — Cf. *Purgatorio*, XXVII, 33. *Convito*, IV, 22.

autres devaient se coordonner, c'était l'activité de l'âme exercée dans les limites de la vertu. Et cette activité vertueuse, quand elle s'applique aux paisibles fonctions de la vie contemplative, donne la plus pleine mesure de béatitude que l'humanité puisse obtenir (1).

Enfin, parvenu au sommet de la hiérarchie des êtres, Aristote rassemble les principaux résultats qu'il a recueillis dans sa marche ascensionnelle : l'idée de cause qui appartient à l'ordre des abstractions, le mouvement qui se voit répandu dans l'univers ; la réflexion et le bonheur qui sont le privilége de l'homme. De ces résultats combinés il dégage la notion de Dieu. Les forces mécaniques des corps supposent un moteur qui les mette en action, immobile lui-même, et, par conséquent, immatériel (2). Il est donc forme pure, acte sans fin. Mais, cet acte ne saurait être que celui de la contemplation, laquelle est aussi souverainement heureuse. Dieu donc peut se définir : une pensée qui se pense éternellement, autour de laquelle gravitent le ciel et la nature (3). Les lacunes et les erreurs d'une semblable théorie se trahissent sans peine ; elle suppose l'éternité, non seulement de la matière, mais du monde ; elle ne laisse au premier moteur ni providence, ni liberté, ni personnalité (4) ; elle ne peut donc être admise qu'avec de nombreuses restrictions ; et le poète philosophe ne l'a pas oublié ; mais il lui doit des vues profondes et des formules singulièrement expressives.

Or les points que nous venons de parcourir composent dans

(1) *Ethic.*, I, 8. Τὸ ἀνθρώπινον ἀγαθὸν ψυχῆς ἐνέργεια ἔστι κάτ' ἀρετὴν... ἔτι δὲ ἐν βίῳ τελείῳ. Cf. *Convito*, IV, 17, 22.—*De Monarchiâ*, III.

(2) *Metaph.*, XIV, VIII.—Cf. *Paradiso*, I, 23 ; XXIV, 44.

(3) *Metaph.*, XII. Αὑτὸν ἄρα νοεῖ εἴπερ ἐστὶ τὸ κράτιστον... Ἐκ τοιαύτης ἄρα ἀρχῆς ἤρτηται ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ φύσις. — Cf. *Convito*, III, 2. *Paradiso*, XXVIII, 14.

(4) Brucker, *Hist. Critic.*, *in Aristotele.*—Cicéron, *de Nat. Deor.* I, 13.

leur ensemble ce qu'on appelle, improprement peut-être, le sensualisme péripatéticien, qui fait de l'expérience acquise par les sens la base nécessaire, mais non pas unique, de toute science.

IV. Il reste à déterminer comment se concilient dans la pensée de Dante les enseignemens rivaux de l'Académie et du Lycée, et par quel prodige nouveau, aux accens de la lyre des querelles séculaires se sont suspendues :

. . . . . Tenuitque inhians tria Cerberus ora.

Platon, dans l'histoire de l'esprit humain, représente l'idéalisme, et par conséquent la synthèse; il s'adresse surtout aux âmes douées de cette merveilleuse puissance d'intuition qu'on appelle aussi enthousiasme : comme ces âmes d'élite sont rares et ne se succèdent qu'à des intervalles irréguliers, les traditions platoniciennes ont pu s'interrompre; d'ailleurs, n'étant point rassemblées par le lien d'une méthode rigoureuse, elles étaient exposées à se disperser et à se laisser absorber en d'autres systèmes. Aristote représente le sensualisme et par conséquent l'analyse. Son œuvre est à la portée de tous les esprits laborieux; et comme tous les jours il en naît de pareils, elle a pu se conserver par leurs soins et se transmettre comme un héritage entre des mains connues: enfin les opinions dont elle se compose, puissamment systématisées, devaient demeurer inséparables et garder leur commune indépendance. Le génie poétique aurait donc conduit Dante aux pieds de Platon : mais il n'avait d'accès immédiat auprès de ce grand homme que par un petit nombre d'écrits mal interprétés; d'un autre côté, il en retrouva les plus excellentes conceptions, modifiées, épurées, dans la théologie chrétienne; il les accueillait avec un pieux

respect sans savoir les ramener à leur origine et nommer leur auteur. Au contraire, dès qu'il franchit le seuil de l'école, il y vit immuablement assise l'autorité du Stagirite ; il reçut ses leçons par des interprètes sans doute, mais qui se donnaient pour tels et n'aspiraient qu'au mérite de la fidélité : il dut s'incliner devant tant d'honneurs et subir une influence à laquelle rien ne résistait. Il y avait place en lui pour toutes les admirations justes, parce qu'elles ne sont jamais incompatibles. Sans doute le disciple de Socrate et le précepteur d'Alexandre ont rempli l'histoire du bruit de leurs controverses ; et l'on ne saurait nier que l'exagération de leurs préoccupatious dominantes ne les ait conduits à de graves dissentimens. Mais rien aussi n'est en apparence plus opposé que l'analyse et la synthèse qu'ils se personnifient en eux ; et cependant rien ne s'accorde mieux dans l'harmonie générale de la science. Ils se placent aux deux points de vue contraires, et, pour ainsi dire, aux deux pôles du monde intellectuel : mais un axe commun les réunit, et ils jouissent du même horizon. Leurs dogmes, réduits à des expressions plus modérées, se complètent et se soutiennent mutuellement. Il serait même permis de dire que les *idées* qui sont la clef de voûte de l'édifice académicien, touchent de près aux *formes* péripatéticiennes. L'ἰδέα dans ces dialogues où elle est magnifiquement célébrée, prend souvent le nom d'εἶδος ; elle devient *forma* en se traduisant en latin (1). Si l'idée est à la fois type et cause ; la forme est aussi tout ensemble l'élément par lequel les choses sont connues, et celui par lequel elles subsistent. Il n'est pas prouvé que Platon ait assigné aux idées une existence distincte des objets qui y participent, et de l'entendement divin en qui elles résident (2). Aristote reconnaît la présence de ses for-

(1) Cicéron.

(2) Cousin, *Cours d'Histoire de la Philosophie*, t. I, p. 7.

mes dans les objets qu'elles modifient et dans l'esprit qui les abstrait (1). Dante semble avoir compris ces analogies quand il s'efforce de rapprocher par des emprunts alternatifs les deux philosophes grecs (2). Son intention conciliatrice s'annonce d'une manière plus claire encore, lorsqu'il les fait apparaître tous deux dans les Champs-Élysées, placés à l'entrée de son enfer, et qu'il les montre, l'un entouré d'hommages comme le maître de ceux qui savent, l'autre assis à ses côtés et partageant avec lui la royauté de l'intelligence (3).

Il avait donc rencontré, peut-être à la faveur de la distance, cette position propice tant cherchée par les éclectiques alexandrins, où l'on voit s'intersectionner et se confondre les tendances diverses de l'idéalisme et du sensualisme. Du reste, ses relations avec la philosophie ancienne paraissent s'être restreintes dans les limites que nous venons de tracer. S'il combat l'épicuréisme, c'est surtout celui qui régnait à son époque ; et il ne connaît qu'imparfaitement par les livres de Sénèque la morale du stoïcisme qu'il exalta sans mesure en la personne de Caton (4).

(1) Idem, ibid. Aristote, *de Animâ*, III, 8.
(2) Voyez surtout *Convito*, IV, 6.
(3) *Inferno*, IV, 44.
(4) *Convito*, IV, 28. *Purgatorio*, I.

CHAPITRE II.

Rapports de la philosophie de Dante avec les écoles du moyen âge. — S. Bonaventure et S. Thomas d'Aquin. — Mysticisme et dogmatisme (1).

---

1. L'âge qui vit éclore la Divine Comédie n'avait pas assisté à cette restauration générale du paganisme qui devait bientôt après s'opérer dans les lettres et dans les arts. L'étude des chefs-d'œuvre de l'antiquité déjà s'entreprenait avec ardeur; mais on n'affectait pas encore pour eux une vénération exclusive, d'autant moins coûteuse à l'orgueil humain qu'elle s'adresse à des objets plus éloignés; et largement compensée d'ailleurs par le mépris des contemporains et des ancêtres. Les plus savans professeurs de Paris et de Bologne, les artistes les plus vantés de Pise et de Flo-

(1) Il faut se souvenir que S. Bonaventure et S. Thomas ne sont point es chefs exclusifs de deux écoles rivales, mais seulement les représentans plus fidèles de deux tendances philosophiques distinctes et néanmoins aisément conciliables.

rence savaient profiter des modèles classiques sans déserter les sources de l'inspiration chrétienne : la lampe de leurs veilles éclairait souvent les pages de l'Ecriture sainte et des Pères. Souvent leur piété venait chercher des méditations plus sereines au pied de l'autel ou dans la solitude des monastères ; et quelquefois aussi, hommes simples et bons, ils aimaient à se mêler aux réunions populaires où les légendes et les chants traditionnellement répétés leur révélaient des vérités et des beautés qu'ils n'eussent pas trouvées ailleurs.

Le commerce journalier qu'entretenait Dante avec les écrivains de la Grèce et de Rome ne l'avait point détaché d'une communion plus intime avec les docteurs du christianisme. Il les voyait, se donnant la main depuis les Catacombes jusqu'à lui, former une longue et double chaîne. D'un côté, l'école gréco-orientale, dont il avait connu par saint Denis l'Aréopagite les extatiques visions ; de l'autre, l'école latine occidentale, qu'il avait suivie dans toutes ses phases : saint Augustin, Boëce et saint Grégoire-le-Grand qui appartiennent encore à la littérature romaine ; saint Martin de Braga, Isidore de Séville, Bède et Rabanus Maurus, hommes des temps barbares ; saint Anselme, saint Bernard, Pierre Lombard, Hugues et Richard de Saint-Victor, qui inaugurent les travaux du moyen âge (1). Tous, il les rappelle avec louange, et maintes fois il les cite ou nommément ou par allusion. Parmi ceux au milieu desquels sa vie se passa, il paraît en avoir distingué plusieurs qui sont aujourd'hui confondus dans la foule des noms obscurs : Egidius Colonna, Pierre l'Espagnol, et Sigier, célèbre dans les chaires de l'université de Paris, oublié dans ses annales (2). Mais il est remarquable qu'il garde un silence ab-

(1) *Paradiso*, x, xii, *passim. Epist. ad Can. Grand. Convito, passim.*
(2) *Paradiso*, x-xii.

solu sur Raymond Lulle, Duns Scott et Occam, qui ouvrent au commencement du XIVe siècle une nouvelle ère scholastique. C'est donc le XIIIe, avec sa grandeur calme et majestueuse, avec cette alliance qui se fit alors des quatre puissances de la pensée : l'érudition, l'expérience, le raisonnement, l'intuition, c'est là ce qu'on doit trouver reproduit dans la philosophie de Dante. On a pu juger de l'immensité de ses lectures et de ses études par les innombrables réminiscences qu'on découvre dans ses écrits; il suivait ainsi Albert-le-Grand, dont il paraît avoir consulté à plusieurs reprises les vastes répertoires. Bien qu'il soit demeuré étranger aux travaux de Roger Bacon, les descriptions et les comparaisons astronomiques ou météorologiques qu'il ramène souvent avec une sorte de faveur, les observations qu'il propose, le montrent initié aux sciences expérimentales. Néanmoins, les recherches érudites et l'exploration de la nature ne suffisaient pas à l'énergie infatigable de ses facultés ; elles trouvaient un champ plus large et plus libre dans les spéculations rationnelles et contemplatives dont saint Thomas d'Aquin et saint Bonaventure avaient donné l'exemple. Entre ces deux hommes illustres se partageaient toutes les sympathies du philosophe poète. Ils avaient assez vécu pour le laisser témoin du deuil qui accompagna leur mort. Il rencontrait dans le monde savant leur mémoire toute récente et toute puissante, leurs enseignemens et leurs vertus confondus encore en un même et vivant souvenir ; et, par conséquent, le respect qu'ils inspiraient, encore plein d'amour. Aussi, traitait-il quelquefois avec eux comme avec de nobles mais bienveillans amis, citant à l'appui de ses opinions, avec une familiarité sublime, le bon frère Thomas (1). Et cependant il devançait, il dépassait même par son jugement phi-

(1) *Convito*, IV, 30. Il buon fra Tommaso.

losophique l'apothéose solennelle que l'autorité religieuse devait lui décerner un jour; il plaçait dans une des plus belles sphères de son Paradis les deux anges de l'école; il les représentait dominant dans une souveraineté fraternelle la multitude bienheureuse des docteurs de l'Église.

Ainsi les doctrines de Dante ne peuvent manquer d'offrir la trace de l'ascendant qu'avaient pris sur lui les deux grands maîtres de son époque, représentans eux-mêmes de tout ce qu'il y avait eu de plus sage et de plus pur dans la scholastique antérieure.

2. Et d'abord la plupart des penchans secrets qui attiraient Dante aux doctrines de Platon, devaient l'incliner aussi vers saint Bonaventure et vers les autres mystiques plus anciens, comme les moines de S. Victor, S. Bernard et S. Denis l'aréopagite. Il y avait une singulière affinité entre le séraphique franciscain et le chef de l'Académie. Parmi tous les philosophes de l'antiquité, il n'en citait aucun avec plus de prédilection. Il le défendait avec une sorte de piété filiale contre ses adversaires (1). Mais surtout, le mysticisme par des liens nombreux se rattachait à l'idéalisme : le mysticisme considéré au point de vue philosophique, n'était que l'idéalisme sous une forme plus élevée et plus brillante. L'un et l'autre considéraient l'union avec la divinité comme le principe des lumières et la fin des actions de l'homme. L'un avait marqué le lieu de cette union sublime dans la raison, qu'il montrait comme une région supérieure à celle des sens. L'autre croyait la voir s'accomplir dans l'inspiration spontanée qu'il plaçait au dessus de la raison. L'un proposait

(1) S. Bonaventure. *In Magist. sentent.*, lib. II, d. 1, p. 1, a. 1, q. 1.— *Serm.*, 1 et 7, *in Hexaemer.* : «Aristoteles incidit in multos errores... execratus est ideas Platonis et perperam. »

la théorie des idées comme une hypothèse à laquelle il avait foi, il la soutenait avec toute la chaleur d'une conviction profondément recueillie : l'autre sortait de l'extase, brûlant d'amour, impatient de se produire au dehors avec toute l'autorité de la vertu (1). Dans tous deux, mais dans le dernier surtout, une grande puissance était donnée au cœur sur l'esprit, et l'imagination avait les clefs du cœur : de là un besoin réel, une habitude constante des expressions allégoriques et des allusions légendaires. Contemplatif, ascétique, symbolique, tel fut toujours le mysticisme et tel est le triple sceau dont il marqua la philosophie de Dante.

La contemplation se propose Dieu même pour objet. Et les mystiques ne pouvaient trouver un moyen plus sûr de confondre la raison individuelle et de lui faire avouer son insuffisance que de la mettre immédiatement en présence de la nature divine et de ses deux attributs, qui semblent à la fois les plus incontestables et les plus incompatibles, l'immensité et la simplicité. — D'une part Dieu se révèle comme nécessairement indivisible, par conséquent incapable de se prêter à ces abstractions de qualité et de quantité par lesquelles nous connaissons les créatures; indéfinissable, parce que toute définition est une analyse qui décompose le sujet défini; incomparable, parce que les termes manquent à la comparaison : en sorte qu'on peut dire en donnant à ces mots une signification détournée, qu'il est l'infiniment petit, qu'il n'est rien (2). — Mais, d'autre part, ce qui est sans éten-

(1) Voyez pour les caractères du mysticisme, Cousin, *Histoire de la Philosophie*, tom. 1, l. 4.

(2) Dionys. Areop., *de Divin. nomin.*, 9. Οὕτως οὖν ἐπὶ θεοῦ τὸ ΣΜΙΚΡÒΝ ἐκληπτέον, ὡς ἐπὶ πάντα καὶ δία πάντων ἀνεμποδίστως χωροῦν καὶ ἐνεργοῦν... τοῦτο τὸ σμικρὸν ἄποσόν ἐστι καὶ ἀπήλικον, ἀκρᾶτες, ἄπειρον, ἀόριστον, περιληπτικὸν πάντων. Id., *ibid.*, *passim.* — S. Bonaventure, *Com-*

due se meut aussi sans résistance ; ce qui est insaisissable ne saurait être contenu ; ce qui ne peut se renfermer dans aucune limite réelle ou logique est par là même sans bornes. L'infiniment petit est aussi l'infiniment grand, et l'on peut dire en quelque façon qu'il est tout. En effet, si dans les êtres immatériels l'essence et la puissance ne peuvent être séparées, la cause première par sa puissance étant partout, partout aussi doit être son essence. C'est la force qui soutient les choses inanimées, la vie de tout ce qui vit, la sagesse de tout ce qui est intelligent. L'unité divine se multiplie donc comme par une série d'émanations, mais elle demeure supérieure, isolée, distincte, et sans communiquer ses perfections incommunicables (1). Au dessous s'échelonnent à des degrés divers toutes les créatures unies ensemble par une influence continue. Les trois hiérarchies des anges par l'intermédiaire de la triple hiérarchie de l'Église, répandent sur le genre humain la force, la vie et la sagesse ; et divisées en neuf chœurs, elles agissent par les révolutions des neuf sphères célestes jusque sur les plus humbles existences perdues au bord du néant (2). Ces visions magnifiques avaient

pendium, I, 17. — Cf. *Paradiso*, XIV, 10 ; XXIX, 4. Au reste, les expressions de Denys l'Aréopagite et de ses imitateurs, efforts toujours impuissans du langage humain pour faire comprendre les choses divines, ne peuvent se prendre dans un sens rigoureux, et doivent s'expliquer par la pensée générale des écrivains auxquels elles appartiennent.

(1) Dionys. Areop., *de Divin. nomin.*, 11. Ἐπειδὴ ὤν ἐστίν ὁ θεὸς ὑπερουσίος· δωρεῖται δὲ τὸ εἶναι τοῖς οὖσι, καὶ παράγει τὰς ὅλας οὐσιας. Πολλαπλασιάζεσθαι λέγεται τὸ ἓν ὄν ἐκεῖνο τῇ ἐξ αὐτοῦ ΠΑΡΑΓΩΓῌ τῶν πολλῶν ὄντων, μένοντος δὲ οὐδὲν ἧττον ἐκείνου καὶ ἑνὸς ἐν τῷ πληθύσμῳ. — Id., *de Cœlest. Hierarch.*, IV. — S. Thomas s'est aussi servi du mot *Emanatio* : mais il exclut formellement toute opinion favorable au panthéisme. — S. Bonaventure, *Compendium*, I, 16. : « Ita Deus est in irrationabilibus creaturis ut non capiatur ab ipsis. » — Cf. *Epist. ad Can. Grand.*

(2) Dionys. Areopag., *de Cœlesti Hierarch.* et *de Eccles. Hierarch.*,

souvent visité les anachorètes au désert, et les sages du cloître dans leurs méditations ; mais rapides et fugitives, elles avaient passé comme l'éclair. Dante sut les retenir et faire descendre pour toujours leurs clartés dans le merveilleux édifice de la Divine Comédie.

L'ascétisme est l'étude pratique de l'homme, la science de la sanctification. On a pu voir déjà que le poème italien renfermait un système ascétique complet. Mais on n'en saurait plus douter quand on le rapproche des travaux du même genre dont le moyen âge ne fut point avare. La fable qui remplit l'enfer, le purgatoire et le paradis, c'est l'homme retiré de la forêt sombre des intérêts et des passions terrestres, et ramené par la considération de soi-même, du monde et de la divinité, dans les voies du salut. La science chrétienne comme celle du paganisme commence par le Γνῶθι σεαυτόν : elle analyse toute l'économie du péché, de la pénitence et de la vertu. Si elle jette ses regards sur le monde physique et social, c'est afin d'y reconnaître des dangers pour nous et de la gloire pour Dieu. Enfin, si elle découvre le Créateur, c'est moins par les efforts de la pensée que par le mérite du désir : les révélations intérieures qui se font alors ne satisfont pas seulement l'entendement, elles ébranlent la volonté et la conduisent à des progrès sans fin (1). L'œuvre de Dante ainsi réduite à une signification sévère mais indubitable, ne fait que reproduire les leçons de tous ceux qui professèrent la médecine des âmes ; depuis

passim.—Cf. *Parad.*, XXVIII, XXIX, *passim*, II, 42, etc. *Convito*, II, 5, etc, Voyez sur toute cette théologie transcendante, le *Précis de l'histoire de la philosophie*, pag. 217.

(1) S. Augustin, *de Quantit. Animæ.*—S. Bernard, *de Consideratione*, *de Interiore Domo.*—Ricardus a S. Victore, *de Gratiâ Contempl.*—S. Bonaventure, *Itinerar. mentis ad Deum.*—Cf. *Inferno*, I, 11. *Purgatorio*, *passim.* XXXIII.

les pères de la Thébaïde dont Cassien nous a raconté les conférences, jusqu'à S. Bonaventure, dont les leçons réduisaient en doctrine ce qu'on racontait des transports et des ravissemens de saint François. — C'est à la même école que Dante avait recueilli plusieurs de ses plus intéressans aperçus : les rapports de l'erreur et du vice, de la vertu et du savoir : l'ordre généalogique des péchés capitaux (1), l'action réciproque du physique et du moral, d'où résultent deux théories parallèles qui expliquent les révélations de la physionomie et les effets de la mortification (2). Enfin les analogies se retrouvent encore dans la forme générale de la Divine Comédie, qui, en décrivant le pélerinage de son auteur par les sphères du ciel, séjour d'autant de vertus distinctes, jusqu'au pied du Tout-Puissant, rappelle les titres favoris des opuscules de S. Bonaventure : « L'itinéraire de l'âme vers Dieu ; l'échelle dorée des vertus ; les sept chemins de l'éternité (3). »

En effet, ces pieux contemplatifs qui semblaient devoir s'être irrévocablement dépouillés des faiblesses d'ici-bas,

(1) La classification des péchés capitaux, qui implique elle-même la question de l'origine du mal moral, a long-temps varié dans l'enseignement théologique. (Voy. Cassien, *Collatio* v, et S. Thomas, prima secundæ, q. 84). Elle se retrouve telle que Dante l'a exposée dans S. Grégoire-le-Grand, *Moral.*, XXXI, 31.—Ugo a S. Victore, *in Matth.*, 3-8.—S. Bonaventure, *Compendium*, III, 14. — Cf. *Purgatorio*, XVII, 32.

(2) S. Bonaventure, *Compendium*, II, 57-59. Ces trois chapitres contiennent tous les élémens d'un système physionomique et cranioscopique. Il serait curieux de le rapprocher de ceux de Gall et de Spurzheim (Cf. *Convito*, I, 8, etc.). Mais si la phrénologie veut échapper au fatalisme, elle ne saurait s'empêcher de conduire à la mortification. Si les passions peuvent être contenues dans une juste contrainte, ce n'est qu'en arrêtant par des moyens hygiéniques et gymnastiques le développement extrême de leurs organes.

(3) S. Bonaventure, *Itinerarium mentis ad Deum*. *Formula aurea de gradibus virtutum*. *De* VII *itineribus æternitatis*.

consentaient néanmoins à parer de toutes les grâces de l'expression, l'austérité de leurs idées, soit par une miséricordieuse condescendance pour leurs disciples, soit par cet attrait naturel qu'éprouvent ceux qui sont bons pour ce qui est beau. Ils gardaient une affectueuse symphatie pour la création tout entière qu'ils considéraient non plus dans sa dégradation actuelle, mais dans la pureté primordiale du plan divin. Elle leur paraissait comme un feuillage que le vent de la mort emporte, mais qui jette de l'ombre et de la fraîcheur, et qui atteste aussi la Providence (1). Plus souvent encore ils voyaient en elle une sœur qui, d'une autre manière, exprimait les mêmes pensées qu'eux, et chantait le même amour. C'est pourquoi ils lui empruntaient de fréquentes comparaisons, découvraient de sacrés accords, indiquaient des rapprochemens imprévus entre des choses en apparence étrangères, jetées aux extrémités de l'espace. Ils en usaient de même dans le domaine du temps : les siècles, les événemens et les hommes n'étaient pour eux que prophétie et accomplissement, voix qui interrogent et se répondent, figures qui mutuellement se répètent. Les distances s'effaçaient : le passé et l'avenir intervertis se confondaient dans un présent sans fin. De là cette admirable symbolique chrétienne qui embrasse à la fois la nature et l'histoire, et lie ensemble toutes les choses visibles, en les prenant pour les ombres de celles qui ne se voient pas (2) ; langue énergique dont tous les termes sont des réalités, et toutes les paroles des faits significatifs ; langue savante et

(1) Ugo a S. Victore, *in Ecclesiast.* « Species rerum visibilium folia sunt quæ modo quidem pulchra apparent sed cadent subito cùm turbo exierit... Dum stant tamen umbram faciunt et habent refrigerium suum. » — Cf. *Paradiso*, XXVI, 22.

(2) S. Paul, *Romains*, I, 20. « Invisibilia enim ipsius à creaturâ mundi per ea quæ facta sunt, intellecta conspiciuntur. »

sacrée, qui avait ses traditions et ses règles, et qui se parlait dans le temple ; qui se traduisait quelquefois sur la toile et la pierre, par la statuaire et l'architecture. Le poète l'avait apprise de la bouche des prêtres, et maintenant qu'il la répète à nos oreilles profanes, nous comprenons à peine, et nous considérons comme autant de témérités de son génie, ces images qui étaient pour lui autant de souvenirs. Dieu représenté, tantôt comme circonférence, et tantôt comme centre, par une mer immense qui enveloppe l'empyrée, ou par un indivisible point autour duquel se meut l'univers (1) : — les créatures comparées à des séries de miroirs où tombent et se réfléchissent les rayons du soleil incréé (2) : — les divers états de l'âme personnifiés ; les vertus théologales par les trois apôtres, Pierre, Jacques et Jean ; les deux vies active et contemplative, par Marthe et Marie, Lia et Rachel (3) : — les emblèmes de l'aigle et du lion, où se reconnaissent les deux natures du Christ ; l'arbre de la croix confondu avec l'arbre du paradis terrestre ; l'Eden, figure de l'Eglise militante ; la statue de Nabuchodonosor, type de la décadence progressive de l'humanité (4). Ce style hardi de la

(1) S. Jean Damascène, πέλαγος τῆς οὐσίας. — S. Bonaventure, *Compendium*, II, 15. — Cf. *Paradiso*, I, 38 ; XXVIII, 6.

(2) Dionys. Areopag., *de Divin. nomin.* Εἰκὼν ἐστι τοῦ θεοῦ ὁ ἄγγελος, φανέρωσις τοῦ ἀφανοῦς φωτὸς, ἔσοπτρον ἀκραιφνές. — S. Bernard, *de inter. Domo*, XIII. « Præcipuum et principale speculum ad videndum est animus rationalis inveniens seipsum. » — Cf. *Paradiso*, XIII, 9. *Ep. ad Can. Grand.*

(3) S. Bernard, *de Assumpt. Serm.* III. — Ricardus a S. Victore, *de Præparatione Animæ*, I. — S. Bonaventure, *in Lucam*, VIII. « Petrus qui interpretatur agnoscens designat fidem ; Jacobus qui luctator, spem ; Johannes qui, in quo est gratia, charitatem. — Cf. *Convito*, IV, 22. *Purgatorio*, XXVII. *Paradiso*, XXIV, XXV.

(4) S. Bonaventure, *in Psalm.*, 1, 90. — *In Lucam*, 13. — *Sermo de Invent. Crucis*. — Ricardus, *de Erudit. int. hom.*, I, 1. — Cf. *Purgatorio*, XXVIII-XXXII. *Inferno*, XIV.

muse florentine, c'est celui dans lequel l'Eglise, du haut des chaires, apaisait les fiers courages de nos aïeux : c'est celui dans lequel les S. Bernard et les S. Thomas de Cantorbéry ébranlaient les peuples et faisaient trembler les rois.

3. Toutefois, nous l'avons déjà vu, si la science du moyen âge partagea son culte entre S. Bonaventure et S. Thomas ; ce dernier, peut-être par son mérite, peut-être par la réputation de supériorité intellectuelle dont jouissait l'ordre de S.-Dominique, avait obtenu un ascendant plus marqué sur la foule des esprits engagés dans les études sérieuses. S. Thomas présentait comme une image moderne d'Aristote, par l'universalité de ses aptitudes et de son savoir, par la gravité pesante mais solide de son caractère ; par son talent d'analyse et de classification, par l'extrême sobriété de son langage. Son intervention avait assuré l'autorité long-temps contestée du Stagirite à qui le ramenait, indépendamment de son inclination personnelle, toute cette grande famille dogmatique, d'Albert, d'Alexandre de Hales, de Jean de Salisbury, dont il était le descendant. En effet, les racines même du dogmatisme scholastique étaient dans l'ontologie et la logique péripatéticiennes. Mais les tiges vigoureuses de la révélation chrétienne, entées sur ces racines, avaient porté des fruits nouveaux : l'aridité primitive du sensualisme y était corrigée par une sève meilleure; le sentiment religieux y circulait, vivifiant à la fois les conceptions rationnelles et les vérités sensibles. Ils ne pouvaient échapper aux regards de Dante, et les épines qui les entouraient ne suffisaient pas pour arrêter sa main robuste.

La philosophie de saint Thomas et de son école consiste moins dans les principales thèses qu'ils proposent et qui appartiennent à la théologie, que dans les preuves dont elles sont appuyées, l'enchaînement qui les rassemble, les consé-

quences qui s'y rattachent ; toutes choses difficiles à saisir dans un rapide résumé. On peut néanmoins y découvrir une progression constante de l'abstrait au concret, du simple au multiple, laquelle se divise naturellement en quatre séries : science de l'être, science de Dieu, science des esprits, science de l'homme (1).

La science de l'être en général prenait son point de départ dans ces notions de substance, de forme, de matière, etc., savamment élaborées par les péripatéticiens ; mais elle ne s'y arrêtait pas, elle en faisait sortir des notions plus expresses et plus vivantes. L'être, en passant par une suite de déductions rigoureuses, devenait successivement bonté, unité, vérité. Déjà dans l'atmosphère nébuleuse des abstractions commençaient à poindre et à se dessiner les attributs divins. L'unité, condition commune de toutes les existences ; le vrai, souverain bien des esprits ; le bien, terme de toutes les tendances de la nature et de toutes les volontés pensantes, essentiellement distinct du mal, qui n'est pas seulement l'absence du bien, mais la privation, la perte (2).

(1) Cette analyse est à peu près celle de la *Summa contra gentes* de saint Thomas et de la première moitié (prima et prima secundæ) de sa Somme théologique. La métaphysique s'y trouve en quelque sorte dispersée dans la Théodicée, c'est-à-dire qu'avant de prouver la bonté de Dieu, on y traite du bien en général ; avant de démontrer sa véracité, on définit le vrai : chacune des qualités abstraites est examinée à l'occasion d'un attribut divin. De même la pneumatologie s'y mêle quelquefois à l'anthropologie : on s'occupe de l'âme unie au corps avant de la considérer séparée. Cependant l'ordre logique est en général observé avec soin, et les idées se succèdent comme nous l'indiquons.

(2) *Summa Theologiæ*, prima, q. 11 ; q. 16, 1. « Verum est terminus intellectus sicut bonum appetitus. — q. 5, 3. Omne ens, in quantum ens, est bonum. — q. 6, 1. Omnia appetendo proprias perfectiones appetunt ipsum

Ainsi, entre le panthéisme et le dualisme, se frayait une voie sûre où la théologie naturelle pouvait entrer. Appuyée à la fois sur les axiomes de causalité et de nécessité, et sur les phénomènes d'observation journalière, elle arrivait à la démonstration de l'existence de Dieu (1). Il semblait difficile d'aller plus loin : l'indivisibilité de Dieu ne permettant pas d'isoler ses perfections pour en faire l'étude successive; mais par un retour hardi, cette indivisibilité même était prise pour principe générateur de toutes les perfections qui en dérivaient ensemble : immutabilité, éternité, bonté, justice, béatitude; et celles-ci étaient considérées comme autant de termes d'une équation continue qui représente toujours, sous des noms différens, l'essence divine tout entière (2). On évitait donc les dangers de l'anthropomorphisme et du polythéisme, qui prêtent à Dieu toutes les infirmités et les incohérences de la personnalité humaine : on approchait en même temps du dogme de la Trinité, où se personnifient d'une façon toute mystérieuse le Père, le Verbe et l'Esprit, la puissance, la sagesse et l'amour. Ce mystère, si incompréhensible qu'il soit, se liait avec celui de la création, dont il expliquait le mode et le motif : le motif, car l'amour détermina la puissance à réaliser ce que la sagesse avait conçu. Le mode, car toutes choses, par cela seul qu'elles existent, qu'elles obéissent à une loi, qu'elles concourent à un ordre déterminé, portent comme un vestige du Père, du Verbe et de l'Esprit. Dans les créatures intelli-

Deum, q. 14, 10. Malum non est negatio pura sed privatio boni. » — Cf. *Inferno*, III, 6. *Paradiso*, XXVI, 6. *Convito*, IV, 12, 22, etc.

(1) *Ibid.*, prima, q. 2, 2, 3. — Cf. *Paradiso*, XXIV, 44. *Epist. ad Can. Grand.*

(2) *Ibid.*, prima, q. 3, 4. « Deus cum sit primum efficiens et actus purus et ens simpliciter primum, essentiam indistinctam ab esse habet. » q. 4, 2; q. 13. Et *Summa contra Gentes*, lib. I, *passim*.

gentes, ce vestige dont elles ont conscience est plus reconnaissable et devient image (1).

Parmi ces créatures, celles-là seules qui sont détachées de la matière, c'est-à-dire les anges bons et mauvais, et les âmes séparées, quelle que soit leur destinée d'expiation, de châtiment ou de récompense, devenaient l'objet d'une étude spéciale. On ne saurait admirer avec quelle audace, par les seules forces du raisonnement, sans le concours des sens et de l'imagination, elle s'attachait à la suite de ces êtres inconnus, les accompagnait à travers toutes les conditions de leur vie incorporelle, déterminait leurs caractères, leurs fonctions, leurs rapports, et s'enfonçait au delà des dernières limites de la certitude, dans la région des probabilités (2).

L'homme, résultat composé de l'âme et du corps, incomplet si l'une de ces deux parties lui manquait, suffisait pour occuper une science entière; on l'a nommée anthropologie: elle rencontrait d'abord deux erreurs à détruire, l'une qui tendait à multiplier les âmes dans chaque individu, l'autre à n'en donner qu'une seule commune à l'espèce (3). Elle s'occupait ensuite d'analyser les faits complexes de l'activité humaine, et de distinguer les diverses puissances qu'ils manifestent. Et tantôt elle en reconnaissait trois, nutritive,

(1) *Summa Theolog.*, prima, q. 44, 4. « Primo agenti non convenit agere propter adquisitionem alicujus finis, sed intendit solum communicare suam perfectionem.»—Cf. *Paradiso*, XXIX, 5.—q. 45, 6, 7. « In rationibus creaturis est imago Trinitatis, in cæteris vero creaturis est vestigium.»—Cf. *Paradiso*, XXIX, 6; XIII, 19; VII, 25.

(2) *Ibid.*, prima, qq. 50-64; 106-114.—*Inferno*, I, 59, et *Purgatorio*, *Paradiso*, *passim*.

(3) *Ibid.*, prima, q. 76, 3. « Impossibile est in homine esse plures animas. Apparet per hoc quod una operatio animæ cum fuerit intensa impedit aliam.»—Cf. *Purgatorio*, IV, 2, 8.—q. 79, 5. Cf. *Purgatorio*, XXV, 22.

sensitive, rationnelle; tantôt elle les divisait en deux, qu'elle appelait appréhensive et appétitive. La puissance appréhensive était l'intellect qu'on voyait actif et passif tour à tour, s'éclairer par en haut des rayons de la raison divine, et par en bas de la lumière des sensations (1). La puissance appétitive comprenait l'appétit naturel qui s'ignore lui-même, l'appétit sensitif qui est irascible ou concupiscible, l'appétit rationnel qui est la volonté : à ces trois sortes d'appétits correspondaient les trois sortes d'amour. La volonté, nécessairement astreinte à chercher le bien, c'est-à-dire le bonheur, avait en ce sens reçu de Dieu une impulsion primordiale; mais les moyens de parvenir au terme désiré étaient laissés au libre arbitre, qui ne pouvait être contraint ni par les conseils de la raison, ni par les séductions de la sensibilité, ni par les influences des corps célestes (2). Le libre arbitre, essentiel à toutes les natures intelligentes, exerçait donc son choix, qui était péché ou vertu. L'éloignement du péché, l'acquisition de la vertu, c'était l'œuvre de la vie entière; mais cette œuvre commune à tous devait s'accomplir au sein de la société, par conséquent à l'ombre des lois. La loi éternelle et souveraine résidait dans la raison divine qui règle les relations des choses et les coordonne à leur fin. De cette source émanait l'autorité des lois humaines, justes et obligatoires, sous la triple réserve de ne pas excéder les bornes du pouvoir, de procurer le bien-être de la communauté, de répartir

(1) *Ibid.*, prima, q. 78-79. « Ratio superior est quæ intendit æternis conspiciendis — 12, 12. Naturalis nostra cognitio a sensu principium sumit. » — Cf. *Purgatorio*, XVIII, XXV. *Paradiso*, IV, 14.

(2) *Ibid.*, prima, qq. 80-83, 115; prima secundæ, q. 27, 2. « Appetibile movet appetitum faciens quodammodo in eo ejus intentionem, etc. »; passage textuellement traduit. *Purgatorio*, XVIII, 8.—Cf. *ibid.*, XVII, 31. *Convito*, III, 3.

proportionnellement les droits et les charges; car l'équité politique était la conséquence de la fraternité naturelle, et l'on disait à haute voix que Dieu n'avait pas créé deux Adam, l'un de métal précieux, de qui seraient issus les nobles, l'autre de boue, père des roturiers (1). Au dessus des sociétés de la terre, la cité du ciel se montrait comme une consolante perspective. Le dogme de l'immortalité future, et la définition de l'homme telle qu'on l'avait posée d'abord, formaient deux prémisses d'où se devait conclure, conséquence suprême et glorieuse, la résurrection de la chair (2).

Or, de ces quatre grandes séries de conceptions philosophiques, les deux premières se retrouvent, quoique brisées et confondues, dans l'œuvre de Dante; supposées ou rappelées, présentes partout, elles en sont l'âme. Les deux dernières en constituent pour ainsi dire le corps. Le cadre même du poème, qu'est-il autre chose qu'une exploration du monde matériel, où figurent tous ses habitans avec leurs ténèbres et leurs lumières, leurs passions et leurs affections, leur ministère providentiel depuis le roi des enfers et son peuple de réprouvés, jusqu'aux chœurs les plus sublimes des séraphins? Et d'ailleurs, un retour continuel ne ramène-t-il pas le poète des apparitions de la vie à venir aux

(1) S. Thomas, *de Erudit. Princip.*, I, 4. « Ab uno omnes originem habemus. Non legitur Deus fecisse unum hominem argenteum ex quo nobiles, unum luteum ex quo ignobiles. » *Summa Theolog.*, prima secundæ, 91-96. Ces principes hardis sont aussi ceux de S. Bonaventure, *Serm.* III; *Dominic.* 12, *post Pentecost.* Il est curieux de les trouver longuement développés dans un ouvrage politique écrit par le précepteur de Philippe-le-Bel qui en profita mal: B. Ægidii Columnæ, *de Regimine principum.* Voyez surtout lib. III, p. 2, cap. 8 et 33, deux chapitres fort remarquables sur l'instruction publique et sur les classes moyennes. — Cf. Dante, *de Monarchiâ*, II.—*Convito*, IV, 14, 15.—*Paradiso*, VIII.

(2) *Summa contra Gentes*, lib. IV, 79.—Cf. *Paradiso*, VII, 23-49; XIV, 18. *Inferno*, IV, 40.

choses de l'existence terrestre; et n'avons-nous pas assez longuement reproduit les traits du système anthropologique qu'il a su renfermer dans le cycle de ses fabuleux pélerinages?

4. En se plaçant à la fois sous les auspices de saint Bonaventure et de saint Thomas, Dante suivait cet heureux entraînement qui déjà l'avait conduit à subir tour à tour les influences du platonisme et de l'aristotélisme. S'il avait cru à la possibilité d'un rapprochement entre les deux princes des écoles grecques, il le voyait complétement réalisé entre les maîtres les plus vénérés du mysticisme et du dogmatisme. Il les voyait purs de toutes les rivalités de l'orgueil, encouragés par les habitudes sérieuses et bienveillantes de leur siècle, mettre fin aux vieilles disputes de l'époque, et résoudre par une conciliante décision le fameux problème des universaux, qui représentaient à plusieurs égards les débats des académiciens et des péripatéticiens. Les universaux, les formes ou les idées, car dans la langue de saint Bonaventure et de saint Thomas ces trois termes semblent devenus synonymes, peuvent se considérer en Dieu, dans les choses, et dans l'esprit humain. Les idées existent en Dieu comme desseins et comme types, comme principes d'existence et de connaissance. Elles sont éternelles, elles sont dans l'essence divine de même que le rameau sur l'arbre, l'abeille dans la fleur, le miel dans le rayon, et l'on peut dire en quelque sorte qu'elles sont Dieu même (1). Dans

(1) *Summa Theol.*, prima, q. 15. « Necesse est ponere in mente divinâ ideas. Cum ideæ a Platone ponerentur principia cognitionis rerum et generationis ipsarum, ad utrumque se habet idea prout in mente divinâ ponitur... » — S. Bonaventure, *Compendium*, I, 25. « Ideæ sunt formæ principales rerum quæ in mente divinâ continentur. Idea moraliter loquendo, est multipliciter in Deo; scilicet sicut ramus in arbore, apis in flore, mel in favo, avicula in nido, quælibet res in sibi propria. »

les choses, l'idée ou la forme universelle ne se trouve que réduite à l'état d'individu, elle est objectivement inséparable des circonstances matérielles qui l'individualisent; mais la matière elle-même serait inutile et l'individu n'existerait pas, sans la forme universelle qui lui donne une manière d'être, et le classé dans une espèce et dans un genre. Enfin l'esprit humain peut abstraire l'universel de la matière déterminée où il est contenu; l'intellect saisit le caractère d'universalité en même temps que la représentation de l'objet individuel frappe les sens (1). Dante, en adhérant à cette théorie, était tout ensemble un réaliste sage, qui évitait la multiplication stérile des êtres de raison, et un conceptualiste aux larges vues, qui ne pouvait s'emprisonner dans le cercle étroit des vérités palpables.

Cependant on jugerait mal Dante et ses maîtres si l'on ne voyait en eux que les continuateurs et les médiateurs des sectes philosophiques du paganisme. Sans doute le Christia-

(1) S. Bonaventure, *in Magistr. Sentent.*, 1, d. 5, art. 2, q. 1. « Universale de se non generatur nisi in individuo; est tamen ipsum universale secundum quod principaliter intenditur à generante. » — S. Thomas, *Opuscul. de sensu respectu particularium, et intellectu respectu universalium.* Ce morceau capital pour l'histoire de la philosophie devrait être plus connu. On peut en juger par le court extrait qui suit :

« Individuatio naturæ communis in rebus materialibus et corporalibus est ex materia corporali sub determinatis dimensionibus contenta. Universale autem est per abstractionem ab ejusmodi materia, et materialibus conditionibus individuantibus. Patet ergo quod similitudo rei quæ recipitur in sensu repræsentat rem secundum quod est singularis, sed recepta in intellectu repræsentat rem secundum rationem naturæ universalis... Ipsa autem natura cui accidit intentio universitatis habet duplex esse : unum quidem materiale, secundum quod est in natura materiali, aliud autem immateriale, secundum quod est in intellectu. Primo quidem modo non potest advenire intentio universitatis, quia per materiam individuatur. Advenit ergo universalis intentio secundum quod abstrahitur a materiâ individuali : non potest autem abstrahi a materiâ individuali realiter sicut platonici posuerunt.

nisme, avec l'inflexibilité de ses dogmes et le respect qu'il professe pour la liberté des opinions humaines, donnait un *criterium* sûr et la faculté d'un vaste choix, deux conditions éminemment propices pour fonder un éclectisme véritable. Mais il y a plus, le vice et en même temps l'excuse de la sagesse antique était dans le doute profond qu'elle supposait. Les vérités essentielles, Dieu, le devoir, l'immortalité, ne lui parvenaient qu'à travers les débris de la tradition et les ruines de la conscience, méconnaissables, réduites à l'état de simples conjectures; il fallait donc qu'elle en fît le sujet de longues, patientes et pénibles recherches; et ces recherches appuyées sur un raisonnement faillible, ne conduisaient qu'à des résultats incertains. De là cette défiance d'elles-mêmes qui se trahissait dans les plus belles doctrines, ce besoin de remettre en discussion les principes mal assurés, le temps et le génie absorbés par un petit nombre de problèmes métaphysiques et moraux, les questions de détail et les sciences secondaires laissées dans l'oubli. Au contraire, le Christianisme reproduisait ces vérités si ardemment poursuivies par les méditations des sages, il les reproduisait non seulement dans leur pureté primitive, mais avec une nouvelle énergie, précises, rigoureuses, immuables. Acceptées par la foi, la raison ne pouvait plus en douter sans crime; connues de tous, nul ne songeait à les rechercher encore : il ne restait donc qu'à étudier leur mutuelle harmonie, à presser leurs développemens, à reconnaître les vérités d'un ordre inférieur : la sécurité acquise sur les principes, rendait à l'intelligence la liberté nécessaire pour s'occuper des applications, et la sécurité des croyances religieuses permettait d'avancer d'un pas sûr et sans regarder en arrière, jusque dans les plus lointains sentiers des sciences profanes. Ainsi la philosophie païenne est une philosophie d'investigation, qui se perd en d'interminables généralités,

dans les prolégomènes d'un système encyclopédique toujours incomplet. La philosophie chrétienne, toute de démonstration, a produit des spécialités fécondes ; en dégageant de tous les alliages de l'erreur les deux idées capitales de Dieu et de l'âme, elle a fondé la théodicée et la psychologie ; elle a préparé des loisirs à ceux qui voudraient un jour observer la nature, des instructions à ceux qui seraient appelés à réformer les sociétés ; elle a vraiment accompli ce que Bacon nommait la grande instauration des connaissances humaines. Si donc les systèmes de l'antiquité semblèrent se continuer à quelques égards dans le dogmatisme et le mysticisme, parmi les réalistes et les conceptualistes, ce fut pour se rapprocher et se ranimer sous l'action conciliante et vivifiante de la foi nouvelle. Les dispositions générales de l'époque favorisaient ce résultat : Dante, expression fidèle de son époque, devait être éclectique chrétien.

CHAPITRE IV.

Analogie de la philosophie de Dante avec la philosophie moderne. Empirisme et rationalisme.

C'est sans doute un beau spectacle que celui des savantes écoles de l'Asie, de la Grèce et de l'Europe occidentale, environnant le poète italien de leur souvenir et de leur autorité, pareilles à ces ombres illustres avec lesquelles, dès les premiers pas de sa visite aux enfers, il se représente échangeant de mystérieux discours (1). On aime à voir l'exilé évoquer autour de soi, par la magie de sa mémoire, ce magnifique cortége : on ne se lasse pas d'admirer com-

(1) *Inferno*, IV, 33.

Da ch' ebber ragionato insieme alquanto,
  Volsersi a me con salutevol cenno,
  E'l mio maestro sorrise di tanto.
E più d'onore ancora assai mi fenno,
  Ch' ei sì mi fecer della loro schiera,
  Sì ch 'i fui sesto trà cotanto senno.
Così n'andammo insino alla lumiera,
  Parlando cose che 'l tacere è' bello,
  Sì com' era 'l parlar, colà dov' era.

ment son esprit put saisir et retenir, rassembler et coordonner tant de conceptions, de maximes et de symboles, parmi les obstacles qui rendaient encore l'étude si laborieuse et si méritoire : on est presque effrayé de contempler ainsi ramassé sur une seule tête le passé intellectuel du moyen âge, et peut-être de l'humanité tout entière. — Cependant il n'y a là que la moitié des fonctions d'un grand homme : il faut qu'il résume le passé avec la force d'une pensée originale, et qu'il réagisse sur l'avenir. Il est comme un de ces voyans que le ciel suscitait autrefois, dépositaires des traditions et des prophéties, pour lier ensemble les âges finis et ceux qui allaient commencer. En réunissant les temps il les domine, il échappe à l'oubli qui marche à leur suite, c'est par là qu'il devient immortel. —Quelle est donc la louange personnelle de Dante, quelle est la valeur originale de sa philosophie, ce qui la distingue des doctrines antérieures et la recommande à l'attention de la postérité? nous essaierons de le dire.

1. Deux sortes de génies ont laissé la trace de leur passage dans l'histoire de l'esprit humain : les génies de directions, s'il est permis de s'exprimer ainsi ; et les génies de découvertes. Les uns ont signalé des méthodes et proposé des recherches ; les autres ont trouvé des faits, des lois ou des causes. Ceux-ci ajoutent de nouvelles connaissances à celles de leur temps, qu'ils font s'accroître par voie d'addition. Ceux-là les fécondent pour plusieurs siècles, et les font progresser par voie de multiplication. Comme les sciences particulières ont à constater certaines vérités qui leur sont propres, c'est à leur service que se rencontrent d'ordinaire les génies de découvertes ; et comme la philosophie paraît surtout appelée à conduire les sciences elles-mêmes dans leur commun effort vers la vérité, c'est à elle qu'appartiennent principalement les génies de direction. Dans ce nombre il faut com-

pter les noms les plus fameux : Bacon, Descartes, Leibnitz ; les trois auteurs du nouvel Organe, du discours de la Méthode, et de l'écrit sur l'Amendement de la philosophie première. Tel fut aussi Dante, et quelque lumière qu'il ait pu répandre sur plusieurs points, son mérite éminent est d'avoir agi sur tous les points à la fois, en faisant sortir la philosophie de l'ornière logique où elle était engagée, en lui imprimant une direction pratique dont jusque-là rien n'avait égalé la vigueur.

Il est vrai, comme on l'a déjà reconnu, qu'il y eut toujours dans le caractère italien un double penchant pour le beau et le bien, pour la forme poétique et pour l'application morale. Mais ces instincts, timides encore, hésitaient à se satisfaire. Les philosophes cédaient quelquefois aux séductions de la muse ; mais alors ils déposaient le bonnet doctoral : et quand les poètes philosophaient, ils jetaient loin d'eux la couronne de laurier. Ou bien on rimait dans le mètre de Virgile des sentences techniques : une idée platonicienne se glissait furtivement sous les stances fugitives d'un sonnet. La langue de la science, on l'a vu, c'était celle d'Aristote. Depuis Charlemagne elle n'avait cessé de régner dans l'école, sévère, emprisonnant la pensée dans ses catégories, et la parole dans ses syllogismes. Les quatre figures et les dix-neuf modes du raisonnement syllogistique étaient les seuls rhythmes qu'elle admît, et la chute monotone des prémisses et de la conséquence, formait l'unique harmonie où elle pût se complaire. D'un autre côté, si quelques traités d'économie ou d'éthique étaient sortis de la plume des Italiens, si les docteurs scholastiques avaient beaucoup fait pour le perfectionnement de l'individu, et les sages de l'antiquité, beaucoup pour la prospérité des nations, ces travaux partiels demeuraient dépourvus d'ensemble. Dans cette saison du moyen âge qu'on peut comparer à une effervescente adoles-

cence, l'enthousiasme des théories laissait peu de place aux soucis de l'action, et la science étonnée de ses propres développemens s'oubliait dans la contemplation d'elle-même. Des habitudes si générales et si profondes ne pouvaient être ébranlées par les velléités passagères de quelques esprits d'élite. Il fallait une violente secousse, par conséquent une impulsion hardie, prolongée, étendue, telle que Dante était capable de la donner.

2. Et d'abord, s'il fut contraint de conserver quelques restes de la terminologie et des classifications péripatéticiennes pour ne pas cesser d'être intelligible aux hommes qui s'y étaient attachés par un long usage, ce furent là les seuls sacrifices qu'il offrit à l'idole qu'on adorait autour de lui sous le nom de logique. Il attaqua son culte en ce qu'il avait de superstitieux. Il contesta l'infaillibilité absolue du syllogisme ; la vérité des conclusions lui parut accidentelle et dépendante de l'exactitude des deux propositions d'où elle ressort (1). Par là même il proposait la critique de ces majeures et de ces mineures mensongères qui circulaient dans toutes les bouches comme autant d'axiômes indubitables et de faits constans. L'étude des mots devait donc céder à celle des choses. Dès lors il fallait faire descendre la dialectique à une place inférieure, étroite, obscure dans la hiérarchie des connaissances humaines, et révéler les abus introduits à sa suite dans l'enseignement (2). Mais comme les vices de l'enseignement et de la dialectique remontaient tous ensemble à ceux de la nature humaine, il était nécessaire aussi de combattre ces derniers, soit qu'ils eussent leur origine dans l'esprit ou dans le cœur : présomption, pusillanimité,

(1) Voyez ci-dessus, page 89, note 2

(2) Voyez ci-dessus, pages 89 et 106.

frivolité, passions orgueilleuses ou sensuelles. On se trouvait face à face avec les causes permanentes des erreurs de tous les temps (1). — Dante se laissa entraîner à ces courageuses conséquences, et après les avoir suivies jusqu'au bout, il dut connaître qu'en réprouvant les règles reçues, il s'était soumis à en tracer de meilleures. Il le fit, et dicta, non dans un ordre systématique, mais sous l'inspiration capricieuse du moment, ces maximes courtes et fécondes où il prescrit d'abord la détermination précise des limites de la raison et l'extirpation de toutes les racines du préjugé ; puis l'observation des faits, la prudence du raisonnement, l'opiniâtreté d'une méditation soutenue, enfin le discernement des divers modes de certitude propres aux différens ordres d'idées (2). — Ce n'est peut-être point assez pour attribuer au poète le plan formel et complet d'une révolution intellectuelle ; mais c'est plus qu'il ne faut pour indiquer une tentative remarquable, une pierre d'attente qui, affermie ensuite par le concours de Gerson, d'Erasme, de Ramus, de Louis Vives, put servir de point d'appui aux efforts plus heureux du chancelier Bacon. Aussi peu semblables en leur vie politique qu'en leur foi religieuse, le fier proscrit de Florence et le courtisan disgracié de Vérulam, se rencontrèrent pourtant dans un même partage de malheur et de gloire. Tous deux condamnés par la société, la jugèrent à leur tour ; stigmatisèrent les idoles qu'elle adorait, accusèrent ses égaremens, et lui annoncèrent les moyens qui devaient la conduire à des résultats scientifiques plus grands que ses espérances. Si le premier des deux fut moins écouté, c'est que le monde, troublé souvent par de fausses alarmes, a depuis long-temps pris le parti de ne répondre qu'au dernier appel.

(1) Voyez ci-dessus, pages 96, 97.

(2) Voyez ci-dessus, page 128.

Dante devait faire davantage. Comme cet ancien qui, pour confondre les objections des sophistes contre la possibilité du mouvement, marcha devant eux; il montra, par son exemple, qu'il était possible à la philosophie de se mouvoir hors des entraves où jusqu'ici elle avait été renfermée. Il la dépouilla des formes décolorées, raides et souvent fatigantes de la scholastique, pour la revêtir de tout l'éclat de l'épopée, et lui donner les souples et franches allures de la langue populaire. Il ne recula point devant la nécessité de créer lui-même cet idiôme poétique dont l'Italie avant lui n'avait fait que bégayer quelques mots, œuvre immense et qui aurait suffi pour honorer à jamais sa mémoire. Ainsi, il mettait sa révolte légitime sous la protection de l'amour-propre national. Il réalisait son miséricordieux désir, de faire que le pain sacré de l'instruction pût être offert à ceux même qui sortiraient de la mamelle (1), à tous ceux que l'humilité de leur rang, la multiplicité de leurs affaires, la faiblesse de leur tempérament moral éloigneraient du banquet des sages. Mais surtout il établit victorieusement la liberté de la pensée, en lui faisant plier à son gré la parole à laquelle trop long-temps elle avait obéi. Il prouva l'indépendance réciproque des doctrines et des formes de l'école, et prévint de la sorte le mépris qui pourrait un jour retomber sur les premières à cause de leur prétendue solidarité avec les secondes. Ainsi repoussait-il à la fois les exagérations du présent et les injustices de la postérité.

L'inspiration qui fait les poètes les ramène au ciel d'où elle est descendue. Par elle ils atteignent quelquefois sans calcul et sans peine, aux dernières hauteurs de la métaphysique. Or, comme toutes les sciences reposent sur des faits

(1) *Convito*, I, 1. Voyez aussi la lettre de Fr. Ilario a Uguccione della Faggiola, qui se trouve dans plusieurs éditions de Dante.

variés à l'infini, et s'élèvent par degrés jusqu'à la cause unique et première, on peut dire qu'elles forment entre elles une pyramide dont la métaphysique est le sommet. Du haut de ce point où elles se touchent, on embrasse d'un coup d'œil toutes leurs faces : les principes paraissent communs où les phénomènes étaient différens. C'est pourquoi la plupart des grandes découvertes se sont faites, *à priori*, par une intuition soudaine, par la considération des causes finales, par analogie, par des hypothèses que leurs auteurs n'eurent pas le loisir de justifier. C'est pourquoi les mystiques, en raisonnant de Dieu à l'homme, de l'homme à la matière, surprirent souvent en eux le pressentiment de ces lois de nature dont la révélation complète était réservée aux âges suivans. Celui qui découvrit la Divine Comédie semble avoir éprouvé quelque chose de pareil. Plusieurs commentateurs, entraînés peut-être un peu loin par le charme des origines merveilleuses, ont cru retrouver dans ses vers le germe des plus fécondes conceptions de la physiologie : la circulation du sang, la configuration du cerveau et ses lésions organiques mises en rapport avec l'ordre et la perturbation des facultés de l'âme (1). Mais on ne saurait lui contester d'autres rencontres plus frappantes. Lorsqu'il montre l'universalité des êtres enveloppés, attirés de toutes parts et dilatés en quelque sorte par l'amour, qui leur imprime une rotation sans fin ; l'action et la réaction mutuelles des cieux ; la pesanteur qui contracte le globe terrestre et fait s'y précipiter les corps graves ; on dirait qu'il vient d'entrevoir les combinaisons mécaniques des forces qui meuvent le monde, et la loi de l'attraction universelle que Newton lira dans les cieux (2). Le besoin d'une construction symétrique lui fait

(1) Voyez ci-dessus, page 121.

(2) Voyez ci-dessus, page 153.

supposer dans un autre hémisphère des terres inconnues où touchera Christophe Colomb (1). Ou bien encore ses conjectures le conduiront à d'anciens bouleversemens qui auraient changé la face du monde, à des révolutions antédiluviennes de l'océan, à des foyers qui échaufferaient le sol sous nos pas. Il ne va point toutefois jusqu'à l'hypothèse du feu central, car il donne au globe un noyau de glace, se jouant ainsi trois cents ans d'avance sur les systèmes principaux qu'enfantera la géologie entre Buffon et Cuvier (2).

L'essai d'une réforme logique et l'esquisse d'une nouvelle méthode ; la liberté de l'intelligence reconquise et son premier exercice récompensé par la prévision de plusieurs vérités desquelles dépendaient tous les progrès des sciences physiques : voilà par quels services Dante s'associa aux succès de l'empirisme moderne ; mais il en sut éviter les aberrations ; il laissa loin de lui les routes par où la foule alla plus tard se perdre, dans la fange des doctrines matérialistes et utilitaires.

3. Une étoile meilleure le dirigeait, ou plutôt il était occupé de soins plus dignes. La religion et la douleur, ces deux sages conseillères qui s'accordent si facilement, lui faisaient porter ses regards au delà des scènes de la terre et des besoins matériels, vers les choses de la vie future. C'était là qu'il apercevait la raison de l'existence actuelle, la sanction des décrets de la conscience, la réalisation du malheur et du bonheur contenus en puissance dans les mérites et démérites d'ici-bas, le terme fatal enfin de toutes les actions humaines. La conduite des actions devait dès lors lui sembler le seul terme raisonnable des connaissances. Non seulement donc aux visions mystérieuses de son poème il

(1) Voyez ci-dessus, page 150.

(2) Voyez ci-dessus, page 151.

rattacha tout une théorie ascétique du perfectionnement moral ; mais il ramena à celle-ci les études les plus variées et en apparence les plus étrangères. En se plaçant au point de vue de la mort, il avait conçu le plan d'une philosophie de la vie, il fit de celle-ci le centre et le lieu de ralliement de toutes ses recherches ultérieures; il en fit une science universelle. — Or, cette sagesse pratique, ce côté positif du savoir est précisément ce qui distingue les deux célèbres écoles du XVIIe siècle, celle de Descartes d'où sortirent Pascal, Nicole, Bossuet et Fénelon; et celle de Leibnitz, où l'esprit germanique devait acquérir la profondeur et la gravité dont il s'enorgueillit.

Mais les pensées de Dante, encore qu'elles se reportassent fréquemment du côté de la mort, n'étaient pas accompagnées de cet égoïsme qui souvent se cache sous les dehors de la mélancolie. D'ailleurs, l'extrême largeur de ses vues ne lui permettait point de méconnaître les rapports par lesquels le sort éternel des individus se lie aux vicissitudes temporelles des sociétés. De pieuses sollicitudes le reconduisaient donc sur ce terrain des questions politiques où les passions de sa jeunesse l'avaient entraîné de bonne heure. Nulle part ses idées ne se développèrent avec plus d'énergie et d'originalité; tandis qu'autour de lui les glossateurs de Bologne se perdaient dans une minutieuse interprétation des textes législatifs, il remonte hardiment à l'origine divine et humaine du droit, et en rapporte une définition à laquelle on n'ajoutera jamais. Sans doute il emprunte aux publicistes de son époque plusieurs des argumens sur lesquels il appuie la monarchie du Saint-Empire. Mais l'empire tel qu'il le conçoit n'est plus celui de Charlemagne, couronnant de sa suzeraineté universelle les royautés particulières, qui à leur tour retenaient sous leur allégeance tous les rangs inférieurs de l'aristocratie féodale. C'est une concep-

tion nouvelle, qui rappelle d'une part l'empire romain primitif, où le prince, revêtu de la puissance tribunitienne, représente dans son triomphe les plébéiens vainqueurs du patriciat; d'autre part, la monarchie française s'élevant par l'alliance des communes sur les ruines de la noblesse. Le dépositaire du pouvoir, même sous le nom de César et le front ceint du diadème, n'est aux yeux de Dante que l'agent immédiat de la multitude, le niveau qui rend les têtes égales. Entre tous les priviléges, nul ne lui est plus odieux que celui de la naissance ; il ébranle la féodalité dans sa base, et sa rude polémique, en attaquant l'hérédité des honneurs, n'épargne point l'hérédité des biens. Il avait cherché dans les plus hautes régions de la théologie morale les principes générateurs d'une philosophie de la société : il en devait poursuivre impitoyablement les déductions jusqu'aux plus démocratiques et plus impraticables maximes. Il avait fait à lui seul tout le chemin que les esprits ont parcouru, depuis Machiavel, qui le premier tenta de réduire en formes savantes l'art de gouverner, jusqu'à Thomasius Leibnitz et Wolf, qui animèrent les notions abstraites de la métaphysique, en les transportant dans le droit public et civil ; et depuis Montesquieu, Beccaria, et les encyclopédistes, jusqu'à la révolution sanglante qui tira les dernières conséquences de leurs enseignemens. Et naguère encore, quand les plus récens et les plus fougueux des novateurs annonçaient à chacun selon sa capacité, à chaque capacité selon ses œuvres, ils n'étaient que l'écho des vœux exprimés dans un jour de mécontentement par le vieux chantre du moyen âge.

Enfin les intérêts des peuples, toujours restreints dans certaines bornes d'espace et de durée, n'offraient pas encore une carrière assez vaste à ses méditations. Le catholicisme, au sein duquel il était né, lui avait appris à em-

brasser dans un même sentiment de fraternité les hommes de tous les temps et de tous les lieux. Cette préoccupation généreuse ne le quitta point au milieu de ses travaux scientifiques, et sa pensée comme son amour s'étendit à l'humanité tout entière. Soit en effet que dans le *Convito* il s'efforce d'environner le dogme de l'immortalité de l'âme de preuves irréfragables, ce sont les croyances unanimes du genre humain qu'il invoque d'abord. Soit qu'il veuille réfuter les orgueilleux préjugés de l'aristocratie héréditaire, c'est au berceau commun de la grande famille qu'il remonte. Si dans le traité *de monarchiâ* il croit proposer une forme parfaite de gouvernement, il la voudrait voir réalisée sur toute la face du globe pour hâter l'œuvre de la civilisation, qui n'est autre que le développement harmonieux de toutes les intelligences et de toutes les volontés. S'il raconte les conquêtes du peuple romain, il les montre rentrant dans l'économie des desseins providentiels pour la rédemption du monde. La Divine Comédie, à son tour, est vraiment l'ébauche d'une histoire universelle. Au milieu de cette immense galerie de la mort, nulle grande figure échappe ; Adam et les patriarches, Achille et les héros, Homère et les poètes, Aristote et les sages, Alexandre, Brutus et Caton ; Pierre et les apôtres, et les Pères et les saints ; et la série de ceux qui portèrent avec opprobre ou avec honneur la couronne ou la tiare, jusqu'à Jean XXII, Philippe-le-Bel et Henri de Luxembourg. Les révolutions politiques et religieuses apparaissent représentées par des allégories qui se traduisent en de sévères jugemens. En même temps que l'on envisage ainsi l'humanité à travers les transformations extérieures qu'elle ne cesse de subir, on la découvre aussi en ce qu'elle a de constant ; au milieu de la diversité se révèle l'unité ; au milieu du changement, la permanence. Au fond des zônes infernales, sur la voie douloureuse du Purgatoire, dans les

splendeurs du Paradis, c'est toujours l'homme qu'on rencontre, déchu, expiant, réhabilité; et lorsqu'à la fin du poème le dernier voile se lève et laisse contempler la Trinité divine, on aperçoit dans ses profondeurs le Verbe éternel uni à la nature humaine. Celle-ci n'est donc plus seulement, comme disaient les anciens, un microcosme, un abrégé de l'univers. Elle remplit l'univers même, elle le dépasse et se perd dans l'infini. — Il y a là tout une philosophie de l'humanité, qui est en même temps une philosophie de l'histoire. — On sait de quelle faveur jouit encore ce genre d'étude inauguré par l'évêque de Meaux, enrichi par les veilles de Vico et de Herder, et destiné à recueillir les fruits de tous les labeurs qu'une érudition infatigable entreprend autour de nous.

Dante peut donc être compté parmi les plus remarquables précurseurs du rationalisme moderne, pour avoir le premier donné aux sciences philosophiques une direction morale, politique, et si l'on peut employer ce mot, humanitaire. Toutefois il n'alla pas aux excès qui se sont vus de nos jours. Il ne divinisa pas l'humanité en la représentant suffisante à soi-même, sans autre lumière que sa raison, sans autre règle que son vouloir; il ne l'enferma pas non plus dans le cercle vicieux de ses destinées terrestres, comme le font ceux pour qui tous les événemens historiques ne sont que les causes et les effets nécessaires d'autres événemens passés ou futurs. Il ne plaça l'humanité ni si haut ni si bas. Il vit qu'elle n'est point tout entière dans ce monde où elle passe, en quelque sorte, par caravanes détachées; il alla tout d'abord la chercher au terme du voyage où les innombrables pélerins de la vie sont rassemblés pour toujours.—On a dit que Bossuet, la verge de Moïse à la main, chasse les générations au tombeau. On peut dire que Dante les y attend avec la balance du jugement dernier. Appuyé sur la vérité qu'elles

durent croire, et sur la justice qu'elles durent servir, il pèse leurs œuvres au poids de l'éternité. Il leur montre à droite et à gauche la place que leur ont faite leurs crimes ou leurs vertus; et la multitude, à sa voix, se divise et s'écoule par la porte des enfers ou par les chemins des cieux.—Ainsi avec la pensée des destinées éternelles, la moralité rentre dans l'histoire; l'humanité, humiliée sous la loi de la mort, se relève par la loi du devoir; et si on lui refuse les honneurs d'une orgueilleuse apothéose, on lui sauve aussi l'opprobre d'un fatalisme brutal.

4. Ainsi les tendances logiques et pratiques du poète philosophe s'accordaient avec les nôtres sans se laisser détourner vers les mêmes erreurs. Or il y a dans nous un amour-propre qui nous fait chérir au dehors notre ressemblance, et qui nous fait aussi accepter la supériorité d'autrui comme une consolation, parce qu'elle nous apprend à ne pas désespérer de notre nature. De là ces admirations et ces sympathies universelles qui, dans ces derniers temps, ont rappelé de l'oubli le grand homme dont nous venons d'étudier l'œuvre. « Dante, a dit M. de Lamartine, semble le poète « de notre époque, car chaque époque adopte et rajeunit « tour à tour quelqu'un de ces génies immortels qui sont « toujours aussi des hommes de circonstance; elle s'y réflé- « chit elle-même, elle y retrouve sa propre image, et trahit « ainsi sa nature par ses prédilections (1). »

(1) *Discours de réception à l'Académie française.*

CHAPITRE V.

Orthodoxie de Dante.

Après avoir successivement parcouru les principales périodes de l'histoire de la philosophie pour trouver parmi les systèmes qui s'y produisirent des termes de comparaison avec la doctrine de Dante, il reste à la considérer d'un point de vue supérieur, indépendant, immuable, celui de la foi. — Dante appartient-il par ses convictions à l'orthodoxie catholique ? Ce problème, depuis trois siècles, a suscité de sérieuses discussions.

1. Le protestantisme, à sa naissance, avait senti le besoin de se créer une généalogie qui le rattachât aux temps apostoliques, et justifiât en lui l'accomplissement des promesses d'infaillibilité laissées par le Sauveur à son Église. Aussi alla-t-il, remuant les pierres de toutes les ruines et de toutes les sépultures, interrogeant les morts et les institutions éteintes, se faisant une famille des hérésies de tous les temps, cherchant les plus libres et les plus hardis génies du moyen âge, pour se placer sous leur paternité. Il était sans doute peu sévère dans le choix des preuves, il lui suffisait

de quelques paroles amères tombées de la plume d'un homme célèbre sur les abus contemporains, pour l'admettre immédiatement au catalogue des prétendus témoins de la vérité(1). Dante ne pouvait échapper à ces honneurs posthumes. Sa verve satirique s'était plus d'une fois exercée contre les mœurs du clergé et la politique des souverains pontifes. Plusieurs passages de son poème, ingénieusement torturés, semblaient, disait-on, contenir des allusions dérisoires aux plus saints mystères de la liturgie ancienne (2). Mais surtout on citait le dernier chant du Purgatoire, où se trouve prédit un envoyé du ciel qui châtiera la prostituée assise sur la bête aux sept têtes, aux dix cornes : désigné par des chiffres qui forment le mot latin DVX, et qui indiquent peut-être un des capitaines gibelins de la Lombardie ou de la Toscane. Cet envoyé, disait-on, n'était autre que Luther; car ces chiffres donnaient le nombre de cinq cent quinze, lequel, ajoutant mille ans d'un côté et deux ans de l'autre, arrivait à la date de quinze cent dix-sept, qui est l'hégire des réformés (3). Tels furent les argumens principaux de ceux qui, dès le quinzième siècle, tentèrent de populariser en Italie les opi-

(1) Francowitz (Flaccus Illyricus) : *Catalogus testium veritatis.*

(2) *Purgatorio*, XXXIII, 12.

Che vendetta di Dio non teme suppe.

L'ineptie ou la malice de quelques commentateurs a pris ce vers pour un blasphème grossier contre le très saint sacrifice de la Messe. On sait maintenant que ce vers fait allusion à la coutume alors répandue à Florence, de placer du pain et du vin sur le tombeau de ceux qu'on avait fait périr; on pensait conjurer ainsi la vengeance de leurs parens.

(3) *Purgatorio*, XXXIII, 14.

Ch'io veggio certamente e però 'l narro,
A darne tempo già stelle propinque
Sicure d'ogn' intoppo e d'ogni sbarro,
Nel quale un cinque cento diece e cinque
Messo di Dio anciderà la fuia.

nions nouvelles à l'ombre d'un nom vénéré (1). Le patriotisme italien répondit noblement par l'organe du cardinal Bellarmin ; et ce fameux controversiste qui portait le poids de toutes les querelles religieuses, qui avait la papauté pour cliente, et des rois comme Jacques I[er] pour adversaires, ne dédaigna pas de consacrer sa plume à la défense du poète national (2). Les mêmes questions s'agitèrent en France, avec moins d'éclat sans doute, mais non moins d'érudition, entre Duplessis-Mornay et Coeffeteau (3), et ce fut peut-être sur une connaissance incomplète du débat que le père Hardouin prononça l'arrêt bizarre où il déclare la Divine Comédie l'œuvre d'un disciple de Wiclef. Plus tard, lorsque la littérature italienne affranchie de la funeste influence des *seicentisti*, revint à des traditions meilleures, le culte des vieux poètes de la patrie fut habilement exploité par les sociétés secrètes, et se confondit avec leurs théories politiques et religieuses. Et de nos jours enfin, quand les chefs d'un parti vaincu allèrent demander un asile à l'Angleterre, le besoin de charmer les tristes loisirs de l'exil, et peut-être aussi quelque désir de payer généreusement l'hospitalité protestante, inspirèrent le nouveau système proposé par Ugo Foscolo et soutenu par M. Rossetti, non sans un vaste déploiement de science et d'imagination (4). Il faut d'abord se rappeler qu'après la destruction de l'hérésie albigeoise, les cendres dispersées par toute la chrétienté, y firent

(1) *Avviso piacevole dato alla Bella Italia da un nobile giovine francese.*

(2) Bellarmin, *Appendix ad Libros de Summo Pontifice; Responsio ad Librum quemdam anonymum.*

(3) Duplessis-Mornay, *le Mystère d'Iniquité*, p. 419. — Coeffeteau, *Réponse au livre intitulé le Mystère*, etc., p. 1032.

(4) *La commedia di Dante Alighieri, illustrata da* Ugo Foscolo. — Rossetti, *Sullo spirito anti-papale che produsse la Riforma.*

germer les sectes nombreuses qui, sous le nom de Pastoureaux, de Flagellans, de Fratricelles, préparèrent les voies des Wicleffistes et des Hussites, précurseurs eux-mêmes de Luther, de Henri VIII et de Calvin. Plus prudente que ces sectes diverses, mais dominée par le même esprit antipapal, une association mystérieuse se serait formée, à laquelle Dante, Pétrarque et Boccace auraient prêté leurs sermens et leur génie. Dès lors tous leurs écrits recéleraient un sens énigmatique dont la clef est perdue : les femmes célèbres qu'ils ont chantées, Béatrix, Laure, Fiammetta, seraient les figures de la liberté civile et ecclésiastique, dont ils pensaient établir le règne ; la Divine Comédie, les *Rime* et le Décaméron seraient à la fois le Nouveau-Testament et la Charte constitutionnelle destinés à changer la face de l'Europe. Dante particulièrement se constituerait le chef de cet apostolat ; il s'en ferait donner la mission spéciale dans une de ces visions où il se représente interrogé, applaudi, béni par les trois disciples privilégiés du Christ, Pierre, Jacques et Jean. Ainsi le pauvre proscrit n'a pas trouvé dans sa couche funèbre le repos qui, là du moins, attend le reste des mortels. On l'en a tiré pour le jeter, encore couvert de son linceul, dans l'arène des factions, pour en effrayer comme d'un fantôme les esprits vulgaires. Heureusement des mains pieuses sont venues l'arracher à ces profanations. Foscolo a trouvé un adversaire victorieux dans Monti, son ancien rival (1) ; et naguère encore l'oracle de la critique allemande, A. W. Schlegel, en réprouvant les paradoxes de M. Rossetti, a lavé pour toujours la flétrissure de déloyauté qu'ils imprimaient au front de trois grands hommes (2).

(1) All' edizione padovana del *Convito* di Dante, *prefazione* degli editori milanesi.

(2) Lettre de M. A. W. Schlegel sur l'ouvrage de M. Rossetti, *Revue de deux Mondes*, 15 août 1836.

2. Maintenant si l'on nous permet de venir, après tant de graves autorités, déposer notre suffrage, nous ne ferons que reproduire sommairement les textes qui nous semblent décisifs; nous laisserons la parole à l'accusé lui-même, nous fiant à lui pour son apologie.

Et d'abord nous l'avons entendu se séparer hautement du naturalisme moderne, quand il proclamait la révélation comme le suprême *criterium* de la vérité logique et de la loi morale; lorsqu'à son gré la plus noble fonction de la philosophie est de conduire, par les merveilles qu'elle explique, aux miracles inexplicables, sur lesquels s'appuie la foi; lorsqu'enfin il rend gloire à cette foi venue d'en haut, par laquelle seule on mérite de philosopher éternellement au sein de la céleste Athènes, où les sages de toutes les écoles s'accordent dans la contemplation de l'intelligence infinie (1). — Plus sévère encore pour l'hérésie et le schisme, il leur apprête les plus affreux supplices de son enfer. Les sympathies politiques, les vertus guerrières et civiles, ne peuvent le fléchir; il enferme en des sépulcres brûlans Frédéric II et le cardinal Ubaldini, idoles du parti impérial; Farinata et Cavalcante, deux des plus glorieux citoyens de Florence : il fait plus, et comme pour réfuter d'avance les calomniateurs de sa mémoire, il prophétise la fin malheureuse et prononce l'éternelle damnation du moine Dulcin, le principal chef de ces Fratricelles, dont on a voulu lui faire partager les erreurs. Au lieu de ce moine obscur, si le poète, vraiment doué de cette seconde vue qu'il feint quelquefois, eût aperçu dans l'avenir le professeur de Wittemberg, jetant au bûcher la bulle de sa condamnation, certes il lui aurait marqué sa place entre les semeurs de schisme et de scandale, et nous lirions avec un

(1) *Convito*, III, 7, 11; IV, 15. *De Monarchiâ*, III.

frémissement d'horreur admiratrice l'épisode de Luther auprès de celui d'Ugolin (1).

Si ces indications générales ne suffisent pas, et qu'il soit besoin d'une profession de foi expresse sur chacun des points contestés, cette exigence sera satisfaite. Pierre de Bruys, Valdo, Dulcin et les autres novateurs de la même époque, avaient attaqué la hiérarchie ecclésiastique, la forme des sacremens, les honneurs rendus à la croix, la prière pour les morts (2). Dante rend hommage à l'Eglise, épouse et secrétaire de Jésus-Christ, incapable de mensonge et d'erreur (3). Il met la tradition à côté de l'Ecriture sainte, et leur partage également l'empire des consciences (4); il reconnaît la puissance des clefs, la valeur de l'excommunication et celle des vœux (5). C'est avec une sorte de prédilection qu'il décrit l'économie de la pénitence; il ne doute ni de la légitimité des indulgences, ni du mérite des œuvres satisfactoires (6); lui-même a justifié le culte des images; il ne se lasse point de recommander aux suffrages des vivans les âmes souffrantes; sa confiance en l'intercession des saints redouble en s'adressant à la Vierge Marie (7); enfin les ordres religieux et l'institution même du saint Office, trouvent grâce à ses yeux, et saint Dominique est célébré dans ses chants: « comme l'amant jaloux de la foi chrétienne, plein « de douceur pour ses disciples, redoutable à ses ennemis (8). » En se plaçant ainsi sous le patronage du saint

(1) *Inferno*, IX et XXVIII, *passim*.

(2) Voyez Pierre de Blois.—Bossuet, *Hist. des Variations*.—Raynaldus, continuateur de Baronius, *Annales Eccles.*, 1100-1200.

(3) *Convito*, II, 4, 6.

(4) *Paradiso*, V, 25.

(5) *Purgatorio*, IX, 26; III, 46; V, 19.

(6) *Purgatorio*, IX, *passim*; II, 25.—*Paradiso*, XXV, 23; XXVIII, 37.

(7) *Paradiso*, IV, 14.—*Purgatorio*, *passim*.—*Paradiso*, XXXIII, 1.

(8) *Paradiso*, XI et XII, *passim*.

docteur qui, le premier, avec le nom de Maître du sacré palais, fut chargé du ministère de la censure, le poète devait-il s'attendre que nous, postérité tardive et peu théologienne, nous viendrions discuter un jour l'exactitude et la sincérité de ses croyances?

Mais enfin un reproche subsiste contre lui, c'est l'opiniâtreté avec laquelle il poursuit de ses invectives la cour romaine et les souverains pontifes, versant l'injure à pleines mains sur la tête de ceux dont il devrait baiser les pieds. — On peut répondre tout d'abord en distinguant le souverain pontificat, indéfectible et divin, d'avec la personne sacrée, mais mortelle et fragile, qui en est revêtue. Jamais les catholiques ne furent tenus de croire à l'impeccabilité de leurs pasteurs. Les défenseurs les plus ardens des droits du sacerdoce, saint Bernard par exemple, et saint Thomas de Cantorbéry, ne dissimulaient pas les vices qui le déshonoraient quelquefois. L'Eglise, couverte d'une inviolabilité plus sérieuse que celle dont on environne les rois d'aujourd'hui, ne saurait être solidaire des iniquités de ses ministres. Sans doute il est plus pieux de détourner nos regards, et comme les fils du patriarche, de jeter le manteau sur les turpitudes de ceux qui, dans la foi, sont nos pères. Mais si Dante l'oublia, si, dans les jours mauvais qu'il passa loin de sa patrie, il accusa les chefs du parti qui lui en fermait les portes; si, dans l'entraînement d'une indignation qu'il croyait vertueuse, il répéta souvent les calomnies de la renommée; s'il apprécia mal la piété de saint Célestin, le zèle impétueux de Boniface VIII, la science de Jean XXII, ce fut imprudence et colère, ce fut erreur et faute, et non pas hérésie. Et d'ailleurs, il faut pardonner beaucoup au génie, parce qu'il a comme toutes les grandeurs d'ici-bas des tentations plus fortes et des périls plus nombreux. — Néanmoins, il importe d'observer que Dante, con-

temporain de quatorze papes, en a loué deux, passé sous silence sept; et que dans les cinq autres il a prétendu blâmer les imperfections de l'humanité : il n'a jamais cessé de vénérer la sainteté du ministère (1). S'il veut immoler Boniface VIII à ses poétiques vengeances, il commence par le dépouiller du caractère auguste qu'il craint de profaner, et avec une témérité qui n'est pas dépourvue d'un reste de respect, il déclare de son chef la vacance du Saint-Siége (2). Puis tout-à-coup, lorsque ce même pape lui paraît entouré de la seconde majesté du malheur, captif au milieu des émissaires de Philippe-le-Bel, il ne voit plus en lui que le vicaire et l'image du Christ une seconde fois crucifié (3). Toujours il s'incline devant la papauté comme devant une magistrature sainte, un pouvoir que Pierre a reçu du ciel et transmis à ses successeurs; il en fait l'objet primordial des desseins providentiels, le secret des grandes destinées de Rome, le lien de l'antiquité et des temps nouveaux (4). Il insiste sur la nécessité de la monarchie religieuse, qu'il oppose à la monarchie temporelle; et bien qu'il réclame l'indépendance réciproque du sacerdoce et de l'Empire, il veut que, dans l'ordre spirituel, l'héritier des Césars professe pour le successeur des apôtres une déférence filiale (5). Si ce langage est celui qui flatte nos frères de la réforme et les décide à compter le poète comme un des leurs,

(1) Adrien V en purgatoire : Jean XXI en paradis. Voyez pour les autres : *Inferno*, XIX, 54. *Purgatorio*, XIX, 43.

(2) *Purgatorio*, XXXIII, 12.

(3) *Purgatorio*, XX, 29.

(4) *Paradiso*, XXX, 48; XXIV, 12. *Inferno*, II, 8.

(5) *De Monarchiâ*, III.—Le livre *de Monarchiâ* fut mis à l'index comme favorisant les prétentions excessives du pouvoir temporel. Mais jamais cette condamnation ne fut étendue à la Divine Comédie. Un grand pape tenait pour esprit grossier quiconque n'admirait pas les beautés de ce poème. Voyez l'anecdote rapportée par Arrivabene; *Amori di Dante*.

qu'ils parlent de même ; et à ce mot de ralliement le midi et le nord s'inclineront l'un vers l'autre ; les fils de Londres et de Berlin se rencontreront aux portes de Rome ; le Vatican élargira ses portiques pour recevoir les générations réconciliées, et dans la joie d'une alliance universelle se réalisera la prophétie écrite sur l'obélisque de Saint-Pierre : CHRISTUS VINCIT, CHRISTUS REGNAT, CHRISTUS IMPERAT.

3. Notre tâche est accomplie. L'orthodoxie de Dante, complétement établie par les preuves qui viennent d'être rassemblées, nous semble résulter plus évidente encore du travail tout entier que nous achevons. C'est la vérité culminante où viennent aboutir toutes nos inductions et nos recherches. En étudiant les circonstances dans lesquelles le poète fut placé, nous l'avons vu naître pour ainsi dire sur la dernière limite des temps héroïques du moyen âge, lorsque la philosophie catholique était parvenue à son apogée, et dans une contrée où elle répandait ses plus purs rayons. Au milieu de ces salutaires influences, et à travers les vicissitudes d'une vie pleine d'infortunes, d'émotions morales, d'études profondes, dont le concours avait dû puissamment développer en lui le sentiment religieux ; nous l'avons vu concevoir une œuvre magnifique dont le plan emprunté aux habitudes de la poésie légendaire, devait embrasser tout ensemble les plus sublimes mystères de la foi et les plus belles conceptions de la science. Une scrupuleuse analyse nous a fait connaître cet ensemble de doctrines qui, sous les trois catégories du mal, du bien en lutte avec le mal, du bien enfin, comprend l'homme individuel, la société, la vie future, le monde extérieur, les esprits séparés, Dieu même. Si par de nombreux rapports il se rattache aux systèmes de l'Orient, à l'idéalisme et au sensualisme grecs, à l'empirisme et au rationalisme des derniers temps, il appar-

tient surtout aux deux grandes écoles mystique et dogmatique du treizième siècle, dont il accepte avec docilité non seulement les dogmes essentiels, mais encore les idées accessoires, et souvent même les expressions favorites. On a dit qu'Homère était le théologien de l'antiquité païenne, et l'on a représenté Dante à son tour comme l'Homère des temps chrétiens. Cette comparaison qui honore son génie fait tort à sa religion. L'aveugle de Smyrne fut justement accusé d'avoir fait descendre les dieux trop près de l'homme, et nul au contraire mieux que le Florentin ne sut relever l'homme, et le faire monter vers la Divinité. C'est par là, c'est par la pureté, l'immatérialité de son symbolisme, comme par la largeur infinie de sa conception, qu'il a laissé bien loin au dessous de lui les poètes anciens et récens, et particulièrement Milton et Klopstock. Si donc on veut établir une de ces comparaisons qui fixent dans la mémoire deux noms associés pour se rappeler et se définir l'un l'autre, on peut dire, et ce sera le résumé de ce travail: que la Divine Comédie est la Somme littéraire et philosophique du moyen âge; et Dante, le saint Thomas de la poésie.

Ainsi nous trouvons-nous ramenés à notre point de départ, à cette fresque admirable du Vatican où Dante est confondu parmi les docteurs, à ces hommages solennels et populaires que l'Italie lui a décernés: nous savons maintenant la raison de sa gloire. C'est que la conscience qu'il avait de ses prodigieuses facultés ne lui avait pas fait oublier la fatalité commune de la nature condamnée jusqu'à la fin à souffrir et à ignorer, par conséquent à croire et à servir. Si élevé qu'il fût au dessus des autres hommes, il ne pensait pas que la distance qui les sépare du ciel fût diminuée pour lui; il leur portait trop de respect et d'amour pour chercher à leur

imposer la tyrannie de ses opinions personnelles, pour vouloir se détacher d'eux en ce qu'ils ont de plus cher, leurs croyances : il demeura dans la communion des idées éternelles, où se trouvent la vie et le salut du genre humain : il fit que les plus humbles de ses contemporains et les plus éloignés de leurs descendants pussent l'appeler leur frère et jouir de ses triomphes. — Six cents ans ont passé depuis que le vieil Alighieri s'est endormi à Ravenne sous le marbre sépulcral. Depuis lors se sont succédé vingt générations d'hommes parlans, selon l'énergique expression des Grecs ; et les paroles qui sont tombées de leurs bouches, plus encore que la poussière de leurs pas, ont renouvelé la face de l'univers. Le Saint-Empire Romain n'est plus. Les querelles qui agitaient les républiques italiennes se sont éteintes avec les républiques elles-mêmes. Le palais des Prieurs de Florence est désert, et sur l'autre rive de l'Arno une dynastie acclimatée par ses bienfaits, porte paisiblement le sceptre grand-ducal de la Toscane. On ne connaît plus le lieu où reposent les cendres de Béatrix, et le nom même de sa famille serait perdu s'il ne se trouvait inscrit parmi les fondateurs d'un hôpital obscur. Les chaires où dissertaient les maîtres de la scholastique sont restées muettes. Les navigateurs ont exploré ces mers lointaines, autrefois fermées par une crainte superstitieuse ; et au lieu de la montagne du Purgatoire et de ses immortels habitans, ils y ont vu des rivages et des peuples semblables aux nôtres. Le télescope a plongé dans les cieux, et ces neuf sphères qu'on supposait se mouvoir harmonieusement autour de nous se sont enfuies dans le vide. Ainsi se sont évanouis tous les genres d'intérêt politique, élégiaque, scientifique, dont le poème de Dante était redevable aux choses passagères d'ici-bas ; il n'aurait plus que le mérite d'un document historique, difficilement appréciable, s'il n'empruntait ailleurs une valeur constante,

universelle. Ces mystères de la mort qui préoccupaient les hommes d'autrefois n'ont pas cessé de solliciter nos méditations, et nulle autre lumière que celle du catholicisme n'est venue les éclairer. Comme il guidait les imaginations ardentes de nos pères, il conduit encore nos intelligences adultes et raisonneuses ; il domine tous les développemens des facultés humaines, immuable au milieu des ruines de la vieille science et des constructions de la science nouvelle : il n'a pas à craindre les Christophe Colomb et les Copernic de l'avenir. Car de même que ces deux grands hommes, en découvrant la forme véritable et les relations du globe, ont fixé, une fois pour toutes, les opinions incertaines sur ces deux points principaux du système du monde, et n'ont laissé aux astronomes et aux navigateurs futurs que des découvertes de détail : ainsi le catholicisme, en faisant connaître l'homme et ses relations avec Dieu, a révélé pour toujours le système du monde moral : il ne laisse plus à découvrir une nouvelle terre et de nouveaux cieux ; mais seulement des vérités isolées, des lois subalternes, trop peu pour satisfaire l'orgueil, assez pour captiver long-temps encore l'assiduité laborieuse de l'esprit humain.

Quatrième partie.

RECHERCHES SUPPLÉMENTAIRES ET DOCUMENS.

RECHERCHES SUPPLÉMENTAIRES

POUR SERVIR A L'HISTOIRE DE DANTE ET DE LA DIVINE COMÉDIE.

---

1. Explications sur la vie politique de Dante. — S'il fut Guelfe ou Gibelin?

On a vu le poète florentin mêlé aux discordes civiles de sa patrie ; on comprend que les historiens aient dû être tentés de le rallier à l'une des deux factions qui se partagèrent l'Italie au moyen âge : l'opinion générale l'a rangé parmi les Gibelins (1). Cependant, comme il semblait appartenir aux Guelfes par sa famille et par ses premiers engagemens, plusieurs critiques ont distingué dans sa vie politique deux périodes, vouées à la défense des deux causes contraires, et séparées entre elles par le jour fatal de son exil (2). Sans méconnaître l'autorité de la critique et de l'opinion, nous ne pouvons nous empêcher de concevoir et d'exprimer quelques doutes ; nous craignons que la question n'ait été compromise par l'incertitude des termes où elle est renfermée ;

(1) F. Schlegel (*Hist. de la Littérature*, t. II) reproche à Dante « la dure empreinte de l'esprit gibelin qui se trouve dans tout son poëme. »

(2) Voyez spécialement le savant opuscule du comte Troja : *Del Veltro allegorico di Dante*.

et nous allons examiner d'abord quelles significations différentes revêtirent successivement ces noms rivaux de Guelfes et de Gibelins, ensuite à quel titre Dante aurait mérité l'un ou l'autre.

I.

1. Adelbert Ier, marquis de Toscane (850), fut le chef de la noble race des Welf, qui, dotée plus tard du marquisat d'Este, devint assez puissante pour donner en 1071 des ducs à la Bavière. Vers la même époque (1080), le duché de Souabe était conféré aux comtes de Hohenstauffen, originaires du château de Weibling, au pays de Wurtemberg. L'avénement de Conrad de Souabe à l'empire et la rébellion de Henri le Superbe (1138) commencèrent entre les deux familles une sanglante querelle, qui, suspendue quelque temps, se renouvela plus terrible sous Frédéric Barberousse et Henri le Lion (1180); et finit par diviser l'Allemagne entre Philippe et Othon IV, compétiteurs à la couronne impériale. Welf et Weibling furent les cris de guerre auxquels se réunirent les armées des deux maisons ennemies: on dit qu'ils avaient retenti pour la première fois à la bataille de Winberg (1140); bientôt ils se répétèrent des bords de la Baltique aux rives du Danube; mais, arrêtés par les Alpes, ils n'agitaient pas encore la Péninsule italienne.

2. Depuis long-temps, cette contrée servait d'arène à des luttes plus solennelles, celles du sacerdoce et de l'empire. —La papauté, pour exercer plus sûrement son action sanctifiante et civilisatrice sur le monde chrétien où s'agitaient tant d'instincts barbares, avait besoin d'occuper un point central indépendant: de là en théorie la légitimité de son domaine temporel. Les titres juridiques ne lui manquaient pas non plus. Depuis le jour (706) où le peuple de Rome s'était placé sous le patronage de Grégoire II, la donation de l'exarchat

et de la Pentapole (751), l'hommage de Robert Guiscard pour le duché de Pouille (1059), le legs de la comtesse Mathilde (1115), avaient affermi la puissance du Saint-Siége. Elle comptait aussi pour elle les vertus héroïques de plusieurs pontifes, la sagesse et la douceur des lois ecclésiastiques, l'inclination naturelle des consciences à recevoir dans l'ordre civil une autorité déjà reconnue en matière religieuse. Elle avait enfin tout ce qui peut créer le droit là même où il ne serait pas encore : le respect, l'amour, l'admiration des peuples. — D'un autre côté, les empereurs étaient salués rois des Romains; ils ceignaient le diadème de fer des Lombards; ils avaient sans opposition distribué des fiefs en Italie, et les décrets de la diète de Roncaglia (1158) leur attribuaient la plénitude des droits régaliens. Ils alléguaient aussi l'acte prétendu par lequel Othon le Grand (963) aurait obtenu pour lui et ses successeurs le privilége d'intervenir dans l'élection des papes. Ils ne dédaignaient pas non plus l'appui des traditions et des doctrines. Tandis qu'ils se montraient comme les gardiens et les chefs de la féodalité, ils se donnaient aussi pour les continuateurs du vieil empire romain, dont ils invoquaient les lois, remises en honneur par les jurisconsultes de Bologne. Le César germanique, héritier de Charlemagne et successeur d'Auguste (*semper Augustus*), devenait à juste titre le maître de la terre (1). — La question, d'abord toute religieuse, des investitures, mit aux prises ces deux pouvoirs souverains de la chrétienté, en la

(1) Nous avons un monument curieux des prétentions de la monarchie impériale, dans la constitution de Henri VII, inséré au *Corpus juris civilis*, et dont voici le début : « Ad reprimendum multorum facinora qui ruptis « totius fidelitatis habenis, adversus Romanum Imperium, in cujus tran- « quillitate totius orbis regularitas requiescit, hostili animo armati, conantur « nedum humana, verum etiam divina præcepta, quibus jubetur quod « OMNIS ANIMA ROMANORUM PRINCIPI SIT SUBJECTA, demoliri, etc. »

personne de Henri IV et de Grégoire VII. Le pontife, attaqué par les armes, trouva un auxiliaire inattendu. Ce fut Welf Ier, duc de Bavière (1077). Welf II épousa la comtesse Mathilde, bienfaitrice de l'Eglise. Quand Frédéric Barberousse, franchissant les Alpes pour la troisième fois, menaçait d'écraser d'un seul coup Alexandre III et la ligue lombarde formée sous ses auspices, la défection d'Henri le Lion à la bataille de Lignano (1176) les sauva d'une perte assurée. Le fils de ce prince, Othon IV, fut soutenu dans ses prétentions au trône par la reconnaissance d'Innocent III. En même temps, les marquis d'Este ne cessèrent de rendre par leur fidélité le vieux nom de Welf respectable et cher au parti papal. D'autre part, jamais la domination impériale ne sembla plus assurée en Italie que sous le règne des Hohenstauffen, surtout lorsque le mariage de Henri IV avec Constance (1190) eut fait entrer dans leur maison la couronne de Sicile. Les devises des Weibling rallièrent alors les ennemis du Saint-Siége. Ainsi se popularisèrent, modifiées par une traduction conforme aux analogies de la langue italienne, les dénominations de Guelfes et de Gibelins. Appropriées désormais aux défenseurs du sacerdoce et de l'Empire, elles gardèrent cette signification nouvelle jusqu'à l'époque où Frédéric II, dans l'orgueil de ses victoires, fut atteint des foudres du concile de Lyon (1245). Le tyran, vaincu à son tour, poursuivi par une fatalité vengeresse, alla mourir étouffé sous des coussins par la main d'un de ses bâtards (1250). Le triomphe du sacerdoce interrompit la lutte pour de longues années.

3. Mais on a déjà vu la monarchie du saint Empire représentée comme le couronnement nécessaire du système féodal dont les larges bases couvraient la face presque entière de l'Europe. Or, la féodalité, fondée au-delà des Alpes par les Lombards, qui divisèrent leurs possessions en trente-

six duchés, fortifiée par les concessions de fiefs, dont les empereurs ne furent point avares, se perpétua par la constitution de Conrad le Salique, qui établit pour toujours l'hérédité des bénéfices militaires. Cependant, ces institutions, venues des peuples du Nord, ne pouvaient rencontrer parmi les Italiens un dévouement sans réserve. Ils conservaient le souvenir et les restes de l'organisation municipale, introduite au temps des Romains dans toutes les cités de la Péninsule. A l'exemple des villes maritimes, de bonne heure affranchies, celles de la Lombardie, de la Romagne et de la Toscane réclamèrent des libertés que le prince leur vendit à prix d'or. Elles trouvèrent une protection plus désintéressée auprès du souverain pontife : elles se confédérèrent en ligues puissantes dont le Saint-Siége était le centre, et qui abritèrent plus d'une fois le sol national contre les invasions des Allemands. La paix de Constance (1183), résultat de leurs courageux efforts, leur assura le droit de se clôre, de lever des deniers, de nommer des magistrats, de faire la guerre ou la paix, et les éleva au rang de puissances indépendantes. — Dès lors, la noblesse se trouvait engagée au service de la monarchie, elle combattit sous la bannière gibeline ; les intérêts populaires militaient en faveur de la papauté ; ils contribuèrent aux succès des Guelfes. Puis, quand le débat des deux pouvoirs, spirituel et temporel, fut fini, l'aristocratie et la démocratie demeurèrent armées et désireuses de se mesurer seule à seule : elles dûrent garder leurs drapeaux et leur mot d'ordre. Le parti guelfe devint celui des franchises communales ; le parti gibelin, celui des priviléges féodaux (1). Ces nouvelles

(1) On peut voir dans l'admirable discours du pape Grégoire X aux Florentins quelle était déjà (1273) la confusion des partis et l'incertitude du sens qui s'attachait à leurs noms : « Gibellinus est ; at Christianus, at civis, « at proximus. Ergo haec tot et tam valida conjunctionis nomina Gibelline

discordes remplirent la seconde moitié du treizième siècle et se prolongèrent bien avant dans le quatorzième. La démocratie conserva d'abord ses conquêtes : elle devait bientôt les compromettre par ses excès. Les nobles furent frappés d'incapacité politique dans les villes de Bologne, de Brescia, de Padoue (1285-1295). Bannis de la place publique, ils s'enfermèrent dans la solitude menaçante de leurs palais; ils y jurèrent la perte de cette liberté jalouse qui n'était pas pour eux. A la faveur des dissensions intestines suscitées par leurs soins, il leur fut aisé de ressaisir le pouvoir; et dès l'année 1300, les républiques commencèrent à voir s'élever dans leurs murs des seigneuries héréditaires. Mais les seigneurs, dont la plupart s'étaient d'abord introduits sous le titre de podestats, de gonfaloniers, de capitaines du peuple, retinrent quelque chose de ces magistratures municipales empruntées pour voiler leur ambition despotique. Au-dessous d'eux, ils maintinrent l'égalité, qui console les peuples de la servitude. Au-dessus d'eux, ils ne reconnaissaient aucune autorité souveraine. Il ne restait plus rien de cet ordre hiérarchique, qui constituait à lui seul toute la féodalité : l'aristocratie n'avait pu régner qu'à la condition de transiger d'abord en modifiant ses lois.

4. Jusqu'à présent, nous avons suivi dans la mêlée les principes autour desquels se groupaient les passions ennemies. Il est facile de pressentir que les passions, après s'être aguerries à la suite des principes, dûrent en venir aux mains

« succumbent?.... et id unum atque inane nomen (*quod quid significet nemo* « *intelligit*) plus valebit ad odium quam ista omnia tam clara et tam solida « expressa ad charitatem?.... Sed quoniam hæc vestra partium studia pro « Romanis pontificibus contra eorum inimicos suscepisse asseveratis; ego « Romanus Pontifex hos vestros cives, etsi hactenus offenderint, redeuntes « tamen ad gremium recepi, ac, remissis injuriis, pro filiis habeo. »

pour leur propre compte. Au-dessous des intérêts généraux de l'aristocratie et de la démocratie, s'agitaient les intérêts particuliers qui divisaient entre elles les cités, les bourgades et les familles. C'étaient Venise contre Gênes, Florence contre Pise, Pistoja contre Arezzo : c'étaient, à Vérone, les Montecchi et les Capelletti; les Gieremiei et les Lambertazzi, à Bologne; les Torriani et les Visconti, à Milan; à Rome, les Orsini et les Colonna : c'étaient les guerres privées, c'est-à-dire le brigandage, l'armement de tous contre tous, le retour au chaos social. — En cet état de choses, l'intervention des étrangers ne pouvait être un mal plus grave : elle pouvait même sembler un bienfait. Or, trois grandes nations étaient alors à portée d'intervenir dans les affaires de l'Italie. Les Allemands joignaient à la faveur du voisinage l'habitude d'être reçus en maîtres avec leurs empereurs. Les Français n'étaient point éloignés; ils avaient pour eux la popularité de leur langue et de leur caractère, et la mémoire encore récente de saint Louis. Enfin, les Aragonais, dont le domaine s'étendait des portes de Valence jusqu'à celles de Marseille, devaient convoiter l'empire de la Méditerranée et par conséquent des rivages qui en forment le bassin. L'usurpation du royaume de Sicile par Manfred, fils naturel de Frédéric II, mit le pape Urbain IV en demeure d'exercer son droit de suzeraineté sur cette couronne : il y appela Charles d'Anjou. Capitaine de l'Eglise romaine, vainqueur de Manfred et de Conradin, les derniers des Weibling; le prince angevin semblait continuer l'œuvre des anciens Guelfes. Ce nom s'étendit aux amis de la France, et leur resta même après le sacrilége attentat d'Agnani. Mais Conradin trouva un héritier dans Pierre d'Aragon, qui vint fonder de l'autre côté du phare une dynastie espagnole (1282). Trente années après, Henri VII de Luxembourg ramena en Lombardie et en Toscane les aigles germaniques (1311). Tous ceux

qui s'attachèrent à leur fortune, tous ceux que rassembla la haine des Français, se reconnurent au nom de Gibelins : ils le conservèrent, alors même que leurs rangs se furent grossis de la foule des opprimés qui maudissaient la tyrannie des seigneurs et rêvaient le retour des institutions républicaines.

Ainsi, dans le cours d'un siècle, ces deux mots magiques, Guelfes et Gibelins, passèrent par quatre significations successives. L'Italie les emprunta aux querelles domestiques de l'Allemagne. Ils s'attachèrent alors aux défenseurs du sacerdoce et de l'empire; se réduisirent ensuite à un rôle plus humble dans la lutte des communes contre le système féodal, et descendirent enfin jusqu'à désigner les imprudens alliés de la domination étrangère. Malheureusement pour la Péninsule, cette dernière acception fut la plus durable (1).

II.

Et maintenant, si nous voulons déterminer la place de Dante au milieu des tumultes politiques dont nous venons d'ébaucher l'image, il nous suffira d'interroger rapidement ses actes et ses écrits.

1. Le futur exilé de Florence « dormait encore, petit agneau, dans le bercail de la patrie ; » il touchait à peine à sa quatrième année, quand s'éteignit avec Conradin la famille im-

(1) Dans cet exposé sommaire de l'histoire d'Italie au XIIIe siècle, nous avons pris pour guides Dante lui-même, Villani, Guido Compagni, Machiavel, Sismonde Sismondi, et Raynaldus, continuateur de Baronius. On peut voir pour de plus complets développemens un article inséré au N° d'Octobre 1838 de l'*Université catholique*. La querelle du sacerdoce et de l'empire a été l'objet d'un examen spécial dans notre opuscule : *Deux chanceliers d'Angleterre* (Paris, Bebécourt); deuxième partie, S. Thomas de Canterbery.

périale des Hohenstauffen (1268). La vieille rivalité de ces princes et des ducs de Bavière n'était donc désormais qu'un souvenir historique. Les débats séculaires de la monarchie et de la papauté, déjà vidés sur les champs de bataille, ne s'agitaient plus que dans les chaires des canonistes et des jurisconsultes. Au contraire, les deux principes municipal et féodal, maîtres du terrain, ralliaient les Guelfes et les Gibelins de la Toscane. D'abord témoin de ces collisions, le jeune Alighieri y dut prendre part : il servit la cause populaire. Ce fut pour elle qu'il porta les armes à Campaldino ; ce fut pour elle qu'il exerça les fonctions d'ambassadeur au dehors, pendant que Giano della Bella prétendait l'affermir par ses réformes au dedans. Mais les rigueurs de cet inflexible tribun froissèrent les familles nobles, jusque-là demeurées fidèles au drapeau guelfe, associées aux intérêts communs de la cité. Une réaction se fit en leur faveur, et Giano della Bella fut banni (1294). Vers le même temps, les habitans de Pistoja, engagés dans les discordes intérieures d'une maison puissante de leur ville, s'étaient divisés à leur tour sous les noms de Noirs et de Blancs. Les chefs des deux camps, mandés à Florence, y portèrent ce qui manquait encore, de nouvelles dénominations pour les factions nouvelles. Les plébéiens adoptèrent la couleur blanche ; la noire fut celle des patriciens. La médiation du cardinal d'Acqua Sparta, légat de Boniface VIII, échoua devant l'opiniâtreté des séditieux. Enfin, le sang avait coulé, lorsque Dante fut nommé l'un des six prieurs auxquels était remis pour deux mois le gouvernement suprême (15 juin 1300). Par ses conseils, les principaux d'entre les Blancs et les Noirs furent relégués aux frontières du pays. Les premiers obtinrent un prompt rappel ; les seconds, moins heureux, députèrent à Rome un des leurs afin de réclamer justice. Dante fut chargé de combattre auprès du Saint-Siége ces dangereuses menées.

Mais déjà Boniface VIII avait invité Charles de Valois, frère de Philippe-le-Bel, à reconquérir la Sicile, envahie par les Aragonais; il le chargeait en même temps de rétablir le calme en Italie sur son passage, et lui décernait le double titre de capitaine de l'Église et de pacificateur. Le 4 novembre 1301, Charles de Valois fit son entrée solennelle à Florence; mais infidèle à sa glorieuse mission, il laissa rentrer avec lui les Noirs et par conséquent la vengeance et le désordre. Les Blancs furent exilés au nombre de six cents; et deux sentences successivement rendues par un juge prévaricateur, condamnèrent Dante par contumace à une amende de cinq mille livres, au bannissement, à la peine du feu (27 janvier et 10 mars 1302) (1).—Dès lors une transforma-

(1) La seconde sentence d'exil prononcée contre Dante, long-temps inédite, a été publiée par Tiraboschi (tome V). Il nous semble convenable de la reproduire, comme un singulier monument de barbarie politique et littéraire : « Nos Cante de Gabriellibus de Eugubio, Potestas civitatis Florentie, infra scriptam condemnationis summam damus ac proferimus in hunc modum. — D. Andream de Gherardinis, D. Lapum Saltarelli Judicem, D. Palmerium de Altovitis, D. Donatum Albertum de sextu Portæ Domus, Lapum Dominici de sextu Ultrarui, Lapum Blondum de sextu Sancti Petri Majoris; Gherardinum Deodati populi Sancti Martini Episcopi, Cursum Domini Alberti Ristori, Junctum de Biffolis, Lippum Becchi, DANTEM ALLIGHERII, Orlanduccium Orlandi, Ser Simonem Guidalotti de sextu Ultrarui, Ser Ghuccium Medicum de sextu Portæ Domus, Guidonem Brunum de Falconerii, de sextu Sancti Petri. — Contra quos processimus et per inquisitionem ex nostro officio et curie nostre factam super eo et ex eo quod ad aures nostras et ipsius curie nostre pervenerit, fama publica precedente, quod cum ipsi vel eorum quilibet nomine et occasione Baracteriarum, iniquarum extorsionum et illicitorum lucrorum fuerint condemnati, quod in ipsis condemnationibus docetur apertius, condemnationes easdem ipsi vel eorum aliquis termino assignato non solverint. Qui omnes et singuli per nuntium communis Florentie citati et requisiti fuerunt legitime, ut certo termino jam elapso, mandatis nostris parituri venire deberent et se à premissa inquisitione protinus excusarent. Qui non venientes per clarum clarissimi publicum bapnitorem posuisse in bapnum communis Florentie

tion remarquable s'accomplit de part et d'autre. Les vainqueurs, champions de la noblesse et déserteurs de l'ancien parti guelfe, en gardèrent pourtant le titre, qu'ils justifièrent par leur alliance avec les princes français. Ils briguèrent en effet l'amitié de Robert de Naples, reçurent de lui, à plusieurs reprises, des secours d'hommes et d'argent (1308-1311), sollicitèrent sa présence dans leur cité (1304-1310), et finirent par lui décerner pour cinq ans des honneurs de la seigneurie (1313). De leur côté les vaincus, obéissant à cette inévitable sympathie qui résulte de la communauté d'infortune, s'unirent avec les vaincus d'une autre époque et se confondirent dans les rangs du parti gibelin où, parmi les souvenirs de l'empire et les regrets de la féodalité, dominait par-dessus tout la haine de la France. Dante suivit d'abord ses compagnons d'exil ; il prit part à leur infructueuse tentative (1304) pour se faire rouvrir à main armée les portes de la patrie. Puis fatigué de leurs vues inintelligentes et de leurs desseins mal conduits, il rentra dans l'inaction, d'où il ne sortit qu'à l'avénement de l'empereur Henri VII (1310), pour écrire en faveur de ce

subscripserunt (*sic*), in quod incurrentes eosdem absentis contumacia innodavit ; ut hæc omnia nostre curie latius acta tenent. Ipsos et ipsorum quemlibet ideo habitos ex ipsorum contumacia pro confessis, secundum jura statutorum et ordinamentorum communis et populi civitatis Florentie, et ex vigore nostri arbitrii, et omni modo et jure quibus melius possumus, ut si quis predictorum ullo tempore in fortiam dicti communis pervenerit, talis perveniens igne COMBURATUR sic quod moriatur, in his scriptis sententialiter condemnamus. — Lata, pronuntiata et promulgata fuit dicta condemnationis summa per dictum Cantem potestatem predictum pro tribunali sedentem in consilio generali civitatis Florentie, et lecta per me Bonorum notarium supra dictum, sub anno Domini MCCCII, Indictione XV, tempore Domini Bonifacii Papæ VIII, Die X mensis Martii, presentibus testibus Ser Masio de Eugubio, Ser Bernardo de Camerino, Notariis dicti domini potestatis, et pluribus aliis in eodem consilio existentibus.

prince un manifeste éloquent, et pour appeler contre Florence ses armes victorieuses. Lettre à jamais déplorable, et qui laisserait dans la vie du poète une tache ineffacée, si elle n'était couverte en quelque sorte par l'épître patriotique qu'il adressa peu de temps après aux cardinaux, afin de les engager aux choix d'un pape italien (1314). Durant cette période, il avait hanté les manoirs des plus nobles défenseurs de la cause gibeline; il était devenu l'ami de Uguccione della Faggiuola, de Malaspina de Lunigiane, de Can Grande della Scalla. Mais les fières habitudes de ces puissantes maisons lui rendirent quelquefois pénible l'hospitalité qu'il en reçut. Il la trouva plus douce auprès de deux illustres Guelfes, Pagano della Torre, patriarche d'Aquilée, et Guido Novello, seigneur de Ravenne, entre les bras duquel il devait mourir. Les affections de ses dernières années venaient se renouer sans effort aux premiers attachemens de sa jeunesse (1).

(1) Plusieurs historiens ont fait retomber sur le Saint-Siége la responsabilité des malheurs qui désolèrent Florence durant la déplorable période dont nous achevons le récit. Cependant si la politique des papes se doit juger par leurs actes, on ne peut douter de leurs intentions conciliatrices; il suffit de parcourir la chronique de Villani, qui n'est contredite à cet égard par aucun auteur contemporain. — 1273. Le pape Grégoire X passe à Florence, se rendant au deuxième concile de Lyon; il sollicite des Guelfes une amnistie générale en faveur des Gibelins, et sur leur refus il met la ville en interdit.— 1275. Nouvelles tentatives du même pontife pour le rétablissement de la paix. — 1277. Nicolas III envoie le cardinal Latini en Toscane, afin de reprendre les négociations interrompues : réconciliation générale, admission des Gibelins aux fonctions publiques. — 1300. Première légation du cardinal d'Acqua-Sparta, chargé par Boniface VIII de prévenir les collisions des Noirs et des Blancs. — 1301. Le même cardinal, pour la seconde fois légat de Boniface VIII, reparaît à Florence pour arrêter les désordres qui avaient accompagné l'entrée de Charles de Valois. — 1304. Benoît XI donne au cardinal de Prato le soin de ramener dans leur patrie les Blancs exilés : le cardinal ne peut vaincre l'opiniâtreté de la faction victo-

2. Ces faits achèveront de s'expliquer, si on les rapproche des doctrines dont ils sont l'expression. Et d'abord, Dante ne s'associa jamais à ce culte enthousiaste que rendaient à la maison de Hohenstauffen ses anciens partisans. Il flétrit du nom mérité d'hérétique l'empereur Frédéric II, et le voua aux tortures éternelles, avec ses plus célèbres complices, le cardinal Octavien, Pierre des Vignes, Eccelin de Romano. — Sans doute, il se constitua l'apologiste du saint Empire; il s'en fit à la fois l'historien, le jurisconsulte, le théologien même. Mais sa doctrine n'est point celle des publicistes serviles; la monarchie telle qu'il l'entend n'est pas le despotisme d'un chef militaire, représentant suprême du système féodal, réunissant dans son domaine les contrées autrefois conquises par le glaive germanique; c'est une souveraineté paisible, civilisatrice, universelle : instituée dans l'intérêt de tous, elle conserve la liberté de chacun, elle redresse les inégalités qui tendraient à détruire le niveau général, enfin elle ne prétend aucun droit sur le for intérieur des con-

rieuse, et prononce contre elle l'excommunication. — 1307. Nouvelle et toujours inutile médiation du cardinal Napoléon Orsini, légat du pape Clément V, etc., etc. — Voici les dernières lignes de la lettre pontificale qui conférait au cardinal d'Acqua-Sparta sa seconde mission. « Ut hæc salubrius et efficacius impleantur cum quiete et pace, te de cujus legalitate, bonitate, circumspectione, et experientia matura confidimus, ad partes easdem providimus destinare, in eadem provincia nostra tibi auctoritate concessa; per cujus dictus Comes (Valesensis) favorem protectus, directus consilio, et maturitate adjutus, commissum sibi officium juxta divinum beneplacitum et nostrum, cum *moderatione* ac mensura tranquillius et utilius possit debitæ executioni mandare. Quocirca fraternitatem tuam rogamus, monemus et hortamur attente per apostolica tibi præcepta mandantes quatenus celeriter te accingens, et ad partes illas personaliter festinus accedas,.... et tam tu quam ipse vestra studia convertatis *ad seminandum semen charitatis et pacis*, ut sedatis guerrarum et dissensionum turbinibus, qui nimis invaluerunt ibidem, provincia ipsa, tot impulsibus agitata, quasi post noctis tenebras, floridum diei lumen aspiciat....

sciences, ni sur la constitution extérieure de l'Église. L'Église au contraire est reconnue comme une puissance distincte, divine en son origine, inviolable en son action; le sacerdoce et l'empire, indépendans l'un de l'autre dans leurs attributions respectives, se subordonnent l'un à l'autre dans leurs rapports : le pontife est le vassal temporel de César, mais l'empereur est l'ouaille spirituelle de saint Pierre. Ainsi, dans ce différend célèbre qui depuis près de trois cents ans partageait les docteurs et les hommes d'État, le poète philosophe tentait le rôle difficile de conciliateur (1). — D'un autre côté, il attaquait avec une fougueuse logique les priviléges de la féodalité, l'hérédité des fonctions et celle même des biens. Tandis qu'il se plaisait à stigmatiser les seigneuries naissantes, il ne pouvait contenir l'épanchement de son filial amour pour la cité libre qui l'avait proscrit. Mais c'était la vieille Florence, avec la gravité de son gouvernement, la sévère innocence de ses mœurs, la vie heureuse et reposée de son peuple; c'était là cette patrie idéale dont il conservait dans son cœur la chère image au milieu des plus désolantes réalités. Il faisait peu d'estime des hommes nouveaux et des nouvelles institutions : la corruption du vieux sang florentin par les étrangers, l'irruption des parvenus dans les magistratures, l'instabilité des lois, l'empressement de la foule à s'immiscer dans la gestion des affaires publiques, toutes ces conditions inséparables de la démocratie devenaient pour lui un sujet de plaintes sans relâche et de sar-

(1) Nous savons qu'il échoua dans cet honorable dessein. Le Traité *de Monarchia* dut être frappé des censures ecclésiastiques. En effet, un système qui établissait la suzeraineté absolue du prince dans l'ordre temporel, qui l'affranchissait de tout contrôle et ne le faisait relever d'aucun tribunal ici-bas, qui refusait au pontife la faculté de délier les sujets du serment de fidélité, n'était-il pas dangereux pour les peuples en des temps encore si voisins de Frédéric II et de Philippe-le-Bel?

casmes sans pitié. Issu lui-même d'une noble famille, il gardait au fond de l'âme des instincts chevaleresques, une humeur patricienne, dont l'expression fréquente dans son poème contraste singulièrement avec le radicalisme raisonné de ses écrits philosophiques (1). — Enfin s'il se montra l'ennemi des Français, ce fut par un motif qui le justifie et nous honore. Il avait merveilleusement saisi ce trait distinctif de notre caractère national, cette tendance expansive qui dans tous les temps porta bien loin au dehors nos armes et nos idées, et qui toujours menaça l'indépendance politique et morale de nos voisins. Il voyait, dans le cours du treizième siècle, les cinq couronnes de Jérusalem et de Constantinople, d'Angleterre, de Sicile et de Navarre, placées avec des fortunes diverses, sur la tête de nos guerriers et de nos princes (2). Il s'effraya de tant de gloire, et signala à la défiance de ses contemporains cette tige royale des Capétiens « dont les rameaux projetaient leur ombre envahissante sur la chrétienté tout entière (3). » Son jaloux patriotisme s'irritait surtout des entreprises qui compromettaient la liberté italienne, comme la conquête de Naples, l'enlèvement de

(1) Cf. page 172 ci-dessus et tout le livre IV du *Convito*, avec les passages suivans : *Inferno*, xv, 21 ; *Purgatorio*, vi, 44 ; *Paradiso*, xvi, 1, 17. Il ne faut ici pas dire avec Foscolo (*la Comedia di Dante illustrata*) que le Convito, écrit dans la tristesse de l'exil, peut renfermer quelques pages destinées à flatter le parti guelfe pour faire se rouvrir les portes de la patrie. La Canzone expliquée au livre iv du *Convito* est une œuvre de la jeunesse du poète : le commentaire fut composé entre les années 1302 et 1308. Il y donc là une conviction sérieuse deux fois manifestée sous des formes diverses.

(2) Baudoin, comte de Flandres, empereur de Constantinople (1204) ; Jean de Brienne, roi de Jérusalem (1209) ; Louis VIII, appelé au trône d'Angleterre par les barons révoltés (1215) ; Charles d'Anjou, roi de Sicile (1265) ; Philippe-le-Bel, héritier de la Navarre (1284).

(3) *Purgatorio*, xx, 15.

Boniface VIII, la translation du Saint-Siége au-delà des Alpes. En présence de ces agressions répétées, s'il invoqua la puissance impériale, s'il salua de ses louanges l'apparition de Henri VII, il ne faillit point en ceci à ses antipathies contre la domination étrangère, il ne pensa pas reconnaître aux Allemands le droit qu'il refusait à leurs rivaux d'outre-Rhin. Il professait même peu de respect pour cette grave nation, et haïssait la gloutonnerie tudesque aussi volontiers que la vanité gauloise (1). Mais, fidèle à ses principes, il considérait dans la personne de l'empereur le chef de la famille humaine, non d'un peuple isolé; le roi des Romains, rois eux-mêmes du monde; par conséquent le protecteur naturel de l'Italie. Voilà pourquoi il le conviait à « visiter ce jardin de l'empire désolé par la guerre, à finir le veuvage de cette noble épouse qui nuit et jour pleurait son abandon (2). »

Ainsi, par son respect pour l'Église, par ses attaques systématiques contre la féodalité, Dante inclinait au parti guelfe; les théories monarchiques dont il faisait profession, les inimitiés qu'il nourrissait contre la France, le rapprochaient des Gibelins. Mais l'effet de ces tendances diverses ne fut pas de l'entraîner tour à tour dans les deux sens contraires : il suivit la ligne résultante de leur action simultanée. Il n'erra point, transfuge irrésolu, entre les deux camps rivaux; il planta sa tente sur un terrain indépendant, non pour se renfermer dans une indifférente neutralité, mais pour combattre seul avec la puissance de son génie. Et lorsque les factions semblaient l'envelopper dans leurs mouvemens tumultueux et le rendre solidaire de leurs crimes, il protestait hautement contre elles; ses

(1) *Inferno*, XVII, 7; XXIX, 41.

(2) *Purgatorio*, VI, 33, 38. Il semble vouloir flétrir Albert d'Autriche d'une épithète injurieuse : « Alberto tedesco. »

paroles sévères descendaient comme les coups alternatifs d'une massue infatigable sur la tête des auteurs et des compagnons de son exil, sur les Noirs et les Blancs, sur les Gibelins et les Guelfes (1). Il ne craignit pas de multiplier parmi ses contemporains le nombre de ses ennemis, afin de garder son nom pur de toute alliance humiliante aux yeux de la postérité. — La postérité long-temps a trompé ce légitime espoir. Mais le progrès actuel des études historiques laisserait sans excuse le préjugé vulgaire. L'heure est venue de rendre au vieil Alighieri ce témoignage ambitionné qu'il se fit décerner d'avance par son aïeul Cacciaguida dans la merveilleuse entrevue décrite au Paradis : qu'il ne confondit point sa cause avec celle d'une race impie, et qu'il eut la gloire de se créer son propre parti à lui-même, à lui seul :

. . . . A te fia bello
Averti fatta parte per te stesso (2).

(1) *Paradiso*, VI, 34; XVII, 31.
(2) *Paradiso*, XVII, 33.

II. Béatrix. — De l'influence des femmes dans la société chrétienne, et du symbolisme catholique dans les arts. — Ste Lucie, la Ste Vierge.

Le personnage de Béatrix a souvent exercé la pénétration des biographes et des commentateurs. Pour quelques uns, c'est une simple jeune fille aimée d'un amour humain et facile à confondre parmi la foule de ces gracieuses mortelles que nous voyons célébrées dans les chants élégiaques de tous les pays et de tous les temps. Pour d'autres, c'est une création allégorique, reproduisant sous des traits sensibles une idée abstraite qui pourrait être, suivant les interprétations diverses, la Théologie, la Grâce ou la Liberté. Plusieurs enfin attribuent à la belle Florentine un double rôle, réel dans la vie du poète, figuratif dans la fable du poème. En nous rangeant à ce dernier avis, nous n'avons fait qu'indiquer incomplétement nos preuves : il convient maintenant de les développer avec plus d'étendue, et de les ramener à quelques notions générales qui nous prêteront peut-être des lumières nouvelles. Ainsi une sommaire appréciation de l'influence obtenue par les femmes dans la société chrétienne nous permettra de comprendre ce que Béatrix dut être pour Dante; et d'un autre côté l'examen rapide des ressources que trouvèrent les arts dans la théologie catholique nous laissera pressentir aisément ce que Dante put faire pour Béatrix.

I.

1. La condition des femmes durant l'antiquité semblait se rattacher à une tradition primitive, recueillie dans les livres de la Chine et de la Grèce comme dans ceux de la Judée : « Que la compagne de l'homme était devenue sa tentatrice, et que par elle le mal était entré dans le monde. » Il fallut que l'anathême retombât plus lourd sur la tête de celle qui l'avait attiré. Elle fut donc exclue de la société civile, dont les lois la frappaient d'incapacité perpétuelle; reléguée aux derniers rangs de la famille, flétrie en sa personne par la captivité, la polygamie et le divorce, réduite à n'être plus que l'esclave et la chose de l'homme. Puis, lorsqu'elle cherchait à s'affranchir de ce rigoureux destin, qu'elle forçait les portes de la prison domestique, et que par la publicité de ses charmes elle croyait subjuguer à son tour les guerriers, les philosophes et les artistes, elle ne réussissait qu'à les dégrader avec elle; rendue maîtresse, elle rencontrait dans ce titre même une honte de plus : elle s'appelait alors Hélène, Aspasie ou Phryné. Entre la servitude et ce coupable empire, il n'y avait d'asile pour elle qu'à l'ombre des temples et sous le voile de la virginité, parmi les prêtresses et les vestales : et qui pourrait dire si là aussi ne se trahissait pas quelque souvenir traditionnel de l'oracle qui faisait intervenir une vierge à la rédemption future de l'univers?

En effet, tandis que le christianisme réhabilitait le genre humain tout entier par le dogme de l'incarnation, par celui de la maternité divine, il releva les femmes de leur opprobre spécial. Et bien qu'il n'anéantît pas, pour elles non plus que pour nous, les suites matérielles de la déchéance, il en répara les désastres moraux. Dans la religion, il était impossible de méconnaître en fait l'inégalité des sexes; mais

l'égalité des âmes fut professée en droit. La fragilité des filles d'Ève aurait plié sous le fardeau sacerdotal ; mais elles partagèrent la puissance de la prière et les honneurs de la vertu. Elles furent portées sur les autels, et devant leurs images les pontifes entourés de toutes les pompes liturgiques s'agenouillèrent. Dans la cité, elles restaient étrangères aux sollicitudes et aux périls du pouvoir ; mais elles jouirent de toutes les libertés civiles. Elles firent les mœurs, qui sont plus que les lois. Elles eurent l'initiative de l'éducation, de laquelle dépend l'avenir des peuples ; on leur déféra la sainte magistrature de l'aumône : leur domaine embrassa l'enfance, la douleur, la pauvreté, c'est-à-dire la plus grande partie des choses humaines. Les mêmes changemens s'accomplirent dans la famille. La mère s'assit en reine au foyer de ses enfans : l'épouse fut chargée d'un pieux apostolat auprès de son époux : les sœurs devinrent les anges gardiens de leurs frères. Jusqu'au fond de l'isolement auquel le malheur ou la pénitence pouvait les condamner, ces frêles créatures conservèrent non seulement leur dignité personnelle, mais encore, pour ainsi dire, leur valeur sociale. Elles purent donner le doux nom de fils au nouveau-né qu'elles avaient porté dans leurs bras sur les fonts expiatoires. Elles trouvèrent dans le prêtre un père qui essuya leurs larmes. La foi les unissait par les liens d'une véritable fraternité, par un commerce non interrompu avec des millions de croyans.

Dès lors on dirait que rien de grand ne dût se faire au sein de l'Église sans qu'une femme y eût part. D'abord beaucoup d'entre elles descendirent aux amphithéâtres avec les martyrs ; d'autres disputèrent aux anachorètes la possession du désert. Bientôt Constantin arbora le Labarum au Capitole, et sainte Hélène releva la croix sur les ruines de Jérusalem. Clovis à Tolbiac invoqua le Dieu de Clotilde. En même temps les larmes de Monique rachetaient les erreurs d'Au-

gustin; Jérôme dédiait la Vulgate à la piété de deux dames romaines, Paule et Eustochie; saint Basile et saint Benoît, les premiers législateurs de la vie cénobitique en Orient, étaient secondés par le concours de Macrine et de Scholastique, leurs sœurs. Plus tard, la comtesse Mathilde soutient de ses chastes mains le trône chancelant de Grégoire VII; la sagesse de la reine Blanche domine le règne de saint Louis; Jeanne d'Arc sauve la France; Isabelle de Castille préside à la découverte du nouveau monde. Enfin, dans un âge plus proche, on aperçoit sainte Thérèse se mêler à ce groupe d'évêques, de docteurs, de fondateurs d'ordres par lesquels s'opéra la réforme intérieure de la société catholique: saint François-de-Sales cultive l'âme de madame de Chantal comme une fleur choisie; et saint Vincent-de-Paul confie à Louise de Marillac le plus admirable de ses desseins, l'établissement des Filles de Charité.

2. Jusqu'ici nous avons vu l'influence des femmes chrétiennes s'exercer à l'abri de tout soupçon, dans le cercle inflexible du devoir. Elle va maintenant se montrer sous des formes moins austères, modifiée selon le besoin des circonstances, se prêtant même quelquefois aux exigences des passions humaines pour en diriger les périlleux élans.

Il est facile de reconnaître quelque chose de semblable dans les mœurs chevaleresques du moyen âge, avant qu'elles eussent dégénéré en insignifiante ou criminelle galanterie. La chevalerie à son origine était une institution sacrée, un ordre qui obligeait ses profès à des vœux solennels, à de nombreuses observances. En retour, ils recevaient la mission des combats, ils devenaient ici-bas les ministres du Dieu fort: ils avaient à réaliser parmi les populations indomptées l'idée éternelle du Bien. Tuteurs de tous les genres de faiblesse, ils protégèrent avec plus de zèle celle qui se présen-

tait sous des traits plus touchans : la veuve dépouillée, l'épouse trahie, l'orpheline exposée aux violences d'un seigneur déloyal, l'accusée dont l'innocence réclamait un champion. Parmi ces belles clientes, souvent il s'en trouvait une qui fixait sur elle les préférences du paladin. Mais tantôt c'était une princesse illustre vers laquelle il n'eût osé lever les yeux, tantôt une inconnue dont jamais il n'apprit le nom : alors un regard, un sourire, payaient tout le prix de ses longs services. Et cependant, cette respectueuse tendresse, sentiment si délicat, qu'on penserait le flétrir en l'appelant d'un mot plus profane, agissait puissamment sur le cœur. Sans doute, il ne renouvelait pas tout entier le sang barbare qui pouvait y circuler encore : mais il en calmait les bouillonnemens. L'orgueil militaire s'humiliait ; le métier des armes s'ennoblissait par un motif désintéressé ; les instincts sensuels se dissipaient à la voix de l'honneur, l'honneur, pudeur virile, qui interdisait aux preux toutes choses capables de faire rougir le front de leur dame. Ce n'était pas en vain qu'ils la proclamaient souveraine de leurs pensées ; présente à leur souvenir, souvent elle les faisait triompher d'eux-mêmes, à plus forte raison de leurs ennemis. Plus d'une noble châtelaine du fond de son oratoire contribua de la sorte à ramener la discipline dans les camps et peut-être la victoire sur les champs de bataille.

Mais la chevalerie pouvait aussi se considérer comme une institution publique : elle formait le premier degré de la hiérarchie féodale. A ce titre, elle n'obtint en Italie qu'une popularité douteuse. Lorsque dans plusieurs cités l'ostracisme fut prononcé contre les familles nobles, on comprit sous ce nom toutes celles qui comptaient un membre chevalier. La seule distinction personnelle où pût aspirer l'ambition des citoyens, au milieu de l'égalité commune ; la seule gloire nationale qui dût rester propre à

l'Italie entre tous les peuples de l'Europe, c'était celle des arts. L'art devient aussi, pour ceux qui s'y vouent avec foi, un ministère auguste : leur mission est de rechercher, à travers le chaos de la nature déchue, les restes dispersés du dessin primordial, de les reproduire ensuite en de nouveaux ouvrages ; de saisir et d'exprimer l'idée divine du Beau. Or, entre toutes les œuvres de Dieu, il y en eut une qui sembla couronner toutes les autres, qui embellit la solitude de l'Eden, et qui ravit le premier père à son premier réveil. L'attrait merveilleux qu'alors il éprouva, n'a cessé de se faire sentir dans l'âme de ses fils. Mais le vulgaire des hommes n'apprécie la beauté que par ses côtés sensibles, et ne se rapproche d'elle que par de passagères unions, d'où sortira un postérité condamnée à mourir. L'artiste au contraire la découvre par son côté intelligible ; il aperçoit en elle le reflet du rayon d'en haut ; il la poursuit et la possède par la contemplation ; et dans son extase féconde, il engendre des productions immortelles. C'est là ce qu'on a nommé l'amour platonique : Platon en avait écrit la théorie aux livres du Phèdre et du Banquet. Mais la perversité du monde païen ne permit pas l'application de ces doctrines.— La société catholique au treizième siècle présentait des conditions plus favorables. Déjà des rives de l'Adige au phare de Messine, un concert de voix poétiques s'élevait. Au milieu des montagnes de l'Ombrie, saint François d'Assise improvisait des hymnes où son ardente charité s'épanchait jusque sur les plus humbles créatures. Le bienheureux Jacques de Todi composait dans sa prison des chants religieux. Hors du cloître, une liberté plus grande autorisait Guittone d'Arezzo à célébrer tour à tour la reine des anges et les filles des hommes. Guido Cavalcanti composait la fameuse *canzone* qui définit la nature de l'amour, et dont la pensée toute philosophique attira l'attention des docteurs. Les rimes de Dante da Ma-

jano allaient captiver le cœur de Nina la Sicilienne, qu'il ne vit jamais. Bientôt devait se lever l'étoile de Pétrarque. — Telle fut l'époque où se place le récit qu'on va lire ; c'est le début de la *Vita Nuova*, première œuvre de Dante, et préface peut-être de la *Divine Comédie*.

3. « Déjà neuf fois depuis ma naissance, le ciel de la lumière avait accompli sa révolution sur lui-même, lorsqu'apparut à mes yeux la glorieuse dame de mes pensées, que le commun des hommes appelait Béatrix, ne sachant quel nom lui donner digne d'elle. Depuis qu'elle était en cette vie, le ciel étoilé avait parcouru de l'occident à l'orient la douzième partie d'un degré, en sorte que je la vis au commencement de sa neuvième année et vers la fin de la mienne. — Elle m'apparut, vêtue d'une belle couleur rouge qui rehaussait encore la pudeur et la modestie empreinte sur son front : elle était parée comme il convenait à son jeune âge. — Dans ce moment, l'Esprit Vital, qui réside au plus profond du cœur, se mit à trembler en moi avec tant de force que des pulsations violentes se faisaient sentir aux moindres veines, et il semblait qu'il se dît : « Voici qu'un « dieu plus fort que moi vient me soumettre à sa puissance. » En même temps, l'Esprit Animal, qui habite au lieu où les Esprits des Sens rapportent toutes leurs perceptions, s'émut de surprise, et s'adressant aux Esprits de la Vue : « Enfin, « leur disait-il, nous avons trouvé notre félicité. » Cependant l'Esprit Naturel, qui préside aux fonctions nutritives, commençait à se lamenter en s'écriant : « Malheur à moi, « car je serai souvent troublé désormais ! » Dès lors l'Amour fut le maître de mon âme ; l'image chérie ne me quitta plus, et sa présence fut si bienfaisante qu'elle ne permit jamais à mes désirs de me soustraire aux conseils de la Raison (1). »

(1) Les expressions scientifiques prodiguées dans cette première page de la

A dater de ce jour (1er mai 1274), Dante poursuit l'histoire de sa vie intérieure et nous fait assister au développement simultané de sa conscience et de son génie.— Béatrix était pour lui un type de perfection, une chose céleste à laquelle il fallait atteindre en se dégageant du limon des affections vicieuses, en s'élevant par l'effort soutenu d'une infatigable volonté. Encore enfant, une voix secrète le convia maintes fois à visiter la maison voisine où grandissait la jeune fille : toujours il en revint meilleur. Plus tard, à l'âge des passions, au milieu des violences d'un tempérament fougueux, au milieu des exemples d'une jeunesse nombreuse, indisciplinée et qui ne s'arrêtait pas devant l'effusion du sang, c'était assez pour lui, pour le réduire à l'impuissance du mal, pour lui rendre l'énergie du bien, c'était assez d'avoir

Vita nuova, ne doivent point être absolument considérées comme l'étalage d'un savoir inutile. Au contraire, il y faut reconnaître la valeur mystérieuse que le poète attachait aux émotions de son enfance, son empressement à repousser les apparences d'une passion vulgaire, enfin, son désir de rendre plus solennelle l'entrée en scène de Béatrix. —D'un autre côté, il devient impossible de réduire celle qui porte ce nom au rôle exclusif d'une idée abstraite, en présence de tant d'indications précises. Une idée abstraite âgée de neuf ans! La théologie sortant à peine des langes au treizième siècle de l'ère chrétienne! — Boccace (*Vita di Dante*) a raconté l'entrevue des deux enfans, et Benvenuto d'Imola en a rappelé les principaux traits : « Quum quidam Fulcus Portinarius, honorabilis civis Florentiæ, de more faceret celebrari convivium Calendis maji, convocatis vicinis cum dominabus eorum, Dantes, tunc puerulus IX annorum, sequutus patrem suum Aldigherium qui erat unus e numero convivarum, vidit a casu inter alias puellas puellulam filiam præfati Fulci, ætatis VIII annorum, miræ pulchritudinis, sed majoris honestatis. Quæ subito intravit cor ejus, ita quod postea nunquam recessit ab eo donec illa vixit, sive ex conformitate complexionis et morum, sive ex singulari influentia cœli. Et cum ætate continuo multiplicatæ sunt amorosæ flammæ; ex quo Dantes, totus deditus illi, quocumque iret pergebat, credens in oculis ejus videre summam beatitudinem. »—Folco Portinari est inscrit parmi les bienfaiteurs de l'hôpital de Santa Maria Novella, sur une table de pierre conservée encore aujourd'hui à l'intérieur de ce bel édifice.

aperçu de loin la pieuse figure de sa bien-aimée. Entourée de ses compagnes, elle se montrait à lui comme une immortelle descendue parmi les femmes d'ici-bas pour honorer leur faiblesse et protéger leur vertu. Agenouillée au pied des autels, il la voyait, ceinte de l'auréole, associée au pouvoir des bienheureux, médiatrice pour les pécheurs; et il sentait la prière, plus confiante et plus facile, se presser sur ses lèvres. Mais lorsqu'au retour il l'attendait sur son chemin et qu'il recevait d'elle le bienveillant salut de la fraternité chrétienne, lui seul peut exprimer ce qu'il éprouvait alors. « Aussitôt qu'elle se montrait, une flamme soudaine de charité s'allumait en moi, qui me faisait pardonner à tous et n'avoir plus d'ennemis. Et quand elle était près de me saluer, un Esprit d'amour anéantissait pour un moment les autres Esprits sensitifs et ne laissant de force qu'à ceux de la vue: « Allez, leur disait-il, honorez votre souveraine. » Et qui eût voulu savoir quelle chose c'est qu'aimer l'aurait appris en voyant trembler tous mes membres. Puis au moment où cette noble dame inclinait vers moi sa tête, rien ne pouvait voiler l'éblouissante clarté qui m'inondait les yeux; je demeurais terrassé d'une intolérable béatitude... En sorte qu'en cela seul se trouvait la fin dernière de tous mes vœux; en cela seul résidait mon bonheur, un bonheur qui débordait de beaucoup la capacité de mon âme. » Au reste, cette impression était si vive et si désintéressée, que Dante pensait la voir partagée par un grand nombre, et se réjouissait qu'il en fût ainsi. « Quand la noble dame traversait les rues de la cité, on accourait sur son passage pour la voir, ce dont je ressentais une merveilleuse joie; et ceux dont elle approchait étaient saisis d'un sentiment si honnête qu'ils n'osaient lever les yeux. Elle, s'enveloppant de son humilité comme d'un voile, s'en allait sans paraître touchée de ce qui se faisait et se disait dans la foule. Et quand elle

avait passé, plusieurs s'écriaient en se retirant : « Celle-ci « n'est point une femme, c'est un des plus beaux anges du « ciel ! » — « C'est une merveille, répondaient les autres ; béni « soit Dieu qui sait faire de si admirables ouvrages ! »

Mais la volonté ne peut prendre l'essor sans ravir l'entendement avec elle : les affections ne sauraient s'ennoblir sans que les idées s'enrichissent, et l'ivresse de l'entendement, la plénitude des idées se manifestent par la fécondité de la parole. Aussi le charme puissant qui dominait l'esprit de Dante ne le retint point dans une aveugle captivité. Le souvenir de Béatrix éclairait ses veilles, encourageait ses travaux et ne bannissait pas de sa mémoire les doctes leçons de Brunetto Latini. Il tenait de celui-ci les élémens des sciences et des arts ; il recevait de celle-là l'inspiration qui les rapproche et les anime. Entre le grave secrétaire de la république et la douce fille de Portinari, prédestiné jeune homme, il prenait sans peine le chemin de la gloire. — A dix-huit ans, le besoin de communiquer à un petit nombre d'amis ses secrètes émotions lui dicta ses premiers vers, qui furent bientôt suivis d'une longue série de sonnets, de canzoni, de sirventes et de ballades ; expansion toujours plus vive de son chaste amour, révélation toujours plus éclatante de son avenir poétique. C'étaient d'abord des énigmes et des jeux de mots, des songes bizarres dont il fallait deviner le sens ; soixante noms réunis en une seule pièce, afin d'y placer sans le trahir le nom préféré ; des espérances sans but et des alarmes sans motifs. C'était l'enfantine gaucherie d'une passion naissante et d'un novice écrivain. Bientôt la crainte des interprétations profanes se joint à l'impatience d'être compris : alors viennent des allusions voilées, mais non couvertes ; des circonstances adroitement saisies ; des accens joyeux, d'harmonieux soupirs pour toutes les joies, pour toutes les douleurs de la personne aimée ;

des confidences, préparées de loin, à demi contenues. La pensée et l'expression s'épurent, s'assouplissent; elles ont acquis une grâce, une délicatesse virginales. Enfin ce sentiment, naguère si timide, éprouvé maintenant par l'expérience et par la réflexion, sûr de sa légitimité, va braver le grand jour. A celle qu'il honora si long-temps d'un culte secret, Dante veut préparer un triomphe public, et dès ce moment rien ne lui coûte, ni la hardiesse des plans, ni le luxe des figures, ni le contraste des couleurs, ni la sévérité du rhythme. On reconnaît le génie viril à qui la capricieuse langue d'Italie doit obéir, à qui « la terre et le ciel prêteront la main. » Le fragment qui suit marque, pour ainsi dire, la transition de la seconde à la troisième manière, le moment peut-être le plus digne d'intérêt dans l'histoire du poète.—

« Femmes qui avez l'intelligence de l'amour, je veux avec vous discourir de ma noble dame, non pour épuiser ses louanges inépuisables, mais pour soulager un peu mon cœur. Car, en songeant à ses vertus, je me sens si doucement touché que si le courage ne venait à me faillir, je ferais s'éprendre d'amour mes auditeurs ravis.—Un ange s'est adressé à la Sagesse divine : « Seigneur, a-t-il dit, on voit au monde « une vivante merveille, une âme dont l'éclat resplendit « jusqu'à nous; c'est la seule beauté qui manque au ciel. Il « vous la demande, Seigneur, et tous les saints la réclament « à grands cris. » La Miséricorde cependant parle en ma faveur, et Dieu, qui sait bien quelle âme on lui demande, répond en ces mots : « Souffrez, mes bien-aimés, que « votre sœur reste encore selon la mesure de mon vouloir « sur la terre, où elle console un homme qui s'attend à la « perdre, et qui, un jour, ira dire aux damnés de l'Enfer : « J'ai vu l'espoir des bienheureux. » — Ainsi la noble dame fait l'envie des cieux. Je dirai maintenant la puissance qu'elle exerce parmi les mortels. Quand elle passe par les chemins,

l'amour qui la précède glace les cœurs vulgaires et détruit les pensées perverses ; et quiconque s'arrêterait pour la voir deviendrait une noble créature, ou mourrait à ses pieds. Et si elle rencontre un homme digne de la contempler, elle lui fait éprouver son pouvoir : car son regard donne la paix, humilie l'orgueil, fait oublier les offenses. Enfin Dieu, pour comble de grâces, lui a départi un dernier privilége : celui qui s'entretint une fois avec elle, celui-là ne saurait faire une mauvaise fin. »

Or, les tristes pressentimens qui se mêlaient à ces transports devaient bientôt se justifier. « Le Seigneur appela vers lui la jeune sainte ; il voulut la faire briller dans la gloire, sous les enseignes de l'auguste reine Marie, dont elle avait toujours vénéré le nom. » Béatrix mourut le neuvième jour de juin, l'an du Christ 1292. Comment dire alors quelle fut la douleur du poète ; alors que dans l'égarement de ses pensées il écrivait à tous les princes de l'univers pour leur notifier cette perte comme un présage qui menaçait l'avenir du monde, alors que ses yeux intarissables paraissaient n'être plus que « deux désirs de pleurer ? » — Toutefois, après que le temps eut dissipé les sombres souvenirs du lit de mort et du sépulcre, et que les appareils de deuil se furent évanouis ; celle que Dante avait aimée revint dans sa mémoire, radieuse, immortelle, plus belle que jamais, plus que jamais puissante ; elle vécut en lui d'une seconde vie, elle lui ramena la lumière et l'inspiration (1). Dès ce moment recommencèrent les chants interrompus : tantôt elle y fut célébrée abandonnant sans regret l'exil d'ici-bas pour aller au séjour de la paix éternelle ; tantôt c'était l'anniversaire du jour où elle fut placée aux côtés de la Vierge dans la région des cieux ha-

(1) *Convito*, II, 2 ; quella Beatrice beata che vive in cielo con gli angioli, e in terra colla mia anima.

bitée par les humbles; d'autres fois elle s'était laissé voir aux dernières hauteurs de l'Empyrée recevant des honneurs sans mesure (1). Mais ces préludes fugitifs annonçaient une œuvre plus grande : une apparition merveilleuse en suggéra le dessein; c'est par là que finit la *Vita Nuova*. « Après avoir écrit les vers qui viennent d'être cités, je fus visité d'une admirable vision, en laquelle je contemplai de telles choses que je formai le propos de ne plus parler de cette femme bénie, jusqu'à l'heure où je pourrais parler dignement; maintenant je fais les efforts qui sont en moi pour accomplir mon vœu : elle le sait. Si donc il plaît à Celui pour qui et par qui vivent toutes les créatures de m'accorder quelques années encore, j'espère dire d'elle ce qui ne fut jamais dit d'aucune autre, et quand ma tâche sera remplie, plaise au Seigneur de faire que mon âme puisse aller jouir de la gloire de ma bien-aimée, de la bienheureuse Béatrix, qui voit la face de Dieu, béni dans tous les siècles (2)! »

De cette simple exposition résulte sans doute l'existence historique de Béatrix et la pureté de l'amour qu'elle inspira; mais on y voit aussi commencer pour elle une nouvelle et toute poétique destinée, on aperçoit les premières lueurs de son apothéose. La vision va s'expliquer, et l'on verra ce que pouvait l'art aidé du Christianisme pour glorifier la nature humaine.

II.

1. C'est ici le lieu de remonter à l'origine rationnelle du symbolisme chrétien, dont nous avons déjà signalé plusieurs

(1) V. la canzone « Gli occhi dolenti » et les sonnets : « Era venuta » — « Oltre la Spera. »

(2) *Vita Nuova*. Les pages qui précèdent n'en sont qu'une courte mais fidèle analyse.

fois les traces (1). — La philosophie ancienne avait entrepris, sans le résoudre, un difficile problème : c'était de concilier et de réunir les deux principes de la connaissance et de l'existence ; l'idéal et le réel. Les platoniciens reconnaissaient les idées, mais ils se perdaient en inutiles efforts pour leur donner une vie indépendante ; ils furent conduits à diviniser les abstractions qu'ils avaient rêvées : de là le paganisme de Plotin et de Proclus. Les péripatéticiens s'arrêtaient à l'étude des réalités ; mais ils s'épuisaient en vains labeurs pour les ramener à des catégories qui n'avaient qu'une valeur logique et souvent arbitraire : ils laissaient la science ouverte au matérialisme. La théologie des Pères décida la question au point de vue religieux, en laissant subsister quelques difficultés philosophiques, dont plus tard les écoles devaient s'emparer. Elle montra le réel et l'idéal confondus d'abord dans l'Unité première, et se retrouvant ensuite unis à tous les degrés de la création, à toutes les phases de l'histoire. — En effet, le Verbe éternel est la parole que Dieu se parle à lui-même, l'image qu'il engendre, l'idée infinie qu'il conçoit ; Il est en même temps une réalité distincte, une personne divine. Ce que le Verbe est en soi, il le réfléchit dans ses œuvres. Ainsi, tous les êtres créés ont une substance qui leur est propre, une essence incommunicable ; on ne saurait les réduire, comme fait le panthéisme oriental, à n'être que des fantômes et des ombres : et cependant, on lit dans leurs formes visibles les pensées invisibles de leur auteur ; la nature est un langage vivant. De même, les Écritures inspirées contiennent des enseignemens figurés par des actes, des vérités personnifiées sous des noms d'hommes ; la révélation tout entière se développe dans une série d'événemens qui sont des signes. De là ce système

(1) Voyez ci-dessus les pages 72, 231, etc.

d'interprétation, qui de la synagogue descendit dans l'église, de saint Paul à saint Augustin, et de saint Augustin à saint Thomas, et qui toujours reconnut aux livres saints deux sens, l'un littéral, et l'autre mystique (1). Le sens mystique se subdivisait encore suivant qu'il se rapportait à l'avénement du Christ, à la vie future, aux divers états de l'âme dans sa condition présente. Les philosophes du moyen âge rencontraient donc à chaque page de la Bible des types pour fixer, pour peindre, pour animer leurs plus abstraites conceptions; on en trouve un remarquable exemple dans le traité de Richard, de saint Victor, *de Preparatione ad contemplationem*, où la famille de Jacob sert d'emblème à la famille des facultés humaines. Rachel et Lia y jouent le rôle de l'intelligence et de la volonté; les deux fils de Rachel, Joseph et Benjamin, sont pris à leur tour pour les deux opérations principales de l'intelligence, savoir, la science et la contemplation; et l'on ne pourrait croire avec quelle subtilité et avec quel charme le rapprochement se poursuit jusqu'à ses derniers termes (2).

Cette double fonction historique et allégorique, qu'on attribuait aux personnages de l'Ancien Testament, convenait mieux encore aux saints de la loi nouvelle. Un Saint, aux yeux de la foi, est un grand homme, c'est-à-dire qu'il reproduit éminemment dans sa personne quelqu'un des attributs les plus excellents de l'humanité : il a banni de lui-même les affections, les passions égoïstes, pour y laisser place à ces choses qui sont

(1) S. Paul, I Corinth., 10; Galat., 4; Hebr., 10. — S. Pierre, I, 3. — Origène, *de Principiis*, 4. — S. Jérôme, in *Oseam*, 2. — Cassien, *Collat.*, 14, 4. — S. Augustin, *de Utilitate credendi*, 3. — S. Eucher, *Liber formularum*. — S. Thomas, *Summa*, pars q. 1, art. 10; *Quodlibeta* 7, art. 16.

(2) Ainsi, dans l'extase contemplative, l'intelligence humaine s'évanouit : c'est Rachel qui meurt en donnant le jour à Benjamin. *De præparatione animæ ad contemplationem*, cap. 84.

de tous les temps et de tous les lieux, la justice, la charité, la sagesse. En lui, le *moi* s'efface devant la notion morale au culte de laquelle il s'est voué, il en devient l'exemple, et, par conséquent le type.— Mais les justes du ciel ne sont pas seulement des types immobiles livrés à l'admiration de la terre; ils interviennent dans ses destinées au moyen d'une puissance mystérieuse qui se nomme le Patronage. Le patronage ne se borne point à une simple relation individuelle déterminée par un nom de baptême, souvent choisi au gré du caprice; il s'exerce sur des proportions plus vastes, selon des lois plus certaines. Les familles, les cités, les royaumes ont de glorieux médiateurs qui leur appartinrent par le sang ou qu'adopta la reconnaissance; long-temps les ordres de l'État, les doctes compagnies, les corporations d'artisans célébrèrent avec amour ceux qui avaient sanctifié leurs travaux. Toutes les conditions et tous les âges conservent encore leurs intercesseurs privilégiés. Il est des lieux qu'une mémoire vénérée protège; tous les jours de l'année sont placés sous une invocation qui les consacre. Les Saints se partagent aussi l'empire de la conscience : les uns s'intéressent aux vertus qu'ils chérirent davantage, les autres compatissent aux faiblesses dont ils ne furent pas toujours exempts; il y a des consolateurs pour toutes les afflictions, des gardiens pour tous les périls; il y a de pieux auspices pour chaque genre d'études, pour chaque entreprise du génie (1). En sorte que ces élus de Dieu représentent toutes les faces de la nature humaine; ils les représentent, non plus à la faveur d'une simple association d'idées, mais en vertu d'un pouvoir spécial qui fait partie de leur gloire et de leur bonheur. Il serait long d'énumérer les belles har-

(1) Voyez le dernier chapitre de l'*Histoire de sainte Élisabeth*, par M. le comte de Montalembert.

monies qui suggérèrent le choix des saints patrons les plus chers à la piété catholique. Il suffit de citer saint Louis, devenu l'image de la royauté chrétienne; saint Joseph, honorant la pauvreté laborieuse; Jean-Baptiste, exprimant l'innocence, et Madeleine, le repentir; le dessin et la musique glorifiés sous le nom de saint Luc et de sainte Cécile; sainte Catherine enfin, appelée à personnifier *la* philosophie. C'était sans doute une gracieuse pensée qui avait fait préférer pour ce ministère, entre tant d'illustres docteurs, la vierge martyre. On avait cru adoucir la rudesse des scholastiques, dompter leur orgueil, affermir leur foi, en leur donnant pour patronne une jeune fille; une jeune fille d'Alexandrie, qui avait confondu la science des sophistes païens; et qui, après avoir défendu l'Évangile dans le Musée, l'avait confessé sur l'échafaud.

Ainsi, dans la théologie chaque chose a sa valeur objective et sa valeur représentative; tout est positif et tout est figuratif; les réalités et les idées se rencontrent sur tous les points, et ce rapprochement constitue le symbolisme (1). —

(1) De là résulte, selon nous, l'illégitimité de deux méthodes historiques opposées et qui réunissent de nombreux partisans. L'une, s'attachant au sens littéral des livres, au caractère commémoratif des monumens, refuse d'y reconnaître une signification ultérieure; ses adhérens argumentent de la réalité contre le symbole: les Évhéméristes de tous les temps raisonnèrent ainsi. L'autre saisit le côté poétique des traditions, la portée morale des œuvres d'art; elle interprète les mythes astronomiques et les dogmes religieux enveloppés dans les récits du monde ancien; mais elle leur conteste en retour leur valeur positive: ceux qui l'adoptent argumentent du symbole contre la réalité; et telle est par exemple toute la polémique de Strauss contre le christianisme. — Or, l'une et l'autre de ces méthodes semble avoir son point de départ dans un cercle vicieux; si ces deux élémens dont elles supposent l'incompatibilité, savoir l'idéal et le réel, forment au contraire par leur réunion l'essence même du symbolisme véritable. L'intelligence robuste des hommes d'autrefois comportait sans difficulté la présence de deux conceptions sous un même signe. Nos habitudes analytiques nous permettent à peine de

Or, il est aisé de pressentir quel secours y trouveront les arts. En effet, le sort des arts dépend tout entier du problème indiqué ci-dessus. S'ils s'abandonnent à la poursuite d'un modèle idéal sans existence ici-bas, ils dégénéreront en procédés mathématiques, en règles superstitieuses, dont l'application ne produira que des beautés mensongères. S'ils se livrent à l'imitation complète des objets réels, ils s'égareront dans le désordre de la nature, ils en justifieront les difformités par de capricieuses théories, dont le résultat sera la réhabilitation de la laideur. Il faut qu'ils sachent reconnaître les types éternels du beau parmi la multitude vivante des créatures, et recomposer d'après ses empreintes imparfaites les caractères du sceau divin : il faut qu'ils fassent luire l'esprit sous les voiles de la matière, et la pensée descendre rayonnante au milieu du tableau des faits. Le symbolisme chrétien leur en révèle le secret; il fait plus, il leur fournit un admirable sujet d'exercice.—Dès les premiers siècles, la peinture, conviée à consoler la tristesse des catacombes, emprunte à l'Écriture sainte, pour les reproduire avec une pieuse prodigalité, des images de résignation et d'espérance. Noé dans l'arche, sur les eaux déchaînées, signifie la foi sûre de son avenir au milieu du déluge sanglant des persécutions; Job, sur le fumier, prêche la patience; Daniel, parmi les lions, est l'homme de désirs domptant par la prière les puissances du mal; Élie, enlevé sur le char de feu, annonce le triomphe des martyrs. La multiplication des pains, la Samaritaine au puits, la guérison des paralytiques et des aveugles, prophétisent la propagation de la parole sainte, la guérison des Gentils, la renaissance in-

saisir l'une ou l'autre : pareils à ces héros dégénérés de l'Iliade, qui déjà ne soulevaient plus qu'avec effort la moitié des masses pesantes dont se jouaient leurs pères.

tellectuelle et morale de l'univers (1): Onze cents ans après, quand l'Eglise célèbre sa victoire aux lieux où jadis elle pleura sa captivité, les arts rassemblés dans Rome y exécutent ces décorations monumentales qui lui font comme une fête sans fin. Alors, dans le palais des successeurs de saint Pierre, Raphaël trace une suite d'admirables peintures qui résument en quelques pages la grande thèse de la papauté, cette thèse, si long-temps débattue, maintenant triomphante, bientôt livrée par Luther à de nouvelles disputes. La Délivrance du prince des apôtres, le Châtiment d'Héliodore, Léon-le-Grand arrêtant les armes des Huns, le Miracle de Bolsena, sont autant de chapitres magnifiques où s'établit la mission divine du souverain pontificat, la sainteté de son caractère, la force invincible de son action, *l'infaillibilité* de ses plus impénétrables enseignemens. Sa protection bienveillante pour tous les ordres de connaissances est exprimée par l'heureux contraste de l'École d'Athènes et de la Dispute du Saint-Sacrement, de Justinien et de Grégoire IX. Toutes les notions abstraites se réalisent : la philosophie est figurée par ses plus nobles disciples, la jurisprudence par ses législateurs, la théologie par ses confesseurs et ses pères; — je me trompe, la théologie s'y voit peinte aussi sous les traits d'une femme. Mais cette femme, qu'on peut aisément reconnaître au costume dont elle est revêtue, c'est celle même que nous allons retrouver dans la vision de Dante; c'est Béatrix (2).

2. La vision de Dante, soit qu'elle ait vraiment éclairé quel-

(1) Cours d'hiéroglyphique chrétienne, par M. Cyprien Robert, dans l'*Université Catholique*, tome VII, page 198.

(2) On peut découvrir aussi dans les Chambres de Raphaël de fréquentes allusions aux événemens contemporains; mais elles ne sont pas incompatibles avec les intentions plus graves que nous avons indiquées.

qu'une de ses douloureuses nuits, soit qu'elle fût l'ouvrage de ses rêveries poétiques, lui avait sans doute dévoilé d'étranges merveilles, puisqu'il prenait en pitié ses premiers chants et qu'il annonçait pour l'avenir des fictions sans exemple jusqu'alors. Cependant, plus d'une fois il avait représenté Béatrix au milieu des splendeurs du paradis : c'est d'ailleurs une illusion facile et douce de faire un triomphe dans le ciel à ceux dont nous portons le deuil ici-bas : les poètes surtout ne furent jamais avares d'honneurs divins; ils consacrèrent jadis la chevelure de Bérénice, ils ont depuis canonisé bien des mémoires suspectes. Il fallait donc que dans cette dernière apparition la vierge florentine se fût montrée avec des attributs nouveaux qui la distinguassent de la foule des saintes : c'était trop peu pour elle de la palme et de la couronne accoutumées, elle devait avoir un rang élevé dans la hiérarchie des élus, une large part à cet empire qui leur est donné sur toutes les choses terrestres. — Or, on a vu que la piété du moyen âge se plaisait à choisir les plus gracieuses figures pour les rôles les plus austères, on a vu ce qu'elle avait fait de Benjamin et de sainte Catherine. Dante n'était pas étranger à cette tendance des esprits de son temps; si du moins il est permis d'en juger par quelques passages du *Convito* (II, 2, 13), où il commente la canzone : « *Voi che intendendo il terzo ciel movete.* » Au sens littéral, il confesse naïvement qu'après la mort de sa bien-aimée la vue journalière de ses larmes parut toucher une jeune voisine, dont la compassion ne fut pas sans charme pour lui, ni peut-être sans péril. Au sens allégorique, ce fut la philosophie qui seule consola le veuvage de sa jeunesse. Et il imaginait, dit-il, la philosophie faite comme une noble dame au miséricordieux visage; les démonstrations dont elle s'illumine étaient des regards, et la persuasion qu'elle porte en ses discours un sourire enchanteur (III, 15). Si donc son imagina-

tion, assurément complaisante, en était venue à confondre la première des sciences humaines avec la belle inconnue qui avait pris une place subalterne et passagère dans ses pensées, que restait-il pour celle qui occupa toujours « la citadelle de son âme ; » que restait-il en poursuivant jusqu'au bout, sinon de l'assimiler à la science divine ? — Plusieurs circonstances réunies donnaient quelque prestige à ce rapprochement. Avec un peu de superstition (et quoi de plus superstitieux que l'amour), il était facile de trouver dans le personnage de Béatrix bien des mystères. Il y avait d'abord le mystère des nombres. Dante l'avait connue à neuf ans, chantée à dix-huit, perdue à vingt-sept, et comme quelques mois seulement séparaient leurs deux âges, le fait avait une double valeur. Partout se rencontrait le nombre neuf, au besoin la collusion aidait à la coïncidence (1). Mais neuf, c'est le carré même de trois ; trois est le nombre des personnes divines. La destinée à laquelle ce nombre *présida*, semblait donc une manifestation singulière de l'auguste Trinité. Il y avait ensuite le mystère du nom, considération importante à cette époque, et que les hagiographes négligent rarement. Béatrix signifie celle qui donne le bonheur. Or, le bonheur souverain, vainement cherché par toutes les écoles de la sagesse antique, ne se découvre qu'à la lumière de la doctrine sainte, descendue après quatre mille ans pour régénérer la terre. Il y avait enfin le mystère de cet ascendant obtenu sans effort sur l'esprit et le cœur du poëte, sur ses études et sur ses mœurs. C'était pour lui comme une image de la religion qui est à la fois ardeur et lumière, qui tout ensemble éclaire et purifie. Le pouvoir bienfaisant de

(1) Ainsi, dans le Sirvente aux soixante noms propres, dont il a été parlé plus haut, celui de Béatrix avait dû se placer le neuvième. Ainsi le mois de juin, qui fut le mois de sa mort, était le neuvième de l'année judaïque. Voyez la *Vita Nuova, passim.*

Béatrix, dont il avait fait l'heureuse expérience, qu'il avait cru voir agir sur tous ceux parmi lesquels elle vécut, consacré maintenant par la mort, lui semblait devoir s'exercer dans un cercle plus vaste, et se changer en un véritable patronage. Et l'on conçoit dès lors que, prenant au sérieux les analogies qui viennent d'être indiquées, il avait fait de la mystérieuse fille de Portinari la patronne et par conséquent la figure de la théologie.

Ces conjectures se vérifient, et la vision merveilleuse semble se retrouver aux cinq derniers chants du Purgatoire. Là se déroule une scène que nous avons décrite (p. 143), et dont il suffit de reprendre les traits principaux. — A la suite des vingt-quatre vieillards de l'Ancien Testament, au milieu des quatre évangélistes, représentés par les quatre animaux, un griffon, emblème du Christ, traîne le char de l'Église : les autres écrivains du Nouveau Testament le suivent, les sept vertus complètent le cortége. Sur ce char, une vierge apparaît; elle se nomme elle-même : elle est bien Béatrix; elle est bien celle de la *Vita Nuova*, dont elle rappelle les plus vivans souvenirs; celle qui revêtit jadis des membres si beaux pour les changer bientôt contre une beauté idéale, incorruptible (1). — Mais ne peut-on pas découvrir en elle quelque chose de plus lorsqu'on la voit ceinte de l'olivier de la sagesse, portant le voile blanc de la foi, le manteau verdoyant de l'espérance, la tunique ardente de la charité; lorsque dans ses yeux se réfléchissent tour à tour les deux formes du griffon; lorsque les vertus cardinales lui sont données pour avant-courrières, et que les vertus théologales seules permettent de la contempler en face; lorsqu'enfin les vieillards inspirés célèbrent ses louanges, et que

(1) *Purgat.*, xxx, 25. « Ben, ben son Beatrice. » — *Ibid.*, 39. « Questi fu tal nella sua *vita nuova.* » Ne peut-on pas soupçonner ici l'intention de rattacher la Divine Comédie à cet opuscule où le germe en fut déposé?

l'un d'eux la salue trois fois de ces paroles : *Veni, sponsa de Libano?* Sans doute, il est peu téméraire de reconnaître à ces signes la science qui enseigne à aimer, à se confier, à croire ; dont tous les enseignemens ramènent l'idée du Christ, considéré tour à tour dans chacune de ses deux natures. Avant qu'elle vînt des cieux, les vertus humaines lui avaient préparé la voie ; les vertus surnaturelles qu'elle en fit descendre l'accompagnent, et permettent de sonder les profondeurs de ses doctrines. C'est elle que révèlent les écrits des prophètes et des apôtres ; c'est elle, suivant l'interprétation de Dante, qui est la mystique épouse de Salomon (1). Puis le drame sacré continue : le cortége se divise ; la vierge demeure seule à la garde du char, menacé tour à tour par l'aigle, le renard et le dragon : elle met en fuite le second de ces allégoriques ennemis. Elle est devenue actrice dans l'histoire de l'Église, gardienne de la tradition, victorieuse de l'erreur. La jeune fille de Florence disparaît au milieu d'un rôle qui ne peut plus être que celui de la théologie. La réalité se transfigure dans le symbole (2).

Or, voilà sans contredit ce que nul poète des âges antérieurs n'avait rêvé, ce que Dante lui-même n'avait pas encore entrevu dans ses premières extases ; voilà probablement l'apparition dont il se réservait le secret quelques années encore, pour la livrer un jour, embellie de tous les charmes de la poésie, à l'étonnement de la postérité. — D'un autre côté,

(1) *Convito*, II, 15. Di costei (la divina scienza) dice Salomone : « Sessanta sono le regine, e ottanta l'amiche concubine, e delle ancelle adolescenti non è numero : una è la colomba mia, e la perfetta mia. » Tutte scienze chiama regine e drude e ancelle ; e questa chiama colomba, perchè è sanza macola di lite ; e questa chiama perfetta, perchè perfettamente ne fa il vero vedere, nel quale si cheta l'anima nostra.

(2) *Voyez* ci-dessus, page 44. Cette interprétation est celle de M. Villemain, *Cours de Littérature*, tableau de la littérature au moyen âge, pag. 378, 382.

si l'on considère l'espace que cette étrange scène tient dans le poème, on remarquera qu'elle en occupe à peu près le centre, et y remplit une étendue que les plus intéressans épisodes, ceux de Francesca, d'Ugolin, ceux de saint Dominique, de saint François, de Cacciaguida sont loin d'égaler : observation minutieuse, mais non sans valeur quand il s'agit d'un ouvrage d'aussi savante structure, d'aussi rigoureuses proportions. Là est aussi l'apogée, pour ainsi dire, du rôle principal. La triomphatrice du Purgatoire, pressentie de loin au milieu des horreurs de l'Enfer, s'efface un peu dans les clartés du Paradis; Virgile la supplée au commencement du voyage; à la fin, saint Bernard la remplace. C'est dans cette halte intermédiaire qu'elle brille d'un éclat sans ombre et sans emprunt, qu'elle-même se pose en reine, que pour elle seule se réunissent tous les hommages, que les plus imposantes images du Christianisme sont rassemblées à ses pieds. L'Apothéose de Béatrix semble donc le point culminant, et le thème primitif de la Divine Comédie (1). — Ainsi, cette œuvre magnifique, aurait subi la loi qui pèse sur toutes les œuvres humaines ; elle aurait été enfantée dans la douleur, pour croître ensuite sous la sueur du front. La première inspiration serait venue de l'amour. Mais comme sous les traits qui lui étaient chers, le poète chrétien savait reconnaître le reflet de la pensée créatrice; comme pour lui, plus encore que pour Platon, le beau était la splendeur du vrai, il confondit dans un même culte, il

(1) On croit avoir assez prouvé (page 86 et suivantes), que dans le cours du poème, Béatrix continue de soutenir son caractère symbolique : elle va dogmatisant, à travers tous les cieux du Paradis; dès les premiers chants de l'Enfer, Virgile l'interpelle en ces termes expressifs : « Vous par qui l'*espèce humaine* pénètre au-delà des choses sublunaires. » Elle est aussi « la louange de Dieu, la lumière qui s'interpose entre l'intelligence et la vérité. » — Sont-ce là les attributs d'une jeune femme de vingt-sept ans ?

devait confondre dans une même glorification l'amour et la science. Plus tard, quand, précipité dans les luttes civiles, il se fût mis au service de l'idée du bien; quand il eut vu cette notion sainte outragée, dénaturée par la perversité des factions; il entreprit de la venger par la parole, et dans l'épopée de l'amour et de la science il fit une place à la justice. Ces trois grandes lumières du monde moral, la justice, la science et l'amour, illuminent les trois parties du poème; elles forment comme la triple auréole que Dante voulut mettre sur la tête de sa bien-aimée. Obscure enfant des bords de l'Arno, à peine connue de ses concitoyens, si tôt oubliée dans sa tombe précoce, il avait promis de la faire à jamais célèbre. Il accomplit son vœu; et si l'épître qu'il écrivit pour elle aux princes de l'époque ne parvint pas à son adresse, la Divine Comédie est allée plus loin; le nom de Béatrix a pénétré en tous les lieux où la douce langue d'Italie n'est pas étrangère, il se répétera dans tous les temps qui n'auront pas perdu l'héritage de la littérature chrétienne. — Or, devant cette puissance miraculeuse du génie, qui départ à son gré la vie et l'immortalité, on admire, et l'on se demande, quand l'art sait ainsi couronner ses élus, que fera donc Dieu pour les siens?

3. Il nous reste à proposer quelques explications sur deux autres personnages qui, dès le début de l'Enfer, interviennent dans l'action du poème, disparaissent ensuite, et toujours semblent fuir devant les recherches des commentateurs.—Béatrix charge Virgile de secourir Dante égaré dans la forêt. Voici comment elle s'exprime : « Il est au ciel une « noble dame..... dont la compassion fléchit la rigueur des « jugemens divins; elle s'est adressée à Lucie, et lui a fait « cette demande : « L'heure est arrivée où celui qui t'est fi- « dèle a besoin de toi; je le recommande à tes soins. »

« Lucie, l'ennemie des cœurs durs, s'est levée; elle est « venue au lieu où j'étais assise, auprès de l'antique Rachel : « Que tardes-tu, dit-elle, de sauver celui qui t'aima tant?... « A ces mots, je descendis de mon siége glorieux pour solli-« citer le secours de ta parole.....» Et Virgile, à son tour, encourageant le poète effrayé à franchir le seuil du monde invisible : « Pourquoi donc, ajoute-t-il, manquerais-tu de « hardiesse et de confiance quand trois femmes bénies s'oc-« cupent de toi dans la cour des cieux? »

. . . . . Tre donne benedette
Curan di te nella corte del cielo (1).

De ces femmes bénies, la troisième seule nous est connue : nous avons à deviner les deux autres.

Et d'abord Lucie revient au purgatoire : elle prend dans ses bras le poète endormi, et le porte à l'entrée de la voie douloureuse. Il la rencontre encore au terme du voyage, au premier cercle du radieux amphithéâtre de l'Empyrée, auprès de saint Jean Baptiste et de sainte Anne (2). En elle donc il a voulu peindre une figure vivante, une fille des hommes, pareille aux autres bienheureux dont il lui fait partager la félicité; une sainte à laquelle sa reconnaissance rapportait sans doute quelque singulière faveur. Or, Giacopo di Dante, autorité décisive en matière biographique, nous révèle que son illustre père professait une dévotion favorite pour sainte Lucie, vierge martyre de Syracuse (3). Inscrite au canon de la messe dans la liturgie romaine, elle recevait depuis long-temps en Italie des hommages solennels; des églises s'élevaient sous son invocation dans toutes les grandes cités, sa fête

(1) *Inferno*, II, *passim*.

(2) *Purgatorio*, IX, 17; *Paradiso*, XXXII, 46.

(3) Giacopo di Dante, *Commentaire manuscrit*, « Beata Lucia laquale egli ebbe in somma divozione. »

était chômée, et son nom resta populaire, jusqu'au temps où de nouveaux noms, qu'un souvenir plus récent rendait plus aimés, obscurcirent un peu les anciennes mémoires. Des prodiges multipliés attestaient sa puissance : de ce nombre il en faut compter un qui étonna Vérone en 1308, époque à laquelle plusieurs fixent dans cette ville le séjour du proscrit florentin. — Mais sa piété avait d'autres mobiles dans les instincts et jusque dans les erreurs de la piété contemporaine. On racontait de sainte Lucie l'acte héroïque d'une autre chrétienne, qui, pressée par la lubricité d'un magistrat romain, s'arracha les yeux et les envoya dans une coupe d'or à son persécuteur : on la représentait tenant encore la coupe dépositaire de son sacrifice. D'un autre côté, une touchante habitude conduisait les hommes d'alors pour chaque genre de douleurs aux autels des martyrs qui en avaient fait la volontaire expérience. Sainte Lucie fut donc invoquée par tous ceux dont les regards souffrans ne jouissaient plus de la lumière (1). Dès lors, par une transition facile, elle en vint à être considérée comme la dispensatrice du jour spirituel, qui dissipe les doutes de l'entendement et les ténèbres de la conscience. La légende dorée, riche en mystiques étymologies, ne laisse pas échapper celle-ci : *Lucia a luce; Lucia quasi, lucis via* (2). Dante, dont l'intelligence aspirait avec tant d'ardeur aux clartés éternelles de la vérité; dont la vue, épuisée par la lecture et par les larmes après la mort de sa bien-aimée, avait subi une longue et dangereuse altération (3), pouvait à double titre vouer sa naïve confiance à la vierge illuminatrice. Il s'agenouillait devant ses images avec le théologien du cloître et l'aveugle du chemin. Exaucé, il

(1) Cajetan. *Vitæ SS. Siculorum*, acta sanctæ Luciæ Syracusanæ martyris. Baillet, *Vies des Saints*.

(2) Jacob. de Voragine, *Legenda aurea*, vita sanctæ Luciæ.

(3) *Convito*, III, 9. *Vita Nuova, in fine.*

suspendit son offrande votive, non dans une chapelle obscure, mais dans l'édifice poétique élevé par son génie.

Il reste à reconnaître celle à qui Lucie elle-même obéit, à qui seule appartient l'initiative du miraculeux pèlerinage. Nous ne saurions partager le sentiment général des interprètes, qui n'aperçoivent ici que la Clémence personnifiée : une abstraite allégorie ne pourrait être confondue dans une même fiction avec deux femmes historiques. Nous soupçonnons même que l'inconnue doit se retrouver, comme ses deux compagnes, vers la fin du Paradis : ainsi l'exige la symétrique coordonnance de la fable. Mais quelle est aux cieux la noble dame, qu'il n'est pas besoin de nommer, dont l'intercession fléchit l'immuable juge ; si ce n'est celle qui s'appela Notre-Dame dans la vieille langue des nations chrétiennes ? C'est elle que le poète voit siéger en souveraine à la première place de la bienheureuse cour ; sur elle il voit les anges faire pleuvoir toutes les allégresses de l'éternité ; dans sa face auguste il contemple, plus éclatante que jamais, la ressemblance divine : il lui adresse la sublime prière qui commence son dernier chant. — Or, il lui fut sans doute naturel de s'associer ainsi à ce culte de la mère du Christ, si doux et si beau, cher à tous les peuples du moyen âge, silencieusement regretté par ceux de la Réforme. Toutefois, on comprend mieux le rôle de la Vierge Marie, lorsqu'on la trouve désignée à plusieurs reprises dans la *Vita Nuova*, comme l'objet des pieuses complaisances de Béatrix, comme le modèle de ses vertus, comme sa patronne de prédilection. Pour elle, Marie avait exercé le bienfaisant ministère que Lucie remplissait pour Dante (1). Lui-même a levé les derniers doutes à cet

(1) *Vita Nuova*. Ainsi l'une des plus intéressantes scènes racontées en ce livre se passe dans une église où l'on chantait les louanges de la Vierge. Ainsi nous avons vu le nom de Marie profondément vénéré de Béatrix, et cette jeune sainte placée aux côtés de sa protectrice dans le ciel de l'humilité.

égard dans un fragment philosophique jusqu'ici peu connu. Il entreprend d'expliquer la révolution annuelle du soleil; et afin de donner à ses hypothèses une forme plus saisissable, il imagine aux pôles du globe terrestre deux villes dont les habitans deviennent les spectateurs des phénomènes supposés. Mais au lieu d'indiquer ces deux points par un signe algébrique, à la manière des astronomes de nos jours; il appelle Marie la cité assise au pôle nord, sous l'étoile qui ne se couche pas, et Lucie la cité du pôle sud. Puis, par le jeu de la discussion, Marie en trois pages revient neuf fois (toujours le nombre mystérieux), et six fois seulement reparaît Lucie (1). Ces mots préférés, entrelacés plusieurs fois dans les nœuds du discours comme deux chiffres gravés ensemble,

(1) *Convito*, III, 5. « Immaginando adunque, per meglio vedere, in questo luogo ch'io dissi, sia una città, e abbia nome Maria..... immaginiamo un altra città che abbia nome Lucia, etc.» — Dante a célébré la sainte Vierge dans un sonnet que nous ne pouvons nous empêcher de citer ici, comme l'un des plus beaux hommages que la Mère de Dieu ait reçu des enfans des hommes.

O madre di virtute, Luce eterna,
Che partoristi quel frutto benegno,
Che l'aspra morte sostenne sul legno,
Per scampar noi dall'oscura caverna.
Tu del ciel donna, e del mondo superna,
Deh! prega dunque il tuo figliuol ben degno,
Che mi conduca al suo celeste regno,
Per quel valore che sempre ci governa.
Tu sai ch'in te fu semper la mia speme,
Tu sai ch'in te fu sempre 'l mio diporto:
Or mi soccori o infinito bene!
Or mi soccori ch'io son giunto al porto,
Il qual passar per forza mi conviene
Deh! non m'abandonar sommo conforto!
Che se mai feci al mondo alcun delito,
L'alma ne piange, e'l cor ne vien contrito.

trahissent assez l'intention qui les dicta. C'est une de ces puérilités charmantes que nous aimons dans les grands hommes ; une distraction du cœur au milieu des travaux de la pensée. C'est en même temps une pudeur ingénieuse, qui, n'osant rapprocher les noms des deux protégés, les remplace par ceux de leurs saintes protectrices. C'est enfin le soin religieux de mettre ses chastes affections d'ici-bas sous la sauvegarde, sous la responsabilité, pour ainsi dire, des deux vierges du ciel. Il y a là, au milieu des épines de l'érudition scholastique, la fleur de la plus délicate sensibilité qui s'épanouit aux rayons de la foi. Il y a tout une révélation du caractère de Dante, l'explication du personnage de Béatrix, le secret natif du poème. Car on comprend désormais pourquoi, au second chant de l'Enfer, s'échange entre Marie et Lucie ce premier entretien, qui fait descendre au secours du poète sa dame bien-aimée, et duquel dépend la fiction tout entière avec ses développemens ultérieurs.

tion, assurément complaisante, en était venue à confondre la première des sciences humaines avec la belle inconnue qui avait pris une place subalterne et passagère dans ses pensées, que restait-il pour celle qui occupa toujours « la citadelle de son âme ; » que restait-il en poursuivant jusqu'au bout, sinon de l'assimiler à la science divine ?— Plusieurs circonstances réunies donnaient quelque prestige à ce rapprochement. Avec un peu de superstition (et quoi de plus superstitieux que l'amour), il était facile de trouver dans le personnage de Béatrix bien des mystères. Il y avait d'abord le mystère des nombres. Dante l'avait connue à neuf ans, chantée à dix-huit, perdue à vingt-sept, et comme quelques mois seulement séparaient leurs deux âges, le fait avait une double valeur. Partout se rencontrait le nombre neuf, au besoin la collusion aidait à la coïncidence (1). Mais neuf, c'est le carré même de trois ; trois est le nombre des personnes divines. La destinée à laquelle ce nombre *présida*, semblait donc une manifestation singulière de l'auguste Trinité. Il y avait ensuite le mystère du nom, considération importante à cette époque, et que les hagiographes négligent rarement. Béatrix signifie celle qui donne le bonheur. Or, le bonheur souverain, vainement cherché par toutes les écoles de la sagesse antique, ne se découvre qu'à la lumière de la doctrine sainte, descendue après quatre mille ans pour régénérer la terre. Il y avait enfin le mystère de cet ascendant obtenu sans effort sur l'esprit et le cœur du poète, sur ses études et sur ses mœurs. C'était pour lui comme une image de la religion qui est à la fois ardeur et lumière, qui tout ensemble éclaire et purifie. Le pouvoir bienfaisant de

(1) Ainsi, dans le Sirvente aux soixante noms propres, dont il a été parlé plus haut, celui de Béatrix avait dû se placer le neuvième. Ainsi le mois de juin, qui fut le mois de sa mort, était le neuvième de l'année judaïque. Voyez la *Vita Nuova, passim.*

Béatrix, dont il avait fait l'heureuse expérience, qu'il avait cru voir agir sur tous ceux parmi lesquels elle vécut, consacré maintenant par la mort, lui semblait devoir s'exercer dans un cercle plus vaste, et se changer en un véritable patronage. Et l'on conçoit dès lors que, prenant au sérieux les analogies qui viennent d'être indiquées, il avait fait de la mystérieuse fille de Portinari la patronne et par conséquent la figure de la théologie.

Ces conjectures se vérifient, et la vision merveilleuse semble se retrouver aux cinq derniers chants du Purgatoire. Là se déroule une scène que nous avons décrite (p. 143), et dont il suffit de reprendre les traits principaux. — A la suite des vingt-quatre vieillards de l'Ancien Testament, au milieu des quatre évangélistes, représentés par les quatre animaux, un griffon, emblème du Christ, traîne le char de l'Église : les autres écrivains du Nouveau Testament le suivent, les sept vertus complètent le cortége. Sur ce char, une vierge apparaît; elle se nomme elle-même : elle est bien Béatrix; elle est bien celle de la *Vita Nuova*, dont elle rappelle les plus vivans souvenirs; celle qui revêtit jadis des membres si beaux pour les changer bientôt contre une beauté idéale, incorruptible (1). — Mais ne peut-on pas découvrir en elle quelque chose de plus lorsqu'on la voit ceinte de l'olivier de la sagesse, portant le voile blanc de la foi, le manteau verdoyant de l'espérance, la tunique ardente de la charité; lorsque dans ses yeux se réfléchissent tour à tour les deux formes du griffon; lorsque les vertus cardinales lui sont données pour avant-courrières, et que les vertus théologales seules permettent de la contempler en face; lorsqu'enfin les vieillards inspirés célèbrent ses louanges, et que

(1) *Purgat.*, XXX, 23. « Ben, ben son Beatrice. » —*Ibid.*, 39. « Questi fu tal nella sua *vita nuova.* » Ne peut-on pas soupçonner ici l'intention de rattacher la Divine Comédie à cet opuscule où le germe en fut déposé?

l'un d'eux la salue trois fois de ces paroles : *Veni, sponsa de Libano?* Sans doute, il est peu téméraire de reconnaître à ces signes la science qui enseigne à aimer, à se confier, à croire ; dont tous les enseignemens ramènent l'idée du Christ, considéré tour à tour dans chacune de ses deux natures. Avant qu'elle vînt des cieux, les vertus humaines lui avaient préparé la voie ; les vertus surnaturelles qu'elle en fit descendre l'accompagnent, et permettent de sonder les profondeurs de ses doctrines. C'est elle que révèlent les écrits des prophètes et des apôtres ; c'est elle, suivant l'interprétation de Dante, qui est la mystique épouse de Salomon (1). Puis le drame sacré continue : le cortége se divise ; la vierge demeure seule à la garde du char, menacé tour à tour par l'aigle, le renard et le dragon : elle met en fuite le second de ces allégoriques ennemis. Elle est devenue actrice dans l'histoire de l'Église, gardienne de la tradition, victorieuse de l'erreur. La jeune fille de Florence disparaît au milieu d'un rôle qui ne peut plus être que celui de la théologie. La réalité se transfigure dans le symbole (2).

Or, voilà sans contredit ce que nul poète des âges antérieurs n'avait rêvé, ce que Dante lui-même n'avait pas encore entrevu dans ses premières extases ; voilà probablement l'apparition dont il se réservait le secret quelques années encore, pour la livrer un jour, embellie de tous les charmes de la poésie, à l'étonnement de la postérité. — D'un autre côté,

(1) *Convito*, II, 15. Di costei (la divina scienza) dice Salomone : « Sessanta sono le regine, e ottanta l'amiche concubine, e delle ancelle adolescenti non è numero : una è la colomba mia, e la perfetta mia. » Tutte scienze chiama regine e drude e ancelle ; e questa chiama colomba, perchè è sanza macola di lite ; e questa chiama perfetta, perchè perfettamente ne fa il vero vedere, nel quale si cheta l'anima nostra.

(2) *Voyez ci-dessus, page 44.* Cette interprétation est celle de M. Villemain, *Cours de Littérature*, tableau de la littérature au moyen âge, pag. 378, 382.

si l'on considère l'espace que cette étrange scène tient dans le poème, on remarquera qu'elle en occupe à peu près le centre, et y remplit une étendue que les plus intéressans épisodes, ceux de Francesca, d'Ugolin, ceux de saint Dominique, de saint François, de Cacciaguida sont loin d'égaler : observation minutieuse, mais non sans valeur quand il s'agit d'un ouvrage d'aussi savante structure, d'aussi rigoureuses proportions. Là est aussi l'apogée, pour ainsi dire, du rôle principal. La triomphatrice du Purgatoire, pressentie de loin au milieu des horreurs de l'Enfer, s'efface un peu dans les clartés du Paradis; Virgile la supplée au commencement du voyage; à la fin, saint Bernard la remplace. C'est dans cette halte intermédiaire qu'elle brille d'un éclat sans ombre et sans emprunt, qu'elle-même se pose en reine, que pour elle seule se réunissent tous les hommages, que les plus imposantes images du Christianisme sont rassemblées à ses pieds. L'Apothéose de Béatrix semble donc le point culminant, et le thème primitif de la Divine Comédie (1). — Ainsi, cette œuvre magnifique, aurait subi la loi qui pèse sur toutes les œuvres humaines; elle aurait été enfantée dans la douleur, pour croître ensuite sous la sueur du front. La première inspiration serait venue de l'amour. Mais comme sous les traits qui lui étaient chers, le poète chrétien savait reconnaître le reflet de la pensée créatrice; comme pour lui, plus encore que pour Platon, le beau était la splendeur du vrai, il confondit dans un même culte, il

(1) On croit avoir assez prouvé (page 88 et suivantes), que dans le cours du poème, Béatrix continue de soutenir son caractère symbolique : elle va dogmatisant, à travers tous les cieux du Paradis; dès les premiers chants de l'Enfer, Virgile l'interpelle en ces termes expressifs : «Vous par qui l'*espèce humaine* pénètre au-delà des choses sublunaires.» Elle est aussi «la louange de Dieu, la lumière qui s'interpose entre l'intelligence et la vérité.» — Sont-ce là les attributs d'une jeune femme de vingt-sept ans?

devait confondre dans une même glorification l'amour et la science. Plus tard, quand, précipité dans les luttes civiles, il se fût mis au service de l'idée du bien; quand il eut vu cette notion sainte outragée, dénaturée par la perversité des factions; il entreprit de la venger par la parole, et dans l'épopée de l'amour et de la science il fit une place à la justice. Ces trois grandes lumières du monde moral, la justice, la science et l'amour, illuminent les trois parties du poème; elles forment comme la triple auréole que Dante voulut mettre sur la tête de sa bien-aimée. Obscure enfant des bords de l'Arno, à peine connue de ses concitoyens, si tôt oubliée dans sa tombe précoce, il avait promis de la faire à jamais célèbre. Il accomplit son vœu; et si l'épître qu'il écrivit pour elle aux princes de l'époque ne parvint pas à son adresse, la Divine Comédie est allée plus loin; le nom de Béatrix a pénétré en tous les lieux où la douce langue d'Italie n'est pas étrangère, il se répétera dans tous les temps qui n'auront pas perdu l'héritage de la littérature chrétienne. — Or, devant cette puissance miraculeuse du génie, qui départ à son gré la vie et l'immortalité, on admire, et l'on se demande, quand l'art sait ainsi couronner ses élus, que fera donc Dieu pour les siens?

3. Il nous reste à proposer quelques explications sur deux autres personnages qui, dès le début de l'Enfer, interviennent dans l'action du poème, disparaissent ensuite, et toujours semblent fuir devant les recherches des commentateurs. — Béatrix charge Virgile de secourir Dante égaré dans la forêt. Voici comment elle s'exprime : « Il est au ciel une « noble dame..... dont la compassion fléchit la rigueur des « jugemens divins; elle s'est adressée à Lucie, et lui a fait « cette demande : « L'heure est arrivée où celui qui t'est fi-« dèle a besoin de toi; je le recommande à tes soins. »

« Lucie, l'ennemie des cœurs durs, s'est levée; elle est « venue au lieu où j'étais assise, auprès de l'antique Rachel : « Que tardes-tu, dit-elle, de sauver celui qui t'aima tant?... « A ces mots, je descendis de mon siége glorieux pour solli- « citer le secours de ta parole.....» Et Virgile, à son tour, encourageant le poète effrayé à franchir le seuil du monde invisible : « Pourquoi donc, ajoute-t-il, manquerais-tu de « hardiesse et de confiance quand trois femmes bénies s'oc- « cupent de toi dans la cour des cieux? »

. . . . . Tre donne benedette
Curan di te nella corte del cielo (1).

De ces femmes bénies, la troisième seule nous est connue : nous avons à deviner les deux autres.

Et d'abord Lucie revient au purgatoire : elle prend dans ses bras le poète endormi, et le porte à l'entrée de la voie douloureuse. Il la rencontre encore au terme du voyage, au premier cercle du radieux amphithéâtre de l'Empyrée, auprès de saint Jean Baptiste et de sainte Anne (2). En elle donc il a voulu peindre une figure vivante, une fille des hommes, pareille aux autres bienheureux dont il lui fait partager la félicité; une sainte à laquelle sa reconnaissance rapportait sans doute quelque singulière faveur. Or, Giacopo di Dante, autorité décisive en matière biographique, nous révèle que son illustre père professait une dévotion favorite pour sainte Lucie, vierge martyre de Syracuse (3). Inscrite au canon de la messe dans la liturgie romaine, elle recevait depuis longtemps en Italie des hommages solennels; des églises s'élevaient sous son invocation dans toutes les grandes cités, sa fête

(1) *Inferno*, II, *passim*.

(2) *Purgatorio*, IX, 17; *Paradiso*, XXXII, 46.

(3) Giacopo di Dante, *Commentaire manuscrit*, « Beata Lucia laquale egli ebbe in somma divozione. »

était chômée, et son nom resta populaire, jusqu'au temps où de nouveaux noms, qu'un souvenir plus récent rendait plus aimés, obscurcirent un peu les anciennes mémoires. Des prodiges multipliés attestaient sa puissance : de ce nombre il en faut compter un qui étonna Vérone en 1308, époque à laquelle plusieurs fixent dans cette ville le séjour du proscrit florentin. — Mais sa piété avait d'autres mobiles dans les instincts et jusque dans les erreurs de la piété contemporaine. On racontait de sainte Lucie l'acte héroïque d'une autre chrétienne, qui, pressée par la lubricité d'un magistrat romain, s'arracha les yeux et les envoya dans une coupe d'or à son persécuteur : on la représentait tenant encore la coupe dépositaire de son sacrifice. D'un autre côté, une touchante habitude conduisait les hommes d'alors pour chaque genre de douleurs aux autels des martyrs qui en avaient fait la volontaire expérience. Sainte Lucie fut donc invoquée par tous ceux dont les regards souffrans ne jouissaient plus de la lumière (1). Dès lors, par une transition facile, elle en vint à être considérée comme la dispensatrice du jour spirituel, qui dissipe les doutes de l'entendement et les ténèbres de la conscience. La légende dorée, riche en mystiques étymologies, ne laisse pas échapper celle-ci : *Lucia a luce; Lucia quasi, lucis via* (2). Dante, dont l'intelligence aspirait avec tant d'ardeur aux clartés éternelles de la vérité; dont la vue, épuisée par la lecture et par les larmes après la mort de sa bien-aimée, avait subi une longue et dangereuse altération (3), pouvait à double titre vouer sa naïve confiance à la vierge illuminatrice. Il s'agenouillait devant ses images avec le théologien du cloître et l'aveugle du chemin. Exaucé, il

(1) Cajetan. *Vitæ SS. Siculorum*, acta sanctæ Luciæ Syracusanæ martyris. Baillet, *Vies des Saints*.

(2) Jacob. de Voragine, *Legenda aurea*, vita sanctæ Luciæ.

(3) *Convito*, III, 9. *Vita Nuova*, *in fine*.

suspendit son offrande votive, non dans une chapelle obscure, mais dans l'édifice poétique élevé par son génie.

Il reste à reconnaître celle à qui Lucie elle-même obéit, à qui seule appartient l'initiative du miraculeux pèlerinage. Nous ne saurions partager le sentiment général des interprètes, qui n'aperçoivent ici que la Clémence personnifiée : une abstraite allégorie ne pourrait être confondue dans une même fiction avec deux femmes historiques. Nous soupçonnons même que l'inconnue doit se retrouver, comme ses deux compagnes, vers la fin du Paradis : ainsi l'exige la symétrique coordonnance de la fable. Mais quelle est aux cieux la noble dame, qu'il n'est pas besoin de nommer, dont l'intercession fléchit l'immuable juge ; si ce n'est celle qui s'appela Notre-Dame dans la vieille langue des nations chrétiennes ? C'est elle que le poète voit siéger en souveraine à la première place de la bienheureuse cour ; sur elle il voit les anges faire pleuvoir toutes les allégresses de l'éternité ; dans sa face auguste il contemple, plus éclatante que jamais, la ressemblance divine : il lui adresse la sublime prière qui commence son dernier chant. — Or, il lui fut sans doute naturel de s'associer ainsi à ce culte de la mère du Christ, si doux et si beau, cher à tous les peuples du moyen âge, silencieusement regretté par ceux de la Réforme. Toutefois, on comprend mieux le rôle de la Vierge Marie, lorsqu'on la trouve désignée à plusieurs reprises dans la *Vita Nuova*, comme l'objet des pieuses complaisances de Béatrix, comme le modèle de ses vertus, comme sa patronne de prédilection. Pour elle, Marie avait exercé le bienfaisant ministère que Lucie remplissait pour Dante (1). Lui-même a levé les derniers doutes à cet

(1) *Vita Nuova*. Ainsi l'une des plus intéressantes scènes racontées en ce livre se passe dans une église où l'on chantait les louanges de la Vierge. Ainsi nous avons vu le nom de Marie profondément vénéré de Béatrix, et cette jeune sainte placée aux côtés de sa protectrice dans le ciel de l'humilité.

égard dans un fragment philosophique jusqu'ici peu connu. Il entreprend d'expliquer la révolution annuelle du soleil; et afin de donner à ses hypothèses une forme plus saisissable, il imagine aux pôles du globe terrestre deux villes dont les habitans deviennent les spectateurs des phénomènes supposés. Mais au lieu d'indiquer ces deux points par un signe algébrique, à la manière des astronomes de nos jours; il appelle Marie la cîté assise au pôle nord, sous l'étoile qui ne se couche pas, et Lucie la cité du pôle sud. Puis, par le jeu de la discussion, Marie en trois pages revient neuf fois (toujours le nombre mystérieux), et six fois seulement reparaît Lucie (1). Ces mots préférés, entrelacés plusieurs fois dans les nœuds du discours comme deux chiffres gravés ensemble,

(1) *Convito*, III, 5. « Immaginando adunque, per meglio vedere, in questo luogo ch'io dissi, sia una città, e abbia nome Maria..... immaginiamo un altra città che abbia nome Lucia, etc.» — Dante a célébré la sainte Vierge dans un sonnet que nous ne pouvons nous empêcher de citer ici, comme l'un des plus beaux hommages que la Mère de Dieu ait reçu des enfans des hommes.

O madre di virtute, Luce eterna,
Che partoristi quel frutto benegno,
Che l'aspra morte sostenne sul legno,
Per scampar noi dall'oscura caverna.
Tu del ciel donna, e del mondo superna,
Deh! prega dunque il tuo figliuol ben degno,
Che mi conduca al suo celeste regno,
Per quel valore che sempre ci governa.
Tu sai ch'in te fu semper la mia speme,
Tu sai ch'in te fu sempre 'l mio diporto:
Or mi soccori o infinito bene!
Or mi soccori ch'io son giunto al porto,
Il qual passar per forza mi conviene
Deh! non m'abandonar sommo conforto!
Che se mai feci al mondo alcun delito,
L'alma ne piange, e'l cor ne vien contrito.

trahissent assez l'intention qui les dicta. C'est une de ces puérilités charmantes que nous aimons dans les grands hommes ; une distraction du cœur au milieu des travaux de la pensée. C'est en même temps une pudeur ingénieuse, qui, n'osant rapprocher les noms des deux protégés, les remplace par ceux de leurs saintes protectrices. C'est enfin le soin religieux de mettre ses chastes affections d'ici-bas sous la sauvegarde, sous la responsabilité, pour ainsi dire, des deux vierges du ciel. Il y a là, au milieu des épines de l'érudition scholastique, la fleur de la plus délicate sensibilité qui s'épanouit aux rayons de la foi. Il y a tout une révélation du caractère de Dante, l'explication du personnage de Béatrix, le secret natif du poème. Car on comprend désormais pourquoi, au second chant de l'Enfer, s'échange entre Marie et Lucie ce premier entretien, qui fait descendre au secours du poète sa dame bien-aimée, et duquel dépend la fiction tout entière avec ses développemens ultérieurs.

tion, assurément complaisante, en était venue à confondre la première des sciences humaines avec la belle inconnue qui avait pris une place subalterne et passagère dans ses pensées, que restait-il pour celle qui occupa toujours « la citadelle de son âme ; » que restait-il en poursuivant jusqu'au bout, sinon de l'assimiler à la science divine ?— Plusieurs circonstances réunies donnaient quelque prestige à ce rapprochement. Avec un peu de superstition (et quoi de plus superstitieux que l'amour), il était facile de trouver dans le personnage de Béatrix bien des mystères. Il y avait d'abord le mystère des nombres. Dante l'avait connue à neuf ans, chantée à dix-huit, perdue à vingt-sept, et comme quelques mois seulement séparaient leurs deux âges, le fait avait une double valeur. Partout se rencontrait le nombre neuf, au besoin la collusion aidait à la coïncidence (1). Mais neuf, c'est le carré même de trois ; trois est le nombre des personnes divines. La destinée à laquelle ce nombre présida, semblait donc une manifestation singulière de l'auguste Trinité. Il y avait ensuite le mystère du nom, considération importante à cette époque, et que les hagiographes négligent rarement. Béatrix signifie celle qui donne le bonheur. Or, le bonheur souverain, vainement cherché par toutes les écoles de la sagesse antique, ne se découvre qu'à la lumière de la doctrine sainte, descendue après quatre mille ans pour régénérer la terre. Il y avait enfin le mystère de cet ascendant obtenu sans effort sur l'esprit et le cœur du poète, sur ses études et sur ses mœurs. C'était pour lui comme une image de la religion qui est à la fois ardeur et lumière, qui tout ensemble éclaire et purifie. Le pouvoir bienfaisant de

(1) Ainsi, dans le Sirvente aux soixante noms propres, dont il a été parlé plus haut, celui de Béatrix avait dû se placer le neuvième. Ainsi le mois de juin, qui fut le mois de sa mort, était le neuvième de l'année judaïque. Voyez la *Vita Nuova, passim*.

Béatrix, dont il avait fait l'heureuse expérience, qu'il avait cru voir agir sur tous ceux parmi lesquels elle vécut, consacré maintenant par la mort, lui semblait devoir s'exercer dans un cercle plus vaste, et se changer en un véritable patronage. Et l'on conçoit dès lors que, prenant au sérieux les analogies qui viennent d'être indiquées, il avait fait de la mystérieuse fille de Portinari la patronne et par conséquent la figure de la théologie.

Ces conjectures se vérifient, et la vision merveilleuse semble se retrouver aux cinq derniers chants du Purgatoire. Là se déroule une scène que nous avons décrite (p. 143), et dont il suffit de reprendre les traits principaux. — A la suite des vingt-quatre vieillards de l'Ancien Testament, au milieu des quatre évangélistes, représentés par les quatre animaux, un griffon, emblème du Christ, traîne le char de l'Église : les autres écrivains du Nouveau Testament le suivent, les sept vertus complètent le cortége. Sur ce char, une vierge apparaît; elle se nomme elle-même : elle est bien Béatrix; elle est bien celle de la *Vita Nuova*, dont elle rappelle les plus vivans souvenirs; celle qui revêtit jadis des membres si beaux pour les changer bientôt contre une beauté idéale, incorruptible (1). — Mais ne peut-on pas découvrir en elle quelque chose de plus lorsqu'on la voit ceinte de l'olivier de la sagesse, portant le voile blanc de la foi, le manteau verdoyant de l'espérance, la tunique ardente de la charité; lorsque dans ses yeux se réfléchissent tour à tour les deux formes du griffon; lorsque les vertus cardinales lui sont données pour avant-courrières, et que les vertus théologales seules permettent de la contempler en face; lorsqu'enfin les vieillards inspirés célèbrent ses louanges, et que

(1) *Purgat.*, XXX, 25. « Ben, ben son Beatrice. » —*Ibid.*, 39. « Questi fu tal nella sua *vita nuova*. » Ne peut-on pas soupçonner ici l'intention de rattacher la Divine Comédie à cet opuscule où le germe en fut déposé?

l'un d'eux la salue trois fois de ces paroles : *Veni, sponsa de Libano?* Sans doute, il est peu téméraire de reconnaître à ces signes la science qui enseigne à aimer, à se confier, à croire ; dont tous les enseignemens ramènent l'idée du Christ, considéré tour à tour dans chacune de ses deux natures. Avant qu'elle vînt des cieux, les vertus humaines lui avaient préparé la voie ; les vertus surnaturelles qu'elle en fit descendre l'accompagnent, et permettent de sonder les profondeurs de ses doctrines. C'est elle que révèlent les écrits des prophètes et des apôtres ; c'est elle, suivant l'interprétation de Dante, qui est la mystique épouse de Salomon (1). Puis le drame sacré continue : le cortége se divise ; la vierge demeure seule à la garde du char, menacé tour à tour par l'aigle, le renard et le dragon : elle met en fuite le second de ces allégoriques ennemis. Elle est devenue actrice dans l'histoire de l'Église, gardienne de la tradition, victorieuse de l'erreur. La jeune fille de Florence disparaît au milieu d'un rôle qui ne peut plus être que celui de la théologie. La réalité se transfigure dans le symbole (2).

Or, voilà sans contredit ce que nul poète des âges antérieurs n'avait rêvé, ce que Dante lui-même n'avait pas encore entrevu dans ses premières extases ; voilà probablement l'apparition dont il se réservait le secret quelques années encore, pour la livrer un jour, embellie de tous les charmes de la poésie, à l'étonnement de la postérité. — D'un autre côté,

(1) *Convito*, II, 15. Di costei (la divina scienza) dice Salomone : « Sessanta sono le regine, e ottanta l'amiche concubine, e delle ancelle adolescenti non è numero : una è la colomba mia, e la perfetta mia. » Tutte scienze chiama regine e drude e ancelle ; e questa chiama colomba, perchè è sanza macola di lite ; e questa chiama perfetta, perchè perfettamente ne fa il vero vedere, nel quale si cheta l'anima nostra.

(2) Voyez ci-dessus, page 44. Cette interprétation est celle de M. Villemain, *Cours de Littérature*, tableau de la littérature au moyen âge, pag. 378, 382.

si l'on considère l'espace que cette étrange scène tient dans le poème, on remarquera qu'elle en occupe à peu près le centre, et y remplit une étendue que les plus intéressans épisodes, ceux de Francesca, d'Ugolin, ceux de saint Dominique, de saint François, de Cacciaguida sont loin d'égaler : observation minutieuse, mais non sans valeur quand il s'agit d'un ouvrage d'aussi savante structure, d'aussi rigoureuses proportions. Là est aussi l'apogée, pour ainsi dire, du rôle principal. La triomphatrice du Purgatoire, pressentie de loin au milieu des horreurs de l'Enfer, s'efface un peu dans les clartés du Paradis; Virgile la supplée au commencement du voyage; à la fin, saint Bernard la remplace. C'est dans cette halte intermédiaire qu'elle brille d'un éclat sans ombre et sans emprunt, qu'elle-même se pose en reine, que pour elle seule se réunissent tous les hommages, que les plus imposantes images du Christianisme sont rassemblées à ses pieds. L'Apothéose de Béatrix semble donc le point culminant, et le thème primitif de la Divine Comédie (1). — Ainsi, cette œuvre magnifique, aurait subi la loi qui pèse sur toutes les œuvres humaines ; elle aurait été enfantée dans la douleur, pour croître ensuite sous la sueur du front. La première inspiration serait venue de l'amour. Mais comme sous les traits qui lui étaient chers, le poète chrétien savait reconnaître le reflet de la pensée créatrice ; comme pour lui, plus encore que pour Platon, le beau était la splendeur du vrai, il confondit dans un même culte, il

(1) On croit avoir assez prouvé (page 86 et suivantes), que dans le cours du poème, Béatrix continue de soutenir son caractère symbolique : elle va dogmatisant, à travers tous les cieux du Paradis; dès les premiers chants de l'Enfer, Virgile l'interpelle en ces termes expressifs : «Vous par qui l'*espèce humaine* pénètre au-delà des choses sublunaires. » Elle est aussi « la louange de Dieu, la lumière qui s'interpose entre l'intelligence et la vérité. » — Sont-ce là les attributs d'une jeune femme de vingt-sept ans ?

devait confondre dans une même glorification l'amour et la science. Plus tard, quand, précipité dans les luttes civiles, il se fût mis au service de l'idée du bien; quand il eut vu cette notion sainte outragée, dénaturée par la perversité des factions; il entreprit de la venger par la parole, et dans l'épopée de l'amour et de la science il fit une place à la justice. Ces trois grandes lumières du monde moral, la justice, la science et l'amour, illuminent les trois parties du poème; elles forment comme la triple auréole que Dante voulut mettre sur la tête de sa bien-aimée. Obscure enfant des bords de l'Arno, à peine connue de ses concitoyens, si tôt oubliée dans sa tombe précoce, il avait promis de la faire à jamais célèbre. Il accomplit son vœu; et si l'épître qu'il écrivit pour elle aux princes de l'époque ne parvint pas à son adresse, la Divine Comédie est allée plus loin; le nom de Béatrix a pénétré en tous les lieux où la douce langue d'Italie n'est pas étrangère, il se répétera dans tous les temps qui n'auront pas perdu l'héritage de la littérature chrétienne. — Or, devant cette puissance miraculeuse du génie, qui départ à son gré la vie et l'immortalité, on admire, et l'on se demande, quand l'art sait ainsi couronner ses élus, que fera donc Dieu pour les siens?

3. Il nous reste à proposer quelques explications sur deux autres personnages qui, dès le début de l'Enfer, interviennent dans l'action du poème, disparaissent ensuite, et toujours semblent fuir devant les recherches des commentateurs.—Béatrix charge Virgile de secourir Dante égaré dans la forêt. Voici comment elle s'exprime : « Il est au ciel une « noble dame..... dont la compassion fléchit la rigueur des « jugemens divins; elle s'est adressée à Lucie, et lui a fait « cette demande : « L'heure est arrivée où celui qui t'est fi- « dèle a besoin de toi; je le recommande à tes soins. »

« Lucie, l'ennemie des cœurs durs, s'est levée; elle est « venue au lieu où j'étais assise, auprès de l'antique Rachel : « Que tardes-tu, dit-elle, de sauver celui qui t'aima tant?... « A ces mots, je descendis de mon siége glorieux pour solli- « citer le secours de ta parole.....» Et Virgile, à son tour, encourageant le poète effrayé à franchir le seuil du monde invisible : « Pourquoi donc, ajoute-t-il, manquerais-tu de « hardiesse et de confiance quand trois femmes bénies s'oc- « cupent de toi dans la cour des cieux? »

. . . . . Tre donne benedette
Curan di te nella corte del cielo (1).

De ces femmes bénies, la troisième seule nous est connue : nous avons à deviner les deux autres.

Et d'abord Lucie revient au purgatoire : elle prend dans ses bras le poète endormi, et le porte à l'entrée de la voie douloureuse. Il la rencontre encore au terme du voyage, au premier cercle du radieux amphithéâtre de l'Empyrée, auprès de saint Jean Baptiste et de sainte Anne (2). En elle donc il a voulu peindre une figure vivante, une fille des hommes, pareille aux autres bienheureux dont il lui fait partager la félicité ; une sainte à laquelle sa reconnaissance rapportait sans doute quelque singulière faveur. Or, Giacopo di Dante, autorité décisive en matière biographique, nous révèle que son illustre père professait une dévotion favorite pour sainte Lucie, vierge martyre de Syracuse (3). Inscrite au canon de la messe dans la liturgie romaine, elle recevait depuis long-temps en Italie des hommages solennels ; des églises s'élevaient sous son invocation dans toutes les grandes cités, sa fête

(1) *Inferno*, II, *passim*.

(2) *Purgatorio*, IX, 17 ; *Paradiso*, XXXII, 46.

(3) Giacopo di Dante, *Commentaire manuscrit*, « Beata Lucia laquale egli ebbe in somma divozione. »

était chômée, et son nom resta populaire, jusqu'au temps où de nouveaux noms, qu'un souvenir plus récent rendait plus aimés, obscurcirent un peu les anciennes mémoires. Des prodiges multipliés attestaient sa puissance : de ce nombre il en faut compter un qui étonna Vérone en 1308, époque à laquelle plusieurs fixent dans cette ville le séjour du proscrit florentin. — Mais sa piété avait d'autres mobiles dans les instincts et jusque dans les erreurs de la piété contemporaine. On racontait de sainte Lucie l'acte héroïque d'une autre chrétienne, qui, pressée par la lubricité d'un magistrat romain, s'arracha les yeux et les envoya dans une coupe d'or à son persécuteur : on la représentait tenant encore la coupe dépositaire de son sacrifice. D'un autre côté, une touchante habitude conduisait les hommes d'alors pour chaque genre de douleurs aux autels des martyrs qui en avaient fait la volontaire expérience. Sainte Lucie fut donc invoquée par tous ceux dont les regards souffrans ne jouissaient plus de la lumière (1). Dès lors, par une transition facile, elle en vint à être considérée comme la dispensatrice du jour spirituel, qui dissipe les doutes de l'entendement et les ténèbres de la conscience. La légende dorée, riche en mystiques étymologies, ne laisse pas échapper celle-ci : *Lucia a luce ; Lucia quasi, lucis via* (2). Dante, dont l'intelligence aspirait avec tant d'ardeur aux clartés éternelles de la vérité ; dont la vue, épuisée par la lecture et par les larmes après la mort de sa bien-aimée, avait subi une longue et dangereuse altération (3), pouvait à double titre vouer sa naïve confiance à la vierge illuminatrice. Il s'agenouillait devant ses images avec le théologien du cloître et l'aveugle du chemin. Exaucé, il

(1) Cajetan. *Vitæ SS. Siculorum*, acta sanctæ Luciæ Syracusanæ martyris. Baillet, *Vies des Saints*.

(2) Jacob. de Voragine, *Legenda aurea*, vita sanctæ Luciæ.

(3) *Convito*, III, 9. *Vita Nuova, in fine*.

suspendit son offrande votive, non dans une chapelle obscure, mais dans l'édifice poétique élevé par son génie.

Il reste à reconnaître celle à qui Lucie elle-même obéit, à qui seule appartient l'initiative du miraculeux pèlerinage. Nous ne saurions partager le sentiment général des interprètes, qui n'aperçoivent ici que la Clémence personnifiée : une abstraite allégorie ne pourrait être confondue dans une même fiction avec deux femmes historiques. Nous soupçonnons même que l'inconnue doit se retrouver, comme ses deux compagnes, vers la fin du Paradis : ainsi l'exige la symétrique coordonnance de la fable. Mais quelle est aux cieux la noble dame, qu'il n'est pas besoin de nommer, dont l'intercession fléchit l'immuable juge ; si ce n'est celle qui s'appela Notre-Dame dans la vieille langue des nations chrétiennes ? C'est elle que le poète voit siéger en souveraine à la première place de la bienheureuse cour ; sur elle il voit les anges faire pleuvoir toutes les allégresses de l'éternité ; dans sa face auguste il contemple, plus éclatante que jamais, la ressemblance divine : il lui adresse la sublime prière qui commence son dernier chant. — Or, il lui fut sans doute naturel de s'associer ainsi à ce culte de la mère du Christ, si doux et si beau, cher à tous les peuples du moyen âge, silencieusement regretté par ceux de la Réforme. Toutefois, on comprend mieux le rôle de la Vierge Marie, lorsqu'on la trouve désignée à plusieurs reprises dans la *Vita Nuova*, comme l'objet des pieuses complaisances de Béatrix, comme le modèle de ses vertus, comme sa patronne de prédilection. Pour elle, Marie avait exercé le bienfaisant ministère que Lucie remplissait pour Dante (1). Lui-même a levé les derniers doutes à cet

(1) *Vita Nuova.* Ainsi l'une des plus intéressantes scènes racontées en ce livre se passe dans une église où l'on chantait les louanges de la Vierge. Ainsi nous avons vu le nom de Marie profondément vénéré de Béatrix, et cette jeune sainte placée aux côtés de sa protectrice dans le ciel de l'humilité.

égard dans un fragment philosophique jusqu'ici peu connu. Il entreprend d'expliquer la révolution annuelle du soleil; et afin de donner à ses hypothèses une forme plus saisissable, il imagine aux pôles du globe terrestre deux villes dont les habitans deviennent les spectateurs des phénomènes supposés. Mais au lieu d'indiquer ces deux points par un signe algébrique, à la manière des astronomes de nos jours; il appelle Marie la cité assise au pôle nord, sous l'étoile qui ne se couche pas, et Lucie la cité du pôle sud. Puis, par le jeu de la discussion, Marie en trois pages revient neuf fois (toujours le nombre mystérieux), et six fois seulement reparaît Lucie (1). Ces mots préférés, entrelacés plusieurs fois dans les nœuds du discours comme deux chiffres gravés ensemble,

(1) *Convito*, III, 5. « Immaginando adunque, per meglio vedere, in questo luogo ch'io dissi, sia una città, e abbia nome Maria..... immaginiamo un altra città che abbia nome Lucia, etc.» — Dante a célébré la sainte Vierge dans un sonnet que nous ne pouvons nous empêcher de citer ici, comme l'un des plus beaux hommages que la Mère de Dieu ait reçu des enfans des hommes.

O madre di virtute, Luce eterna,
Che partoristi quel frutto benegno,
Che l'aspra morte sostenne sul legno,
Per scampar noi dall'oscura caverna.
Tu del ciel donna, e del mondo superna,
Deh! prega dunque il tuo figliuol ben degno,
Che mi conduca al suo celeste regno,
Per quel valore che sempre ci governa.
Tu sai ch'in te fu semper la mia speme,
Tu sai ch'in te fu sempre 'l mio diporto:
Or mi soccori o infinito bene!
Or mi soccori ch'io son giunto al porto,
Il qual passar per forza mi conviene
Deh! non m'abandonar sommo conforto!
Che se mai feci al mondo alcun delito,
L'alma ne piange, e'l cor ne vien contrito.

trahissent assez l'intention qui les dicta. C'est une de ces puérilités charmantes que nous aimons dans les grands hommes ; une distraction du cœur au milieu des travaux de la pensée. C'est en même temps une pudeur ingénieuse, qui, n'osant rapprocher les noms des deux protégés, les remplace par ceux de leurs saintes protectrices. C'est enfin le soin religieux de mettre ses chastes affections d'ici-bas sous la sauvegarde, sous la responsabilité, pour ainsi dire, des deux vierges du ciel. Il y a là, au milieu des épines de l'érudition scholastique, la fleur de la plus délicate sensibilité qui s'épanouit aux rayons de la foi. Il y a tout une révélation du caractère de Dante, l'explication du personnage de Béatrix, le secret natif du poème. Car on comprend désormais pourquoi, au second chant de l'Enfer, s'échange entre Marie et Lucie ce premier entretien, qui fait descendre au secours du poète sa dame bien-aimée, et duquel dépend la fiction tout entière avec ses développemens ultérieurs.

2. Bède, au cinquième livre de ses Annales, rapporte la résurrection merveilleuse d'un Northumbrien, aïeul légitime peut-être du chevalier Oweins, de romanesque mémoire. Le ressuscité racontait comment il avait parcouru de ténébreuses vallées où régnaient alternativement la chaleur et le froid, devenus d'intolérables supplices; comment du puits infernal s'élançaient des flammes animées par des esprits pervers; comment la milice diabolique l'avait lui-même poursuivi, lorsqu'un ange était descendu pour l'arracher au péril. Il disait encore les champs émaillés de fleurs qui s'étendaient au-delà pour recevoir les âmes purifiées, et pour servir de vestibule au Paradis : la lumière dont ils resplendissaient avait ébloui ses regards, tandis que d'harmonieux concerts enchantaient ses oreilles (1).

3. Enfin, un opuscule grec qui, dans sa rédaction actuelle, ne peut remonter au-delà de l'invasion musulmane, contient l'histoire du singulier pélerinage entrepris par trois moines orientaux pour découvrir le point « où le ciel et la terre se touchent », c'est-à-dire, suivant l'opinion commune, le Paradis terrestre (2).— Ils passent l'Euphrate, traversent

(1) Bède, *Historia Eccles. gentis anglic.*, l. v, c. 13. Les rapports avec le purgatoire de S. Patrick sont évidens. On se rappelle aussi Dante secouru par un ange (*Inferno*, IX) et les flammes parlantes où sont recélées les âmes des conseillers perfides (XXVI, XXVII).

(2) Rosweid, *Vitæ patrum*. Vita sanctii Macarii Romani, servi Dei, qui inventus est juxta paradisum.— L'époque est fixée par la question de S. Macaire, qui demande à ses hôtes des nouvelles des Sarrasins. — L'opinion selon laquelle le Paradis terrestre touche au ciel est indiquée dans ces vers d'Avitus :

Quo perhibent terram confinia jungere cœlo
Lucus inaccessa cunctis mortalibus arce
Permanet. . . . . . .

Dante s'y conforme, et l'Éden, selon lui, domine la sphère de l'air et touche à celle du feu.

part le pouvaient permettre ; laquelle intelligence me faisait dès lors entrevoir comme en songe bien des choses, ainsi qu'on peut l'observer dans la *Vita Nuova*. Or, comme il arrive qu'un homme cherche de l'argent et contre son attente trouve de l'or, qu'une cause inconnue a mis sur son chemin, non peut-être sans quelque dessein de la volonté divine ; ainsi, moi qui cherchais des consolations, je trouvai non-seulement un remède à mes larmes, mais des noms d'auteurs, des termes de science et des titres de livres qui me donnaient à penser que la philosophie, souveraine inspiratrice de ces auteurs, de ces sciences et de ces livres, devait être une grande chose. Et je l'imaginais faite comme une noble dame, et je ne savais lui supposer qu'une figure douce et miséricordieuse, de façon que mes sens ravis pouvaient à peine se détacher de son image. Dès ce moment, je commençai à fréquenter les lieux où elle se montrait, c'est-à-dire les écoles des religieux et les assemblées de ceux qui philosophent ; en sorte qu'au bout d'un court espace de temps, trente mois environ, je me sentis si touché des douceurs de sa conversation, que déjà son amour excluait toute autre pensée (1)... Car cette dame de mon esprit, c'était la

(1) Il semble résulter de ce passage que Dante, jusqu'à la fin de la troisième année qui suivit la mort de Béatrix, n'étudia la philosophie qu'aux écoles florentines. L'époque de son voyage à Paris ne saurait donc remonter au-dessus de l'an 1296. D'un autre côté, elle ne peut descendre au-dessous de 1300, puisque cette année est celle où se passe l'action supposée de la Divine Comédie, et qu'au paradis se trouve déjà l'âme de Sigier, professeur de Paris, dont le poëte avait entendu les leçons. Il faut donc qu'il ait visité la France dans les quatre ans qui s'écoulèrent de 1296 à la fin de 1299. Et cette induction, selon nous incontestable, est encore appuyée par deux faits : les antipathies de Dante contre la France depuis le jour de son exil, et le silence qu'il garde sur Duns Scott dont le nom, dès les premières années du siècle, remplissait notre université. — M. V. Leclerc a bien voulu nous signaler un Sigerius, cité par Échard *(script. ord. Præd.)*, comme ancien doyen de l'université, mort vers 1299, et qui pourrait être le professeur tant vanté du *Paradis*.

fille de Dieu, la reine des choses, noble et belle entre toutes; c'était la Philosophie...

« 2. L'Amour, selon l'unanime sentiment des sages qui en ont discouru, et selon les enseignemens journaliers de l'expérience, a pour effet essentiel de rapprocher, d'unir la personne qui aime et celle qui est aimée; d'où vient que Pythagore a dit cette parole : « Dans l'amitié plusieurs se font un. » Et comme deux choses unies ensemble se communiquent naturellement leurs qualités, au point que l'une peut tout entière s'assimiler à l'autre; par là même les passions de la personne aimée passent dans le cœur de la personne aimante..., en sorte que celle-ci ne saurait s'empêcher d'aimer les amis, de haïr les ennemis de celle-là. C'est pourquoi un proverbe grec a prononcé « qu'entre amis toutes choses sont communes. » Étant donc devenu l'ami de la noble dame que j'ai nommée, je commençai à mesurer mes aversions et mes affections sur sa haine et son amour, et, comme elle, je dus aimer les disciples de la vérité, haïr les adeptes de l'erreur. Mais toute chose est par elle-même digne d'amour, et nulle ne mérite la haine, si ce n'est parce qu'il s'y mêle quelque mal. Il est donc raisonnable et juste de haïr, non pas les choses, mais le mal qui est en elles et de chercher à les en affranchir; et si quelqu'un au monde exerce cet art merveilleux d'affranchir les choses du mal qui les rend haïssables, c'est surtout ma très excellente dame, puisqu'en elle se trouvent, comme en leur source, toute raison et toute justice. Voulant donc l'imiter en ses œuvres aussi bien qu'en ses sentimens, je discréditai, j'anathématisai selon mon pouvoir les erreurs publiques; non pas afin de déshonorer ceux qui les professaient, mais dans l'espoir de leur faire détester et par conséquent bannir d'eux-mêmes le défaut qui me les rendait odieux. Entre ces erreurs, j'en

poursuivais une surtout, dangereuse et funeste, non seulement pour ses sectateurs, mais pour ses adversaires aussi. C'était celle qui porte sur la nature de la noblesse. Elle s'était si puissamment propagée par l'habitude et l'irréflexion, que l'opinion générale en demeurait presque entièrement pervertie; et de l'opinion perverse naissaient les faux jugemens, et des faux jugemens les respects injustes et les injustes dédains; en sorte que les bons étaient tenus en mépris et les mauvais en honneur, d'où résultait la pire confusion du monde, comme on le peut facilement penser. Sur ces entrefaites il arriva que ma noble dame assombrit un peu pour moi son doux visage, et ne me permit pas de lire clairement dans ses yeux ce que je cherchais à connaître, savoir : si Dieu avait créé, par une volonté formelle, la première matière des élémens. En conséquence de quoi je suspendis quelque temps mes assiduités auprès d'elle, et dans l'absence de ses faveurs accoutumées, j'occupai mes loisirs à méditer sur l'erreur générale que je venais d'apercevoir... La dame dont je parle est encore la même qu'au précédent chapitre, c'est-à-dire la Philosophie, cette puissante lumière aux rayons de laquelle se développe, fleurit et fructifie le germe de noblesse déposé dans le cœur des hommes.

« 3. L'autorité est un caractère qui inspire la foi et commande l'obéissance. Or, qu'Aristote soit souverainement digne d'obéissance et de foi, on peut le démontrer comme il suit. Les ouvriers et les artisans de professions diverses qui concourent au but d'un art principal, doivent obéir et croire à celui qui l'exerce et qui seul connaît la fin commune de leurs travaux. Ainsi doivent s'en rapporter au chevalier tous ceux dont les métiers sont au service de la chevalerie, les forgeurs de glaives et de boucliers, les fabricans de selles et de freins. Et comme toutes les œuvres de

devait confondre dans une même glorification l'amour et la science. Plus tard, quand, précipité dans les luttes civiles, il se fût mis au service de l'idée du bien; quand il eut vu cette notion sainte outragée, dénaturée par la perversité des factions; il entreprit de la venger par la parole, et dans l'épopée de l'amour et de la science il fit une place à la justice. Ces trois grandes lumières du monde moral, la justice, la science et l'amour, illuminent les trois parties du poème; elles forment comme la triple auréole que Dante voulut mettre sur la tête de sa bien-aimée. Obscure enfant des bords de l'Arno, à peine connue de ses concitoyens, si tôt oubliée dans sa tombe précoce, il avait promis de la faire à jamais célèbre. Il accomplit son vœu; et si l'épître qu'il écrivit pour elle aux princes de l'époque ne parvint pas à son adresse, la Divine Comédie est allée plus loin; le nom de Béatrix a pénétré en tous les lieux où la douce langue d'Italie n'est pas étrangère, il se répétera dans tous les temps qui n'auront pas perdu l'héritage de la littérature chrétienne. — Or, devant cette puissance miraculeuse du génie, qui départ à son gré la vie et l'immortalité, on admire, et l'on se demande, quand l'art sait ainsi couronner ses élus, que fera donc Dieu pour les siens?

3. Il nous reste à proposer quelques explications sur deux autres personnages qui, dès le début de l'Enfer, interviennent dans l'action du poème, disparaissent ensuite, et toujours semblent fuir devant les recherches des commentateurs.—Béatrix charge Virgile de secourir Dante égaré dans la forêt. Voici comment elle s'exprime : « Il est au ciel une « noble dame..... dont la compassion fléchit la rigueur des « jugemens divins; elle s'est adressée à Lucie, et lui a fait « cette demande : « L'heure est arrivée où celui qui t'est fi- « dèle a besoin de toi; je le recommande à tes soins. »

« Lucie, l'ennemie des cœurs durs, s'est levée; elle est « venue au lieu où j'étais assise, auprès de l'antique Rachel : « Que tardes-tu, dit-elle, de sauver celui qui t'aima tant?... « A ces mots, je descendis de mon siége glorieux pour solli- « citer le secours de ta parole.....» Et Virgile, à son tour, encourageant le poète effrayé à franchir le seuil du monde invisible : « Pourquoi donc, ajoute-t-il, manquerais-tu de « hardiesse et de confiance quand trois femmes bénies s'oc- « cupent de toi dans la cour des cieux? »

. . . . . Tre donne benedette
Curan di te nella corte del cielo (1).

De ces femmes bénies, la troisième seule nous est connue : nous avons à deviner les deux autres.

Et d'abord Lucie revient au purgatoire : elle prend dans ses bras le poète endormi, et le porte à l'entrée de la voie douloureuse. Il la rencontre encore au terme du voyage, au premier cercle du radieux amphithéâtre de l'Empyrée, auprès de saint Jean Baptiste et de sainte Anne (2). En elle donc il a voulu peindre une figure vivante, une fille des hommes, pareille aux autres bienheureux dont il lui fait partager la félicité; une sainte à laquelle sa reconnaissance rapportait sans doute quelque singulière faveur. Or, Giacopo di Dante, autorité décisive en matière biographique, nous révèle que son illustre père professait une dévotion favorite pour sainte Lucie, vierge martyre de Syracuse (3). Inscrite au canon de la messe dans la liturgie romaine, elle recevait depuis longtemps en Italie des hommages solennels; des églises s'élevaient sous son invocation dans toutes les grandes cités, sa fête

(1) *Inferno*, II, *passim*.

(2) *Purgatorio*, IX, 17; *Paradiso*, XXXII, 46.

(3) Giacopo di Dante, *Commentaire manuscrit*, « Beata Lucia laquale egli ebbe in somma divozione. »

était chômée, et son nom resta populaire, jusqu'au temps où de nouveaux noms, qu'un souvenir plus récent rendait plus aimés, obscurcirent un peu les anciennes mémoires. Des prodiges multipliés attestaient sa puissance : de ce nombre il en faut compter un qui étonna Vérone en 1308, époque à laquelle plusieurs fixent dans cette ville le séjour du proscrit florentin. — Mais sa piété avait d'autres mobiles dans les instincts et jusque dans les erreurs de la piété contemporaine. On racontait de sainte Lucie l'acte héroïque d'une autre chrétienne, qui, pressée par la lubricité d'un magistrat romain, s'arracha les yeux et les envoya dans une coupe d'or à son persécuteur : on la représentait tenant encore la coupe dépositaire de son sacrifice. D'un autre côté, une touchante habitude conduisait les hommes d'alors pour chaque genre de douleurs aux autels des martyrs qui en avaient fait la volontaire expérience. Sainte Lucie fut donc invoquée par tous ceux dont les regards souffrans ne jouissaient plus de la lumière (1). Dès lors, par une transition facile, elle en vint à être considérée comme la dispensatrice du jour spirituel, qui dissipe les doutes de l'entendement et les ténèbres de la conscience. La légende dorée, riche en mystiques étymologies, ne laisse pas échapper celle-ci : *Lucia a luce; Lucia quasi, lucis via* (2). Dante, dont l'intelligence aspirait avec tant d'ardeur aux clartés éternelles de la vérité; dont la vue, épuisée par la lecture et par les larmes après la mort de sa bien-aimée, avait subi une longue et dangereuse altération (3), pouvait à double titre vouer sa naïve confiance à la vierge illuminatrice. Il s'agenouillait devant ses images avec le théologien du cloître et l'aveugle du chemin. Exaucé, il

(1) Cajetan. *Vitæ SS. Siculorum*, acta sanctæ Luciæ Syracusanæ martyris. Baillet, *Vies des Saints*.

(2) Jacob. de Voragine, *Legenda aurea*, vita sanctæ Luciæ.

(3) *Convito*, III, 9. *Vita Nuova*, *in fine*.

suspendit son offrande votive, non dans une chapelle obscure, mais dans l'édifice poétique élevé par son génie.

Il reste à reconnaître celle à qui Lucie elle-même obéit, à qui seule appartient l'initiative du miraculeux pèlerinage. Nous ne saurions partager le sentiment général des interprètes, qui n'aperçoivent ici que la Clémence personnifiée : une abstraite allégorie ne pourrait être confondue dans une même fiction avec deux femmes historiques. Nous soupçonnons même que l'inconnue doit se retrouver, comme ses deux compagnes, vers la fin du Paradis : ainsi l'exige la symétrique coordonnance de la fable. Mais quelle est aux cieux la noble dame, qu'il n'est pas besoin de nommer, dont l'intercession fléchit l'immuable juge ; si ce n'est celle qui s'appela Notre-Dame dans la vieille langue des nations chrétiennes ? C'est elle que le poète voit siéger en souveraine à la première place de la bienheureuse cour ; sur elle il voit les anges faire pleuvoir toutes les allégresses de l'éternité ; dans sa face auguste il contemple, plus éclatante que jamais, la ressemblance divine : il lui adresse la sublime prière qui commence son dernier chant. — Or, il lui fut sans doute naturel de s'associer ainsi à ce culte de la mère du Christ, si doux et si beau, cher à tous les peuples du moyen âge, silencieusement regretté par ceux de la Réforme. Toutefois, on comprend mieux le rôle de la Vierge Marie, lorsqu'on la trouve désignée à plusieurs reprises dans la *Vita Nuova*, comme l'objet des pieuses complaisances de Béatrix, comme le modèle de ses vertus, comme sa patronne de prédilection. Pour elle, Marie avait exercé le bienfaisant ministère que Lucie remplissait pour Dante (1). Lui-même a levé les derniers doutes à cet

(1) *Vita Nuova*. Ainsi l'une des plus intéressantes scènes racontées en ce livre se passe dans une église où l'on chantait les louanges de la Vierge. Ainsi nous avons vu le nom de Marie profondément vénéré de Béatrix, et cette jeune sainte placée aux côtés de sa protectrice dans le ciel de l'humilité.

égard dans un fragment philosophique jusqu'ici peu connu. Il entreprend d'expliquer la révolution annuelle du soleil; et afin de donner à ses hypothèses une forme plus saisissable, il imagine aux pôles du globe terrestre deux villes dont les habitans deviennent les spectateurs des phénomènes supposés. Mais au lieu d'indiquer ces deux points par un signe algébrique, à la manière des astronomes de nos jours; il appelle Marie la cité assise au pôle nord, sous l'étoile qui ne se couche pas, et Lucie la cité du pôle sud. Puis, par le jeu de la discussion, Marie en trois pages revient neuf fois (toujours le nombre mystérieux), et six fois seulement reparaît Lucie (1). Ces mots préférés, entrelacés plusieurs fois dans les nœuds du discours comme deux chiffres gravés ensemble,

(1) *Convito*, III, 5. « Immaginando adunque, per meglio vedere, in questo luogo ch'io dissi, sia una città, e abbia nome Maria..... immaginiamo un altra città che abbia nome Lucia, etc.» — Dante a célébré la sainte Vierge dans un sonnet que nous ne pouvons nous empêcher de citer ici, comme l'un des plus beaux hommages que la Mère de Dieu ait reçu des enfans des hommes.

O madre di virtute, Luce eterna,
Che partoristi quel frutto benegno,
Che l'aspra morte sostenne sul legno,
Per scampar noi dall'oscura caverna.
Tu del ciel donna, e del mondo superna,
Deh! prega dunque il tuo figliuol ben degno,
Che mi conduca al suo celeste regno,
Per quel valore che sempre ci governa.
Tu sai ch'in te fu semper la mia speme,
Tu sai ch'in te fu sempre 'l mio diporto:
Or mi soccori o infinito bene!
Or mi soccori ch'io son giunto al porto,
Il qual passar per forza mi conviene
Deh! non m'abandonar sommo conforto!
Che se mai feci al mondo alcun delito,
L'alma ne piange, e'l cor ne vien contrito.

trahissent assez l'intention qui les dicta. C'est une de ces puérilités charmantes que nous aimons dans les grands hommes ; une distraction du cœur au milieu des travaux de la pensée. C'est en même temps une pudeur ingénieuse, qui, n'osant rapprocher les noms des deux protégés, les remplace par ceux de leurs saintes protectrices. C'est enfin le soin religieux de mettre ses chastes affections d'ici-bas sous la sauvegarde, sous la responsabilité, pour ainsi dire, des deux vierges du ciel. Il y a là, au milieu des épines de l'érudition scholastique, la fleur de la plus délicate sensibilité qui s'épanouit aux rayons de la foi. Il y a tout une révélation du caractère de Dante, l'explication du personnage de Béatrix, le secret natif du poëme. Car on comprend désormais pourquoi, au second chant de l'Enfer, s'échange entre Marie et Lucie ce premier entretien, qui fait descendre au secours du poëte sa dame bien-aimée, et duquel dépend la fiction tout entière avec ses développemens ultérieurs.

Qui trestot ert plain de gent.
Les mains liées et les jambes
Eschinant mainouent lors lamges.
Et prist l'angre Deu a demander
Por quei lor estut si pener.
Saint Michel quant ceo oï
Ignelepas lui respundi :
« Sers Deu, à mei entent;
« Jel te dirai jà vairement.
« Cil furent en terre gableor
« Onques vers Deu n'ourent amor,
« De lor aveir pristrent usure,
« N'ourent onqes vers Deu mesure,
« De poure gent n'ourent merci :
« Por ceo l'estuet pener ici. »
Saint Pol passa un poi avant
Un torment vit orible et grant;
Totes les peines d'enfer i sunt
Li maleure mult se doudrunt.
Pucèles là plus de cent
Vestues d'un noir vestement :
De feu est de soufre et de peiz :
Tot est ruez cumme reiz ;
Où les draguns et les serpens
Lor char depiecent o lors denz.
Saint Pol a l'angre roué
Kil lui desist la vérité.
Saint Michel lui a ceo dit :
Que Deu ourent en despit,
Lor chastée ne garderent

127. *Sers Deu*, serviteur de Dieu.
129. *Gableor*, ceux qui perçoivent la gabelle.
138. *Doudrunt*, souffriront, *dolebunt*.
142. *Ruez cumme reiz*, plein comme ras.
145. *Roué*, demandé, *rogare*.

part le pouvaient permettre ; laquelle intelligence me faisait dès lors entrevoir comme en songe bien des choses, ainsi qu'on peut l'observer dans la *Vita Nuova*. Or, comme il arrive qu'un homme cherche de l'argent et contre son attente trouve de l'or, qu'une cause inconnue a mis sur son chemin, non peut-être sans quelque dessein de la volonté divine ; ainsi, moi qui cherchais des consolations, je trouvai non-seulement un remède à mes larmes, mais des noms d'auteurs, des termes de science et des titres de livres qui me donnaient à penser que la philosophie, souveraine inspiratrice de ces auteurs, de ces sciences et de ces livres, devait être une grande chose. Et je l'imaginais faite comme une noble dame, et je ne savais lui supposer qu'une figure douce et miséricordieuse, de façon que mes sens ravis pouvaient à peine se détacher de son image. Dès ce moment, je commençai à fréquenter les lieux où elle se montrait, c'est-à-dire les écoles des religieux et les assemblées de ceux qui philosophent ; en sorte qu'au bout d'un court espace de temps, trente mois environ, je me sentis si touché des douceurs de sa conversation, que déjà son amour excluait toute autre pensée (1)... Car cette dame de mon esprit, c'était la

(1) Il semble résulter de ce passage que Dante, jusqu'à la fin de la troisième année qui suivit la mort de Béatrix, n'étudia la philosophie qu'aux écoles florentines. L'époque de son voyage à Paris ne saurait donc remonter au-dessus de l'an 1296. D'un autre côté, elle ne peut descendre au-dessous de 1300, puisque cette année est celle où se passe l'action supposée de la Divine Comédie, et qu'au paradis se trouve déjà l'âme de Sigier, professeur de Paris, dont le poète avait entendu les leçons. Il faut donc qu'il ait visité la France dans les quatre ans qui s'écoulèrent de 1296 à la fin de 1299. Et cette induction, selon nous incontestable, est encore appuyée par deux faits : les antipathies de Dante contre la France depuis le jour de son exil, et le silence qu'il garde sur Duns Scott dont le nom, dès les premières années du siècle, remplissait notre université. — M. V. Leclerc a bien voulu nous signaler un Sigerius, cité par Échard (*script. ord. Præd.*), comme ancien doyen de l'université, mort vers 1299, et qui pourrait être le professeur tant vanté du *Paradiso*.

fille de Dieu, la reine des choses, noble et belle entre toutes ; c'était la Philosophie...

« 2. L'Amour, selon l'unanime sentiment des sages qui en ont discouru, et selon les enseignemens journaliers de l'expérience, a pour effet essentiel de rapprocher, d'unir la personne qui aime et celle qui est aimée ; d'où vient que Pythagore a dit cette parole : « Dans l'amitié plusieurs se font un. » Et comme deux choses unies ensemble se communiquent naturellement leurs qualités, au point que l'une peut tout entière s'assimiler à l'autre ; par là même les passions de la personne aimée passent dans le cœur de la personne aimante..., en sorte que celle-ci ne saurait s'empêcher d'aimer les amis, de haïr les ennemis de celle-là. C'est pourquoi un proverbe grec a prononcé « qu'entre amis toutes choses sont communes. » Étant donc devenu l'ami de la noble dame que j'ai nommée, je commençai à mesurer mes aversions et mes affections sur sa haine et son amour, et, comme elle, je dus aimer les disciples de la vérité, haïr les adeptes de l'erreur. Mais toute chose est par elle-même digne d'amour, et nulle ne mérite la haine, si ce n'est parce qu'il s'y mêle quelque mal. Il est donc raisonnable et juste de haïr, non pas les choses, mais le mal qui est en elles et de chercher à les en affranchir ; et si quelqu'un au monde exerce cet art merveilleux d'affranchir les choses du mal qui les rend haïssables, c'est surtout ma très excellente dame, puisqu'en elle se trouvent, comme en leur source, toute raison et toute justice. Voulant donc l'imiter en ses œuvres aussi bien qu'en ses sentimens, je discréditai, j'anathématisai selon mon pouvoir les erreurs publiques ; non pas afin de déshonorer ceux qui les professaient, mais dans l'espoir de leur faire détester et par conséquent bannir d'eux-mêmes le défaut qui me les rendait odieux. Entre ces erreurs, j'en

poursuivais une surtout, dangereuse et funeste, non seulement pour ses sectateurs, mais pour ses adversaires aussi. C'était celle qui porte sur la nature de la noblesse. Elle s'était si puissamment propagée par l'habitude et l'irréflexion, que l'opinion générale en demeurait presque entièrement pervertie; et de l'opinion perverse naissaient les faux jugemens, et des faux jugemens les respects injustes et les injustes dédains; en sorte que les bons étaient tenus en mépris et les mauvais en honneur, d'où résultait la pire confusion du monde, comme on le peut facilement penser. Sur ces entrefaites il arriva que ma noble dame assombrit un peu pour moi son doux visage, et ne me permit pas de lire clairement dans ses yeux ce que je cherchais à connaître, savoir: si Dieu avait créé, par une volonté formelle, la première matière des élémens. En conséquence de quoi je suspendis quelque temps mes assiduités auprès d'elle, et dans l'absence de ses faveurs accoutumées, j'occupai mes loisirs à méditer sur l'erreur générale que je venais d'apercevoir... La dame dont je parle est encore la même qu'au précédent chapitre, c'est-à-dire la Philosophie, cette puissante lumière aux rayons de laquelle se développe, fleurit et fructifie le germe de noblesse déposé dans le cœur des hommes.

« 3. L'autorité est un caractère qui inspire la foi et commande l'obéissance. Or, qu'Aristote soit souverainement digne d'obéissance et de foi, on peut le démontrer comme il suit. Les ouvriers et les artisans de professions diverses qui concourent au but d'un art principal, doivent obéir et croire à celui qui l'exerce et qui seul connaît la fin commune de leurs travaux. Ainsi doivent s'en rapporter au chevalier tous ceux dont les métiers sont au service de la chevalerie, les forgeurs de glaives et de boucliers, les fabricans de selles et de freins. Et comme toutes les œuvres de

l'homme supposent une fin suprême à laquelle la nature humaine est destinée, le maître qui s'occupa de constater et de nous faire connaître cette fin, peut à bon droit se faire croire et obéir. Or, ce maître est Aristote.... Et pour voir comment Aristote a su vraiment conduire la raison humaine à la découverte de la dernière fin, il ne faut pas ignorer que là se dirigèrent, dès la plus haute antiquité, toutes les recherches des sages. Mais parce que les hommes sont nombreux, et que les appétits, dont nul n'est exempt, varient comme les individus, il fut difficile de déterminer le point où tous les appétits de l'humanité trouveraient un repos légitime. Il y eut d'abord des philosophes très anciens, dont le premier fut Zénon (1), qui virent et crurent que la fin de la vie humaine était la rigide honnêteté, laquelle consistait à suivre strictement et sans égard extérieur la vérité et la justice, à ne laisser apercevoir aucune douleur, aucun plaisir, à se rendre impassible. Et ils définirent l'honnête ainsi conçu : « Ce qui, au regard de la raison, est évidemment louable par soi-même, sans considération d'intérêt ni de profit. » Ceux de cette école s'appelèrent Stoïciens, et de leur nombre était le glorieux Caton, de qui j'ose à peine parler. Il y en eut d'autres qui virent et crurent autrement, et dont le premier fut un philosophe du nom d'Épicure. Celui-ci considéra que chaque animal, dès l'instant de sa naissance, lorsqu'il est encore sous l'impulsion immédiate de la nature, fuit la douleur et cherche le plaisir. Il en conclut que la fin dernière où nous tendons est la volupté, c'est-à-dire le plaisir sans mélange de douleur. Et n'admettant aucun intermédiaire entre la douleur et le plaisir, il définissait la volupté, l'absence de douleur. Son raisonnement est rapporté par Cicéron au premier livre *de Fi-*

(1) Il semble confondre Zénon de Cittium avec Zénon d'Élée.

nibus bonorum. Et parmi les disciples d'Épicure, appelés à cause de lui Épicuriens, il faut compter Torquatus, noble Romain, issu du célèbre Torquatus, juge de son propre fils. Il y en eut enfin d'autres encore qui eurent pour chef Socrate, puis Platon son successeur, et qui doués d'un coup d'œil plus pénétrant, découvrirent qu'en tous nos actes nous pouvions pécher, et nous péchions en effet ou par exagération ou par insuffisance. Et par conséquent, ils décidèrent que l'exercice de l'activité humaine, dans un milieu librement choisi entre l'excès et le défaut, était précisément la fin suprême dont il s'agit; et ils définirent le souverain Bien, « l'activité dans les limites de la vertu. » Ceux-là furent nommés Académiciens : Platon et Speusippe, son neveu, portèrent ce titre emprunté du lieu où le premier méditait. Socrate ne leur laissa pas son nom, parce que sa philosophie n'imposait pas de doctrines. Mais Aristote le stagirite, en qui la nature avait mis un génie presque divin, et Xénocrate de Chalcédoine qui partagea ses travaux, ayant reconnu la véritable fin de l'homme à peu près à la manière de Socrate et de l'Académie, donnèrent à la morale une forme plus régulière et la réduisirent à sa plus parfaite expression (1)... Et parce qu'Aristote disputait

(1) Cette appréciation singulière qui représente Aristote comme le continuateur de Platon, justifie les aperçus du chapitre II de notre troisième partie. Elle n'est point inconciliable avec la lettre de Marsile Ficin, citée à la page 207, et dont nous ne pouvons nous empêcher de citer quelques lignes. « Dante Alighieri, per patria celeste, per abitazione Fiorentino, di stirpe angelico, in professione filosofo poetico, benche non parlasse in lingua con quel sacro padre de Filosofi, interprete della verità, Platone, niente di meno in ispirito parlò in modo con lui; che di molte sentenzie Platoniche adornò i libri suoi. E' per tale ornamento massime, illustrò tanto la città Fiorentina, che così bene Firenze di Dante, che Dante di Firenze si potrebbe dire. Tre regni troviamo scritti nel nostro rettissimo duce : Platone; uno de beati, l'altro de miseri, l'altro de peregrini. Beati chiama quegli che sono alla città di vita restituti : miseri quegli che per sempre ne sono pri-

en se promenant, on appela ses compagnons et lui Péripatéticiens, c'est-à-dire Promeneurs. Et comme Aristote avait mis à la morale la dernière main, le nom d'Académiciens s'éteignit, et celui de Péripatéticiens désigna toute cette école, qui tient aujourd'hui dans ses mains le gouvernement intellectuel du monde; en sorte que ses opinions peuvent se dire en quelque façon Catholiques. Par où l'on peut voir qu'Aristote est celui qui a dirigé les regards et les pas du genre humain vers le but auquel il doit tendre; et c'est la proposition qu'on voulait démontrer.

vati; peregrini, quegli che fuori di detta città sono, mà non giudicati in sempiterno esilio. In questo terzo ordine pone tutti i viventi, e de morti quella parte che a temporale purgazione è deputata. Questo ordine platonico primo seguì Virgilio : questo seguì Dante di poi, col vaso di Virgilio bevendo alle Platoniche fonti.

IV. Du cycle poétique et légendaire auquel appartient la Divine Comédie.

Long-temps la Divine Comédie fut considérée comme un monument solitaire au milieu des déserts intellectuels du moyen âge. D'une part, on ne lui trouvait aucun terme de comparaison parmi les productions légères des troubadours, les seules que l'on connût encore de cette époque dédaignée, et par conséquent mal comprise. D'un autre côté, si l'on y découvrait de fréquentes imitations de l'antiquité classique, ces réminiscences semblaient s'arrêter aux détails : l'ensemble du poème ne pouvait se réduire aux types reçus; on ne pouvait en faire une œuvre rigoureusement épique, lyrique ou dramatique, selon les exigences de l'école. L'originalité absolue de la fable dantesque était donc devenue pour les philologues italiens un texte alternatif d'éloges et de récriminations. Aujourd'hui, des études plus profondes ne permettent plus de laisser la Divine Comédie dans son isolement imaginaire. Il serait facile de grouper autour d'elle de nombreuses fictions du même genre, éparses dans la littérature de tous les âges, et dont la présence constante aux plus vastes intervalles atteste sans doute quelque grande préoccupation de l'esprit humain. Mais ce travail trop étendu ne saurait être le nôtre; nous tenterons seulement d'en tracer l'ébauche, et nous dresserons une simple table de matières où viendront se placer, non point tous les

égard dans un fragment philosophique jusqu'ici peu connu. Il entreprend d'expliquer la révolution annuelle du soleil; et afin de donner à ses hypothèses une forme plus saisissable, il imagine aux pôles du globe terrestre deux villes dont les habitans deviennent les spectateurs des phénomènes supposés. Mais au lieu d'indiquer ces deux points par un signe algébrique, à la manière des astronomes de nos jours; il appelle Marie la cité assise au pôle nord, sous l'étoile qui ne se couche pas, et Lucie la cité du pôle sud. Puis, par le jeu de la discussion, Marie en trois pages revient neuf fois (toujours le nombre mystérieux), et six fois seulement reparaît Lucie (1). Ces mots préférés, entrelacés plusieurs fois dans les nœuds du discours comme deux chiffres gravés ensemble,

(1) *Convito*, III, 5. « Immaginando adunque, per meglio vedere, in questo luogo ch'io dissi, sia una città, e abbia nome Maria..... immaginiamo un altra città che abbia nome Lucia, etc.» — Dante a célébré la sainte Vierge dans un sonnet que nous ne pouvons nous empêcher de citer ici, comme l'un des plus beaux hommages que la Mère de Dieu ait reçu des enfans des hommes.

O madre di virtute, Luce eterna,
Che partoristi quel frutto benegno,
Che l'aspra morte sostenne sul legno,
Per scampar noi dall'oscura caverna.
Tu del ciel donna, e del mondo superna,
Deh! prega dunque il tuo figliuol ben degno,
Che mi conduca al suo celeste regno,
Per quel valore che sempre ci governa.
Tu sai ch'in te fu semper la mia speme,
Tu sai ch'in te fu sempre 'l mio diporto:
Or mi soccori o infinito bene!
Or mi soccori ch'io son giunto al porto,
Il qual passar per forza mi conviene
Deh! non m'abandonar sommo conforto!
Che se mai feci al mondo alcun delito,
L'alma ne piange, e'l cor nè vien contrito.

trahissent assez l'intention qui les dicta. C'est une de ces puérilités charmantes que nous aimons dans les grands hommes ; une distraction du cœur au milieu des travaux de la pensée. C'est en même temps une pudeur ingénieuse, qui, n'osant rapprocher les noms des deux protégés, les remplace par ceux de leurs saintes protectrices. C'est enfin le soin religieux de mettre ses chastes affections d'ici-bas sous la sauvegarde, sous la responsabilité, pour ainsi dire, des deux vierges du ciel. Il y a là, au milieu des épines de l'érudition scholastique, la fleur de la plus délicate sensibilité qui s'épanouit aux rayons de la foi. Il y a tout une révélation du caractère de Dante, l'explication du personnage de Béatrix, le secret natif du poème. Car on comprend désormais pourquoi, au second chant de l'Enfer, s'échange entre Marie et Lucie ce premier entretien, qui fait descendre au secours du poète sa dame bien-aimée, et duquel dépend la fiction tout entière avec ses développemens ultérieurs.

Jongleur qui descendit en Enfer, la Cour de Paradis, le Villain qui gagna le Paradis par plaid (1).

3. Grandes visions. — Des recherches prolongées feraient connaître sans doute un certain nombre d'œuvres de longue haleine dans toutes les langues qui s'écrivaient alors. Nous en avons choisi cinq, dont les textes primitifs appartiennent à la Scandinavie, à l'Irlande, à la France, à l'Italie, et dont les traductions se sont répandues en Allemagne et dans la péninsule ibérique. On en jugera par de courts sommaires.

I. *Purgatoire de saint Patrick.* — Cette légende, publiée en 1140 par le moine Henri de Scaltry, répétée par Vincent de Beauvais et Matthieu Paris (*ad ann.* 1153), fut mise en vers par Marie de France et deux autres trouvères anglo-normands (2). — Un chevalier anglais, du nom d'Oweins, entreprend pour l'expiation de ses péchés le pélerinage du purgatoire. Il se rend à la caverne miraculeuse, jadis ouverte à la prière de saint Patrick, dans une île du lac de Dungal. Après de longs jeûnes et de ferventes oraisons, éclairé par les conseils des religieux voisins, il s'engage dans la route souterraine (3), et bientôt il se trouve en un lieu qui est à la fois celui des souffrances temporaires et des peines éternelles. Les menaces des démons ne le font pas reculer; tantôt repoussé, tantôt entraîné par leurs bandes tumultueuses, il parcourt d'innombrables supplices (4). Ce

(1) *Histoire littéraire de France*, t. XVIII, pag. 787, 790, 793; Legrand d'Aussy, *Fabliaux*, t. II, pag. 22, 30, 36.

(2) *OEuvres de Marie de France*, tom. II; Delarue, *Essais historiques sur les Bardes*, etc., tom. III, pag. 245.

(3) Dante se purifie de ses péchés en traversant le purgatoire. *Purgatorio*, *passim*.

(4) Dante est aussi arrêté par les démons à l'entrée de la cité de Satan. *Inferno*, IX.

part le pouvaient permettre ; laquelle intelligence me faisait dès lors entrevoir comme en songe bien des choses, ainsi qu'on peut l'observer dans la *Vita Nuova*. Or, comme il arrive qu'un homme cherche de l'argent et contre son attente trouve de l'or, qu'une cause inconnue a mis sur son chemin, non peut-être sans quelque dessein de la volonté divine ; ainsi, moi qui cherchais des consolations, je trouvai non-seulement un remède à mes larmes, mais des noms d'auteurs, des termes de science et des titres de livres qui me donnaient à penser que la philosophie, souveraine inspiratrice de ces auteurs, de ces sciences et de ces livres, devait être une grande chose. Et je l'imaginais faite comme une noble dame, et je ne savais lui supposer qu'une figure douce et miséricordieuse, de façon que mes sens ravis pouvaient à peine se détacher de son image. Dès ce moment, je commençai à fréquenter les lieux où elle se montrait, c'est-à-dire les écoles des religieux et les assemblées de ceux qui philosophent ; en sorte qu'au bout d'un court espace de temps, trente mois environ, je me sentis si touché des douceurs de sa conversation, que déjà son amour excluait toute autre pensée (1)... Car cette dame de mon esprit, c'était la

(1) Il semble résulter de ce passage que Dante, jusqu'à la fin de la troisième année qui suivit la mort de Béatrix, n'étudia la philosophie qu'aux écoles florentines. L'époque de son voyage à Paris ne saurait donc remonter au-dessus de l'an 1296. D'un autre côté, elle ne peut descendre au-dessous de 1300, puisque cette année est celle où se passe l'action supposée de la Divine Comédie, et qu'au paradis se trouve déjà l'âme de Sigier, professeur de Paris, dont le poëte avait entendu les leçons. Il faut donc qu'il ait visité la France dans les quatre ans qui s'écoulèrent de 1296 à la fin de 1299. Et cette induction, selon nous incontestable, est encore appuyée par deux faits : les antipathies de Dante contre la France depuis le jour de son exil, et le silence qu'il garde sur Duns Scott dont le nom, dès les premières années du siècle, remplissait notre université. — M. V. Leclerc a bien voulu nous signaler un Sigerius, cité par Échard (*script. ord. Præd.*), comme ancien doyen de l'université, mort vers 1299, et qui pourrait être le professeur tant vanté du *Paradiso*.

fille de Dieu, la reine des choses, noble et belle entre toutes ; c'était la Philosophie...

« 2. L'Amour, selon l'unanime sentiment des sages qui en ont discouru, et selon les enseignemens journaliers de l'expérience, a pour effet essentiel de rapprocher, d'unir la personne qui aime et celle qui est aimée ; d'où vient que Pythagore a dit cette parole : « Dans l'amitié plusieurs se font un. » Et comme deux choses unies ensemble se communiquent naturellement leurs qualités, au point que l'une peut tout entière s'assimiler à l'autre ; par là même les passions de la personne aimée passent dans le cœur de la personne aimante..., en sorte que celle-ci ne saurait s'empêcher d'aimer les amis, de haïr les ennemis de celle-là. C'est pourquoi un proverbe grec a prononcé « qu'entre amis toutes choses sont communes. » Étant donc devenu l'ami de la noble dame que j'ai nommée, je commençai à mesurer mes aversions et mes affections sur sa haine et son amour, et, comme elle, je dus aimer les disciples de la vérité, haïr les adeptes de l'erreur. Mais toute chose est par elle-même digne d'amour, et nulle ne mérite la haine, si ce n'est parce qu'il s'y mêle quelque mal. Il est donc raisonnable et juste de haïr, non pas les choses, mais le mal qui est en elles et de chercher à les en affranchir ; et si quelqu'un au monde exerce cet art merveilleux d'affranchir les choses du mal qui les rend haïssables, c'est surtout ma très excellente dame, puisqu'en elle se trouvent, comme en leur source, toute raison et toute justice. Voulant donc l'imiter en ses œuvres aussi bien qu'en ses sentimens, je discréditai, j'anathématisai selon mon pouvoir les erreurs publiques ; non pas afin de déshonorer ceux qui les professaient, mais dans l'espoir de leur faire détester et par conséquent bannir d'eux-mêmes le défaut qui me les rendait odieux. Entre ces erreurs, j'en

poursuivais une surtout, dangereuse et funeste, non seulement pour ses sectateurs, mais pour ses adversaires aussi. C'était celle qui porte sur la nature de la noblesse. Elle s'était si puissamment propagée par l'habitude et l'irréflexion, que l'opinion générale en demeurait presque entièrement pervertie; et de l'opinion perverse naissaient les faux jugemens, et des faux jugemens les respects injustes et les injustes dédains; en sorte que les bons étaient tenus en mépris et les mauvais en honneur, d'où résultait la pire confusion du monde, comme on le peut facilement penser. Sur ces entrefaites il arriva que ma noble dame assombrit un peu pour moi son doux visage, et ne me permit pas de lire clairement dans ses yeux ce que je cherchais à connaître, savoir : si Dieu avait créé, par une volonté formelle, la première matière des élémens. En conséquence de quoi je suspendis quelque temps mes assiduités auprès d'elle, et dans l'absence de ses faveurs accoutumées, j'occupai mes loisirs à méditer sur l'erreur générale que je venais d'apercevoir... La dame dont je parle est encore la même qu'au précédent chapitre, c'est-à-dire la Philosophie, cette puissante lumière aux rayons de laquelle se développe, fleurit et fructifie le germe de noblesse déposé dans le cœur des hommes.

« 3. L'autorité est un caractère qui inspire la foi et commande l'obéissance. Or, qu'Aristote soit souverainement digne d'obéissance et de foi, on peut le démontrer comme il suit. Les ouvriers et les artisans de professions diverses qui concourent au but d'un art principal, doivent obéir et croire à celui qui l'exerce et qui seul connaît la fin commune de leurs travaux. Ainsi doivent s'en rapporter au chevalier tous ceux dont les métiers sont au service de la chevalerie, les forgeurs de glaives et de boucliers, les fabricans de selles et de freins. Et comme toutes les œuvres de

l'homme supposent une fin suprême à laquelle la nature humaine est destinée, le maître qui s'occupa de constater et de nous faire connaître cette fin, peut à bon droit se faire croire et obéir. Or, ce maître est Aristote..... Et pour voir comment Aristote a su vraiment conduire la raison humaine à la découverte de la dernière fin, il ne faut pas ignorer que là se dirigèrent, dès la plus haute antiquité, toutes les recherches des sages. Mais parce que les hommes sont nombreux, et que les appétits, dont nul n'est exempt, varient comme les individus, il fut difficile de déterminer le point où tous les appétits de l'humanité trouveraient un repos légitime. Il y eut d'abord des philosophes très anciens, dont le premier fut Zénon (1), qui virent et crurent que la fin de la vie humaine était la rigide honnêteté, laquelle consistait à suivre strictement et sans égard extérieur la vérité et la justice, à ne laisser apercevoir aucune douleur, aucun plaisir, à se rendre impassible. Et ils définirent l'honnête ainsi conçu : « Ce qui, au regard de la raison, est évidemment louable par soi-même, sans considération d'intérêt ni de profit. » Ceux de cette école s'appelèrent Stoïciens, et de leur nombre était le glorieux Caton, de qui j'ose à peine parler. Il y en eut d'autres qui virent et crurent autrement, et dont le premier fut un philosophe du nom d'Épicure. Celui-ci considéra que chaque animal, dès l'instant de sa naissance, lorsqu'il est encore sous l'impulsion immédiate de la nature, fuit la douleur et cherche le plaisir. Il en conclut que la fin dernière où nous tendons est la volupté, c'est-à-dire le plaisir sans mélange de douleur. Et n'admettant aucun intermédiaire entre la douleur et le plaisir, il définissait la volupté, l'absence de douleur. Son raisonnement est rapporté par Cicéron au premier livre *de Fi-*

(1) Il semble confondre Zénon de Cittium avec Zénon d'Élée.

nibus bonorum. Et parmi les disciples d'Épicure, appelés à cause de lui Épicuriens, il faut compter Torquatus, noble Romain, issu du célèbre Torquatus, juge de son propre fils. Il y en eut enfin d'autres encore qui eurent pour chef Socrate, puis Platon son successeur, et qui doués d'un coup d'œil plus pénétrant, découvrirent qu'en tous nos actes nous pouvions pécher, et nous péchions en effet ou par exagération ou par insuffisance. Et par conséquent, ils décidèrent que l'exercice de l'activité humaine, dans un milieu librement choisi entre l'excès et le défaut, était précisément la fin suprême dont il s'agit; et ils définirent le souverain Bien, « l'activité dans les limites de la vertu. » Ceux-là furent nommés Académiciens : Platon et Speusippe, son neveu, portèrent ce titre emprunté du lieu où le premier méditait. Socrate ne leur laissa pas son nom, parce que sa philosophie n'imposait pas de doctrines. Mais Aristote le stagirite, en qui la nature avait mis un génie presque divin, et Xénocrate de Chalcédoine qui partagea ses travaux, ayant reconnu la véritable fin de l'homme à peu près à la manière de Socrate et de l'Académie, donnèrent à la morale une forme plus régulière et la réduisirent à sa plus parfaite expression (1)... Et parce qu'Aristote disputait

(1) Cette appréciation singulière qui représente Aristote comme le continuateur de Platon, justifie les aperçus du chapitre II de notre troisième partie. Elle n'est point inconciliable avec la lettre de Marsile Ficin, citée à la page 207, et dont nous ne pouvons nous empêcher de citer quelques lignes. « Dante Alighieri, per patria celeste, per abitazione Fiorentino, di stirpe angelico, in professione filosofo poetico, benche non parlasse in lingua con quel sacro padre de Filosofi, interprete della verità, Platone, niente di meno in ispirito parlò in modo con lui; che di molte sentenzie Platoniche adornò i libri suoi. E' per tale ornamento massime, illustrò tanto la città Fiorentina, che così bene Firenze di Dante, che Dante di Firenze si potrebbe dire. Tre regni troviamo scritti nel nostro rettissimo duce : Platone; uno de beati, l'altro de miseri, l'altro de peregrini. Beati chiama quegli che sono alla città di vita restituti : miseri quegli che per sempre ne sono pri-

menaçantes étaient suspendues sur le front des excommuniés. Sur la poitrine des envieux on lisait des runes de sang. Ceux qui poursuivirent les vaines félicités de la vie couraient sans repos dans une carrière sans but. Les voleurs, chargés de fardeaux de plomb, allaient par troupes au château de Satan. Des reptiles venimeux traversaient le cœur des assassins; et les corbeaux du Tartare dévoraient les yeux des menteurs (1). — Mais le vieillard s'est vu ravir ensuite aux plus hautes régions du ciel. Là, des anges radieux lisaient l'Evangile sur la tête de ceux qui firent ici-bas l'aumône. Ceux qui jeûnèrent étaient entourés d'esprits célestes prosternés à leurs pieds. Les fils pieux rêvaient bercés sur les rayons des astres. Les opprimés, les victimes des forts, portés dans des chars de triomphe, planaient comme des rois au milieu de la foule bienheureuse (2).

v. *Voyage de saint Brendan.* — C'est une sorte d'Odyssée monacale du sixième siècle, dont il existe une rédaction latine du onzième, et plusieurs traductions irlandaises, anglaises, allemandes, françaises et espagnoles (3). — Le saint moine a quitté l'île d'Érin pour aller chercher, à tra-

(1) *Solar-liod*, 63, 64. — Catervatim ibant illi — Ad Plutonis arcem — Et gestabant onera e plumbo. — Homines vidi illos — Qui multos pecunia et vita spoliâzant : — Pectora — Raptim pervadebant viris istis — Validi venenati dracones. » Cf. le château de Satan, les chapes de plomb des hypocrites, les serpens qui poursuivent les voleurs de grand chemin. *Inferno*, VIII, XXIII, XXIV. Le dernier de ces rapprochemens est si remarquable qu'on aurait peine à le croire fortuit.

(2) Cette sereine et douce image du paradis substituée aux brutales jouissances du Walhalla, cette apothéose de la charité, de l'abstinence, de la résignation chez les redoutables tribus du Nord, n'est-ce pas le christianisme pris sur le fait dans son œuvre régénératrice ?

(3) *La légende de S. Brandaines*, publiée par Achille Jubinal. Paris, 1836.

vers les mers occidentales, la terre de répromission des saints. Après les aventures sans nombre d'une longue navigation, il arrive au paradis des oiseaux, demeure des anges demi-tombés, qui, sans partager la révolte de Lucifer, ne s'associèrent point à la résistance des milices fidèles (1). Plus loin, se rencontre la montagne de l'enfer, dont le sommet volcanique domine l'Océan : de noirs forgerons l'habitent, et leurs infatigables marteaux retombent nuit et jour sur les enclumes où se tordent les réprouvés. Dans ces parages funestes, Judas seul, au milieu des eaux, jouit du repos hebdomadaire que la mansuétude infinie du Christ lui accorda. Le passage de saint Brendan prolonge d'un jour cette suspension de souffrances (2). Il s'éloigne ensuite, et lors-

(1) . . . . . Nous somes de cens
Qui jus caïrent des sains cieux ;
Mais ne nos consentimes pas
A leur péclés, mais par leur cas
Avint nostres trébucemens.

A peu près comme les anges neutres de Dante (*Inferno*, III).

. . . . . Che non furon ribelli
Ne fur fedeli a Dio, ma per se foro.

(2) Une isle virent près assise
Ruiste, rokeuses, sans verdures,
Partout pleine de forgéures...
Dont oïrent souflés venter
Et tonoire et martiax férir
Sur englumes de grand air...
« Je suis, fait-il, li fel Judas...
« ... por paor del' Sauveour
« Ci sui au dimence en l'oner
« De la miséricorde Crist
« C'au dimence *surrexit*.

Rien de plus touchant que ce pardon partiel, le seul que Dieu puisse accorder aux réprouvés. On y reconnaît merveilleusement les habitudes de douceur que la religion introduisait dans la société moderne. Où pouvait s'arrêter une pitié qui descendait jusqu'à Judas ?

qu'il a salué l'ermite Paul, retiré depuis près d'un siècle dans une île solitaire, il aborde au rivage désiré. Là, fut jadis le paradis terrestre, désert maintenant, mais destiné à devenir un jour l'asile des chrétiens, quand recommencera l'ère des persécutions. Ainsi l'a prédit un ange du ciel qui renvoie dans leur patrie les miraculeux voyageurs (1).

Des citations plus multipliées auraient pour nous l'importunité de la monotonie. Mais ce retour des mêmes figures sous des combinaisons diverses ne déplaisait point à nos pères, et leur intelligence, plus conséquente que la nôtre, ne se lassait pas de toujours méditer ce qui devait durer toujours.

Seconde période. — Du xe au vie siècle.

Aux temps barbares, la poésie a disparu ; mais la légende s'y retrouve, semence abondante et vivace qui dort sous la glèbe et qui au premier soleil donnera des fleurs. Surtout les révélations du monde futur se multiplient dans l'attente de la fin prochaine du monde présent. Le dixième et le neuvième siècle en offrent de nombreux exemples. C'est assez pour nous d'en rapporter trois, empruntés à la littérature ascétique de la Germanie, de l'Angleterre et de l'Orient, entre l'époque de Charlemagne et celle de Mahomet.

(1) La terre voient plaine tempre,
Les pummiers si cum en septembre.
Environ prisent à aler
C'ainc nuit ni visent fors jor clerc...
Après mains ans ert descoverte
Ceste isle et du tout ouverte
A ceux qui après ci veuront,
Quant persécution aront
Crestien qui sont sor l'Évangile.

Les navigateurs espagnols ont long-temps cherché l'île de Saint-Brendan. Elle est comprise au traité d'Évora dans la cession faite par la couronne de Portugal à celle de Castille.

1. Le premier est encore un ouvrage remarquable, production tardive de l'école carlovingienne : un dernier souffle d'inspiration s'y fait sentir sous des formes ordinairement correctes et quelquefois savantes. Nous voulons désigner le poème latin de Strabo Walafrid, qui versifia (825) le récit écrit en prose par l'abbé Hetto, sous la dictée de saint Wettin (1). — Deux jours avant sa mort, le bienheureux fut ravi en esprit, et guidé par son ange gardien, il visita le triple séjour des âmes. Il vit les damnés livrés à d'inénarrables tortures ; roulés dans un torrent de feu ; ensevelis en des arches de plomb ; captifs entre des murs infranchissables, au milieu d'une épaisse fumée ; et il reconnut parmi la foule beaucoup de prélats, de prêtres et de religieux (2). Il gravit aussi la montagne du Purgatoire, où les évêques négligens expiaient leur mollesse ; les comtes, leur rapacité ; et le grand empereur d'Occident, le fils de Pepin, l'incontinence effrénée de sa chair (3). Les portes du Palais céleste lui furent ouvertes ; il traversa les rangs des confesseurs, des martyrs et des vierges ; il parvint jusqu'au trône de l'Éternel, et il obtint grâce, à la condition de se rendre ici-bas le messager des vengeances divines (4).

(1) *Acta Sanctorum ordinis S. Benedicti*, seculum IV, pars 2, p. 265.

(2) . . . . . . Quem plumbea possidet arca
Judicii usque diem dubio sub fine vomendum.

Cf. Le supplice des hérétiques (*Inferno*, IX).

(3) His visis celsum montem cœloque propinquum
Adspiciunt. . . . . ibidem
Abluit incaute quidquid neglexerat actu.

(4) Unde tibi jubeo auctoris de nomine nostri
Ista palam referens ut clara voce revolvas.

Le caractère politique de cette vision la distingue des précédentes, dont deux seulement, celles d'Albéric et d'Adam de Ros, trahissent quelques intentions satiriques. C'est par là que le poème de Walafrid se rapproche de la Divine Comédie.

2. Bède, au cinquième livre de ses Annales, rapporte la résurrection merveilleuse d'un Northumbrien, aïeul légitime peut-être du chevalier Oweins, de romanesque mémoire. Le ressuscité racontait comment il avait parcouru de ténébreuses vallées où régnaient alternativement la chaleur et le froid, devenus d'intolérables supplices; comment du puits infernal s'élançaient des flammes animées par des esprits pervers; comment la milice diabolique l'avait lui-même poursuivi, lorsqu'un ange était descendu pour l'arracher au péril. Il disait encore les champs émaillés de fleurs qui s'étendaient au-delà pour recevoir les âmes purifiées, et pour servir de vestibule au Paradis : la lumière dont ils resplendissaient avait ébloui ses regards, tandis que d'harmonieux concerts enchantaient ses oreilles (1).

3. Enfin, un opuscule grec qui, dans sa rédaction actuelle, ne peut remonter au-delà de l'invasion musulmane, contient l'histoire du singulier pélerinage entrepris par trois moines orientaux pour découvrir le point « où le ciel et la terre se touchent », c'est-à-dire, suivant l'opinion commune, le Paradis terrestre (2).— Ils passent l'Euphrate, traversent

(1) Bède, *Historia Eccles. gentis anglic.*, l. v, c. 13. Les rapports avec le purgatoire de S. Patrick sont évidens. On se rappelle aussi Dante secouru par un ange (*Inferno*, IX) et les flammes parlantes où sont recélées les âmes des conseillers perfides (XXVI, XXVII).

(2) Rosweid, *Vitæ patrum*. Vita sanctii Macarii Romani, servi Dei, qui inventus est juxta paradisum.— L'époque est fixée par la question de S. Macaire, qui demande à ses hôtes des nouvelles des Sarrasins. — L'opinion selon laquelle le Paradis terrestre touche au ciel est indiquée dans ces vers d'Avitus :

Quo perhibent terram confinia jungere cœlo
Lucus inaccessa cunctis mortalibus arce
Permanet. . . . .

Dante s'y conforme, et l'Éden, selon lui, domine la sphère de l'air et touche à celle du feu.

la Perse et la Bactriane, franchissent les dernières limites des conquêtes d'Alexandre, dont une colonne encore debout conserve le souvenir. Puis viennent de vastes solitudes peuplées de monstres, couvertes d'ombres éternelles. Un lac de soufre y a creusé son bassin. A la surface s'agitent des serpens de feu ; sous les flots se fait entendre un murmure pareil à celui d'une multitude innombrable; et une voix du ciel a crié : « C'est ici le lieu des châtimens. » Toutefois, les pieux aventuriers poursuivent l'accomplissement de leur vœu. Ils arrivent, après de longues fatigues, à la caverne de saint Macaire Romain. Conduit jadis dans ces contrées par un désir semblable, saint Macaire est parvenu jusqu'à la porte de l'Éden : mais il a dû s'arrêter devant le glaive du chérubin qui veille sur le seuil ; et retiré dans un antre du voisinage, il a vécu un siècle entre la prière et la pénitence. Ses hôtes, instruits par son exemple, renoncent à l'inutile recherche du jardin de délices ; ils reprennent la route de leur monastère, assurés d'y trouver le seul bonheur permis à l'homme ici-bas, celui de la vertu.—On ne saurait méconnaître dans cette narration bizarre la contrépreuve des voyages de saint Brendan, avec la seule différence des lieux, des mœurs et de la couleur littéraire. Là, les spectacles de l'Océan, la miséricordieuse douceur de l'Église latine, le vague brumeux des descriptions ossianiques. Ici, les sables brûlans de la haute Asie, la sombre exaltation du mysticisme oriental, la sécheresse du style byzantin. Mais pour les religieux grecs comme pour les moines irlandais, ce sont les mêmes rencontres, le même dessein, nous dirions presque le même pressentiment de l'inconnu. Car la Chine était devant les pas de saint Macaire Romain ; et qui sait si la barque de saint Brendan ne laissa pas sur les mers une de ces traces mémorables qui guidèrent plus tard l'heureux Génois à la découverte de l'Amérique ?

Troisième période. — Du ve siècle au Ier.

La légende est souvent une œuvre d'art : l'étude en rassemble les élémens, l'imagination les coordonne, une intention pieuse les anime. On a pu s'en apercevoir aux réminiscences de l'Écriture sainte et des poètes profanes, aux allusions morales et politiques semées dans les récits qu'on vient de parcourir. Aussi n'ont-ils pas en général soutenu l'épreuve que l'Église fait subir aux choses miraculeuses avant de les recommander à la croyance des peuples. La plupart des hagiographes modernes les ont exclus de leurs recueils (1). — Il n'en est pas de même des merveilles insérées parmi les actes et les écrits des saints du premier âge, et qu'on ne peut révoquer en doute sans méconnaître toutes les lois de la critique. La vie de saint Grégoire Thaumaturge et les lettres de saint Cyprien, les histoires de la Thébaïde et des catacombes racontent à chaque page les célestes apparitions qui fortifiaient la vertu dans ses premiers combats. Nous indiquerons seulement celles décrites au livre de la Passion de sainte Perpétue, martyre. La généreuse chrétienne, à la veille de son sacrifice, s'est souvenue de son jeune frère, mort depuis peu de temps ; elle l'a vu couvert d'un ulcère affreux, cherchant en vain à étancher sa soif dans l'eau profonde du Purgatoire. Elle a prié ; et la nuit suivante il a reparu, dans tout l'éclat de l'adolescence, jouant sous les ombrages du Paradis, et puisant avec une coupe d'or à la source de l'immortalité. Il lui semblait aussi qu'elle gravissait une échelle lumineuse, au sommet de laquelle le bon Pasteur lui

(1) Ainsi le fleuve de feu qui reparaît partout a sans doute sa source dans le Phlégéthon des anciens ; les plaines fleuries où les âmes se reposent de leurs tortures accusent le souvenir des Champs-Élysées ; pendant que le puits de l'abîme, le lac de soufre et le dragon sont autant d'images bibliques.

tendait la main. Et les compagnons de son supplice songèrent en même temps qu'ils avaient trouvé le repos sous les tabernacles éternels. Tels étaient les rêves de ceux qu'on devait jeter dans quelques heures aux ours et aux léopards (1). — Mais ces images consolatrices étaient elles-mêmes bien au-dessous des prophétiques visions de Paul et de Jean, quand l'un, ravi aux cieux, y contempla des choses inexprimables dans les langues des hommes; quand l'autre mesura les murs de la Jérusalem nouvelle, et sonda les profondeurs de l'abîme infernal. Et comme il faut enfin que tous les prodiges du Christianisme se résument en la personne divine de son Auteur, Lui aussi voulut visiter les enfers, non pas en extase, mais en réalité; non pour assister au triomphe de la mort, mais pour lui arracher sa proie.

Et maintenant, si le cours naturel de ces recherches nous a conduits jusqu'à l'un des plus augustes mystères du symbole et pour ainsi dire au pied de la croix, ne nous en étonnons point. La croix est comme la colonne miliaire à laquelle venaient aboutir toutes les routes de l'empire romain; elle est le rendez-vous où l'on est ramené tôt ou tard par tous les chemins des connaissances humaines. Heureux ceux qui dans leur marche ne la perdirent jamais de vue!

Ainsi faisaient les hommes du moyen âge. — Ainsi la fable poétique de la Divine Comédie remonte par une tradition non interrompue aux libres inventions du cycle légendaire, aux récits des auteurs ascétiques, aux témoignages de l'histoire primitive, au dogme enfin considéré comme type de l'art. En même temps la pensée philosophique du poème se rattache, par une semblable tradition, aux systèmes des écoles contemporaines, aux enseignemens des docteurs et des pères, au

(1) *Acta Martyrum sincera.*

dogme considéré comme principe de la science. — L'unité logique, l'érudition, l'orthodoxie, se manifestent dans la forme aussi bien que dans le fond : Dante grandit encore par un rapprochement que ses admirateurs semblèrent quelquefois redouter pour lui. Craintes pusillanimes! les œuvres de l'intelligence, comme toutes les choses d'ici-bas, ne se mesurent que par comparaison, n'intéressent que par leurs rapports. Il ne faut point que le génie fasse oublier ses propres origines, si humbles qu'elles soient. « Le génie, selon l'heureuse expression d'un savant écrivain (1), ne doit pas être un parvenu qui méprise des aïeux obscurs : il doit être comme un fils pieux, qui, devenu puissant et célèbre, ne méconnaît pas des parens sans gloire. »

(1) J.-J. Ampère, *Histoire littéraire de la France*, tome II, page [illegible].

seulement les esprits purs qui forment les chœurs angéliques, mais encore l'esprit uni à la matière, c'est-à-dire l'âme de l'homme. — Et comme la possession du bonheur n'est glorieuse qu'à titre de récompense, comme la récompense suppose le mérite, et que le mérite ne saurait exister sans l'action libre, il a fallu donner à l'âme cette liberté que nulle contrainte ne peut détruire. En effet, la volonté est inviolable aux agressions du dehors, bien que devenue, à la suite de la première chute, faible et sujette au péché. — Si l'âme est capable de bonheur, elle est donc capable aussi de posséder Dieu. Il faut qu'elle le saisisse par les facultés dont elle dispose, et d'abord par l'intelligence qui, après avoir conçu l'infini, comprendra sans peine les choses finies. — C'est le caractère du bonheur véritable de ne pouvoir se perdre : par conséquent il ne peut se répandre qu'en des natures incorruptibles. Ce qui est heureux est immortel : l'âme doit donc vivre d'une vie illimitée. — Enfin, puisqu'elle tient son bonheur d'une cause étrangère, et qu'elle est néanmoins immortelle, elle est dépendante et variable en sa manière d'être, tout en demeurant incorruptible dans son être. Il s'ensuit qu'elle n'existe ni par elle-même, ni comme une émanation de l'essence divine, car alors elle serait immuable; ni par l'action des causes secondes et du monde extérieur, car alors elle serait corruptible. C'est donc par l'opération créatrice qu'elle a reçu l'existence... — Ainsi, le bonheur, considéré comme fin suprême de l'âme, nécessite en elle l'assemblage de tous les attributs compris dans la définition qu'on proposait naguère. Et pour en expliquer encore le premier terme qui peut-être semblerait obscur, il faut dire que l'âme, douée d'immortalité, peut donc se séparer du corps périssable qu'elle habitait; que si elle est appelée forme, elle n'est pourtant point une conception abstraite, mais une réalité distincte ; qu'elle n'est donc pas seulement unie au corps

Ait merci et memoire
Des almès qui sunt en purgatoire
Il prist un angre del ciel
Qui est apelé saint Michel,
A un saint home l'envoia,
Et en aytes lui cummanda
Que en enfer le menast
Et les peines lui mostrast.
Icil s'entorne volentiers;
Car a ceo ert li suens mestiers;
Et vint al serf, si l'esveilla,
En s'oreille lui conseilla :
« Sevez mei, buens hom, senz esmeance
« Senz poor et senz dotance;
« Car Deu veut qu'ieo t'enmeine
« En enfer veir la peine
« Et le travell et la tristor
« Que suefrent iloc pécheor. »
Saint Michel s'en vait avant,
Saint Pol le seut, salmes disant,
Et prie Deu le creator
Que par la soue douce amour
Icèle chose lui mostrast
Dunt sainte iglise revisitast.
Devant la porte infernel,
(Ohi Seignors! si mal ostel),
Un arbre i vit planté;
De feu fu tout alumé.
Iloc pendoient les ames des cors
Qui en cest siecle funt trésors

9. *Angre*, ange, *angelus*; comme l'espagnol *sangre*, et le français *sanglant*; comme l'italien *grado* et l'anglais *glad*, etc.

12. *Aytes*, hâte.

16. *Ert*, était, *erat*.

26. *Salmes*, psaumes.

35. *Iloc*, là, *illuc*.

Et le fals jugement
Por confundre la gent.
Les unes pendent par les lamges,
Et les altres par les jambes,
Et par les chiefs, et par les cous.
Oez Seignors, cum il furent fous
Qu'il ne voloient Deu amer :
Por cée les estuet et i brusler.
Puis revit une fornaise
Où jà ame n'aura aise.
Li feus est plus neirs que mors,
Par set flambes isseit fors ;
Sos ciel n'est nule color
Que cist feus n'ait le jor.
Iceles ames i esteient
Qui totes par i ardeient.
Puis vit un flun orible et grant,
Où les déables vunt noant
A la guise de peisun ;
Mais lor faiture fu de leun.
Desoz le flun a un grant punt
Qui bien est halt contremunt.
Mult est li puns lunc et estreit,
N'i a laor de plain deit.
Qui bien paser le porra
Ignelepas o Deu sera.

39. *Lamges*, reins, *lumbi*. La rime exigerait *lambes*.

42. *Oez*, écoutez.

44. *Estuet*, il faut, de *stetit*, *statutum est*.

53. *Flun*, fleuve, *flumen*.

54-56. *Noant*, nageant; *peisun*, *leun*, poisson, lion; *faiture*, figure, *fattezza*.

60. *N'i a laor de plain deit*, il n'y a pas la largeur d'un plein doigt.

62. *Ignelepas*, et plus loin, *ignelement*, aussitôt, incontinent, de ce pas, *ignel*, d'*ignis* (?).

Ibid. *O Deu*, avec Dieu.

qu'il a salué l'ermite Paul, retiré depuis près d'un siècle dans une île solitaire, il aborde au rivage désiré. Là, fut jadis le paradis terrestre, désert maintenant, mais destiné à devenir un jour l'asile des chrétiens, quand recommencera l'ère des persécutions. Ainsi l'a prédit un ange du ciel qui renvoie dans leur patrie les miraculeux voyageurs (1).

Des citations plus multipliées auraient pour nous l'importunité de la monotonie. Mais ce retour des mêmes figures sous des combinaisons diverses ne déplaisait point à nos pères, et leur intelligence, plus conséquente que la nôtre, ne se lassait pas de toujours méditer ce qui devait durer toujours.

Seconde période. — Du xe au vie siècle.

Aux temps barbares, la poésie a disparu ; mais la légende s'y retrouve, semence abondante et vivace qui dort sous la glèbe et qui au premier soleil donnera des fleurs. Surtout les révélations du monde futur se multiplient dans l'attente de la fin prochaine du monde présent. Le dixième et le neuvième siècle en offrent de nombreux exemples. C'est assez pour nous d'en rapporter trois, empruntés à la littérature ascétique de la Germanie, de l'Angleterre et de l'Orient, entre l'époque de Charlemagne et celle de Mahomet.

(1) La terre voient plaine tempre,
Les pummiers si cum en septembre.
Environ prisent à aler
C'ainc nuit ni visent fors jor clerc...
Après mains ans ert descoverte
Ceste isle et du tout ouverte
A ceux qui après ci veuront,
Quant persécution aront
Crestien qui sont sor l'Évangile.

Les navigateurs espagnols ont long-temps cherché l'île de Saint-Brendan. Elle est comprise au traité d'Évora dans la cession faite par la couronne de Portugal à celle de Castille.

1. Le premier est encore un ouvrage remarquable, production tardive de l'école carlovingienne : un dernier souffle d'inspiration s'y fait sentir sous des formes ordinairement correctes et quelquefois savantes. Nous voulons désigner le poème latin de Strabo Walafrid, qui versifia (825) le récit écrit en prose par l'abbé Hetto, sous la dictée de saint Wettin (1). — Deux jours avant sa mort, le bienheureux fut ravi en esprit, et guidé par son ange gardien, il visita le triple séjour des âmes. Il vit les damnés livrés à d'inénarrables tortures ; roulés dans un torrent de feu ; ensevelis en des arches de plomb ; captifs entre des murs infranchissables, au milieu d'une épaisse fumée ; et il reconnut parmi la foule beaucoup de prélats, de prêtres et de religieux (2). Il gravit aussi la montagne du Purgatoire, où les évêques négligens expiaient leur mollesse ; les comtes, leur rapacité ; et le grand empereur d'Occident, le fils de Pepin, l'incontinence effrénée de sa chair (3). Les portes du Palais céleste lui furent ouvertes ; il traversa les rangs des confesseurs, des martyrs et des vierges ; il parvint jusqu'au trône de l'Éternel, et il obtint grâce, à la condition de se rendre ici-bas le messager des vengeances divines (4).

(1) *Acta Sanctorum ordinis S. Benedicti*, seculum IV, pars 2, p. 265.

(2) . . . . . . Quem plumbea possidet arca
Judicii usque diem dubio sub fine vomendum.

Cf. Le supplice des hérétiques (*Inferno*, IX).

(3) His visis celsum montem cœloque propinquum
Adspiciunt. . . . . ibidem
Abluit incauto quidquid neglexerat actu.

(4) Unde tibi jubeo auctoris de nomine nostri
Ista palam referens ut clara voce revolvas.

Le caractère politique de cette vision la distingue des précédentes, dont deux seulement, celles d'Albéric et d'Adam de Ros, trahissent quelques intentions satiriques. C'est par là que le poëme de Walafrid se rapproche de la Divine Comédie.

parés... Donc la volonté qui délibère prend pour point de départ une notion innée de la Bonté parfaite. — Le jugement ne se prononce que sur une loi. Mais on ne peut juger avec assurance sur le texte d'une loi, si l'on n'est déjà certain de la justice de ses dispositions ; sinon il y aurait lieu de surseoir et de juger d'abord la loi même. Or l'âme est son propre juge. Donc la loi selon laquelle il faut qu'elle juge et qu'elle ne doit point juger, cette loi qui est en elle, est pourtant distincte d'elle et lui vient d'enhaut. Et comme rien n'est plus haut que l'âme, si ce n'est celui dont elle est l'ouvrage ; il est permis de conclure que la volonté, au moment où elle juge, prend pour point d'appui la Loi divine. — Enfin le désir se mesure à l'attrait qu'exerce la chose désirée. De toutes choses, celle qui exerce le plus vif attrait, c'est le bonheur ; et le bonheur ne s'acquiert que par l'accomplissement de la fin dernière, c'est-à-dire par la possession du souverain Bien. Le désir tend donc nécessairement au souverain Bien ou du moins à tout ce qui s'y rapporte par quelque analogie, à tout ce qui le représente par quelques traits.

4. Rapports mutuels du physique et du moral. — *Compendium Theologiæ veritatis*, lib. II, cap. 58, 59 (1).

La disposition des parties dont l'ensemble constitue le corps humain, offre de nombreuses variétés qui, interpré-

(1) Cet ouvrage a eu l'honneur d'être tour à tour attribué aux plus illustres docteurs de l'école : Albert le Grand, S. Thomas d'Aquin, Thomas Sutton, Hugues de Strasbourg (voyez l'*Histoire littéraire de la France*, t. XIX). L'opinion qui lui donne pour auteur S. Bonaventure est fondée, 1° sur la similitude des idées et des expressions du *Compendium* avec celles du *Breviloquium* ; 2° sur le témoignage de deux anciens manuscrits du Vatican.

la Perse et la Bactriane, franchissent les dernières limites des conquêtes d'Alexandre, dont une colonne encore debout conserve le souvenir. Puis viennent de vastes solitudes peuplées de monstres, couvertes d'ombres éternelles. Un lac de soufre y a creusé son bassin. A la surface s'agitent des serpens de feu ; sous les flots se fait entendre un murmure pareil à celui d'une multitude innombrable; et une voix du ciel a crié : « C'est ici le lieu des châtimens. » Toutefois, les pieux aventuriers poursuivent l'accomplissement de leur vœu. Ils arrivent, après de longues fatigues, à la caverne de saint Macaire Romain. Conduit jadis dans ces contrées par un désir semblable, saint Macaire est parvenu jusqu'à la porte de l'Éden : mais il a dû s'arrêter devant le glaive du chérubin qui veille sur le seuil ; et retiré dans un antre du voisinage, il a vécu un siècle entre la prière et la pénitence. Ses hôtes, instruits par son exemple, renoncent à l'inutile recherche du jardin de délices ; ils reprennent la route de leur monastère, assurés d'y trouver le seul bonheur permis à l'homme ici-bas, celui de la vertu.—On ne saurait méconnaître dans cette narration bizarre la contrépreuve des voyages de saint Brendan, avec la seule différence des lieux, des mœurs et de la couleur littéraire. Là, les spectacles de l'Océan, la miséricordieuse douceur de l'Église latine, le vague brumeux des descriptions ossianiques. Ici, les sables brûlans de la haute Asie, la sombre exaltation du mysticisme oriental, la sécheresse du style byzantin. Mais pour les religieux grecs comme pour les moines irlandais, ce sont les mêmes rencontres, le même dessein, nous dirions presque le même pressentiment de l'inconnu. Car la Chine était devant les pas de saint Macaire Romain ; et qui sait si la barque de saint Brendan ne laissa pas sur les mers une de ces traces mémorables qui guidèrent plus tard l'heureux Génois à la découverte de l'Amérique ?

La légende est souvent une œuvre d'art : l'étude en rassemble les élémens, l'imagination les coordonne, une intention pieuse les anime. On a pu s'en apercevoir aux réminiscences de l'Écriture sainte et des poètes profanes, aux allusions morales et politiques semées dans les récits qu'on vient de parcourir. Aussi n'ont-ils pas en général soutenu l'épreuve que l'Église fait subir aux choses miraculeuses avant de les recommander à la croyance des peuples. La plupart des hagiographes modernes les ont exclus de leurs recueils (1). — Il n'en est pas de même des merveilles insérées parmi les actes et les écrits des saints du premier âge, et qu'on ne peut révoquer en doute sans méconnaître toutes les lois de la critique. La vie de saint Grégoire Thaumaturge et les lettres de saint Cyprien, les histoires de la Thébaïde et des catacombes racontent à chaque page les célestes apparitions qui fortifiaient la vertu dans ses premiers combats. Nous indiquerons seulement celles décrites au livre de la Passion de sainte Perpétue, martyre. La généreuse chrétienne, à la veille de son sacrifice, s'est souvenue de son jeune frère, mort depuis peu de temps ; elle l'a vu couvert d'un ulcère affreux, cherchant en vain à étancher sa soif dans l'eau profonde du Purgatoire. Elle a prié ; et la nuit suivante il a reparu, dans tout l'éclat de l'adolescence, jouant sous les ombrages du Paradis, et puisant avec une coupe d'or à la source de l'immortalité. Il lui semblait aussi qu'elle gravissait une échelle lumineuse, au sommet de laquelle le bon Pasteur lui

(1) Ainsi le fleuve de feu qui reparaît partout a sans doute sa source dans le Phlégéthon des anciens ; les plaines fleuries où les âmes se reposent de leurs tortures accusent le souvenir des Champs-Élysées ; pendant que le puits de l'abîme, le lac de soufre et le dragon sont autant d'images bibliques.

tendait la main. Et les compagnons de son supplice songèrent en même temps qu'ils avaient trouvé le repos sous les tabernacles éternels. Tels étaient les rêves de ceux qu'on devait jeter dans quelques heures aux ours et aux léopards (1). — Mais ces images consolatrices étaient elles-mêmes bien au-dessous des prophétiques visions de Paul et de Jean, quand l'un, ravi aux cieux, y contempla des choses inexprimables dans les langues des hommes; quand l'autre mesura les murs de la Jérusalem nouvelle, et sonda les profondeurs de l'abîme infernal. Et comme il faut enfin que tous les prodiges du Christianisme se résument en la personne divine de son Auteur, Lui aussi voulut visiter les enfers, non pas en extase, mais en réalité; non pour assister au triomphe de la mort, mais pour lui arracher sa proie.

Et maintenant, si le cours naturel de ces recherches nous a conduits jusqu'à l'un des plus augustes mystères du symbole et pour ainsi dire au pied de la croix, ne nous en étonnons point. La croix est comme la colonne miliaire à laquelle venaient aboutir toutes les routes de l'empire romain; elle est le rendez-vous où l'on est ramené tôt ou tard par tous les chemins des connaissances humaines. Heureux ceux qui dans leur marche ne la perdirent jamais de vue!

Ainsi faisaient les hommes du moyen âge. — Ainsi la fable poétique de la Divine Comédie remonte par une tradition non interrompue aux libres inventions du cycle légendaire, aux récits des auteurs ascétiques, aux témoignages de l'histoire primitive, au dogme enfin considéré comme type de l'art. En même temps la pensée philosophique du poème se rattache, par une semblable tradition, aux systèmes des écoles contemporaines, aux enseignemens des docteurs et des pères, au

(1) *Acta Martyrum sincera.*

dogme considéré comme principe de la science. — L'unité logique, l'érudition, l'orthodoxie, se manifestent dans la forme aussi bien que dans le fond : Dante grandit encore par un rapprochement que ses admirateurs semblèrent quelquefois redouter pour lui. Craintes pusillanimes ! les œuvres de l'intelligence, comme toutes les choses d'ici-bas, ne se mesurent que par comparaison, n'intéressent que par leurs rapports. Il ne faut point que le génie fasse oublier ses propres origines, si humbles qu'elles soient. « Le génie, selon l'heureuse expression d'un savant écrivain (1), ne doit pas être un parvenu qui méprise des aïeux obscurs : il doit être comme un fils pieux, qui, devenu puissant et célèbre, ne méconnaît pas des parens sans gloire. »

(1) J.-J. Ampère, *Histoire littéraire de la France*, tome II, page 566.

principe, car il appartient à la raison de diriger l'effort vers le but; et la considération du but qu'on veut atteindre est précisément, comme le prononce Aristote, le premier principe de l'action. Mais dans chaque ordre de choses, ce qui est principe est aussi règle et mesure : ainsi l'unité mesure les nombres; ainsi le mouvement des cieux règle le mouvement d'ici-bas. — Il est donc permis de conclure que la loi est une dépendance de la raison.

2. Comme la raison est le principe des actes humains, aussi doit-il se rencontrer dans la raison même une idée qui soit à son tour le principe des autres et de laquelle la loi dépende d'une manière plus absolue. Or l'idée qui préside à toutes nos opérations, qui domine et dirige toutes les décisions de la vie pratique, c'est l'idée d'une fin dernière. Mais la fin dernière de l'existence humaine est la félicité ou le bonheur. Il faut donc que la loi tende à réaliser les conditions du bonheur. D'un autre côté, si l'imparfait se doit subordonner au parfait, et la partie au tout; si l'homme isolé n'est qu'une partie de la société en qui seule réside la perfection, le propre de la loi sera de réaliser les conditions de la félicité commune. Et c'est encore en ce sens qu'Aristote, au livre cinquième de la Morale, proclame justes et recommandables toutes les institutions qui produisent ou qui conservent le bonheur au milieu des relations politiques... Par conséquent le bien général est la fin suprême à laquelle toutes les lois sont nécessairement coordonnées.

3. Mais en reconnaissant que la destination de la loi est de procurer le bien général, on doit admettre aussi que le soin d'assurer cette destination appartient à la multitude ou à celui qui en tient la place. Les lois seront donc l'ouvrage du peuple entier ou de la personne publique chargée des in-

Ait merci et memoire
Des almès qui sunt en purgatoire
Il prist un angre del ciel
Qui est apelé saint Michel,
A un saint home l'envoia,
Et en aytes lui cummanda
Que en enfer le menast
Et les peines lui mostrast.
Icil s'entorne volentiers;
Car a ceo ert li suens mestiers;
Et vint al serf, si l'esveilla,
En s'oreille lui conseilla :
« Sevez mei, buens hom, senz esmeance
« Senz poor et senz dotance;
« Car Deu veut qu'ieo t'enmeine
« En enfer veir la peine
« Et le traveil et la tristor
« Que suefrent iloc pécheor. »
Saint Michel s'en vait avant,
Saint Pol le seut, salmes disant,
Et prie Deu le creator
Que par la soue douce amour
Icèle chose lui mostrast
Dunt sainte iglise revisitast.
Devant la porte infernel,
(Ohi Seignors! si mal ostel),
Un arbre i vit planté;
De feu fu tout alumé.
Iloc pendoient les ames des cors
Qui en cest siecle funt trésors

9. *Angre*, ange, *angelus*; comme l'espagnol *sangre*, et le français *sanglant*; comme l'italien *grado* et l'anglais *glad*, etc.

12. *Aytes*, hâte.

16. *Ert*, était, *erat*.

26. *Salmes*, psaumes.

35. *Iloc*, là, *illuc*.

Et le fals jugement
Por confundre la gent.
Les unes pendent par les lamges,
Et les altres par les jambes,
Et par les chiefs, et par les cous.
Oez Seignors, cum il furent fous
Qu'il ne voloient Deu amer :
Por cée les estuet et i brusler.
Puis revit une fornaise
Où jà ame n'aura aise.
Li feus est plus neirs que mors,
Par set flambes isseit fors ;
Sos ciel n'est nule color
Que cist feus n'ait le jor.
Iceles ames i esteient
Qui totes par i ardeient.
Puis vit un flun oribie et grant,
Où les déables vunt noant
A la guise de peisun ;
Mais lor faiture fu de leun.
Desoz le flun a un grant punt
Qui bien est halt contremunt.
Mult est li puns lunc et estreit,
N'i a laor de plain deit.
Qui bien paser le porra
Ignelepas o Deu sera.

39. *Lamges*, reins, *lumbi*. La rime exigerait *lambes*.

42. *Oez*, écoutez.

44. *Estuet*, il faut, de *stetit*, *statutum est*.

53. *Flun*, fleuve, *flumen*.

54-56. *Noant*, nageant; *peisun*, *leun*, poisson, lion; *faiture*, figure, *fattezza*.

60. *N'i a laor de plain deit*, il n'y a pas la largeur d'un plein doigt.

62. *Ignelepas*, et plus loin, *ignelement*, aussitôt, incontinent, de ce pas, *ignel*, d'*ignis* (?).

Ibid. *O Deu*, avec Dieu.

culative a des principes indémontrables naturellement connus et qu'elle en tire les conclusions des sciences diverses dont la connaissance n'est point donnée par la nature, mais laborieusement acquise par l'étude ; ainsi les préceptes de la loi naturelle sont autant de principes généraux, évidens par eux-mêmes, d'où la raison pratique doit faire sortir des dispositions spéciales. Et ces dispositions étant l'ouvrage de l'esprit humain s'appelleront Lois Humaines, pourvu qu'elles réunissent les caractères dont l'ensemble constitue la loi. C'est pourquoi Cicéron, au livre de la Rhétorique, professe que le droit eut ses origines dans la nature ; que, plus tard, certaines observances déterminées par la raison s'introduisirent dans la coutume, et qu'enfin les institutions fondées sur la nature, éprouvées par la coutume, furent sanctionnées par la terreur des lois et consacrées par la religion.

III. De la loi éternelle. — *Quæst.* 93.

On demande : — 1° Quelle est en elle-même la loi éternelle ? — 2° Si toutes les lois temporelles en doivent être dérivées ?

1. Comme l'artiste porte dans son intelligence le plan des œuvres qui sortiront de ses mains, ainsi dans l'intelligence de celui qui gouverne doit se formuler d'avance l'ordre qu'il établira parmi la multitude confiée à sa garde. Le plan préconçu des œuvres d'art s'appelle règle ou modèle ; l'ordre préétabli du gouvernement social prend le titre de loi.... Or Dieu, créateur de toutes choses, est pour elles ce que l'artiste est pour ses œuvres : il les gouverne aussi et les dirige en quelque manière dans tous leurs mouvemens et tous leurs actes. Donc le dessein de la sagesse divine, en tant qu'il a présidé à la formation des créatures, prend le nom de modèle, de type ou d'idée ; en tant qu'il détermine

« Amis, esila Deu cumpunt.
« Cil qui sunt as genous plungez,
« Unqes jor ne furent liez,
« Ains qu'il eussent alcun mal dit
« A lors voisins en despit.
« Cil qui sunt al numblil
« Et suefrent cel fort peril,
« Porgesoient altrui moilliers,
« En fornication furent fiers;
« Et à eux meismes firent tort
« Kil ne repentirent devant la mort.
« Cels qui partuit i sunt,
« En tèle guise lor pénitence funt;
« Car dementiers qu'il furent en terre
« A sainte iglise firent guerre,
« Les tençuns i cummenceient
« Et entre els se cumbateient,
« Et par sa mort se parjurouent,
« Jà Verbe Deu refusouent.
« Les altres plungez dequ'al sorcil
« Cil eurent lor pruesme vil.
« Quant les virent destorber aveir
« Ou meserer par mal esquier,
« Liez furent et joious :
« Por ceo sunt ore dolereux. »
Pois revit un altre torment

94. *Amis*, etc. Cette forme de description dialoguée est tout-à-fait Dantesque.

94. *Esi la Deu cumpunt*, ainsi Dieu punit, *compungit*.

76. *Liez*, joyeux, *læti*, en italien *lieti*.

101. *Porgesoient altrui moilliers*, poursuivaient les femmes d'autrui; littéralement en italien, *procacciavano l'altrui moglie*.

107. *Dementiers*, tandis.

108. *Tençuns*, discordes, combats; en italien, *tenzone*.

114. *Pruesme*, prochain, *proximus*.

115. *Destorber*, ruiner, *deturbare*.

Qui trestot ert plain de gent.
Les mains liées et les jambes
Eschinant mainouent lors lamges.
Et prist l'angre Deu a demander
Por quei lor estut si pener.
Saint Michel quant ceo oï
Ignelepas lui respundi :
« Sers Deu, à mei entent;
« Jel te dirai jà vairement.
« Cil furent en terre gableor
« Onques vers Deu n'ourent amor,
« De lor aveir pristrent usure,
« N'ourent onqes vers Deu mesure,
« De poure gent n'ourent merci :
« Por ceo l'estuet pener ici. »
Saint Pol passa un poi avant
Un torment vit orible et grant;
Totes les peines d'enfer i sunt
Li maleure mult se doudrunt.
Pucèles là plus de cent
Vestues d'un noir vestement :
De feu est de soufre et de peiz :
Tot est ruez cumme reiz ;
Où les draguns et les serpens
Lor char depiecent o lors denz.
Saint Pol a l'angre roué
Kil lui desist la vérité.
Saint Michel lui a ceo dit :
Que Deu ourent en despit,
Lor chastée ne garderent

127. *Sers Deu*, serviteur de Dieu.
129. *Gableor*, ceux qui perçoivent la gabelle.
138. *Doudrunt*, souffriront, *dolebunt*.
142. *Ruez cumme reiz*, plein comme ras.
145. *Roué*, demandé, *rogare*.

Ne dampne-Deu n'amèrent,
Unt n'eschevèrent lor parent
Plus qu'il faisoient altre gent.
Lors enfans estranglouent
Et por pucèles s'en alouent.
Par les fenestres fors les lancèrent,
Et les porcs les dévorèrent.
Après en un altre torment
Vit saint Pol une gent :
Li feus est d'une part
Qui si les brusle cumme sart :
D'altre part si est le freit
Kis met en mult grant destreit.
Senz vestemens èrent nuz,
Et senz parole èrent muz.
Cil furent en terre jugeors,
Unc n'eurent vers Deu amors ;
Mais mult faisoient males fins
As veves et as orfenins.
D'altre part vit un jouvencel,
El col aveit un ferme anel ;
Et o lui un viel pleurant ;
Et vunt grant duel demenant.
Et trente-quatre malfe i sunt
Qui jà jor nes esparneirunt
As cols lor metent chaenes
Dunt il lor funt granz peines.
Cil furent en terre prestre
Et de la lei Deu furent mestre ;
Mais il la garderent malement :

150. *Dampne-Deu*, le Seigneur-Dieu, *Domine-Deus*.
151. *Unt*, jamais, *unquam*; *escheverent*, craignirent, *esquiver*.
160. *Sart*, sarment.
172. *Duel*, deuil.
173. *Malfe*, démons, *mauvais*. Dante : *malnati*.

On en discutera successivement : — 1° l'utilité ; — 2° l'autorité ; — 3° la mutabilité.

1. L'homme a reçu de la nature une heureuse aptitude pour la vertu ; mais il ne saurait atteindre à la perfection de la vertu qu'en s'assujétissant à une discipline. Il en est de ses besoins moraux comme de ses nécessités matérielles ; il ne peut les satisfaire qu'en s'astreignant à un travail régulier, dont il a les instrumens, savoir, l'intelligence et les mains ; pendant que les animaux trouvent sans calcul et sans peine autour d'eux et sur eux la pâture et le vêtement. Or il est difficile que l'homme se suffise à lui-même pour l'exercice de cette discipline bienfaisante ; car elle a pour objet principal de l'arracher aux jouissances illicites vers lesquelles il se sent attiré, surtout durant la jeunesse, c'est-à-dire à l'âge où la correction est plus efficace, et la direction plus durable. Il faut donc recevoir d'autrui la discipline, qui seule peut conduire à la vertu. Pour ceux qu'une complexion favorable, une sage habitude, ou mieux encore la grâce divine, fait pencher aisément au bien, c'est assez de la discipline paternelle, qui procède par forme de conseil ; mais pour les caractères vicieux, qui ne se laissent pas ébranler par la parole, il faut opposer aux séductions du mal les menaces de la force. Brisées contre cet obstacle salutaire, les volontés mauvaises cesseront d'aller troubler la tranquillité commune ; elles prendront un cours meilleur, elles garderont par habitude la conduite tracée par la crainte, elles reviendront à la sagesse. Or la seule discipline qui ait la puissance de contraindre, parce qu'elle est accompagnée de la terreur des peines, c'est la discipline des lois ; d'où il faut conclure que les lois humaines étaient nécessaires pour le

maintien de la paix et pour la propagation de la vertu parmi les hommes. Et l'on peut invoquer, à l'appui de cette proposition, le témoignage d'Aristote, au livre 1er de la Politique.....

2. Les lois d'institution humaine sont justes ou injustes. Les lois justes obligent au for intérieur; elles tirent cette force obligatoire de la loi éternelle, d'où elles sont dérivées..... Or les lois méritent d'être appelées justes quand elles remplissent les conditions de la justice par la fin qu'elles se proposent, par l'auteur dont elles émanent, par la forme qu'elles observent; c'est-à-dire, quand elles tendent au bien général, qu'elles n'excèdent pas le pouvoir du législateur, qu'elles distribuent avec une égalité proportionnelle les charges qui dans l'intérêt de tous doivent être supportées par chacun. L'homme, en effet, s'il est membre de la société, lui appartient comme la partie au tout; et la nature veut quelquefois qu'une partie souffre pour que le tout soit sauvé. De même, les lois distribuent sur chaque membre de la société les charges nécessaires pour la conservation de l'ordre social, et si elles le font dans des proportions équitables, elles sont justes, obligatoires pour la conscience; on peut les appeler des lois légitimes. Les lois peuvent être injustes de deux façons : par opposition au bien relatif de l'homme, ou par opposition au bien absolu, qui est Dieu. Dans le premier cas, elles pèchent par leur fin, par leur auteur, ou par leur forme : par leur fin, quand le prince les a calculées dans l'intérêt de son orgueil ou de sa cupidité, sans égard au bien public; par leur auteur, lorsque celui qui les a dictées a dépassé la somme de pouvoir dont il est dépositaire; par leur forme, si les charges imposées, même pour l'utilité commune, sont inégalement réparties sur chaque tête. Et des lois ainsi faites ne sont plus que des violences;

Et l'ame d'un juste hom portant ;
Et menerent la en Paraïs
Où Deus a mis ses amis.
A l'ame disoient : « Bien vengiez
« Car néz estes senz péchez :
« Ame douce beneurée,
« Beneite soit l'eure que fuz née !
« Tote joie auras o nos,
« Jà merci Deu le glorious. »
Deu en loent parfitement
Et tuit li angre ensement.
La voiz des angres e l'amor
Receit Jesus par douce amor...
Et prient saint Michel le ber,
Et saint Pol et les doze pers,
Ke priassent le Créator,
Ke por la soue douce amor
Les getast fors de la tristor
Et de cele grant dolor.
Saint Michiel li respundi :
« Deu le set, jeo nel vos ni :
« Ore plorez angoisseusement,
« Et nos le ferum ensement ;
« Saveir, se en nule maniere
« Oreit Deus la nostre prière,
« Et eust merci de vos
« Qui si estes angoissous. »
Saint Pol et saint Michiel
Et tuit li angre del ciel

241. *Bien vengiez*, soyez la bien-venue.

251. Ici semble se trahir une lacune de quelques vers, ou peut-être une ellipse à laquelle suppléait la pantomime : ce sont les damnés qui s'adressent à la commisération de saint Paul et de saint Michel.

260. *Ensement*, aussi, de même.

262. *Oreit*, écouterait.

Commencent forment a plorer
Et les chetifs à regreter:
« Ohi Jesus le fiz Marie
« Ne nos mesoïr tu mie.
« Par ta sainte redempciun
« Recevez nostre oroisun ;
« Et aiez merci des pécheors
« Qui sostienent ces grans dolors. »
Dampne-Deu par sa merci
La lor proiere a oï;
Et vis del ciel descendi
Et as chaitis respundi :
« Car me dites dolerous
« Quele honor me feites vous ?
« Et comment fustes unc si os
« Que queister a mei repos ?
« Jeo fui por vos a mort jugiez
« Et en après crucefiez :
« Les mains et les piez oi cloués
« Et de la lance fui forez :
« Selunc humanité fui mort
« Et vos raenz de la meie mort;
« Et vos conveitastes a faire
« Quanque me fu a contraire. »
Saint Pol agenoilla
Saint Michiel pas nel refusa
Et tot le célestien covent
Prient Deu cumunalment
Et par la soue sainte douçor
Repos lor douast sevials un jor.

270. *Mesoïr*, ne pas écouter, repousser une prière.

288. *Vos raenz de la meie mort*, je vous rachetai de la grande mort.

296. *Repos leur douast sevials un jor*, leur donnât relâche quelquefois un jour; *several*, plusieurs, quelques; *sevials*, à plusieurs reprises, de temps en temps (?)

Ait merci et memoire
Des almès qui sunt en purgatoire
Il prist un angre del ciel
Qui est apelé saint Michel,
A un saint home l'envoia,
Et en aytes lui cummanda
Que en enfer le menast
Et les peines lui mostrast.
Icil s'entorne volentiers;
Car a ceo ert li suens mestiers;
Et vint al serf, si l'esveilla,
En s'oreille lui conseilla:
« Sevez mei, buens hom, senz esmeance
« Senz poor et senz dotance;
« Car Deu veut qu'ieo t'enmeine
« En enfer veir la peine
« Et le traveil et la tristor
« Que suefrent iloc pécheor. »
Saint Michel s'en vait avant,
Saint Pol le seut, salmes disant,
Et prie Deu le creator
Que par la soue douce amour
Icèle chose lui mostrast
Dunt sainte iglise revisitast.
Devant la porte infernel,
(Ohi Seignors! si mal ostel),
Un arbre i vit planté;
De feu fu tout alumé.
Iloc pendoient les ames des cors
Qui en cest elecle funt trésors

9. *Angre*, ange, *angelus;* comme l'espagnol *sangre*, et le français *sanglant;* comme l'italien *grado* et l'anglais *glad*, etc.

12. *Aytes*, hâte.

16. *Ert*, était, *erat.*

26. *Salmes*, psaumes.

35. *Iloc*, là, *illuc.*

Et le fals jugement
Por confundre la gent.
Les unes pendent par les lamges,
Et les altres par les jambes,
Et par les chiefs, et par les cous.
Oez Seignors, cum il furent fous
Qu'il ne voloient Deu amer :
Por cée les estuet et i brusler.
Puis revit une fornaise
Où jà ame n'aura aise.
Li feus est plus neirs que mors,
Par set flambes isseit fors ;
Sos ciel n'est nule color
Que cist feus n'ait le jor.
Iceles ames i esteient
Qui totes par i ardeient.
Puis vit un flun orible et grant,
Où les déables vunt noant
A la guise de peisun ;
Mais lor faiture fu de leun.
Desoz le flun a un grant punt
Qui bien est halt contremunt.
Mult est li puns lunc et estreit,
N'i a laor de plain deit.
Qui bien paser le porra
Ignelepas o Deu sera.

39. *Lamges*, reins, *lumbi*. La rime exigerait *lambes*.

42. *Oez*, écoutez.

44. *Estuet*, il faut, de *stetit*, *statutum est*.

53. *Flun*, fleuve, *flumen*.

54-56. *Noant*, nageant; *peisun*, *leun*, poisson, lion; *faiture*, figure, *fattezza*.

60. *N'i a laor de plain deit*, il n'y a pas la largeur d'un plein doigt.

62. *Ignelepas*, et plus loin, *ignelement*, aussitôt, incontinent, de ce pas, *ignel*, d'*ignis* (?).

Ibid. *O Deu*, avec Dieu.

ordre pour causer plus de maux que la tyrannie elle-même. Dans la rigueur des termes, c'est le tyran qui mérite le nom de séditieux, en nourrissant les dissensions parmi le peuple, afin de se ménager un despotisme plus facile. Car le gouvernement tyrannique est celui qui est calculé dans l'intérêt exclusif du pouvoir, au préjudice universel de la multitude.

III. Des devoirs du prince (1).

La société ne peut atteindre à la fin suprême qui lui est assignée sans le concours de trois sortes de moyens, savoir : les vertus, les lumières, les biens extérieurs. — Le prince doit donc premièrement veiller avec une sage sollicitude à faire fleurir dans ses états la culture des lettres, afin d'y multiplier le nombre des savans et des habiles. Car, où fleurit la science, où jaillissent les sources de l'étude, là, tôt ou tard, l'instruction se répandra dans la foule. Donc, pour dissiper les ténèbres de l'ignorance qui envelopperaient honteusement la face du royaume, il importe au roi d'encourager les lettres par une favorable attention. Bien plus, s'il refusait l'encouragement nécessaire, s'il ne voulait pas que ses sujets fussent instruits, il cesserait d'être roi, il deviendrait tyran. — En second lieu, il faut au peuple des mœurs pures et des vertus. Car c'est peu que de connaître la fin de la vie humaine par la lumière de l'entendement, si par la force de la volonté on ne discipline les appétits désordonnés pour les ramener vers le but. Il est donc du devoir du prince d'entretenir parmi ses sujets des dispositions vertueuses. — Enfin, les biens extérieurs peuvent servir d'instrumens pour

(1) Ce fragment n'appartient pas à saint Thomas d'Aquin; il est extrait du livre de *Regimine principum* (lib. III, p. 2, c. 8), écrit par le B. Egidius Colonna, cardinal, archevêque de Bourges, et disciple du docteur angélique.

procurer le bonheur de la vie civile. Et par conséquent il convient que les rois et les princes gouvernent leurs états et leurs cités de manière à leur procurer l'abondance de ces richesses qui contribuent au bien général.

IV. De la noblesse.

C'est une erreur fréquente parmi les hommes de se croire nobles parce qu'ils sont issus de noble famille. Cette erreur peut être combattue de plusieurs manières. — Et d'abord, si l'on considère la cause créatrice dont nous sommes les ouvrages, Dieu, en se faisant l'auteur de notre race, l'a sans doute anoblie tout entière..... Si l'on envisage la cause seconde et créée, les premiers parens de qui nous descendons, ils sont encore les mêmes pour tous : tous ont reçu d'Adam et d'Eve une même noblesse, une même nature. On ne lit point que le Seigneur ait fait au commencement deux hommes : l'un d'argent, pour être le premier ancêtre des nobles ; l'autre d'argile, pour être le père des roturiers. Mais il en fit un seul formé du limon, et par qui nous sommes frères..... Le même épi donne à la fois la fleur de farine et le son. Le son est une misérable pâture qu'on jette aux pourceaux, et de la fleur de farine se pétrit un pain d'élite qui est servi sur la table des rois. Sur une même tige naissent la rose et l'épine. La rose est une noble créature, bienfaisante pour qui l'approche ; elle répand avec une douce profusion ses parfums autour d'elle. L'épine, au contraire, est une vile excroissance qui déchire les mains assez imprudentes pour l'effleurer. Ainsi, d'une même souche deux hommes pourront naître, l'un vilain, l'autre noble. L'un, comme la rose, fera le bien autour de soi, et celui-là sera noble ; l'autre, comme l'épine, blessera ceux qui l'approcheront, jusqu'à ce qu'il soit jeté, comme elle, au feu, mais au feu éternel, et celui-là sera vilain..... Si tout ce qui procède

du noble héritait de sa noblesse, les animaux qui habitent sa chevelure, et les autres superfluités naturelles qui s'engendrent en lui, s'anobliraient à leur manière..... Les philosophes eux-mêmes ont reconnu que la noblesse ne s'acquiert point par descendance. Qu'est-ce que chevalier, esclave, affranchi? Ce sont, répond Senèque, autant de titres créés par l'orgueil ou l'injustice. Platon l'a dit : « Point de roi qui n'ait des esclaves parmi ses aïeux : point d'esclave qui ne soit le petit-fils des rois »..... Il est beau de n'avoir pas failli aux exemples de nobles ancêtres : mais il est beau surtout d'avoir illustré une humble naissance par de grandes actions..... Je répète donc avec saint Jérôme que rien ne me paraît digne d'envie dans cette noblesse prétendue héréditaire, si ce n'est que les nobles sont astreints à la vertu par la honte de déroger. — La véritable noblesse est celle de l'âme, selon la parole du poète :

Nobilitas sola est animum quæ moribus ornat (1).

V. Des impôts.

L'impiété des princes et des seigneurs qui imposent à leurs sujets des tailles exorbitantes se comprendra facilement, si

(1) Saint Thomas, qui écrivait ces choses, appartenait à l'illustre famille des comtes d'Aquin, l'une des premières des deux Siciles. L'espace ne nous permet pas d'insérer ici un chapitre remarquable du traité *De Regimine principum* (différent de celui qu'on a cité plus haut), qui lui est généralement attribué. Il y établit les devoirs du peuple en présence de la tyrannie : « Le tyran, s'il se contient en de certaines bornes, doit être supporté, de « crainte d'un plus grand mal : s'il excède toute mesure, il peut être dé- « posé, jugé même par un pouvoir régulièrement constitué ; mais les atten- « tats contre sa personne, qui seraient l'œuvre du fanatisme personnel ou « de la vengeance privée, demeureraient d'inexcusables crimes. » — Pour achever de faire connaître les opinions hardies des docteurs de ce temps, il faut citer encore le passage suivant d'un sermon de saint Bonaventure

l'on considère qu'ils se rendent à la fois coupables d'infidélité envers les hommes, d'ingratitude envers Dieu, et de mépris envers les anges. — Le seigneur doit à ses sujets la même fidélité qu'il lui est permis d'exiger d'eux : y manquer c'est donc félonie... On entend maintes fois les nobles s'excuser et dire : « Si cet homme n'était pas à moi, je penserais pécher en le maltraitant : mais maltraiter qui m'appartient, je n'y puis voir péché, ou du moins péché grave. » On peut leur répondre que leur puissance ainsi conçue serait pareille à celle du diable. Car le diable est un cruel seigneur, qui paie d'afflictions le dévouement de ses sujets, et les traite d'autant plus mal qu'il en est mieux servi... Et quel homme sensé croira jamais qu'il soit moins criminel de faire la guerre aux siens qu'à des étrangers? Qui donc ignore qu'il y a trahison à déserter la cause d'un ami? Or, selon la parole du Sage, le prince doit regarder ses sujets comme de pauvres amis que le ciel lui a donnés. Avant qu'il eût reçu l'hommage du pauvre, il lui devait foi comme à son frère en religion, et celui-ci, en faisant hommage à son tour, n'a point absous le prince de son obligation primitive : mais plutôt le nouvel acte intervenu a resserré le lien antérieur. Comment donc défendre de l'accusation d'infidélité celui qui opprime ses sujets? — Il fait preuve aussi d'ingratitude envers Dieu. Car Dieu a honoré l'homme puissant en l'élevant au-dessus de tous; et lui, au contraire, il déshonore Dieu dans les pauvres qu'il humilie. Il imite les soldats chargés de conduire le Sauveur à la mort, qui prenaient le roseau placé dans ses mains pour lui frapper la tête. Le roseau est l'image du

(Hexæmeron v) : « On voit aujourd'hui un grand scandale dans les gouver-
« nemens; car on ne donnerait pas à un navire un pilote novice dans le ma-
« niement du gouvernail, et l'on met à la tête des nations ceux qui igno-
« rent l'art de les conduire. Aussi, quand le droit de succession place des
« enfans sur le trône, malheur aux empires! »

pouvoir temporel que les grands ont reçu de la main du Très-Haut, et dont ils se servent ensuite pour le frapper en la personne des pauvres. — Enfin, il y a là mépris des anges. En effet, si la Providence a confié les faibles et les petits à la garde des forts du siècle, elle n'a point voulu que les premiers fussent à la merci des seconds; elle leur a donné de célestes gardiens. Chaque homme a son ange aux soins duquel il est commis. C'est sur cet ange que rejaillissent les injures prodiguées aux malheureux d'ici-bas; et de l'ange elles remontent à Dieu même dont il est le ministre.

VI. La nature.

I. Présence de Dieu à tous les degrés de la création. — Unité et diversité. — Attraction universelle. — Albert-le-Grand. *De causis et processu Universi*, lib. II, tr. IV; cap. 1 et 2.

1. Nous dirons comment la Cause première régit tous les êtres créés sans se confondre avec eux. Car, si quelques uns de ces derniers semblent en régir d'autres qui leur sont subordonnés, ils le font en vertu d'une puissance d'emprunt. — Qu'est-ce en effet que régir les êtres, sinon les conduire à cette plénitude d'existence qui est leur fin? Or pour chacun d'eux la plénitude de l'existence consiste dans l'assemblage des conditions sans lesquelles il ne pourrait parvenir à sa perfection relative, accomplir sa destinée, exercer la fonction particulière dont il est capable. Mais conduire un être à la perfection, le faire passer de la puissance à l'acte, c'est l'œuvre du principe générateur qui est en lui et qui lui imprime sa forme spécifique. Ainsi la puissance informante qui vient du père façonne l'embryon dans les flancs maternels jusqu'à lui donner la forme vivante de l'humanité; puis elle affermit et développe le corps de l'enfant, afin de l'amener aux proportions parfaites de l'âge viril, où l'achèvement des organes permettra l'action complète des facultés correspondantes.... Toujours dans la série des choses celle

qui suit s'explique par celle qui précède : la seconde est informée par la première. Toutes se lient entre elles et remontent nécessairement à la Cause souveraine en qui l'existence et l'essence ne font qu'un, et qui, sans cesse agissant autour d'elle, forme, perfectionne et régit toutes les parties de l'univers.... — Or la Cause première agit parce qu'elle est, et non pas en vertu d'une force empruntée. Elle ne se divise donc pas en deux parties, l'une active et l'autre inerte ; elle ne perd donc point dans son action cette inaltérable unité qui est dans sa nature. Il n'en est pas ainsi des agens secondaires composés d'existence et d'essence, de puissance et d'acte, par conséquent divisibles.... Mais un agent composé ne peut modifier les objets qui lui sont soumis qu'en leur donnant sa forme, en leur faisant part de son existence, bien qu'il retienne en lui son essence tout entière. En effet, l'action suppose le contact, le contact nécessite la communication ; et il ne saurait y avoir d'autre communication que celle de l'existence, car l'essence est incommunicable. Comme donc la Cause première agit par son essence, il en faut conclure qu'elle ne se communique pas, c'est-à-dire qu'elle ne se mêle pas aux choses qu'elle crée, forme et régit. Donc ces choses viennent d'elle, mais ne sont pas Elle ; et l'on accuse avec raison ceux qui étendent aux créatures les attributs divins... Ainsi Dieu, qui est la Cause première, demeure dans son immuable unité sans se confondre avec ses ouvrages. Et cependant il ne les abandonne pas ; il les accompagne en quelque sorte et les investit de tous côtés par l'immensité de son essence, par la présence de sa lumière, par la puissance de son action.

2. Des considérations qui viennent d'être développées il faut conclure que la Cause première exerce sur toutes choses une seule et même influence... Puisqu'en elle l'exis-

tence et l'essence se confondent, on ne saurait la concevoir séparée de ses infinies perfections. Ses perfections sont donc mutuellement identiques, et l'effusion qui s'en fait au dehors ne saurait varier. Mais si cette effusion est immuable en tant qu'elle vient d'en haut, elle n'est point reçue en bas avec une même abondance par les êtres divers sur qui elle se répand. Elle les remplit selon la mesure inégale de leur capacité, qui est proportionnelle à la distance où ils se trouvent; car les uns gravitent dans le voisinage de la source, les autres s'agitent dans un immense éloignement. Tous participent donc suivant leur force à l'effusion des bontés et des lumières divines; ils sont pénétrés de l'essence, de la présence et de la puissance du créateur. Or ces distances différentes, ces degrés où les créatures sont placées constituent un ordre hiérarchique au moyen duquel le nombre se réduit à l'unité; en sorte qu'il y faut reconnaître l'œuvre de la Sagesse éternelle; car telle est la grandeur des perfections de Dieu que nul d'entre les objets créés ne les pouvait contenir tout entières.... Du moins il a voulu qu'elles descendissent jusqu'au fond de la création et qu'il n'y restât rien de si obscur et de si infime qui n'entrât de quelque manière en rapport avec l'être divin (1).

3. Et si l'on demande d'où vient la tendance universelle

(1) La même pensée est développée avec plus de lucidité peut-être au quatorzième chapitre du même livre. « Dieu se connaît lui-même, et il répand sa lumière qui éclaire toutes choses, et qui s'y réfléchissant y laisse comme une image de la Divinité. Il se veut lui-même comme principe universel, et par cela seul il suscite dans toutes les choses une sorte d'amour qui les incline vers la Divinité. Il agit enfin, et par sa puissance il donne à toutes choses la force de se mouvoir du côté de la Divinité. Cette image, cet amour, cette force déterminante, sont donc en toutes choses, quoique à des états divers, selon qu'il s'agit des corps bruts, des végétaux, des animaux, de l'homme, des pures intelligences.

des choses vers l'Être divin, il est facile de répondre en partant des vérités maintenant démontrées. En effet, on a suffisamment établi que Dieu pénètre toutes choses de sa lumière, et cette lumière, en les pénétrant, ébauche en elles une ressemblance imparfaite avec Dieu même. Or, selon la parole de Boèce, le semblable est attiré par son semblable; car c'est de lui qu'il reçoit la force de subsister, l'accroissement, la perfection. De là vient que toutes choses tendent à Dieu comme au souverain Bien, comme à la fin suprême vers laquelle toutes les actions se coordonnent. Et il n'est rien qui soit capable d'exercer quelque attraction autour de soi s'il ne renferme une vertu divine. Quand donc on se plaint de n'avoir pas rencontré le souverain Bien, on se trompe : on se trompe pour s'être attaché par des appétits imprudens aux signes et aux apparences du souverain Bien lui-même. Et pourtant ces apparences et ces signes réfléchissent quelque image de la suprême réalité, et c'est par là seulement qu'ils appellent et captivent l'affection des hommes (1).

II. Puissance de la nature; impuissance de la magie. — Progrès possibles de l'industrie; découvertes des temps modernes. — Roger Bacon; *De secretis operibus artis et naturæ et nullitate Magiæ*, cap. I-VII.

1. Encore que la nature soit admirable en ses opérations, l'art, qui la modifie et qui s'en sert comme d'un instrument, se montre plus puissant qu'elle. Hors des œuvres de la nature et de l'art, il n'y a plus que des prodiges au-dessus de notre portée ou des prestiges au-dessous de notre dignité... Ce sont des jongleurs qui trompent les yeux par la légèreté

(1) L'idée précise d'attraction est parfaitement exprimée dans cette comparaison de saint Denys l'Aréopagite : « Dieu s'appelle Amour en tant qu'il « meut les êtres et les attire en haut, comme l'aimant immobile attire à lui « le fer. »

de leurs doigts; ce sont des pythonisses qui, tirant leur voix docile du ventre, de la gorge ou du palais, font entendre à leur gré des paroles lointaines, des accens étranges, comme si un esprit invisible s'exprimait par leur organe. Mais plus coupables encore que ces imposteurs sont ceux qui, au mépris de toute philosophie, en dépit de toute raison, invoquent l'Esprit du mal pour obtenir l'accomplissement de leur impuissante volonté; qui pensent l'appeler ou l'éloigner par des moyens naturels; qui lui offrent des prières et des sacrifices. Il serait sans comparaison plus facile et plus sûr de réclamer de Dieu et des anges la satisfaction de nos justes désirs; car si quelquefois les esprits mauvais se rendent favorables à nos intérêts apparens, c'est pour la peine de nos péchés, c'est par la permission de Dieu qui gouverne seul et sans partage l'économie des destinées humaines.

2. Je raconterai maintenant quelques unes des merveilles que recèle la nature ou que l'art produit, et dans lesquelles la magie n'a point de part, afin de prouver qu'elles surpassent de beaucoup les inventions magiques et n'y sauraient être assimilées. — On peut construire pour les besoins de la navigation des machines telles que les plus grands vaisseaux, dirigés par un seul homme, parcourront les fleuves et les mers avec plus de rapidité que s'ils étaient remplis de rameurs; on peut aussi faire des chars qui, sans attelage, courront avec une incommensurable vitesse.

Il est possible de créer un appareil au milieu duquel un homme assis et faisant mouvoir avec un levier des ailes artificielles, voyagerait comme un oiseau dans les airs. — Un instrument long de trois doigts et large d'autant suffirait pour soulever d'énormes fardeaux: il servirait même à tirer des captifs de leur prison en leur permettant de franchir à volonté les plus grandes hauteurs. Il en est un autre au

moyen duquel une seule main tirerait à elle des masses considérables, malgré la résistance de mille bras. — On conçoit aussi des machines qui promèneraient sans péril le plongeur au fond des eaux..... Ces choses se sont vues, soit chez les anciens, soit de nos jours; à l'exception de l'appareil à voler dont un sage, à moi bien connu, a imaginé le dessein. Et l'on peut inventer une multitude d'autres engins et d'utiles artifices; — comme des ponts qui traversent les rivières les plus larges sans pile et sans appui intermédiaire.

3. Mais entre tous les objets qui se disputent notre admiration, il faut remarquer surtout les jeux de la lumière.— Nous pouvons combiner des verres transparens et des miroirs, de façon que l'unité semble se multiplier, qu'un seul homme paraisse comme une armée, et qu'il se fasse voir autant de soleils et de lunes qu'on voudra. Car les vapeurs répandues dans les airs se disposent quelquefois de telle sorte qu'elles doublent et triplent même par un reflet bizarre le disque de la lune ou du soleil..... Et il serait aisé de jeter ainsi la terreur dans une ville ou dans une armée ennemie par de subites apparitions. On jugera cet artifice encore plus facile, si l'on considère qu'on peut construire un système de verres transparens qui rapprocheront à l'œil les choses éloignées, ou qui feront fuir les plus proches; ou bien qui, déplaçant leurs images, les montreront du côté qu'on voudra. Ainsi, d'une incroyable distance on lira les caractères les plus fins, on comptera les choses les plus imperceptibles. Ainsi, du haut des rivages de la Gaule, César découvrit, dit-on, à l'aide d'immenses miroirs, plusieurs cités de la Grande-Bretagne. Par des procédés analogues on grossirait, rapetisserait, renverserait les formes des corps: on tromperait le regard par des illusions sans fin... Les rayons solaires habi-

jement conduits et rassemblés en faisceaux par l'effet de la réfraction sont capables d'enflammer à une distance voulue les objets soumis à leur activité.

4. D'autres résultats non moins curieux peuvent s'obtenir à moins de frais. Tels sont les feux artificiels qu'on projette au loin et qui se composent de naphte, de sel gemme, d'huile de pétrol..... Tel est aussi le feu Grégeois, à l'imitation duquel on fabrique un grand nombre de combustibles..... Les ressources ne manqueraient pas non plus pour faire des lampes dont la mèche ne se consumerait pas : car nous connaissons des corps qui brûlent sans se consumer; le talk, par exemple, et la peau de salamandre. — L'art a ses foudres plus redoutables que ceux du ciel. Une faible quantité de matière de la grosseur d'un pouce produit une horrible explosion accompagnée d'une vive lumière, et ce fait peut se répéter jusqu'à détruire une ville et des bataillons entiers... — L'attraction que l'aimant exerce sur le fer est à elle seule féconde en merveilles ignorées du vulgaire et connues de ceux que la science initie à ses ineffables spectacles. Or, la propriété de l'aimant se retrouve ailleurs ; elle y prend une importance toujours croissante : l'or, l'argent et les autres métaux se laissent attirer par la pierre qui les éprouve. Il y a rapprochement spontané entre les masses minérales, entre les plantes, entre les organes disséqués des animaux. Témoin de ces prodiges de la nature, rien n'étonne plus ma foi, ni dans les œuvres de l'homme, ni dans celles de Dieu.

5. Le dernier degré de perfection où puisse atteindre l'industrie humaine soutenue de toutes les forces de la création, c'est la faculté de prolonger la vie. La possibilité d'une prolongation considérable est établie par l'expérience. Un

infaillible moyen consisterait dans l'observance perpétuelle et scrupuleuse d'un régime qui réglerait la nourriture et la boisson, le sommeil et la veille, l'action et le repos, toutes les fonctions du corps, les passions même de l'âme, et jusques aux conditions de l'atmosphère environnante. Ce régime est rigoureusement déterminé par les préceptes de la médecine..... car les sages ont cherché avec ardeur à reculer de cent ans et même plus les limites ordinaires de la vie humaine, en retardant ou du moins en atténuant les maux de la vieillesse. Toutefois ils ne méconnaissent point l'existence d'un terme fatal, irrévocablement fixé dès le jour de la première chute : c'est ce terme seulement qu'il s'agit de regagner en écartant les obstacles accidentels qui arrêtent la course... Et si l'on objecte que ni Platon, ni Aristote, ni le grand Hippocrate, ni Gallien n'ont su parvenir à cette merveilleuse prolongation de la vie, je répondrai que ces grands hommes ne sont pas même arrivés à plusieurs connaissances d'un intérêt secondaire, qui ont été reconnues par d'autres penseurs venus après. — Aristote pouvait donc n'avoir pas pénétré les derniers secrets de la nature, comme les savans d'aujourd'hui ignorent eux-mêmes beaucoup de vérités qui seront familières aux écoliers les plus novices des temps futurs.

FIN.

TABLE.

INTRODUCTION. 1

PREMIÈRE PARTIE.

CHAP. I. Situation religieuse, politique, intellectuelle de la Chrétienté du XIIIe au XIVe siècle, causes qui favorisèrent le développement de la philosophie. 21
CHAP. II. De la scholastique au XIIIe siècle. 32
CHAP. III. Caractères particuliers de la philosophie italienne. 49
CHAP. IV. Vie, études, génie de Dante. Dessein général de la Divine Comédie. Place que l'élément philosophique y obtient. 56

SECONDE PARTIE.

EXPOSITION DES DOCTRINES PHILOSOPHIQUES DE DANTE.

CHAP. I. Prolégomènes. 83
CHAP. II. Le mal. 94

Chap. III. Le mal et le bien dans leur rapprochement et dans leur lutte. 118
Chap. IV. Le bien. 156

TROISIÈME PARTIE.

Chap. I. Appréciation de la philosophie de Dante. — Analogies avec les doctrines orientales. 197
Chap. II. Rapports de la philosophie de Dante avec les écoles de l'antiquité.—Platon et Aristote.—Idéalisme et sensualisme. 204
Chap. III. Rapports de la philosophie de Dante avec les écoles du moyen âge.—S. Bonaventure et S. Thomas d'Aquin.—Mysticisme et dogmatisme. 224
Chap. IV. Analogie de la philosophie de Dante avec la philosophie moderne.—Empirisme et rationalisme. 244
Chap. V. Orthodoxie de Dante. 257

QUATRIÈME PARTIE.

RECHERCHES SUPPLÉMENTAIRES ET DOCUMENS.

Recherches supplémentaires pour servir à l'histoire de Dante et de la Divine Comédie. 271
I. Explications sur la vie politique de Dante. — S'il fut Guelfe ou Gibelin? Ib.
II. Béatrix. — De l'influence des femmes dans la société chrétienne, et du symbolisme catholique dans les arts. — Sainte Lucie, la sainte Vierge. 283
III. Premières études philosophiques de Dante. — Comment il fut conduit aux questions morales et politiques.—Son respect pour l'autorité d'Aristote. 318
IV. Du cycle poétique et légendaire auquel appartient la Divine Comédie. 325
V. Vision de saint Paul, poème inédit. 343
Documens pour servir à l'histoire de la philosophie au XIII[e] siècle.
I. Bulle d'Innocent IV pour le rétablissement des études philosophiques. 356
II. Classification générale des connaissances humaines. 359

III. Dieu. 367
IV. L'homme. 372
V. La société. 382
VI. La nature. 401

FIN DE LA TABLE.


3 2044 038 415 675

